

Euroopan unionin virallinen lehti

L 325



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

62. vuosikerta

16. joulukuuta 2019

Sisältö

I Lainsäätämisyksikössä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) 2019/2144, annettu 27 päivänä marraskuuta 2019, moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen sekä näihin ajoneuvoihin tarkoitettujen järjestelmien, komponenttien ja erillisten teknisten yksiköiden tyyppihyväksyntävaatimuksista niiden yleisen turvallisuuden ja ajoneuvon matkustajien ja loukkaantumiselle alttiiden tienkäyttäjien suojelun osalta, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/858 muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 78/2009, (EY) N:o 79/2009 ja (EY) N:o 661/2009 sekä komission asetusten (EY) N:o 631/2009, (EU) N:o 406/2010, (EU) N:o 672/2010, (EU) N:o 1003/2010, (EU) N:o 1005/2010, (EU) N:o 1008/2010, (EU) N:o 1009/2010, (EU) N:o 19/2011, (EU) N:o 109/2011, (EU) N:o 458/2011, (EU) N:o 65/2012, (EU) N:o 130/2012, (EU) N:o 347/2012, (EU) N:o 351/2012, (EU) N:o 1230/2012 ja (EU) 2015/166 kumoamisesta ⁽¹⁾ 1

II Muut kuin lainsäätämisyksikössä hyväksyttävät säädökset

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

- ★ Neuvoston päätös (EU) 2019/2145, annettu 5 päivänä joulukuuta 2019, Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välisellä assosiaatiosopimuksella siipikarjanlihalle ja siitä tehdyille lihavalmisteille myönnetyn etuuskohtelun muuttamisesta Euroopan unionin ja Ukrainan välillä kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen tekemisestä unionin puolesta 41

ASETUKSET

- ★ Komission asetukset (EU) 2019/2146, annettu 26 päivänä marraskuuta 2019, energiatilastoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1099/2008 muuttamisesta vuotuisia, kuukausittaisia ja lyhyen aikavälin kuukausittaisia energiatilastoja koskevien päivitysten täytäntöönpanon osalta ⁽¹⁾ 43
- ★ Komission Täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/2147, annettu 28 päivänä marraskuuta 2019, elävien hevoseläinten sekä hevoseläinten siemennesteen, munasolujen ja alkioiden unioniin saapumista koskevista edellytyksistä annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 muuttamisesta ja oikaisemisesta ⁽¹⁾ 99

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/2148, annettu 13 päivänä joulukuuta 2019, kasvien, kasvituotteiden ja muiden tavaroiden luovuttamista karanteeniasemilta ja eristystiloista koskevista erityissäännöistä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/2031 mukaisesti** 156
- ★ **Komission Täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/2149, annettu 13 päivänä joulukuuta 2019, lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien polkupyörien tuonnissa annettuun täytäntöönpanoasetukseen (EU) 2019/1379 liittyvän uutta viejää koskevan tarkastelun vireillepanosta yhden kiinalaisen vientiä harjoittavan tuottajan osalta, kyseisen vientiä harjoittavan tuottajan tuotteiden tuonnissa kannettavan tullin kumoamisesta ja tällaisen tuonnin kirjaamisvelvoitteesta** 159

PÄÄTÖKSET

- ★ **Neuvoston päätös (EU) 2019/2150, annettu 9 päivänä joulukuuta 2019, tavaroiden rajatarkastusten yhdenmukaistamista koskevan kansainvälisen yleissopimuksen hallinnollisessa komiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta** 165
- ★ **Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2019/2151, annettu 13 päivänä joulukuuta 2019, unionin tullikoodeksissa säädettyjen sähköisten järjestelmien kehittämistä ja käyttöönottoa koskevan työohjelman vahvistamisesta** 168

Oikaisuja

- ★ **Oikaisu komission täytäntöönpanoasetukseen (EU) 2019/627, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2019, ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden virallisen valvonnan suorittamista koskevista yhdenmukaisista käytännön järjestelyistä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/625 mukaisesti ja komission asetuksen (EY) N:o 2074/2005 muuttamisesta virallisen valvonnan osalta (EUVL L 131, 17.5.2019)** 183
- ★ **Oikaisu komission täytäntöönpanoasetukseen (EU) 2019/628, annettu 8 päivänä huhtikuuta 2019, virallisten todistusten malleista tietyille eläimille ja tavaroille sekä asetuksen (EY) N:o 2074/2005 ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/759 muuttamisesta näiden todistusmallien osalta (EUVL L 131, 17.5.2019)** 184

I

(Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) 2019/2144,

annettu 27 päivänä marraskuuta 2019,

moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen sekä näihin ajoneuvoihin tarkoitettujen järjestelmien, komponenttien ja erillisten teknisten yksiköiden tyyppihyväksyntävaatimuksista niiden yleisen turvallisuuden ja ajoneuvon matkustajien ja loukkaantumiselle alttiiden tienkäyttäjien suojelun osalta, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/858 muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 78/2009, (EY) N:o 79/2009 ja (EY) N:o 661/2009 sekä komission asetusten (EY) N:o 631/2009, (EU) N:o 406/2010, (EU) N:o 672/2010, (EU) N:o 1003/2010, (EU) N:o 1005/2010, (EU) N:o 1008/2010, (EU) N:o 1009/2010, (EU) N:o 19/2011, (EU) N:o 109/2011, (EU) N:o 458/2011, (EU) N:o 65/2012, (EU) N:o 130/2012, (EU) N:o 347/2012, (EU) N:o 351/2012, (EU) N:o 1230/2012 ja (EU) 2015/166 kumoamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 114 artiklan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,

ovat kuulleet alueiden komiteaa,

noudattavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä ⁽²⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2018/858 ⁽³⁾ vahvistetaan hallinnolliset säännökset ja tekniset vaatimukset kaikkien uusien ajoneuvojen, järjestelmien, komponenttien ja erillisten teknisten yksiköiden tyyppihyväksyntää varten, jotta voidaan varmistaa sisämarkkinoiden moitteeton toiminta ja huolehtia turvallisuuden ja ympäristöominaisuuksien korkeasta tasosta.
- (2) Tämä asetus on asetuksessa (EU) 2018/858 vahvistettuun EU-tyyppihyväksyntämenettelyyn liittyvä säädös. Näin ollen asetuksen (EU) 2018/858 liitettä II olisi muutettava vastaavasti. Asetuksen (EU) 2018/858 hallinnollisia säännöksiä, myös korjaavia toimenpiteitä ja seuraamuksia koskevia säännöksiä, sovelletaan kaikilta osin tähän asetukseen.

⁽¹⁾ EUVL C 440, 6.12.2018, s. 90.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 16. huhtikuuta 2019 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, tehty 8. marraskuuta 2019.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/858, annettu 30 päivänä toukokuuta 2018, moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen sekä tällaisiin ajoneuvoihin tarkoitettujen järjestelmien, komponenttien ja erillisten teknisten yksiköiden hyväksynnästä ja markkinavalvonnasta, asetusten (EY) N:o 715/2007 ja (EY) N:o 595/2009 muuttamisesta sekä direktiivin 2007/46/EY kumoamisesta (EUVL L 151, 14.6.2018, s. 1).

- (3) Ajoneuvojen turvallisuuden kehittyminen on viime vuosikymmeninä vaikuttanut merkittävästi liikennekuolemien ja vakavien loukkaantumisten yleiseen vähenemiseen. Unionin maanteillä kuoli kuitenkin 25 300 ihmistä vuonna 2017, ja uhrien määrä on pysynyt ennallaan viimeisten neljän vuoden ajan. Lisäksi vuosittain 135 000 ihmistä loukkaantuu vakavasti kolareissa ⁽⁴⁾. Unionin olisi tehtävä kaikkensa vähentääkseen tieliikenteessä tapahtuvia onnettomuuksia ja loukkaantumisia tai estääkseen ne. Ajoneuvon matkustajien suojelemiseksi toteutettavien turvallisuustoimenpiteiden lisäksi on tarpeen toteuttaa ajoneuvon ulkopuolella olevien tienkäyttäjien suojelemiseksi toimenpiteitä, joilla estetään loukkaantumiselle alttiiden tienkäyttäjien, kuten pyöräilijöiden ja jalankulkijoiden, liikennekuolemat ja loukkaantumiset. Nykyisen toimintamallin turvallisuusvaikutukset ilman uusia yleiseen tieliikenneturvallisuuteen liittyviä toimia eivät enää riitä kompensoimaan liikenteen lisääntymisen vaikutuksia. Ajoneuvojen turvaominaisuuksia on sen vuoksi parannettava entisestään osana liikenneturvallisuuden kokonaisvaltaista lähestymistapaa, jotta loukkaantumiselle alttiiden tienkäyttäjien suojelua voidaan parantaa.
- (4) Tyypipihväsytännöksissä olisi varmistettava, että moottoriajoneuvojen suoritustasot arvioidaan toistettavalla ja uusittavalla tavalla. Sen vuoksi tämän asetuksen teknisissä vaatimuksissa viitataan ainoastaan jalankulkijoihin ja pyöräilijöihin, sillä vain heitä varten on tällä hetkellä virallisesti yhdenmukaistettuja testejä. Jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden lisäksi loukkaantumiselle alttiita tienkäyttäjää ovat yleensä myös muut ilman moottorin apua kulkevat tienkäyttäjät ja moottorilla varustetulla laitteella kulkevat tienkäyttäjät, jotka käyttävät mahdollisesti henkilökohtaisia liikkumisvälineitä, joissa ei ole suojaavaa koria. Lisäksi nykyteknologia huomioon ottaen voidaan kohtuudella olettaa, että kehittyneet järjestelmät reagoivat myös muihin loukkaantumiselle alttiisiin tienkäyttäjien tavanomaisissa ajo-olosuhteissa, vaikka tätä ei ole erikseen testattu. Tämän asetuksen teknisiä vaatimuksia olisi edelleen mukautettava tekniseen kehitykseen arvioinnin ja uudelleentarkastelun jälkeen, jotta voidaan kattaa kaikki sellaiset tienkäyttäjät, jotka käyttävät henkilökohtaisia liikkumisvälineitä, joissa ei ole suojaavaa koria, kuten potkulaudat, itsestään tasapainottuvat ajoneuvot ja pyörätuolit.
- (5) Ajoneuvojen kehittyneisiin turvajärjestelmiin liittyvä tekninen kehitys tuo mukanaan uusia mahdollisuuksia vähentää onnettomuuksien uhrien määrää. Jotta vakavasti loukkaantuneiden ja kuolonuhrien määrää voitaisiin vähentää mahdollisimman paljon, on tarpeen ottaa käyttöön uusien teknologioiden sarja.
- (6) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 661/2009 ⁽⁵⁾ yhteydessä komissio arvioi, voitaisiinko kyseisessä asetuksessa vahvistettu vaatimus tiettyjen järjestelmien (esimerkiksi kehittyneiden hätäjarrutusjärjestelmien ja rengaspaineiden seurantajärjestelmien) asentamisesta tiettyjen luokkien ajoneuvoihin ulottaa koskemaan kaikkia ajoneuvoluokkia. Komissio arvioi myös sitä, olisiko uusi vaatimus muiden kehittyneiden turvaominaisuuksien asentamisesta teknisesti ja taloudellisesti ja markkinoiden kypsyyden kannalta toteutettavissa. Näiden arviointien perusteella komissio esitti 12 päivänä joulukuuta 2016 Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen ”Autojen turvallisuuden parantaminen säästää ihmishenkiä EU:ssa”. Kertomukseen liittyvässä komission yksiköiden valmisteluasiakirjassa yksilöitiin ja esitettiin 19 mahdollista sääntelytoimenpidettä, joilla voitaisiin vähentää tehokkaasti liikenneonnettomuuksien, liikennekuolemien ja loukkaantumisten määrää entisestään.
- (7) Teknologianeutraaliuden varmistamiseksi suorituskykyvaatimuksissa olisi sallittava sekä suorat että epäsuorat rengaspaineiden seurantajärjestelmät.
- (8) Kehittyneillä ajoneuvojärjestelmillä voidaan vähentää tehokkaammin kuolonuhrien ja liikenneonnettomuuksien määrää sekä lieventää vammoja ja vahinkoja, jos ne laaditaan niin, että ne ovat käytännöllisiä käyttäjien kannalta. Tämän vuoksi ajoneuvojen valmistajien olisi tehtävä kaikkensa varmistaakseen, että tässä asetuksessa säädettyjä järjestelmiä ja ominaisuuksia kehitetään siten, että tuetaan kuljettajaa. Kyseisten järjestelmien ja ominaisuuksien toiminta ja niiden rajoitukset olisi selitettävä selkeällä ja kuluttajaystävällisellä tavalla moottoriajoneuvon käyttöoppaassa.
- (9) Kaikkien kuljettajien, ikääntyneet ja vammaiset henkilöt mukaan luettuina, olisi voitava havaita helposti ajamista avustavat turvaominaisuudet ja varoitukset.
- (10) Kehittyneet hätäjarrutusjärjestelmät, älykäs nopeusavustin, hätätilanteiden kaistanpitojärjestelmät, kuljettajan väsymyksen ja tarkkaavaisuuden tunnistin, kehittyneet kuljettajan tarkkaamattomuuden varoitusjärjestelmät ja peruutustutkat ovat turvajärjestelmiä, jotka tarjoavat hyvät mahdollisuudet vähentää huomattavasti onnettomuuksien uhrien määrää. Lisäksi jotkut näistä turvajärjestelmistä muodostavat perustan teknologialle, jota jatkossa käytetään myös automatisoitujen ajoneuvojen käyttöönotossa. Kaikkien tällaisten turvajärjestelmien olisi toimittava ilman että käytetään kuljettajien tai matkustajien biometrisiä tietoja, kasvontunnistus mukaan luettuna. Sen vuoksi unionin tasolla olisi vahvistettava yhdenmukaiset säännöt ja testausmenettelyt, joita sovelletaan ajoneuvojen tyypipihväsytännössä tällaisiin järjestelmiin ja kun tällaisia järjestelmiä hyväksytään erillisinä teknisinä

⁽⁴⁾ https://ec.europa.eu/transport/road_safety/sites/roadsafety/files/vademecum_2018.pdf

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 661/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, moottoriajoneuvojen, niiden perävaunujen sekä niihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden yleiseen turvallisuuteen liittyvistä tyypipihväsytännöistä (EUVL L 200, 31.7.2009, s. 1).

yksiköinä. Näiden järjestelmien teknologinen kehitys olisi otettava huomioon nykyisen lainsäädännön kaikissa arvioinneissa, jotta se vastaisi tulevaisuuden vaatimuksia noudattaen tiukasti yksityisyyden suojan ja tietosuojan periaatteita ja vähentäisi tieliikenteessä tapahtuvia onnettomuuksia ja loukkaantumisia tai estäisi ne. On myös tarpeen varmistaa, että näitä järjestelmiä voidaan käyttää turvallisesti koko ajoneuvon elinkaaren ajan.

- (11) Älykäs nopeusavustin olisi voitava kytkeä pois toiminnasta esimerkiksi silloin, kun kuljettaja saa vääriä varoituksia tai aiheettomia viestejä vaikeiden sääolosuhteiden, työmaa-alueilla olevien tilapäisten ristiriitaisten tiemerkintöjen tai harhaanjohtavien, viallisten tai puuttuvien liikennemerkkien takia. Tällaisen poiskytkemistoiminnon olisi oltava kuljettajan hallinnassa. Sen olisi sallittava älykkään nopeusavustimen poiskytkeminen niin pitkäksi aikaa kuin se on tarpeen, ja kuljettajan olisi voitava kytkeä järjestelmä uudelleen päälle helposti. Kun järjestelmä on kytketty pois toiminnasta, nopeusrajoitustietoja voidaan antaa. Järjestelmän olisi oltava toiminnassa aina kun sytytysvirta kytketään, ja kuljettajan olisi aina tiedettävä, onko järjestelmä kytketty päälle vai pois toiminnasta.
- (12) On laajalti tunnustettu, että turvavyöt ovat yksi ajoneuvojen tärkeimmistä ja tehokkaimmista turvaominaisuuksista. Sen vuoksi turvavyömuistutusjärjestelmien avulla on mahdollista entistä paremmin estää liikennekuolemia tai lieventää vammoja, sillä ne lisäävät turvavyön käyttöastetta kaikkialla unionissa. Tästä syystä asetuksessa (EY) N:o 661/2009 säädettiin turvavyömuistutusjärjestelmä pakolliseksi kuljettajan istuimeen kaikissa uusissa henkilöautoissa vuodesta 2014 lähtien panemalla täytäntöön Yhdistyneiden kansakuntien (YK) sääntö, jäljempänä 'E-sääntö', nro 16, jolla vahvistettiin asiaa koskevat tekniset säännökset. Koska kyseistä E-sääntöä on muutettu tekniikan kehityksen huomioimiseksi, turvavyömuistutusjärjestelmien asentaminen on pakollista myös luokkien M₁ ja N₁ ajoneuvojen kaikkiin etu- ja takaistuimiin sekä luokkien N₂, N₃, M₂ ja M₃ ajoneuvojen kaikkiin etuistuimiin 1 päivästä syyskuuta 2019 alkaen uusissa moottoriajoneuvotyypeissä ja 1 päivästä syyskuuta 2021 alkaen kaikissa uusissa moottoriajoneuvoissa.
- (13) Sellaisen onnettomuustietotallentimen käyttöönotto, joka tallentaa ajoneuvosta ratkaisevan tärkeää anonymisoitua tietoa lyhyen ajan kuluessa ennen törmäystä (jolloin tallennuksen käynnistää esimerkiksi turvatyynyn laukeaminen), sen aikana ja välittömästi sen jälkeen, mukaan lukien tietojen laajuutta, tarkkuutta ja resoluutiota sekä tiedon keräämistä, varastointia ja palautettavuutta koskevat vaatimukset, on merkittävä askel kohti tarkempien ja perusteellisten onnettomuustietojen saamista. Sen vuoksi olisi vaadittava, että kaikki moottoriajoneuvot varustetaan tällaisilla tallentimilla. Näiden tallentimien olisi pystyttävä tallentamaan ja varastoimaan tietoja niin, että jäsenvaltiot voivat käyttää tietoja ainoastaan liikenneturvallisuusanalyysien tekemiseen ja toteutettujen toimenpiteiden vaikuttavuuden arvioimiseen ilman että yksittäisen ajoneuvon omistajaa tai haltijaa voidaan tunnistaa tallennettujen tietojen perusteella.
- (14) Käsiteltäessä henkilötietoja, kuten kuljettajaa koskevia tietoja, joita käsitellään onnettomuustietotallentimissa tai joita kerätään kuljettajan väsymyksen ja tarkkaavaisuuden tunnistimella tai kuljettajan tarkkaamattomuuden varoitusjärjestelmällä, olisi noudatettava unionin tietosuojalainsäädäntöä ja erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2016/679 ⁽⁶⁾. Onnettomuustietotallentimien olisi toimittava suljetussa järjestelmässä, jossa tallennetut tiedot päällekirjoitetaan ja joka ei mahdollista ajoneuvon tai haltijan tunnistamista. Kuljettajan väsymyksen ja tarkkaavaisuuden tunnistin ja kehittynyt kuljettajan tarkkaamattomuuden varoitusjärjestelmä eivät myöskään saisi jatkuvasti tallentaa tai säilyttää muita tietoja kuin sellaisia, jotka ovat tarpeen niihin tarkoituksiin, joita varten ne kerättiin tai joita varten niitä muuten käsiteltiin suljetussa järjestelmässä. Lisäksi hätänumeroon 112 perustuvan ajoneuvon asennettavan eCall-järjestelmän kautta kerättyjen henkilötietojen käsittelyyn sovelletaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2015/758 ⁽⁷⁾ säädettyjä erityisiä suojatoimia.
- (15) Kehittyneet hätäjarrutusjärjestelmät tai hätätilanteiden kaistanpitojärjestelmät eivät ehkä ole täysin toimintakykyisiä joissakin tapauksissa erityisesti tieinfrastruktuurin puutteiden vuoksi. Näissä tapauksissa järjestelmien olisi kytkeydyttävä pois toiminnasta ja ilmoitettava poiskytketymisestä kuljettajalle. Jos ne eivät kytkedy pois toiminnasta automaattisesti, ne olisi voitava kytkeä pois toiminnasta manuaalisesti. Tällaisen poiskytkemisen olisi oltava tilapäinen ja kestävä ainoastaan niin kauan kuin järjestelmä ei ole kaikilta osin toimintakykyinen. Kuljettajilla voi myös olla tarve ohittaa kehittynyt hätäjarrutusjärjestelmä tai hätätilanteiden kaistanpitojärjestelmä,

⁽⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuojasetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

⁽⁷⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2015/758, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2015, hätänumeroon 112 perustuvan ajoneuvon asennettavan eCall-järjestelmän käyttöönottoa koskevista tyypinhyväksyntävaatimuksista ja direktiivin 2007/46/EY muuttamisesta (EUVL L 123, 19.5.2015, s. 77).

jos järjestelmän toiminta voisi aiheuttaa suuremman riskin tai haitan. Näin varmistettaisiin, että ajoneuvo on jatkuvasti kuljettajan hallinnassa. Tällaiset järjestelmät voisivat tästä huolimatta tunnistaa myös tilanteita, joissa kuljettaja on menettänyt toimintakykynsä ja järjestelmän väliintulo on tämän vuoksi tarpeen onnettomuuden pahenemisen estämiseksi.

- (16) Asetuksessa (EY) N:o 661/2009 vapautettiin turvallisuusvaatimuksista pakettiautot, kaupunkimaasturit ja monikäyttöajoneuvot niiden istuinkorkeuden ja massaominaisuuksien vuoksi. Nämä vapautukset ovat vanhentuneita ja perusteettomia, kun otetaan huomioon tällaisten ajoneuvojen markkinaosuuden kasvu (osuus oli vuonna 1996 vain 3 prosenttia ja vuonna 2016 jo 14 prosenttia) ja törmäyksenjälkeisiin sähköturvallisuustarkastuksiin liittyvän teknologian kehitys. Vapautukset olisi sen vuoksi kumottava, ja kyseisiin ajoneuvoihin olisi sovellettava kaikkia ajoneuvojen kehittyneisiin järjestelmiin liittyviä vaatimuksia.
- (17) Asetuksella (EY) N:o 661/2009 yksinkertaistettiin merkittävästi unionin lainsäädäntöä; sillä korvattiin 38 direktiiviä vastaavilla E-säännöillä, joiden soveltaminen on neuvoston päätöksen 97/836/EY ⁽⁸⁾ nojalla pakollista. Yksinkertaistamisen lisäämiseksi olisi muitakin unionin sääntöjä korvattava olemassa olevilla E-säännöillä, joiden soveltaminen on unionissa pakollista. Komission olisi lisäksi edistettävä ja tuettava YK:n tasolla tehtävää työtä, jotta voidaan viipymättä ja tiukimpien käytettävissä olevien liikenneturvallisuusnormien mukaisesti vahvistaa teknisiä vaatimuksia tässä asetuksessa säädettyjen ajoneuvon turvajärjestelmien tyyppihyväksynnälle.
- (18) E-säännöt ja niiden muutokset, joiden puolesta unioni on äänestänyt tai joita unioni soveltaa päätöksen 97/836/EY mukaisesti, olisi sisällytettävä unionin tyyppihyväksyntälainsäädäntöön. Komissiolle olisi tämän vuoksi siirrettävä valta muuttaa pakollisesti sovellettavien E-sääntöjen luetteloa sen pitämiseksi ajan tasalla.
- (19) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 78/2009 ⁽⁹⁾ vahvistetaan jalankulkijoiden, pyöräilijöiden ja muiden loukkaantumiselle alttiiden tienkäyttäjien suojelua koskevat vaatimukset vaatimustenmukaisuustesteinä ja raja-arvoina, joita sovelletaan ajoneuvojen tyyppihyväksynnässä niiden eturakenteisiin ja etusuojajärjestelmien (esimerkiksi karjapuskurien) tyyppihyväksynnässä. Asetuksen (EY) N:o 78/2009 antamisen jälkeen ajoneuvoihin sovellettavia teknisiä vaatimuksia ja testausmenettelyjä on kehitetty YK:n tasolla pitemmälle tekniikan kehityksen ottamiseksi huomioon. Moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnässä sovelletaan unionissa nykyään myös E-sääntöä nro 127, jossa vahvistetaan moottoriajoneuvojen hyväksyntää jalankulkijoiden turvallisuuden osalta koskevat yhdenmukaiset vaatimukset, jäljempänä 'E-sääntö nro 127'.
- (20) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 79/2009 ⁽¹⁰⁾ antamisen jälkeen vetykäyttöisten ajoneuvojen ja vetyjärjestelmien ja -komponenttien tyyppihyväksyntään sovellettavia teknisiä vaatimuksia ja testausmenettelyjä on kehitetty YK:n tasolla pitemmälle tekniikan kehityksen ottamiseksi huomioon. Moottoriajoneuvojen vetyjärjestelmien tyyppihyväksynnässä sovelletaan unionissa nykyään myös E-sääntöä nro 134 yhdenmukaisista vaatimuksista, jotka koskevat moottoriajoneuvojen ja niiden komponenttien hyväksymistä vetyä polttoaineena käyttävien ajoneuvojen turvallisuuteen liittyvän suorituskyvyn osalta ⁽¹¹⁾, jäljempänä 'E-sääntö nro 134'. Näiden vaatimusten lisäksi vetyä käyttävissä ajoneuvojen järjestelmissä käytettäviä materiaaleja ja täyttölaitteita koskevat laatuksiteerit olisi vahvistettava unionin tasolla.
- (21) Selkeyden, järjeistämisen ja yksinkertaistamisen nimissä asetukset (EY) N:o 78/2009, (EY) N:o 79/2009 ja (EY) N:o 661/2009 olisi kumottava ja korvattava tällä asetuksella.

⁽⁸⁾ Neuvoston päätös 97/836/EY, tehty 27 päivänä marraskuuta 1997, Euroopan yhteisön liittymisestä Yhdistyneiden Kansakuntien Euroopan talouskomission sopimukseen pyörillä varustettuihin ajoneuvoihin ja niihin asennettaviin tai niissä käytettäviin varusteisiin ja osiin sovellettavien yhdenmukaisten teknisten vaatimusten hyväksymisestä sekä näiden vaatimusten mukaisesti annettujen hyväksymisien vastavuoroista tunnustamista koskevista ehdoista (vuoden 1958 tarkistettu sopimus) (EYVL L 346, 17.12.1997, s. 78).

⁽⁹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 78/2009, annettu 14 päivänä tammikuuta 2009, jalankulkijoiden ja muiden loukkaantumiselle alttiiden tienkäyttäjien suojelun huomioon ottamisesta ajoneuvojen tyyppihyväksynnässä, direktiivin 2007/46/EY muuttamisesta ja direktiivien 2003/102/EY ja 2005/66/EY kumoamisesta (EUVL L 35, 4.2.2009, s. 1).

⁽¹⁰⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 79/2009, annettu 14 päivänä tammikuuta 2009, vetykäyttöisten moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä ja direktiivin 2007/46/EY muuttamisesta (EUVL L 35, 4.2.2009, s. 32).

⁽¹¹⁾ EUVL L 129, 17.5.2019, s. 43.

- (22) Unionin säännöillä on perinteisesti rajoitettu kuorma-autoyhdistelmien kokonaispituutta, mikä on johtanut etuohjaamoratkaisujen yleistymiseen, koska niillä voidaan maksimoida kuormatila. Koska kuljettajan istuin on näissä ajoneuvoissa korkealla, ratkaisu on kuitenkin laajentanut sokeaa aluetta ja heikentänyt suoraa näkyvyyttä kuorma-auton ohjaamon ympärillä. Tämä on merkittävä tekijä kuorma-auto-onnettomuuksissa, joissa on osallisena loukkaantumiselle alttiita tienkäyttäjiä. Onnettomuuksien uhrien määrää voitaisiin pienentää merkittävästi parantamalla suoraa näkemää. Sen vuoksi olisi vahvistettava vaatimuksia, joilla parannetaan suoraa näkemää siten, että pienennetään mahdollisuuksien mukaan kuljettajan edessä ja sivulla sijaitsevia sokeita pisteitä, jotta jalankulkijoiden, pyöräilijöiden ja muiden loukkaantumiselle alttiiden tienkäyttäjien suora näkyvyys kuljettajan istuimelta parane. Eri ajoneuvoluokkien erityispiirteet olisi otettava huomioon.
- (23) Automatisoidut ajoneuvot voivat antaa valtavan panoksen liikennekuolemien vähentämiseen, sillä arvioiden mukaan yli 90 prosenttia liikenneonnettomuuksista johtuu jonkinasteisesta inhimillisestä virheestä. Koska automatisoidut ajoneuvot ottavat vähitellen hoitaakseen kuljettajan tehtäviä, unionin tasolla olisi vahvistettava automatisoituihin ajoneuvojen järjestelmiin sovellettavia yhdenmukaistettuja sääntöjä ja teknisiä vaatimuksia, mukaan lukien liittyen todennettavissa olevaan automatisoitujen ajoneuvojen päätöksenteon turvallisuuteen, noudattaen samalla teknologianeutraaliuden periaatetta ja edistettävä niitä kansainvälisellä tasolla UN/ECE:n ajoneuvoja koskevien sääntöjen yhdenmukaistamista käsittelevän maailmanfoorumin (WP.29) puitteissa.
- (24) Jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden kaltaisille tienkäyttäjille sekä muiden kuin automatisoitujen ajoneuvojen kuljettajille, jotka eivät voi saada sähköisiä ajoneuvojen välisiä tietoja automatisoidun ajoneuvon käyttäytymisestä, olisi annettava tietoja kyseisestä käyttäytymisestä tavanomaisin keinoin E-sääntöjen tai muiden säädösten mukaisesti mahdollisimman pian näiden voimaantulon jälkeen.
- (25) Ajoneuvojen saattueajo tarjoaa mahdollisuuksia tehdä tulevaisuuden liikenteestä turvallisempaa, puhtaampaa ja tehokkaampaa. Saattueajoteknologian ja siihen liittyvien standardien käyttöönoton ennakoimiseksi tarvitaan sääntelykehys, joka sisältää yhdenmukaistetut säännöt ja menettelyt.
- (26) Ajoneuvojen liitettävyyden ja automatisaatio lisäävät ajoneuvossa olevien tietojen luvattoman etäkäytön ja ohjelmiston laittoman langattoman muuttamisen mahdollisuutta. Tällaisten riskien huomioon ottamiseksi kyberturvallisuutta koskevia E-sääntöjä tai muita säädöksiä olisi sovellettava pakollisina mahdollisimman pian niiden voimaantulon jälkeen.
- (27) Ohjelmistojen muutokset voivat merkittävästi muuttaa ajoneuvojen toimintoja. Ohjelmistojen muutoksille olisi vahvistettava yhdenmukaistetut säännöt ja tekniset vaatimukset tyyppihyväksyntämenettelyjen mukaisesti. Sen vuoksi ohjelmistojen päivitysmenettelyjä koskevia E-sääntöjä tai muita säädöksiä olisi sovellettava pakollisina mahdollisimman pian niiden voimaantulon jälkeen. Näillä turvallisuustoimenpiteillä ei saisi kuitenkaan vaarantaa ajoneuvon valmistajan velvoitteita, jotka liittyvät ajoneuvon korjaamisen ja huoltamisen kannalta merkityksellisten kattavien vianmäärittystietojen ja ajoneuvossa olevien tietojen antamiseen saataville.
- (28) Unionin olisi edelleen edistettävä renkaiden melua, vierintävastusta ja märkäpitoa koskevien teknisten vaatimusten kehittämistä YK:n tasolla. Tämä johtuu siitä, että E-säännössä nro 117 yhdenmukaisista vaatimuksista, jotka koskevat renkaiden hyväksyntää vierintämelun ja/tai märkäpidon ja/tai vierintävastuksen osalta ⁽¹³⁾, jäljempänä 'E-sääntö nro 117', on nyt tällaisia yksityiskohtaisia vaatimuksia. Renkaihin sovellettavien vaatimusten mukauttamista tekniikan kehitykseen olisi jatkettava nopeasti ja tunnianhimoisesti YK:n tasolla erityisesti sen varmistamiseksi, että renkaiden suorituskykyä arvioidaan myös renkaiden elinkaaren lopussa niiden ollessa kuluneita ja että lähtökohtana olisi, että renkaiden olisi täytettävä vaatimukset koko käyttöikänsä ajan eikä niitä vaihdettaisi uusiin liian aikaisin. Asetuksessa (EY) N:o 661/2009 olevat renkaiden suorituskykyä koskevat nykyiset vaatimukset olisi korvattava vastaavilla E-säännöillä.
- (29) Tämän asetuksen vaikuttavuuden varmistamiseksi komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä säädösvalan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti tämän asetuksen täydentämiseksi kehittyneiden ajoneuvojärjestelmien tyyppihyväksyntävaatimusten osalta ja tämän asetuksen muuttamiseksi sen liitteen II osalta tekniikan ja sääntelyn kehityksen ottamiseksi huomioon. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten

⁽¹³⁾ EUVL L 218, 12.8.2016, s. 1.

välisessä sopimuksessa ⁽¹³⁾ vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.

- (30) Jotta voidaan varmistaa tämän asetuksen yhdenmukainen täytäntöönpano, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa. Tätä valtaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011 ⁽¹⁴⁾ mukaisesti.
- (31) Jotta unionin lainsäädäntö, jossa viitataan valvonnan käsittävään sääntelymenettelyyn, voitaisiin saattaa Euroopan unionin toiminnasta tehdyllä sopimuksella käyttöön otetun uuden oikeudellisen kehyksen mukaiseksi ja jotta voitaisiin jatkaa ajoneuvojen turvallisuuteen liittyvän unionin lainsäädännön yksinkertaistamista, olisi seuraavat asetukset kumottava ja korvattava tämän asetuksen nojalla annettavilla täytäntöönpanosäädöksillä:
- komission asetus (EY) N:o 631/2009 ⁽¹⁵⁾,
 - komission asetus (EU) N:o 406/2010 ⁽¹⁶⁾,
 - komission asetus (EU) N:o 672/2010 ⁽¹⁷⁾,
 - komission asetus (EU) N:o 1003/2010 ⁽¹⁸⁾,
 - komission asetus (EU) N:o 1005/2010 ⁽¹⁹⁾,
 - komission asetus (EU) N:o 1008/2010 ⁽²⁰⁾,
 - komission asetus (EU) N:o 1009/2010 ⁽²¹⁾,
 - komission asetus (EU) N:o 19/2011 ⁽²²⁾,

⁽¹³⁾ EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1.

⁽¹⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovalan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

⁽¹⁵⁾ Komission asetus (EY) N:o 631/2009, annettu 22 päivänä heinäkuuta 2009, jalankulkijoiden ja muiden loukkaantumiselle alttiiden tienkäyttäjien suojelun huomioon ottamisesta ajoneuvojen tyyppihyväksynnässä, direktiivin 2007/46/EY muuttamisesta ja direktiivien 2003/102/EY ja 2005/66/EY kumoamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 78/2009 liitteen I täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 195, 25.7.2009, s. 1).

⁽¹⁶⁾ Komission asetus (EU) N:o 406/2010, annettu 26 päivänä huhtikuuta 2010, vetykäyttöisten moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 79/2009 täytäntöönpanosta (EUVL L 122, 18.5.2010, s. 1).

⁽¹⁷⁾ Komission asetus (EU) N:o 672/2010, annettu 27 päivänä heinäkuuta 2010, tiettyjen moottoriajoneuvojen tuulilasien huurteen- ja huuropoistojärjestelmien tyyppihyväksynnästä sekä moottoriajoneuvojen, niiden perävaunujen sekä niihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden yleiseen turvallisuuteen liittyvistä tyyppihyväksyntävaatimuksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 661/2009 täytäntöönpanosta (EUVL L 196, 28.7.2010, s. 5).

⁽¹⁸⁾ Komission asetus (EU) N:o 1003/2010, annettu 8 päivänä marraskuuta 2010, moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen takarekisterikilpien asentamiselle ja kiinnittämiseksi varattavaa tilaa koskevista tyyppihyväksyntävaatimuksista ja moottoriajoneuvojen, niiden perävaunujen sekä niihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden yleiseen turvallisuuteen liittyvistä tyyppihyväksyntävaatimuksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 661/2009 täytäntöönpanosta (EUVL L 291, 9.11.2010, s. 22).

⁽¹⁹⁾ Komission asetus (EU) N:o 1005/2010, annettu 8 päivänä marraskuuta 2010, moottoriajoneuvojen hinauslaitteiden tyyppihyväksyntävaatimuksista sekä moottoriajoneuvojen, niiden perävaunujen sekä niihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden yleiseen turvallisuuteen liittyvistä tyyppihyväksyntävaatimuksista annetun asetuksen (EY) N:o 661/2009 täytäntöönpanosta (EUVL L 291, 9.11.2010, s. 36).

⁽²⁰⁾ Komission asetus (EU) N:o 1008/2010, annettu 9 päivänä marraskuuta 2010, tiettyjen moottoriajoneuvojen tuulilasin pyyhin- ja pesinjärjestelmien tyyppihyväksynnästä sekä moottoriajoneuvojen, niiden perävaunujen sekä niihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden yleiseen turvallisuuteen liittyvistä tyyppihyväksyntävaatimuksista annetun asetuksen (EY) N:o 661/2009 täytäntöönpanosta (EUVL L 292, 10.11.2010, s. 2).

⁽²¹⁾ Komission asetus (EU) N:o 1009/2010, annettu 9 päivänä marraskuuta 2010, tiettyjen moottoriajoneuvojen pyörien roiskesuojien tyyppihyväksyntävaatimuksista sekä moottoriajoneuvojen, niiden perävaunujen sekä niihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden yleiseen turvallisuuteen liittyvistä tyyppihyväksyntävaatimuksista annetun asetuksen (EY) N:o 661/2009 täytäntöönpanosta (EUVL L 292, 10.11.2010, s. 21).

⁽²²⁾ Komission asetus (EU) N:o 19/2011, annettu 11 päivänä tammikuuta 2011, valmistajan lakisäätteisten kilpien tyyppihyväksyntävaatimuksista ja moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen valmistenumeroista ja moottoriajoneuvojen, niiden perävaunujen sekä niihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden yleiseen turvallisuuteen liittyvistä tyyppihyväksyntävaatimuksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 661/2009 täytäntöönpanosta (EUVL L 8, 12.1.2011, s. 1).

- komission asetus (EU) N:o 109/2011 ⁽²³⁾,
- komission asetus (EU) N:o 458/2011 ⁽²⁴⁾,
- komission asetus (EU) N:o 65/2012 ⁽²⁵⁾,
- komission asetus (EU) N:o 130/2012 ⁽²⁶⁾,
- komission asetus (EU) N:o 347/2012 ⁽²⁷⁾,
- komission asetus (EU) N:o 351/2012 ⁽²⁸⁾,
- komission asetus (EU) N:o 1230/2012 ⁽²⁹⁾,
- komission asetus (EU) 2015/166 ⁽³⁰⁾.

- (32) Koska asetuksen (EY) N:o 78/2009, asetuksen (EY) N:o 79/2009 tai asetuksen (EY) N:o 661/2009 ja niiden täytäntöönpanotoimenpiteiden mukaisesti myönnettyjen EU-tyyppihyväksyntien katsotaan olevan vastaavia kuin tämän asetuksen nojalla myönnetty, ellei sovellettavia vaatimuksia muuteta tällä asetuksella tai mukauteta delegoiduilla säädöksillä tai täytäntöönpanosäädöksillä, tarvitaan siirtymäsäännöksiä, joilla varmistetaan, etteivät tällaiset hyväksynnit mitätöidy.
- (33) Kutakin säänneltyä seikkaa varten olisi vahvistettava päivämäärät, joista alkaen EU-tyyppihyväksyntä on evättävä, ajoneuvon rekisteröinti on evättävä tai komponenttien ja erillisten teknisten yksiköiden saattaminen markkinoille tai käyttöönotto on kiellettävä.
- (34) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitetta, joka on sisämarkkinoiden moitteettoman toiminnan varmistaminen ottamalla käyttöön moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen sekä niihin ajoneuvoihin tarkoitettujen järjestelmien, komponenttien ja erillisten teknisten yksiköiden turvallisuutta ja ympäristöominaisuuksia koskevat yhdenmukaistetut tekniset vaatimukset, vaan se voidaan toiminnan laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.

⁽²³⁾ Komission asetus (EU) N:o 109/2011, annettu 27 päivänä tammikuuta 2011, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 661/2009 täytäntöönpanosta tiettyihin luokkiin kuuluvien moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen roiskeestojärjestelmien tyyppihyväksyntävaatimusten osalta (EUVL L 34, 9.2.2011, s. 2).

⁽²⁴⁾ Komission asetus (EU) N:o 458/2011, annettu 12 päivänä toukokuuta 2011, moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen renkaiden asennusta koskevista tyyppihyväksyntävaatimuksista sekä moottoriajoneuvojen, niiden perävaunujen sekä niihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden yleiseen turvallisuuteen liittyvistä tyyppihyväksyntävaatimuksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 661/2009 täytäntöönpanosta (EUVL L 124, 13.5.2011, s. 11).

⁽²⁵⁾ Komission asetus (EU) N:o 65/2012, annettu 24 päivänä tammikuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 661/2009 täytäntöönpanosta vaihtamisopastinten osalta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/46/EY muuttamisesta (EUVL L 28, 31.1.2012, s. 24).

⁽²⁶⁾ Komission asetus (EU) N:o 130/2012, annettu 15 päivänä helmikuuta 2012, ajoneuvon pääsyyn ja ajoneuvon ohjattavuuteen liittyvistä moottoriajoneuvojen tyyppihyväksyntävaatimuksista sekä moottoriajoneuvojen, niiden perävaunujen sekä niihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden yleiseen turvallisuuteen liittyvistä tyyppihyväksyntävaatimuksista annetun asetuksen (EY) N:o 661/2009 täytäntöönpanosta (EUVL L 43, 16.2.2012, s. 6).

⁽²⁷⁾ Komission asetus (EU) N:o 347/2012, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 661/2009 täytäntöönpanosta siltä osin kuin kyse on tiettyjä moottoriajoneuvoluokkia koskevista kehittyneisiin hätäjarrutusjärjestelmiin liittyvistä tyyppihyväksyntävaatimuksista (EUVL L 109, 21.4.2012, s. 1).

⁽²⁸⁾ Komission asetus (EU) N:o 351/2012, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 661/2009 täytäntöönpanosta siltä osin kuin kyse on kaistavahtijärjestelmien asentamista moottoriajoneuvoihin koskevista tyyppihyväksyntävaatimuksista (EUVL L 110, 24.4.2012, s. 18).

⁽²⁹⁾ Komission asetus (EU) N:o 1230/2012, annettu 12 päivänä joulukuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 661/2009 täytäntöönpanosta moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen massojen ja mittojen tyyppihyväksyntävaatimusten osalta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/46/EY muuttamisesta (EUVL L 353, 21.12.2012, s. 31).

⁽³⁰⁾ Komission asetus (EU) 2015/166, annettu 3 päivänä helmikuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 661/2009 täydentämisestä ja muuttamisesta siltä osin kuin kyse on tiettyjen menettelyjen, arviointimenetelmien ja teknisten vaatimusten lisäämisestä samoin kuin Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/46/EY sekä komission asetusten (EU) N:o 1003/2010, (EU) N:o 109/2011 ja (EU) N:o 458/2011 muuttamisesta (EUVL L 28, 4.2.2015, s. 3).

- (35) Yksityiskohtaiset tekniset vaatimukset ja riittävät testausmenettelyt sekä säännökset, jotka koskevat yhdenmukaisia menettelyjä ja teknisiä eritelmiä, joita sovelletaan moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen sekä järjestelmien, komponenttien ja erillisten teknisten yksiköiden tyyppihyväksynnässä, olisi vahvistettava delegoiduissa säädöksissä ja täytäntöönpanosäädöksissä riittävän ajoissa ennen niiden soveltamispäivää, jotta annetaan valmistajille riittävästi aikaa mukautua tämän asetuksen ja sen nojalla annettujen delegoitujen säädösten ja täytäntöönpanosäädösten vaatimuksiin. Joitakin ajoneuvoja valmistetaan pieniä määriä. Näin ollen on asianmukaista, että tässä asetuksessa ja sen nojalla annetuissa delegoiduissa säädöksissä ja täytäntöönpanosäädöksissä vahvistetuissa vaatimuksissa otetaan huomioon tällaiset ajoneuvot tai ajoneuvoluokat, jos nämä vaatimukset eivät sovellu yhteen tällaisten ajoneuvojen käytön tai suunnittelun kanssa tai jos niistä aiheutuu suhteetonta lisärasitetta. Sen vuoksi tämän asetuksen soveltamista olisi lykättävä,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

KOHDE, SOVELTAMISALA JA MÄÄRITELMÄT

1 artikla

Kohde

Tällä asetuksella vahvistetaan vaatimukset

- a) ajoneuvojen sekä niitä varten suunniteltujen ja rakennettujen järjestelmien, komponenttien ja erillisten teknisten yksiköiden tyyppihyväksynnälle niiden yleisten ominaisuuksien ja yleisen turvallisuuden sekä ajoneuvojen matkustajien ja loukkaantumiselle alttiiden tienkäyttäjien suojelun ja turvallisuuden osalta;
- b) ajoneuvon tyyppihyväksynnälle rengaspaineen seurantajärjestelmien osalta siltä osin kuin kyse on niiden turvallisuudesta, polttoainetehokkuudesta ja hiilidioksidipäästöistä; ja
- c) vastavalmistettujen renkaiden tyyppihyväksynnälle niiden turvallisuuden ja ympäristöominaisuuksien osalta.

2 artikla

Soveltamisala

Tätä asetusta sovelletaan asetuksen (EU) 2018/858 4 artiklassa määriteltyihin luokkien M, N ja O ajoneuvoihin sekä niitä varten suunniteltuihin ja rakennettuihin järjestelmiin, komponentteihin ja erillisiin teknisiin yksiköihin.

3 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa sovelletaan asetuksen (EU) 2018/858 3 artiklassa vahvistettuja määritelmiä.

Lisäksi tässä asetuksessa tarkoitetaan

- 1) 'loukkaantumiselle alttiilla tienkäyttäjällä' ilman moottorin apua kulkevia tienkäyttäjiä, erityisesti pyöräilijöitä ja jalankulkijoita, sekä kaksipyöräistä moottorikäyttöistä ajoneuvoa käyttäviä tienkäyttäjiä;
- 2) 'rengaspaineen seurantajärjestelmällä' ajoneuvon asennettua järjestelmää, joka kykenee seuraamaan renkaiden painetta tai paineen muutosta ja lähettämään vastaavat tiedot käyttäjälle ajoneuvon ollessa liikkeessä;
- 3) 'älykkäällä nopeusavustimella' järjestelmää, joka auttaa kuljettajaa pitämään yllä tieympäristöön sopivaa nopeutta antamalla tälle erityisen ja tarkoituksenmukaisen viestin;
- 4) 'alkolukon asennuksen helpottamisella' standardoitua liittymää, joka helpottaa jälkiasennettavien alkolukkojen asentamista moottoriajoneuvoihin;
- 5) 'kuljettajan väsymyksen ja tarkkaavaisuuden tunnistimella' järjestelmää, joka arvioi kuljettajan vireystilaa analysoimalla ajoneuvon järjestelmiä ja antaa kuljettajalle tarvittaessa varoituksen;

- 6) 'kehittyneellä kuljettajan tarkkaamattomuuden varoitusjärjestelmällä' järjestelmää, joka auttaa kuljettajaa seuraamaan liikennetilannetta ja antaa tarkkaamattomalle kuljettajalle varoituksen;
- 7) 'hätäjarrutuksen merkkivalolla' merkkivalotoimintoa, jolla ilmoitetaan ajoneuvon takana oleville muille tienkäyttäjille siitä, että ajoneuvoon on kohdistettu suuri hidastusvoima vallitseviin tieolosuhteisiin nähden;
- 8) 'peruutustutkalla' järjestelmää, joka varoittaa kuljettajaa ajoneuvon takana olevista ihmisistä ja esineistä ja jonka päätarkoituksena on törmäysten välttäminen peruutettaessa;
- 9) 'kaistavahtijärjestelmällä' järjestelmää, joka varoittaa kuljettajaa ajoneuvon ajautumisesta pois ajokaistaltaan;
- 10) 'kehittyneellä hätäjarrutusjärjestelmällä' järjestelmää, joka pystyy automaattisesti havaitsemaan mahdollisen törmäyksen ja aktivoimaan ajoneuvon jarrujärjestelmän ja vähentämään ajoneuvon nopeutta törmäyksen välttämiseksi tai lieventämiseksi;
- 11) 'hätätilanteiden kaistanpitojärjestelmällä' järjestelmää, joka avustaa kuljettajaa säilyttämään ajoneuvon turvallisen sijainnin kaistan tai tien reunaan nähden ainakin silloin, kun ajoneuvo poistuu tai on poistumassa kaistalta ja saattaa olla välittömässä törmäysvaarassa;
- 12) 'ajoneuvon pääkytkimellä' laitetta, jolla ajoneuvon elektroniikkajärjestelmä kytketään normaaliin käyttötilaan sen oltua kytkettynä pois käytöstä, kuten silloin, kun ajoneuvo on pysäköitynä ilman kuljettajaa;
- 13) 'onnettomuustietotallentimella' järjestelmää, joka on suunniteltu yksinomaan tallentamaan ja varastoimaan kriittisiä törmäyksen liittyviä parametreja ja tietoja vähän ennen törmäystä, sen aikana ja välittömästi sen jälkeen;
- 14) 'etusuojajärjestelmällä' erillistä rakennetta tai rakenteita, kuten karjapuskuria tai lisäpuskuriä, jonka tarkoituksena on ajoneuvossa alkuperäisvarusteena olevan puskurin lisäksi suojata ajoneuvon ulkopintaa vahingoilta törmäystilanteessa, mutta ei kuitenkaan rakenteita, joiden massa on alle 0,5 kg ja joiden tarkoituksena on suojata ainoastaan ajoneuvon valaisimia;
- 15) 'puskurilla' ajoneuvon etuosan alemmaa ja ulompaa rakennetta siihen kiinnitettyine osineen, jonka tarkoituksena on suojata ajoneuvoa alhaisella nopeudella tapahtuvassa törmäyksessä toisen ajoneuvon kanssa; puskuri ei kuitenkaan käsitä mahdollista etusuojajärjestelmää;
- 16) 'vetykäyttöisellä ajoneuvolla' moottoriajoneuvoa, jonka käyttövoimana käytetään vetyä;
- 17) 'vetyjärjestelmällä' vetykäyttöiseen ajoneuvoon asennettua vetykomponenttien ja liitososien muodostamaa kokonaisuutta lukuun ottamatta vetykäyttöistä käyttövoimajärjestelmää tai apuvoimalaitetta;
- 18) 'vetykäyttöisellä käyttövoimajärjestelmällä' ajoneuvolle käyttövoiman antavaa energianmuunninta;
- 19) 'vetykomponentilla' vetysäiliötä ja kaikkia muita vetykäyttöisen ajoneuvon osia, jotka ovat suorassa kosketuksessa vetyn tai muodostavat osan vetyjärjestelmästä;
- 20) 'vetysäiliöllä' vetyjärjestelmän komponenttia, johon vetypolttoaineen pääosa varastoidaan;
- 21) 'automatisoidulla ajoneuvolla' moottoriajoneuvoa, joka on suunniteltu ja rakennettu liikkumaan itsenäisesti tiettyjä aikoja ilman kuljettajan jatkuvaa valvontaa mutta jossa odotetaan tai edellytetään edelleen kuljettajan väliintuloa;
- 22) 'täysin automatisoidulla ajoneuvolla' moottoriajoneuvoa, joka on suunniteltu ja rakennettu liikkumaan itsenäisesti ilman kuljettajan valvontaa;
- 23) 'kuljettajan saatavilla olon seurantajärjestelmällä' järjestelmää, joka arvioi, pystyykö kuljettaja ottamaan automatisoidun ajoneuvon ajotoiminnan hallintaansa tietyissä tilanteissa tarpeen mukaan;
- 24) 'ajoneuvojen saattueajolla' kahden tai useamman ajoneuvon yhdistämistä saattueeksi käyttämällä yhteysteknologiaa ja automatisoitua ajamista tukevia järjestelmiä, joiden avulla ajoneuvot pystyvät yhteen liitettynä automaattisesti säilyttämään ennalta määritellyn lyhyen etäisyyden toisistaan ajomatkan tietyillä osuuksilla ja mukautumaan johtoajoneuvon liikkeisiin siten, että kuljettajan toimia vaaditaan vain vähän, jos lainkaan;
- 25) 'suurimmalla massalla' valmistajan ilmoittamaa suurinta teknisesti sallittua massaa kuormitettuna;
- 26) 'A-pilarilla' etummaista ja ulointa kattoa tukevaa rakennetta, joka ulottuu ajoneuvon alustasta kattoon.

II LUKU

VALMISTAJIEN VELVOITTEET

4 artikla

Yleiset velvoitteet ja tekniset vaatimukset

1. Valmistajien on osoitettava, että kaikki markkinoille saatetut, rekisteröidyt tai käyttöön otetut uudet ajoneuvot ja kaikki markkinoille saatetut tai käyttöön otetut uudet järjestelmät, komponentit ja erilliset tekniset yksiköt on tyyppihyväksytty tämän asetuksen ja sen nojalla annettujen delegoitujen säädösten ja täytäntöönpanosäädösten vaatimusten mukaisesti.
2. Liitteessä I lueteltujen E-sääntöjen mukaista tyyppihyväksyntää pidetään EU-tyyppihyväksyntänä tässä asetuksessa ja sen nojalla annetuissa delegoiduissa säädöksissä ja täytäntöönpanosäädöksissä vahvistettujen vaatimusten mukaisesti.
3. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 12 artiklan mukaisesti liitteen I muuttamiseksi siten, että otetaan huomioon tekniikan ja sääntelyn kehitys ottamalla käyttöön ja ajantasaistamalla viitteitä pakollisesti sovellettaviin E-sääntöihin ja niiden asiaankuuluviin muutossarjoihin.
4. Valmistajien on varmistettava, että ajoneuvot suunnitellaan, rakennetaan ja kootaan niin, että ajoneuvon matkustajien ja loukkaantumiselle alttiiden tienkäyttäjien riski loukkaantua on mahdollisimman pieni.
5. Valmistajien on lisäksi varmistettava, että ajoneuvot, järjestelmät, komponentit ja erilliset tekniset yksiköt vastaavat liitteessä II lueteltuja sovellettavia vaatimuksia kyseisessä liitteessä vahvistetuista päivämääristä alkaen ja tämän asetuksen nojalla annetuissa delegoiduissa säädöksissä vahvistettuja yksityiskohtaisia teknisiä vaatimuksia ja testausmenetelmiä sekä täytäntöönpanosäädöksissä vahvistettuja yhdenmukaisia menettelyjä ja teknisiä eritelmiä, mukaan luettuina vaatimukset, jotka liittyvät seuraaviin:
 - a) turvajärjestelmät, törmäystestit, polttoainejärjestelmän eheys ja korkeajännitteen sähköturvallisuus;
 - b) loukkaantumiselle alttiit tienkäyttäjät, näkemä ja näkyvyys;
 - c) ajoneuvon alusta, jarrut, renkaat ja ohjaus;
 - d) ajoneuvon sisäiset instrumentit, sähköjärjestelmä, ajoneuvon valaisinjärjestelmät ja suojaus luvattomalta käytöltä, myös kyberhyökkäyksiltä;
 - e) kuljettajan ja järjestelmien käyttäytyminen; ja
 - f) ajoneuvon yleiset rakenne- ja muut ominaisuudet.
6. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 12 artiklan mukaisesti liitteen II muuttamiseksi siten, että otetaan huomioon tekniikan ja sääntelyn kehitys etenkin tämän artiklan 5 kohdan a–f alakohdassa lueteltujen seikkojen sekä 6 artiklan 1 kohdan a–g alakohdassa, 7 artiklan 2–5 kohdassa, 9 artiklan 2, 3 ja 5 kohdassa sekä 11 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen seikkojen osalta ja sen varmistamiseksi, että ajoneuvojen, järjestelmien, komponenttien ja erillisten teknisten yksiköiden yleinen turvallisuus ja ajoneuvon matkustajien ja loukkaantumiselle alttiiden tienkäyttäjien suojeleminen on korkeatasoista, ottamalla käyttöön ja ajantasaistamalla viitteitä E-sääntöihin sekä delegoituihin säädöksiin ja täytäntöönpanosäädöksiin.
7. Komissio antaa täytäntöönpanosäädöksillä säännökset, jotka koskevat yhdenmukaisia menettelyjä ja teknisiä eritelmiä, joita sovelletaan ajoneuvojen, järjestelmien, komponenttien ja erillisten teknisten yksiköiden tyyppihyväksynnässä liitteessä II lueteltujen vaatimusten osalta.

Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen. Ne julkaistaan vähintään 15 kuukautta ennen liitteessä II vahvistettuja sovellettavia määräaikoja.

5 artikla

Erityiset säännökset, jotka koskevat rengaspaineen seurantajärjestelmiä ja renkaita

1. Ajoneuvot on varustettava tarkalla rengaspaineen seurantajärjestelmällä, joka pystyy monenlaisissa tie- ja ympäristöolosuhteissa antamaan renkaan paineen alenemisesta kuljettajalle varoituksen ajoneuvossa.

2. Rengaspaineen seurantajärjestelmät on suunniteltava sellaisiksi, ettei niitä tarvitse asettaa tai kalibroida uudelleen rengaspaineen alennuttua.
3. Kaikkien markkinoille saatettujen renkaiden on täytettävä liitteessä II luetelluissa asiaankuuluvissa säädöksissä vahvistetut turvallisuutta ja ympäristöominaisuuksia koskevat vaatimukset.
4. Komissio antaa täytäntöönpanosäädöksillä säännökset, jotka koskevat yhdenmukaisia menettelyjä ja teknisiä eritelmiä, joita sovelletaan seuraaviin:
 - a) ajoneuvojen tyyppihyväksyntä niiden rengaspaineen seurantajärjestelmien osalta;
 - b) renkaiden tyyppihyväksyntä, mukaan luettuina niiden asentamista koskevat tekniset eritelmat.

Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen. Ne julkaistaan vähintään 15 kuukautta ennen liitteessä II vahvistettuja sovellettavia määräaikoja.

6 artikla

Kaikkiin moottoriajoneuvoluokkiin asennettavat kehittyneet ajoneuvojärjestelmät

1. Moottoriajoneuvot on varustettava seuraavilla kehittyneillä ajoneuvojärjestelmillä:
 - a) älykäs nopeusavustin;
 - b) alkolukon asennuksen helpottaminen;
 - c) kuljettajan väsymyksen ja tarkkaavaisuuden tunnistin;
 - d) kehittynyt kuljettajan tarkkaamattomuuden varoitusjärjestelmä;
 - e) hätäjarrutuksen merkkivalo;
 - f) peruutustutka; ja
 - g) onnettomuustietotallennin.
2. Älykkään nopeusavustimen on täytettävä vähintään seuraavat vaatimukset:
 - a) kuljettajan on voitava saada kaasunsäätimen tai erityisen, tarkoituksenmukaisen ja tehokkaan viestin välityksellä tieto siitä, että voimassa oleva nopeusrajoitus ylitetään;
 - b) järjestelmä on voitava kytkeä pois toiminnasta; nopeusrajoitustietoja voidaan edelleen antaa, ja älykkään nopeusavustimen on oltava tavanomaisessa toimintatilassa aina kun ajoneuvon pääkytkin kytketään;
 - c) erityisen ja tarkoituksenmukaisen viestin on perustuttava nopeusrajoitustietoihin, jotka saadaan havainnoimalla liikennemerkkejä ja -signaaleja ajoneuvossa käytettävissä olevien infrastruktuurin lähettämien signaalien tai sähköisten karttatietojen tai molempien perusteella;
 - d) se ei saa vaikuttaa kuljettajan mahdollisuuteen ylittää järjestelmän suositama ajoneuvon nopeus;
 - e) sen suoritustavoitteet on vahvistettava, jotta vältetään virheet tai minimoidaan virhetaso todellisissa ajo-olosuhteissa.
3. Kuljettajan väsymyksen ja tarkkaavaisuuden tunnistin ja kehittyneet kuljettajan tarkkaamattomuuden varoitusjärjestelmät on suunniteltava sellaisiksi, että järjestelmät eivät jatkuvasti tallenna eivätkä säilytä muita tietoja kuin niitä, jotka ovat tarpeen niihin tarkoituksiin, joita varten ne kerättiin tai joita varten niitä muuten käsiteltiin suljetussa järjestelmässä. Kyseiset tiedot eivät myöskään saa olla kolmansien osapuolten käytettävissä, eikä niitä saa asettaa kolmansien osapuolten saataville minään aikana, ja ne on välittömästi poistettava käsittelyn jälkeen. Nämä järjestelmät on suunniteltava myös sellaisiksi, että vältetään päällekkäisyydet, eivätkä ne saa antaa viestiä kuljettajalle erikseen ja samanaikaisesti tai sekaannusta aiheuttavalla tavalla, jos yksi toiminto laukaisee molemmat järjestelmät.
4. Onnettomuustietotallentimien on täytettävä erityisesti seuraavat vaatimukset:
 - a) niiden on pystyttävä tallentamaan ja varastoimaan juuri törmäystä edeltävältä, sen aikaiselta ja välittömästi sen jälkeiseltä ajalta tiedot ajoneuvon nopeudesta, jarrutuksesta, asennosta ja kallistuskulmasta tiellä, sen kaikkien turvajärjestelmien tilasta ja aktivoitumisasteesta, hätänumeroon 112 perustuvasta ajoneuvon asennetusta eCall-järjestelmästä, jarrujen aktivoitumisesta ja asiaankuuluvista ajoneuvon sisäisten aktiivisten turvajärjestelmien ja onnettomuuksia ehkäisevien järjestelmien syöttöparametreista siten, että tiedot ovat erittäin tarkat ja että niiden säilyvyys varmistetaan;

- b) niitä ei voi kytkeä pois toiminnasta;
- c) niiden on pystyttävä tallentamaan ja varastoimaan tietoja niin, että
 - i) ne toimivat suljetussa järjestelmässä;
 - ii) niiden keräämät tiedot on anonymisoitu ja suojattu muuntelulta ja väärinkäytöltä; ja
 - iii) niiden keräämillä tiedoilla ajoneuvon tyyppi, variantti ja versio ja erityisesti ajoneuvoon asennetut aktiiviset turvajärjestelmät ja onnettomuuksia ehkäisevät järjestelmät voidaan tunnistaa; ja
- d) tiedot, joita ne pystyvät keräämään, voidaan unionin oikeuden tai kansallisen lainsäädännön perusteella asettaa standardoidun käyttöliittymän kautta kansallisten viranomaisten saataville ainoastaan onnettomuuksien tutkimista ja analysointia varten, järjestelmien ja komponenttien tyyppihyväksyntä ja asetuksen (EU) 2016/679 mukaisesti mukaan luettuna.

5. Onnettomuustietotallennin ei saa pystyä tallentamaan ja varastoimaan ajoneuvon valmistenumerossa olevan ajoneuvon yksilöintiosan neljää viimeistä numeroa tai muita tietoja, joiden perusteella itse ajoneuvo, sen omistaja tai haltija voitaisiin tunnistaa.

6. Komissio antaa 12 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tätä asetusta vahvistamalla yksityiskohtaiset säännöt seuraavia koskeville testausmenettelyille ja teknisille vaatimuksille:

- a) ajoneuvojen tyyppihyväksyntä 1 kohdassa lueteltujen kehittyneiden ajoneuvojärjestelmien osalta;
- b) edellä 1 kohdan a, f ja g alakohdassa lueteltujen kehittyneiden ajoneuvojärjestelmien tyyppihyväksyntä erillisinä teknisinä yksiköinä.

Nämä delegoidut säädökset julkaistaan vähintään 15 kuukautta ennen liitteessä II vahvistettuja sovellettavia määräaikoja.

7 artikla

Henkilöautoja ja kevyitä hyötyajoneuvoja koskevat erityiset vaatimukset

1. Luokkien M₁ ja N₁ ajoneuvojen on näiden luokkien ajoneuvoihin sovellettavien muiden tässä asetuksessa ja sen nojalla annetuissa delegoiduissa säädöksissä ja täytäntöönpanosäädöksissä vahvistettujen vaatimusten lisäksi täytettävä 2–5 kohdassa vahvistetut vaatimukset ja 6 kohdassa tarkoitetuissa täytäntöönpanosäädöksissä vahvistetut tekniset eritelmat.
2. Luokkien M₁ ja N₁ ajoneuvot on varustettava kehittyneillä hätäjarrutusjärjestelmillä, jotka suunnitellaan ja asennetaan kahdessa vaiheessa ja joiden avulla voidaan
 - a) ensimmäisessä vaiheessa havaita moottoriajoneuvon edessä olevat esteet ja liikkuvat ajoneuvot;
 - b) toisessa vaiheessa ulottaa a alakohdassa tarkoitettu havaitsemiskyky koskemaan myös moottoriajoneuvon edessä olevia jalankulkijoita ja pyöräilijöitä.
3. Luokkien M₁ ja N₁ ajoneuvot on varustettava myös hätätilanteiden kaistanpitojärjestelmällä.
4. Kehittyneiden hätäjarrutusjärjestelmien ja hätätilanteiden kaistanpitojärjestelmien on täytettävä erityisesti seuraavat vaatimukset:
 - a) tällaiset järjestelmät on ainoastaan voitava kytkeä pois toiminnasta yksi kerrallaan siten, että kuljettajan on suoritettava sitä varten toimintosarja;
 - b) järjestelmien on oltava tavanomaisessa toimintatilassaan aina, kun ajoneuvon pääkytkin kytketään;
 - c) varoitusäänet on voitava kytkeä helposti pois käytöstä, mutta tällainen toimenpide ei saa samalla kytkeä pois käytöstä järjestelmän muita toimintoja kuin varoitusäänet;
 - d) kuljettajan on voitava ohittaa tällaiset järjestelmät.
5. Luokkien M₁ ja N₁ ajoneuvot on suunniteltava ja rakennettava siten, että niissä on laajennettu päähän kohdistuvilta iskuilta suojaava alue, jonka avulla suojellaan loukkaantumiselle alttiita tienkäyttäjiä ja lievennetään heille mahdollisesti aiheutuvia vammoja törmäyksessä.
6. Komissio antaa täytäntöönpanosäädöksillä säännökset, jotka koskevat yhdenmukaisia menettelyjä ja teknisiä eritelmiä, joita sovelletaan ajoneuvojen tyyppihyväksynnässä tämän artiklan 2–5 kohdassa vahvistettujen vaatimusten osalta.

Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen. Ne julkaistaan vähintään 15 kuukautta ennen liitteessä II vahvistettuja sovellettavia määräaikoja.

8 artikla

Henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen etusuojajärjestelmät

1. Etusuojajärjestelmien, jotka on joko asennettu alkuperäisvarusteena luokkien M₁ ja N₁ ajoneuvoihin tai asetettu saataville markkinoilla tällaisiin ajoneuvoihin tarkoitettuina erillisinä teknisinä yksiköinä, on täytettävä 2 kohdassa vahvistetut vaatimukset ja 3 kohdassa tarkoitetuissa täytäntöönpanosäädöksissä vahvistetut tekniset eritelmät.
2. Etusuojajärjestelmien, jotka on asetettu saataville markkinoilla erillisinä teknisinä yksiköinä, mukana on toimitettava yksityiskohtainen luettelo niistä ajoneuvojen tyypeistä, varianteista ja versioista, joita varten etusuojajärjestelmä on tyyppihyväksytty, ja selkeät asennusohjeet.
3. Komissio antaa täytäntöönpanosäädöksillä säännökset, jotka koskevat yhdenmukaisia menettelyjä ja teknisiä eritelmä, joita sovelletaan etusuojajärjestelmien tyyppihyväksynnässä, mukaan lukien niiden rakennetta ja asennusta koskevat tekniset eritelmät.

Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen. Ne julkaistaan vähintään 15 kuukautta ennen liitteessä II vahvistettuja sovellettavia määräaikoja.

9 artikla

Linja- ja kuorma-autoja koskevat erityiset vaatimukset

1. Luokkien M₂, M₃, N₂ ja N₃ ajoneuvojen on näiden luokkien ajoneuvoihin sovellettavien muiden tässä asetuksessa ja sen nojalla annetuissa delegoiduissa säädöksissä ja täytäntöönpanosäädöksissä vahvistettujen vaatimusten lisäksi täytettävä 2–5 kohdassa vahvistetut vaatimukset ja 7 kohdassa tarkoitetuissa täytäntöönpanosäädöksissä vahvistetut tekniset eritelmät. Luokkien M₂ ja M₃ ajoneuvojen on lisäksi täytettävä 6 kohdassa vahvistettu vaatimus.
2. Luokkien M₂, M₃, N₂ ja N₃ ajoneuvot on varustettava kaistavahtijärjestelmällä ja kehittyneellä hätäjarrutusjärjestelmällä, jotka molemmat täyttävät 7 kohdassa tarkoitetuissa täytäntöönpanosäädöksissä vahvistetut tekniset eritelmät.
3. Luokkien M₂, M₃, N₂ ja N₃ ajoneuvot on varustettava kehittyneillä järjestelmillä, jotka pystyvät havaitsemaan lähellä ajoneuvon etuosaa tai ajoneuvon tienreunaista sivua olevat jalankulkijat ja pyöräilijät ja varoittamaan heistä tai estämään törmäyksen tällaisten loukkaantumiselle alttiiden tienkäyttäjien kanssa.
4. Tämän artiklan 2 ja 3 kohdassa tarkoitettujen järjestelmien on täytettävä erityisesti seuraavat vaatimukset:
 - a) tällaiset järjestelmät on ainoastaan voitava kytkeä pois toiminnasta yksi kerrallaan siten, että kuljettajan on suoritettava sitä varten toimintasarja;
 - b) järjestelmien on oltava tavanomaisessa toimintatilassaan aina, kun ajoneuvon pääkytkin kytketään;
 - c) varoitusäännet on voitava kytkeä helposti pois käytöstä, mutta toimenpide ei saa samalla kytkeä pois käytöstä järjestelmän muita toimintoja kuin varoitusäännet;
 - d) kuljettajan on voitava ohittaa tällaiset järjestelmät.
5. Luokkien M₂, M₃, N₂ ja N₃ ajoneuvot on suunniteltava ja rakennettava siten, että kuljettajan edessä ja sivulla sijaitsevia sokeita pisteitä pienennetään niin hyvin kuin mahdollista eri ajoneuvoluokkien erityispiirteet huomioon ottaen, jotta loukkaantumiselle alttiiden tienkäyttäjien suora näkyvyys kuljettajan istuimelta paranee.
6. Luokkien M₂ ja M₃ kuuluvat ajoneuvot, joissa on tilaa kuljettajan lisäksi yli 22 matkustajalle ja joihin on rakennettu alueet seisoville matkustajille siten, että matkustajien usein toistuva sisään- ja uloskäynti on mahdollista, on suunniteltava ja rakennettava siten, että liikuntarajoitteisilla henkilöillä, pyörätuolin käyttäjät mukaan luettuina, on niihin esteetön pääsy.

7. Komissio antaa täytäntöönpanosäädöksillä säännökset, jotka koskevat yhdenmukaisia menettelyjä ja teknisiä eritelmiä, joita sovelletaan seuraaviin:

- a) ajoneuvojen tyyppihyväksyntä tämän artiklan 2–5 kohdassa vahvistettujen vaatimusten osalta;
- b) tämän artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen järjestelmien tyyppihyväksyntä erillisinä teknisinä yksiköinä.

Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

Jos nämä täytäntöönpanosäädökset koskevat tämän artiklan 2, 3 ja 4 kohdassa vahvistettuja vaatimuksia, ne julkaistaan vähintään 15 kuukautta ennen liitteessä II vahvistettuja sovellettavia määräaikoja.

Jos nämä täytäntöönpanosäädökset koskevat tämän artiklan 5 kohdassa vahvistettuja vaatimuksia, ne julkaistaan vähintään 36 kuukautta ennen liitteessä II vahvistettuja sovellettavia määräaikoja.

10 artikla

Vetykäyttöisiä ajoneuvoja koskevat erityiset vaatimukset

1. Luokkien M ja N vetykäyttöisten ajoneuvojen, niiden vetyjärjestelmien ja tällaisten järjestelmien komponenttien on M ja N luokkien ajoneuvoihin sovellettavien muiden tässä asetuksessa ja sen nojalla annetuissa täytäntöönpanosäädöksissä vahvistettujen vaatimusten lisäksi täytettävä 3 kohdassa tarkoitetuissa täytäntöönpanosäädöksissä vahvistetut tekniset eritelmät.

2. Valmistajien on varmistettava, että vetyjärjestelmät ja vetykomponentit asennetaan 3 kohdassa tarkoitetuissa täytäntöönpanosäädöksissä vahvistettujen teknisten eritelmien mukaisesti. Valmistajien on lisäksi asetettava tarvittaessa saataville tietoja vetykäyttöisten ajoneuvojen käyttöänsä aikana tehtäviä vetyjärjestelmien ja -komponenttien tarkastuksia varten.

3. Komissio antaa täytäntöönpanosäädöksillä säännökset, jotka koskevat yhdenmukaisia menettelyjä ja teknisiä eritelmiä, joita sovelletaan vetykäyttöisten ajoneuvojen tyyppihyväksynnässä niiden vetyjärjestelmiin, mukaan lukien materiaalin yhteensopivuus ja täyttölaitteet, ja vetykomponenttien tyyppihyväksynnässä, mukaan lukien niiden asentamista koskevat tekniset eritelmät.

Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen. Ne julkaistaan vähintään 15 kuukautta ennen liitteessä II vahvistettuja sovellettavia määräaikoja.

11 artikla

Automatisoituja ajoneuvoja ja täysin automatisoituja ajoneuvoja koskevat erityiset vaatimukset

1. Automatisoitujen ajoneuvojen ja täysin automatisoitujen ajoneuvojen on niitä vastaavien luokkien ajoneuvoihin sovellettavien muiden tässä asetuksessa ja sen nojalla annetuissa delegoiduissa säädöksissä ja täytäntöönpanosäädöksissä vahvistettujen vaatimusten lisäksi täytettävä 2 kohdassa tarkoitetuissa täytäntöönpanosäädöksissä vahvistetut tekniset eritelmät, jotka liittyvät seuraaviin:

- a) järjestelmät, jotka suorittavat ajoneuvon hallintatoimia kuljettajan puolesta, mukaan lukien merkinanto, ohjaus, kiihdytys ja jarrutus;
- b) järjestelmät, jotka antavat ajoneuvolle reaaliaikaista tietoa sen tilasta ja ympäristöstä;
- c) kuljettajan saatavilla olon seurantajärjestelmät;
- d) automatisoitujen ajoneuvojen onnettomuustietotallentimet;
- e) yhdenmukaistettu tietojenvaihdon muoto käytettäväksi esimerkiksi useiden erimerkkisten ajoneuvojen saattueajossa;
- f) järjestelmät, jotka antavat turvallisuustietoja muille tienkäyttäjille.

Kyseisiä ensimmäisen alakohdan c alakohdassa tarkoitettuja kuljettajan saatavilla olon seurantajärjestelmiin liittyviä teknisiä eritelmiä ei kuitenkaan sovelleta täysin automatisoituihin ajoneuvoihin.

2. Komissio antaa täytäntöönpanosäädöksillä säännökset, jotka koskevat yhdenmukaisia menettelyjä ja teknisiä eritelmiä, joita sovelletaan tämän artiklan 1 kohdan a–f alakohdassa lueteltuihin järjestelmiin ja muihin kohtiin sekä automatisoitujen ja täysin automatisoitujen ajoneuvojen tyyppihyväksynnässä kyseisiin järjestelmiin ja muihin kohtiin, jotta varmistetaan automatisoitujen ja täysin automatisoitujen ajoneuvojen turvallinen käyttö yleisillä teillä.

Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

III LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET

12 artikla

Siirretyn säädösvallan käyttäminen

1. Komissiolle siirrettyä valtaa antaa delegoituja säädöksiä koskevat tässä artiklassa säädetyt edellytykset.
2. Siirretään komissiolle 5 päivästä tammikuuta 2020 viiden vuoden ajaksi 4 artiklan 3 ja 6 kohdassa sekä 6 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä. Komissio laatii siirrettyä säädösvaltaa koskevan kertomuksen viimeistään yhdeksän kuukautta ennen tämän viiden vuoden kauden päättymistä. Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä samanpituisiksi kausiksi, jollei Euroopan parlamentti tai neuvosto vastusta tällaista jatkamista viimeistään kolme kuukautta ennen kunkin kauden päättymistä.
3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 4 artiklan 3 ja 6 kohdassa sekä 6 artiklan 6 kohdassa tarkoitettua säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.
4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.
5. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.
6. Edellä olevien 4 artiklan 3 ja 6 kohdan sekä 6 artiklan 6 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa jatketaan kahdella kuukaudella.

13 artikla

Komiteamenettely

1. Komissiota avustaa tekninen komitea – moottoriajoneuvot. Tämä komitea on asetuksessa (EU) N:o 182/2011 tarkoitettu komitea.
2. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.

Jos komitea ei anna lausuntoa, komissio ei hyväksy ehdotusta täytäntöönpanosäädökseksi, ja tuolloin sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklan 4 kohdan kolmatta alakohtaa.

14 artikla

Uudelleentarkastelu ja kertomukset

1. Komissio antaa viimeistään 7 päivänä heinäkuuta 2027 ja sen jälkeen viiden vuoden välein Euroopan parlamentille ja neuvostolle arviointikertomuksen turvallisuustoimenpiteiden ja turvajärjestelmien toteutuksesta, mukaan lukien niiden levinneisyys ja käyttömukavuus. Komissio tutkii, toimivatko nämä turvallisuustoimenpiteet ja turvajärjestelmät tässä asetuksessa tarkoitettulla tavalla. Kertomukseen liitetään tarvittaessa suosituksia, myös lainsäädäntöehdotus vaatimusten

muuttamisesta yleistä turvallisuutta sekä ajoneuvon matkustajien ja loukkaantumiselle alttiiden tienkäyttäjien suojelua ja turvallisuutta koskien, jotta voidaan edelleen vähentää tieliikenteessä tapahtuvia onnettomuuksia ja loukkaantumisia tai estää ne.

Komissio arvioi erityisesti uusien älykkäiden nopeusavustinjärjestelmien luotettavuutta ja tehokkuutta sekä tällaisten järjestelmien tarkkuutta ja virhetasoa todellisissa ajo-olosuhteissa. Komissio esittää tarvittaessa asiaa koskevan lainsäädäntöehdotuksen.

2. Komissio toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle viimeistään kunkin vuoden 31 päivänä tammikuuta edellistä vuotta koskevan kertomuksen UN/ECE:n ajoneuvoja koskevien sääntöjen yhdenmukaistamista käsittelevän maailmanfoorumin (WP.29) toiminnasta ja edistymisestä ajoneuvojen turvallisuutta koskevien standardien täytäntöönpanossa 5–11 artiklassa säädettyjen vaatimusten osalta sekä näihin asioihin liittyvästä unionin kannasta.

15 artikla

Siirtymäsäännökset

1. Tämä asetus ei mitätöi ajoneuvoille, järjestelmille, komponenteille tai erillisille teknisille yksiköille asetuksen (EY) N:o 78/2009, asetuksen (EY) N:o 79/2009 tai asetuksen (EY) N:o 661/2009 ja niiden täytäntöönpanotoimenpiteiden mukaisesti viimeistään 5 päivänä heinäkuuta 2022 myönnettyä EU-tyyppihyväksyntää, jollei tällä asetuksella ja sen nojalla annetuilla delegoiduilla säädöksillä ole muutettu tai lisätty tällaisiin ajoneuvoihin, järjestelmiin, komponentteihin tai erillisiin teknisiin yksiköihin sovellettavia asiaa koskevia vaatimuksia, joita on täsmennetty tämän asetuksen nojalla annetuissa täytäntöönpanosäädöksissä.
2. Hyväksyntäviranomaisten on edelleen myönnettävä 1 kohdassa tarkoitettuja EU-tyyppihyväksyntiä.
3. Poiketen siitä, mitä tässä asetuksessa säädetään, jäsenvaltioiden on liitteessä VI vahvistettuihin päivämääriin saakka sallittava sellaisten ajoneuvojen rekisteröinti ja sellaisten komponenttien myynti tai käyttöönotto, jotka eivät täytä E-säännön nro 117 vaatimuksia.

16 artikla

Täytäntöönpanopäivämäärät

Kansallisten viranomaisten on ajoneuvojen, järjestelmien, komponenttien ja erillisten teknisten yksiköiden osalta

- a) liitteessä II vahvistetuista päivämääristä alkaen tietyn kyseisessä liitteessä luetellun vaatimuksen osalta kyseiseen vaatimukseen liittyvien syiden perusteella kieltäydyttävä myöntämästä EU-tyyppihyväksyntää tai kansallista tyyppihyväksyntää yhdellekään uudelle sellaisen ajoneuvon, järjestelmän, komponentin tai erillisen teknisen yksikön tyyppille, joka ei täytä tämän asetuksen ja sen nojalla annettujen delegoitujen säädösten ja täytäntöönpanosäädösten vaatimuksia;
- b) liitteessä II vahvistetuista päivämääristä alkaen tietyn kyseisessä liitteessä luetellun vaatimuksen osalta kyseiseen vaatimukseen liittyvien syiden perusteella katsottava, että uusien ajoneuvojen vaatimustenmukaisuustodistukset eivät enää ole päteviä asetuksen (EU) 2018/858 48 artiklan soveltamiseksi, ja kiellettävä tällaisten ajoneuvojen rekisteröinti, jos kyseiset ajoneuvot eivät täytä tämän asetuksen ja sen nojalla annettujen delegoitujen säädösten ja täytäntöönpanosäädösten vaatimuksia;
- c) liitteessä II vahvistetuista päivämääristä alkaen tietyn kyseisessä liitteessä luetellun vaatimuksen osalta kyseiseen vaatimukseen liittyvien syiden perusteella kiellettävä sellaisten komponenttien ja erillisten teknisten yksiköiden saattaminen markkinoille tai käyttöönotto, jotka eivät täytä tämän asetuksen ja sen nojalla annettujen delegoitujen säädösten ja täytäntöönpanosäädösten vaatimuksia.

17 artikla

Asetuksen (EU) 2018/858 muuttaminen

Muutetaan asetuksen (EU) 2018/858 liite II tämän asetuksen liitteen III mukaisesti.

*18 artikla***Kumoaminen**

1. Kumotaan asetukset (EY) N:o 78/2009, (EY) N:o 79/2009 ja (EY) N:o 661/2009 ja asetukset (EY) N:o 631/2009, (EU) N:o 406/2010, (EU) N:o 672/2010, (EU) N:o 1003/2010, (EU) N:o 1005/2010, (EU) N:o 1008/2010, (EU) N:o 1009/2010, (EU) N:o 19/2011, (EU) N:o 109/2011, (EU) N:o 458/2011, (EU) N:o 65/2012, (EU) N:o 130/2012, (EU) N:o 347/2012, (EU) N:o 351/2012, (EU) N:o 1230/2012 ja (EU) 2015/166 tämän asetuksen soveltamispäivästä.
2. Viittauksia asetuksiin (EY) N:o 78/2009, (EY) N:o 79/2009 ja (EY) N:o 661/2009 on pidettävä viittauksina tähän asetukseen.

*19 artikla***Voimaantulo ja soveltamispäivä**

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 6 päivästä heinäkuuta 2022.

Asetuksen 4 artiklan 3, 6 ja 7 kohtaa, 5 artiklan 4 kohtaa, 6 artiklan 6 kohtaa, 7 artiklan 6 kohtaa, 8 artiklan 3 kohtaa, 9 artiklan 7 kohtaa, 10 artiklan 3 kohtaa, 11 artiklan 2 kohtaa sekä 12 ja 13 artiklaa sovelletaan kuitenkin 5 päivästä tammikuuta 2020.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Strasbourgissa 27 päivänä marraskuuta 2019.

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

D. M. SASSOLI

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

T. TUPPURAINEN

Luettelo 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista E-säännöistä

E-säännön numero	Aihe	EUVL:ssä julkaistu muutossarja	EUVL-viite	E-säännön soveltamisala
1	Epäsymmetrisen lähivalon ja/tai kaukovalon aikaansaavat, R2- ja/tai HS1-luokan hehkulampuilla varustetut ajovalaisimet	Muutossarja 02	EUVL L 177, 10.7.2010, s. 1	M, N ^(a)
3	Moottoriajoneuvojen heijastinlaitteet	Muutossarja 02	EUVL L 323, 6.12.2011, s. 1	M, N, O
4	Moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen takarekisterikilpien valaisimet	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 4, 7.1.2012, s. 7	M, N, O
6	Moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen suuntavalaisimet	Muutossarja 01	EUVL L 213, 18.7.2014, s. 1	M, N, O
7	Moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen etu- ja takavalaisimet, jarruvalaisimet ja äärivalaisimet	Muutossarja 02	EUVL L 285, 30.9.2014, s. 1	M, N, O
8	Moottoriajoneuvojen ajovalaisimet (H1, H2, H3, HB3, HB4, H7, H8, H9, HIR1, HIR2 ja/tai H11)	Muutossarja 05, tarkistuksen 4 oikaisu 1	EUVL L 177, 10.7.2010, s. 71	M, N ^(a)
10	Sähkömagneettinen yhteensopivuus	Muutossarja 05	EUVL L 41, 17.2.2017, s. 1	M, N, O
11	Ovisalvat ja ovien pidätysmekanismien komponentit	Muutossarja 03	EUVL L 218, 21.8.2019, s. 1	M ₁ , N ₁
12	Kuljettajan suojaaminen törmäyksessä ohjausmekanismia vasten	Muutossarja 04	EUVL L 89, 27.3.2013, s. 1	M ₁ , N ₁
13	Ajoneuvojen ja perävaunujen jarrulaitteet	Muutossarja 11	EUVL L 42, 18.2.2016, s. 1	M ₂ , M ₃ , N, O ^(b)
13-H	Henkilöautojen jarrulaitteet	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 335, 22.12.2015, s. 1	M ₁ , N ₁
14	Turvavöiden kiinnityspisteet, ISOFIX-kiinnitysjärjestelmät ja ISOFIX-ylähihna-kiinnityspisteet	Muutossarja 07	EUVL L 218, 19.8.2015, s. 27	M, N
16	Turvavyöt, turvajärjestelmät, lasten turvajärjestelmät ja lasten ISOFIX-turvajärjestelmät	Muutossarja 07	EUVL L 109, 27.4.2018, s. 1	M, N
17	Istuimet, niiden kiinnityspisteet ja mahdolliset pääntuet	Muutossarja 08	EUVL L 230, 31.8.2010, s. 81	M, N
18	Moottoriajoneuvojen luvattoman käytön estävät laitteet	Muutossarja 03	EUVL L 120, 13.5.2010, s. 29	M ₂ , M ₃ , N ₂ , N ₃
19	Moottoriajoneuvojen etusumuvalaisimet	Muutossarja 04	EUVL L 250, 22.8.2014, s. 1	M, N
20	Epäsymmetrisen lähivalon tai kaukovalon tai molemmat tuottavat, halogeenihehkulampuilla (H4-lampuilla) varustetut ajovalaisimet	Muutossarja 03	EUVL L 177, 10.7.2010, s. 170	M, N ^(a)
21	Sisävarusteet	Muutossarja 01	EUVL L 188, 16.7.2008, s. 32	M ₁

E-säännön numero	Aihe	EUVL:ssä julkaistu muutossarja	EUVL-viite	E-säännön soveltamisala
23	Moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen peruutusvalaisimet	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 237, 8.8.2014, s. 1	M, N, O
25	Ajoneuvon istuimiin sisältyvät ja muut pääntuet (niskatuet)	Muutossarja 04, tarkistuksen 1 oikaisu 2	EUVL L 215, 14.8.2010, s. 1	M ₁
26	Ulkonevat osat	Muutossarja 03	EUVL L 215, 14.8.2010, s. 27	M ₁
28	Äänimerkinantolaitteet ja äänimerkit	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 323, 6.12.2011, s. 33	M, N
29	Hyötyajoneuvon ohjaamossa matkustavien suojaaminen	Muutossarja 03	EUVL L 304, 20.11.2010, s. 21	N
30	Moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen ilmarenkaat (luokka C1)	Muutossarja 02	EUVL L 307, 23.11.2011, s. 1	M, N, O
31	Eurooppalaisen epäsymmetrisen lähivalon ja/tai kaukovalon aikaansaavat, halogeeniumpiovalaisimilla varustetut moottoriajoneuvojen ajovalaisimet	Muutossarja 02	EUVL L 185, 17.7.2010, s. 15	M, N
34	Palovaaran torjuminen (nestemäisen polttoaineen säiliöt)	Muutossarja 03	EUVL L 231, 26.8.2016, s. 41	M, N, O
37	Moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen hyväksytyissä valaisinyksiköissä käytettävät hehkulamput	Muutossarja 03	EUVL L 213, 18.7.2014, s. 36	M, N, O
38	Moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen takasumuvalaisimet	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 4, 7.1.2012, s. 20	M, N, O
39	Nopeusmittarilaitteisto ja sen asennus	Muutossarja 01	EUVL L 302, 28.11.2018, s. 106	M, N
43	Turvalasit	Muutossarja 01	EUVL L 42, 12.2.2014, s. 1	M, N, O
44	Moottoriajoneuvojen lapsimatkustajien turvalaitteet (lasten turvajärjestelmät)	Muutossarja 04	EUVL L 265, 30.9.2016, s. 1	M, N
45	Ajovalaisimien puhdistuslaitteet	Muutossarja 01		M, N
46	Epäsuoran näkemän tarjoavat laitteet ja niiden asennus	Muutossarja 04	EUVL L 237, 8.8.2014, s. 24	M, N
48	Moottoriajoneuvojen valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus	Muutossarja 06	EUVL L 14, 16.1.2019, s. 42	M, N, O ^(e)
54	Hyötyajoneuvojen ja niiden perävaunujen ilmarenkaat (luokat C2 ja C3)	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 307, 23.11.2011, s. 2	M, N, O
55	Ajoneuvoyhdistelmien mekaaniset kytkentäosat	Muutossarja 01	EUVL L 153, 15.6.2018, s. 179	M, N, O ^(e)
58	Taka-alleajosuojat ja niiden asennus; taka-alleajosuojaus	Muutossarja 03	EUVL L 49, 20.2.2019, s. 1	M, N, O
61	Hyötyajoneuvojen ohjaamon takaseinän etupuoella olevat ulkonevat osat	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 164, 30.6.2010, s. 1	N

E-säännön numero	Aihe	EUVL:ssä julkaistu muutossarja	EUVL-viite	E-säännön soveltamisala
64	Tilapäiskäyttöön tarkoitettu varapyörä-rengasyhdistelmä, itsekantavat run-flat-renkaat ja -järjestelmät (ja rengaspaineen seurantajärjestelmä)	Muutossarja 02	EUVL L 310, 26.11.2010, s. 18	M ₁ , N ₁
66	Suurten henkilöajoneuvojen korirakenteen lujuus	Muutossarja 02	EUVL L 84, 30.3.2011, s. 1	M ₂ , M ₃
67	Nestekaasua moottorin polttoaineena käyttävät moottoriajoneuvot	Muutossarja 01	EUVL L 285, 20.10.2016, s. 1	M, N
73	Tavarankuljetusajoneuvojen sivusuojaus	Muutossarja 01	EUVL L 122, 8.5.2012, s. 1	N ₂ , N ₃ , O ₃ , O ₄
77	Moottoriajoneuvojen pysäköintivalaisimet	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 4, 7.1.2012, s. 21	M, N
79	Ohjauslaitteet	Muutossarjan 03 oikaisu	EUVL L 318, 14.12.2018, s. 1	M, N, O
80	Suurten henkilöajoneuvojen istuimet	Säännön muutossarja 03	EUVL L 226, 24.8.2013, s. 20	M ₂ , M ₃
87	Moottoriajoneuvojen huomiovalaisimet	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 4, 7.1.2012, s. 24	M, N
89	Nopeudenrajoittimet	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 4, 7.1.2012, s. 25	M, N ^(d)
90	Moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen varaosana toimitettavat jarrupäällysteasennussarjat ja rumpujarrupäällysteet	Muutossarja 02	EUVL L 290, 16.11.2018, s. 54	M, N, O
91	Moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen sivuvalaisimet	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 4, 7.1.2012, s. 27	M, N, O
93	Etualleajosuojat ja niiden asennus; etualleajosuojaus	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 185, 17.7.2010, s. 56	N ₂ , N ₃
94	Matkustajien etutörmäyssuojaus	Muutossarja 03	EUVL L 35, 8.2.2018, s. 1	M ₁
95	Matkustajien sivutörmäyssuojaus	Muutossarja 03	EUVL L 183, 10.7.2015, s. 91	M ₁ , N ₁
97	Ajoneuvojen hälytysjärjestelmät	Muutossarja 01	EUVL L 122, 8.5.2012, s. 19	M ₁ , N ₁ ^(e)
98	Kaasupurkausvalonlähteillä varustetut moottoriajoneuvojen ajovalaisimet	Muutossarja 01	EUVL L 176, 14.6.2014, s. 64	M, N
99	Moottoriajoneuvojen hyväksytyissä kaasupurkausvalaisinyksiköissä käytettävät kaasupurkausvalonlähteet	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 320, 17.12.2018, s. 45	M, N
100	Sähköturvallisuus	Muutossarja 02	EUVL L 302, 28.11.2018, s. 114	M, N
102	Lyhytkytkentälaitte (CCD), hyväksytyn lyhytkytkentälaitetyyppin asentaminen	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 351, 30.12.2008, s. 44	N ₂ , N ₃ , O ₃ , O ₄
104	Heijastavat merkinnät (raskaat ja pitkät ajoneuvot)	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 75, 14.3.2014, s. 29	M ₂ , M ₃ , N, O ₂ , O ₃ , O ₄

E-säännön numero	Aihe	EUVL:ssä julkaistu muutossarja	EUVL-viite	E-säännön soveltamisala
105	Vaarallisten aineiden kuljetukseen tarkoitetut ajoneuvot	Muutossarja 05	EUVL L 4, 7.1.2012, s. 30	N,O
107	Luokkien M ₂ ja M ₃ ajoneuvot	Muutossarja 07	EUVL L 52, 23.2.2018, s. 1.	M ₂ , M ₃
108	Henkilöautojen ja niiden perävaunujen pinnoitetut renkaat	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 181, 4.7.2006, s. 1	M ₁ , O ₁ , O ₂
109	Hyötyajoneuvojen ja niiden perävaunujen pinnoitetut renkaat	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 181, 4.7.2006, s. 1	M ₂ , M ₃ , N, O ₃ , O ₄
110	Paineistettua maakaasua ja nesteytettyä maakaasua varten tarkoitetut erikoisosat	Muutossarja 01	EUVL L 166, 30.6.2015, s. 1	M, N
112	Epäsymmetrisen lähivalon tai kaukovalon aikaansaavat, hehkulampuilla ja/ tai LED-moduuleilla varustetut moottoriajoneuvojen ajovalaisimet	Muutossarja 01	EUVL L 250, 22.8.2014, s. 67	M, N
114	Varaosana toimitettava turvatyyny	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 373, 27.12.2006, s. 272	M ₁ , N ₁
115	Jälkiasennettavat neste- ja maakaasujärjestelmät	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 323, 7.11.2014, s. 91	M, N
116	Moottoriajoneuvojen luvattoman käytön estävät laitteet	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 45, 16.2.2012, s. 1	M ₁ , N ₁ (°)
117	Renkaat vierintämelun, märkäpidon ja vierintävastuksen osalta (luokat C1, C2 ja C3)	Muutossarja 02	EUVL L 218, 12.8.2016, s. 1	M, N, O
118	Linja-autojen sisämateriaalien tulenkestävyys	Muutossarja 02	EUVL L 102, 21.4.2015, s. 67	M ₃
119	Kulmavalaisimet	Muutossarja 01	EUVL L 89, 25.3.2014, s. 101	M, N
121	Hallintalaitteiden, merkkivalaisimien ja osoittimien sijainti ja tunnistaminen	Muutossarja 01	EUVL L 5, 8.1.2016, s. 9	M, N
122	Ajoneuvojen lämmitysjärjestelmät	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 164, 30.6.2010, s. 231	M, N, O
123	Moottoriajoneuvojen mukautuvat etuvalaisujärjestelmät (AFS-järjestelmät)	Muutossarja 01	EUVL L 49, 20.2.2019, s. 24	M, N
124	Varaosapyörät	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 375, 27.12.2006, s. 568	M ₁ , N ₁ , O ₁ , O ₂
125	Etunäkyvyysalue	Muutossarja 01	EUVL L 20, 25.1.2018, s. 16	M ₁
126	Tilanjakojärjestelmät	Säännön alkuperäisversio		M ₁
127	Jalankulkijoiden turvallisuus	Muutossarja 02		M ₁ , N ₁
128	Valodiodivalonlähteet (LED)	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 320, 17.12.2018, s. 63	M, N, O

E-säännön numero	Aihe	EUVL:ssä julkaistu muutossarja	EUVL-viite	E-säännön soveltamisala
129	Parannetut lasten turvajärjestelmät	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 97, 29.3.2014, s. 21	M, N
130	Kaistavahtijärjestelmät	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 178, 18.6.2014, s. 29	M ₂ , M ₃ , N ₂ , N ₃ ⁽¹⁾
131	Kehittyneet hätäjarrutusjärjestelmät	Muutossarja 01	EUVL L 214, 19.7.2014, s. 47	M ₂ , M ₃ , N ₂ , N ₃ ⁽¹⁾
134	Vetyajoneuvojen turvallisuus	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 129, 17.5.2019, s. 43	M, N
135	Pylvässivutörmäys	Muutossarja 01		M ₁ , N ₁
137	Kohtisuora etutörmäys	Muutossarja 01		M ₁
139	Hätäjarrutehostin	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 269, 26.10.2018, s. 1	M ₁ , N ₁
140	Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 269, 26.10.2018, s. 17	M ₁ , N ₁
141	Rengaspaineen seurantajärjestelmät	Säännön alkuperäisversio	EUVL L 269, 26.10.2018, s. 36	M ₁ , N ₁ ⁽⁶⁾
142	Renkaiden asennus	Säännön alkuperäisversio		M ₁
145	Lasten turvajärjestelmien kiinnityspisteet	Säännön alkuperäisversio		M ₁

Taulukkoon liittyvät huomautukset

Taulukossa annettu muutossarja ilmaisee Euroopan unionin virallisessa lehdessä julkaistun version, eikä se rajoita niiden muutossarjojen soveltamista, joita on noudatettava niiden sisältämien siirtymämäärien perusteella.

Taulukossa annetun muutossarjan jälkeen hyväksytyn muutossarjan noudattaminen on hyväksyttävä vaihtoehtoisesti.

Taulukossa esitettyjen E-sääntöjen muutossarjoissa vahvistettujen päivämäärien, jotka koskevat vuoden 1958 tarkistetun sopimuksen sopimuspuolien velvollisuuksia, jotka liittyvät ensirekisteröintiin, käyttöönnottoon, saattamiseen saataville markkinoilla, myyntiin, tyyppihyväksyntien tunnustamiseen ja muihin vastaaviin määräyksiin, soveltaminen on pakollista asetuksen (EU) 2018/858 48 ja 50 artiklan soveltamiseksi, ellei tämän asetuksen liitteessä II vahvisteta vaihtoehtoisia päivämääriä, jolloin on sovellettava niitä.

Taulukossa lueteltujen E-sääntöjen siirtymämääräyksissä määrätään tietyissä tapauksissa, että tiettyä kyseisen E-säännön muutossarjaa soveltavilla vuoden 1958 tarkistetun sopimuksen sopimuspuolilla ei ole velvollisuutta hyväksyä kansallista tai alueellista tyyppihyväksyntää varten tyyppiä, joka on hyväksytty aiemman muutossarjan mukaisesti, tai että ne voivat kieltäytyä hyväksymästä sellaisen tyyppin, tai niissä on ilmaisu, jonka tarkoitus ja merkitys on vastaava. Tällaisten määräysten tai ilmaisujen on katsottava olevan kansallisia viranomaisia sitovia määräyksiä, joiden mukaan ne eivät enää saa pitää vaatimustenmukaisuustodistusta pätevänä asetuksen (EU) 2018/858 48 artiklaa sovellettaessa, ellei tämän asetuksen liitteessä II vahvisteta vaihtoehtoisia päivämääriä, jolloin on sovellettava niitä.

- ^(a) E-sääntöjä nro 1, 8 ja 20 ei sovelleta ajoneuvojen EU-tyyppihyväksyntään.
- ^(b) Elektronisen ajonvakautusjärjestelmän asentaminen on E-sääntöjen mukaisesti pakollista. Se on pakollista myös luokan N₁ ajoneuvojen osalta.
- ^(c) Jos ajoneuvon valmistaja ilmoittaa, että ajoneuvo soveltuu kuorman vetoon (asetuksen (EU) 2018/858 24 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun ilmoituslomakkeen kohta 2.11.5), ja jos jokin soveltuvan mekaanisen kytkentälaitteen osa – riippumatta siitä, onko se asennettu kyseisentyypiseen moottoriajoneuvoon – voisi (osittainkaan) peittää mitään valaisinkomponenttia ja/tai takarekisterikilven asentamiselle ja kiinnittämislle varattua tilaa, sovelletaan seuraavaa:
- moottoriajoneuvon käyttöoppaassa (esim. ajoneuvon käyttäjän käsikirjassa) on selvästi täsmennettävä, että sellaisen mekaanisen kytkentälaitteen asentaminen, jota ei voida helposti irrottaa tai siirtää, ei ole sallittua;
 - lisäksi käyttöoppaassa on selvästi täsmennettävä, että jos mekaaninen kytkentälaitte asennetaan, se on aina irrotettava tai siirrettävä, kun se ei ole käytössä; ja
 - kun kyseessä on ajoneuvojärjestelmän tyyppihyväksyntä E-säännön nro 55 mukaisesti, on varmistettava, että irrottamista, siirtämistä ja/tai vaihtoehtoista sijaintia koskevia määräyksiä noudatetaan täysimääräisesti myös valaisimien asennuksen ja takarekisterikilven asentamiselle ja kiinnittämislle varatun tilan osalta.
- ^(d) Koskee ainoastaan nopeudenrajoittimia ja nopeudenrajoittimen pakollista asentamista luokkien M₂, M₃, N₂ ja N₃ ajoneuvoihin.
- ^(e) Ajoneuvon luvattoman käytön estävät laitteet on asennettava luokkien M₁ ja N₁ ajoneuvoihin ja ajonestolaitteet luokan M₁ ajoneuvoihin.
- ^(f) Ks. liitteessä II olevaan taulukkoon liittyvä huomautus ⁴.
- ^(g) Sovelletaan M₁-luokan ajoneuvoihin, joiden enimmäismassa on ≤ 3 500 kg, ja N₁-luokan ajoneuvoihin, joita ei ole varustettu akselille asennetuille paripyörillä.

Luettelo 4 artiklan 5 kohdassa ja 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuista vaatimuksista sekä 16 artiklassa tarkoitetuista päivämääristä

Aihe	Säädökset	Tekniset lisäsäännökset	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄	Erillinen tekninen yksikkö	Komponentti
Seuraavia koskevat vaatimukset:														
A TURVAJÄRJESTELMÄT, TÖRMÄYSTEITIT, POLTTOAINEJÄRJESTELMÄN EHEYS JA KORKEAJÄNNITTEEN SÄHKÖTURVALLISUUS														
A1 Sisävarusteet	E-sääntö nro 21		A											
A2 Istuimet ja pääntuet	E-sääntö nro 17		A	A	A	A	A	A						
A3 Linja-autojen istuimet	E-sääntö nro 80			A	A									A
A4 Turvavöiden kiinnityspisteet	E-sääntö nro 14		A	A	A	A	A	A						
A5 Turvavyöt ja turvajärjestelmät	E-sääntö nro 16		A	A	A	A	A	A					A	A
A6 Turvavyömuistutus	E-sääntö nro 16		A	A	A	A	A	A						
A7 Tilanjakojärjestelmät	E-sääntö nro 126		X										B	
A8 Lasten turvajärjestelmien kiinnityspisteet	E-sääntö nro 145		A											
A9 Lasten turvajärjestelmät	E-sääntö nro 44		A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾					A	A
A10 Parannetut lasten turvajärjestelmät	E-sääntö nro 129		X	X	X	X	X	X					B	B
A11 Etualleajosuojaus	E-sääntö nro 93						A	A					A	A
A12 Taka-alleajosuojaus	E-sääntö nro 58		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
A13 Sivusuojaus	E-sääntö nro 73						A	A			A	A		
A14 Polttoainesäiliön turvallisuus	E-sääntö nro 34		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	
A15 Nestekaasun turvallisuus	E-sääntö nro 67		A	A	A	A	A	A						A

Aihe	Säädökset	Tekniset lisäsäännökset	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄	Erillinen tekninen yksikkö	Komponentti
A16 Puristetun ja nesteytetyn maakaasun turvallisuus	E-sääntö nro 110		A	A	A	A	A	A						A
A17 Vetyajoneuvojen turvallisuus	E-sääntö nro 134		A	A	A	A	A	A						A
A18 Vetyjärjestelmien materiaalivaatimukset			A	A	A	A	A	A						A
A19 Käytönaikainen sähköturvallisuus	E-sääntö nro 100		A	A	A	A	A	A						
A20 Limittäinen etutörmäys	E-sääntö nro 94	Sovelletaan luokan M ₁ ajoneuvoihin, joiden enimmäismassa on ≤ 3 500 kg, ja luokan N ₁ ajoneuvoihin, joiden enimmäismassa on ≤ 2 500 kg. Niihin ajoneuvoihin, joiden enimmäismassa on > 2 500 kg, sovelletaan huomautuksessa B esitettyjä päivämääriä.	A			A								
A21 Kohtisuora etutörmäys	E-sääntö nro 137	"Hybrid III" -testinuken käyttö on sallittu, kunnes testinukke "THOR" (Test device for Human Occupant Restraint) on E-säännön mukaisesti käytettävissä.	B			B								
A22 Ohjauslaitteen käyttäytyminen törmäyksessä	E-sääntö nro 12		A			A							A	
A23 Varaosana toimitettava turvatyyny	E-sääntö nro 114		X			X							B	
A24 Ohjaamoon kohdistuva törmäys	E-sääntö nro 29					A	A	A						
A25 Sivutörmäys	E-sääntö nro 95	Sovelletaan kaikkiin luokkien M ₁ ja N ₁ ajoneuvoihin, mukaan lukien ajoneuvot, joiden matalimman istuimen R-piste on > 700 mm maanpinnan yläpuolella. Niihin ajoneuvoihin, joiden matalimman istuimen R-piste on > 700 mm maanpinnan yläpuolella, sovelletaan huomautuksessa B esitettyjä päivämääriä.	A			A								

Aihe	Säädökset	Tekniset lisäsäännökset	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄	Erillinen tekninen yksikkö	Komponentti
A26 Pylvässivutörmäys	E-sääntö nro 135		B			B								
A27 Takatörmäys	E-sääntö nro 34	Sovelletaan luokan M ₁ ajoneuvoihin, joiden enimmäismassa on ≤ 3 500 kg, ja luokan N ₁ ajoneuvoihin. Kolarinjälkeinen sähköturvallisuus on varmistettava.	B			B								

Seuraavia koskevat vaatimukset:

B LOUKKAANTUMISELLE ALTTIIT TIENKÄYTTÄJÄT, NÄKEMÄ JA NÄKYVYYS

B1 Jalankulkijoiden säärin ja pään suojaus	E-sääntö nro 127		A			A								
B2 Laajennettu päähän kohdistuvilta iskuilta suojaava alue	E-sääntö nro 127	Lapsen ja aikuisen päänmuotoista testialuetta rajoittaa aikuisen ulottumamitta (2 500 mm) tai tuulilasin takavertailulinjan mukaan, kumpi on edempänä. Päänmuotoisen kappaleen kosketusta A-pylväisiin ja tuulilasin yläosaan ja suojukseen ei lueta mukaan, mutta sitä on seurattava.	C			C								
B3 Etusuoajajärjestelmä			X			X							A	
B4 Kehittyneet hätäjarrutusjärjestelmät jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden varalta			C			C								
B5 Törmäysvaroittimet jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden varalta				B	B		B	B					B	
B6 Sokeita pisteitä valvova järjestelmä				B	B		B	B					B	
B7 Peruutustutka			B	B	B	B	B	B					B	
B8 Näkyvyys eteen	E-sääntö nro 125	Sovelletaan luokkien M ₁ ja N ₁ ajoneuvoihin.	A			C								
B9 Suora näkyvyys ras-kaista hyötyajoneuvoista				D	D		D	D						

Aihe	Säädökset	Tekniset lisäsäännökset	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄	Erillinen tekninen yksikkö	Komponentti
B10 Turvalasit	E-sääntö nro 43		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		A
B11 Huurteen-/sumunpoistolaitteet			A	A ⁽²⁾	A ⁽²⁾	A ⁽²⁾	A ⁽²⁾	A ⁽²⁾						
B12 Pesimet/pyyhkimet			A	A ⁽³⁾	A ⁽³⁾	A ⁽³⁾	A ⁽³⁾	A ⁽³⁾					A	
B13 Epäsuoran näkemän tarjoavat laitteet	E-sääntö nro 46		A	A	A	A	A	A						A

Seuraavia koskevat vaatimukset:

C AJONEUVON ALUSTA, JARRUT, RENKAAT JA OHJAUS

C1 Ohjauslaitteet	E-sääntö nro 79		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
C2 Kaistavahtijärjestelmä	E-sääntö nro 130			A ⁽⁴⁾	A ⁽⁴⁾		A ⁽⁴⁾	A ⁽⁴⁾						
C3 Häätätilanteiden kais-tanpitojärjestelmä			B ⁽⁶⁾			B ⁽⁶⁾								
C4 Jarrujärjestelmä	E-sääntö nro 13 E-sääntö nro 13-H		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
C5 Jarrujärjestelmän va-raosat	E-sääntö nro 90		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	
C6 Hätäjarrutehostin	E-sääntö nro 139		A			A								
C7 Elektroninen ajonva-kautusjärjestelmä	E-sääntö nro 13 E-sääntö nro 140		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
C8 Raskaiden hyötyajo-neuvojen kehittyneet hä-täjarrutusjärjestelmät	E-sääntö nro 131			A ⁽⁴⁾	A ⁽⁴⁾		A ⁽⁴⁾	A ⁽⁴⁾						
C9 Kevyiden hyötyajo-neuvojen kehittyneet hä-täjarrutusjärjestelmät			B			B								
C10 Renkaiden turvalli-suus ja ympäristöominaisuudet	E-sääntö nro 30 E-sääntö nro 54 E-sääntö nro 117	On varmistettava myös käytettyjen ren-kaiden testausmenettely; sovelletaan huo-mautuksessa C esitettyjä päivämääriä.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		A
C11 Varapyörät ja run flat-järjestelmät	E-sääntö nro 64		A ⁽¹⁾			A ⁽¹⁾								

Aihe	Säädökset	Tekniset lisäsäännökset	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄	Erillinen tekninen yksikkö	Komponentti
C12 Uudelleen pinnoitetut renkaat	E-sääntö nro 108 E-sääntö nro 109		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		A
C13 Kevyiden hyötyajoneuvojen rengaspaineen seuranta	E-sääntö nro 141	Sovelletaan luokan M ₁ ajoneuvoihin, joiden enimmäismassa on ≤ 3 500 kg, ja luokan N ₁ ajoneuvoihin.	A			B								
C14 Raskaiden hyötyajoneuvojen rengaspaineen seuranta				B	B		B	B			B	B		
C15 Renkaiden asennus	E-sääntö nro 142	Sovelletaan kaikkiin ajoneuvoluokkiin.	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
C16 Varaosapyörät	E-sääntö nro 124		X			X			X	X				B

Seuraavia koskevat vaatimukset:

D AJONEUVON SISÄISET INSTRUMENTIT, SÄHKÖJÄRJESTELMÄ, AJONEUVON VALAISINJÄRJESTELMÄT JA SUOJAUS LUVATTOMALTA KÄYTÖLTÄ, MYÖS KYBERHYÖKKÄYKSILTÄ

D1 Äänimerkki	E-sääntö nro 28		A	A	A	A	A	A						A
D2 Radiohäiriöt (sähkömagneettinen yhteensopivuus)	E-sääntö nro 10		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
D3 Suojaus luvattomalta käytöltä, ajonestolaite ja hälytysjärjestelmät	E-sääntö nro 18 E-sääntö nro 97 E-sääntö nro 116		A	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾					A	A
D4 Ajoneuvon suojaus kyberhyökkäyksiltä			B	B	B	B	B	B					B	B
D5 Nopeusmittari	E-sääntö nro 39		A	A	A	A	A	A						
D6 Matkamittari	E-sääntö nro 39		A	A	A	A	A	A						
D7 Nopeudenrajoittimet	E-sääntö nro 89			A	A		A	A						A
D8 Älykäs nopeusavustin			B	B	B	B	B	B					B	
D9 Hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien tunnistaminen	E-sääntö nro 121		A	A	A	A	A	A						

Aihe	Säädökset	Tekniset lisäsäännökset	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄	Erillinen tekninen yksikkö	Komponentti
D10 Lämmitysjärjestelmät	E-sääntö nro 122		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		A
D11 Merkkivalolaitteet	E-sääntö nro 4 E-sääntö nro 6 E-sääntö nro 7 E-sääntö nro 19 E-sääntö nro 23 E-sääntö nro 38 E-sääntö nro 77 E-sääntö nro 87 E-sääntö nro 91		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		A
D12 Tienväläisulaitteet	E-sääntö nro 31 E-sääntö nro 98 E-sääntö nro 112 E-sääntö nro 119 E-sääntö nro 123		X	X	X	X	X	X						A
D13 Heijastinlaitteet	E-sääntö nro 3 E-sääntö nro 104		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		A
D14 Valonlähteet	E-sääntö nro 37 E-sääntö nro 99 E-sääntö nro 128		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		A
D15 Merkkivalo-, tienväläis- ja heijastinlaitteiden asentaminen	E-sääntö nro 48		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
D16 Hätäjarrutuksen merkkivalo			B	B	B	B	B	B						
D17 Ajovalaisimien puhdistuslaitteet	E-sääntö nro 45		A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾						A
D18 Vaihtamisopastin			A											

Seuraavia koskevat vaatimukset:

E KULJETTAJAN JA JÄRJESTELMIEN KÄYTTÄYTYMINEN

E1 Alkolukon asennuksen helpottaminen		EN 50436:2016	B	B	B	B	B	B						
E2 Kuljettajan väsymyksen ja tarkkaavaisuuden tunnistin			B	B	B	B	B	B						

Aihe	Säädökset	Tekniset lisäsäännökset	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄	Erillinen tekninen yksikkö	Komponentti
E3 Kehittynyt kuljettajan tarkkaamattomuuden varoitusjärjestelmä		Voidaan harkita myös tarkkaamattomuuden välttämistä teknisin keinoin.	C	C	C	C	C	C						
E4 Kuljettajan saatavilla olon seurantajärjestelmä			B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾						
E5 Onnettomuustietotalennin			B	D	D	B	D	D					B	
E6 Kuljettajan hallintatoimintoja korvaavat järjestelmät			B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾						
E7 Ajoneuvolle tietoja sen tilasta ja ympäristöstä antavat järjestelmät			B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾						
E8 Saattueajo				B ⁽¹⁾	B ⁽¹⁾		B ⁽¹⁾	B ⁽¹⁾						
E9 Järjestelmät, jotka antavat turvallisuustietoja muille tienkäyttäjille			B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾						

Seuraavia koskevat vaatimukset:

F AJONEUVON YLEISET RAKENNE- JA MUUT OMINAISUUDET

F1 Rekisterikilven tila			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
F2 Peruutus			A	A	A	A	A	A						
F3 Ovien lukot ja saranat	E-sääntö nro 11		A			A								
F4 Ovien askelmat, astinlaudat ja kädensijat			A			A	A	A						
F5 Ulkonevat osat	E-sääntö nro 26		A											
F6 Hyötyajoneuvojen ohjaamon ulkonevat osat	E-sääntö nro 61					A	A	A						

Aihe	Säädökset	Tekniset lisäsäännökset	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄	Erillinen tekninen yksikkö	Komponentti
F7 Lakisääteiset kilvet ja ajoneuvon valmistenumero			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
F8 Hinauslaitteet			A	A	A	A	A	A						
F9 Pyörien roiskesuojat			A											
F10 Roiskeenesto-järjestelmät						A	A	A	A	A	A	A		
F11 Massat ja mitat			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
F12 Mekaaniset kytkentälaitteet	E-sääntö nro 55 E-sääntö nro 102		A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A	A	A	A	A	A
F13 Vaarallisten aineiden kuljetukseen tarkoitetut ajoneuvot	E-sääntö nro 105					A	A	A	A	A	A	A		
F14 Linja-auton yleinen rakenne	E-sääntö nro 107			A	A									
F15 Linja-auton korirakenteen lujuus	E-sääntö nro 66			A	A									
F16 Syttyvyys linja-autoissa	E-sääntö nro 118				A									A

Taulukkoon liittyvät huomautukset:

- A: Päivämäärä, josta alkaen kielletään ajoneuvojen rekisteröinti sekä komponenttien ja erillisten teknisten yksiköiden saattaminen markkinoille ja käyttöönotto: 6 päivänä heinäkuuta 2022
- B: Päivämäärä, josta alkaen EU-tyyppihyväksyntää ei myönnetä: 6 päivänä heinäkuuta 2022
Päivämäärä, josta alkaen kielletään ajoneuvojen rekisteröinti sekä komponenttien ja erillisten teknisten yksiköiden saattaminen markkinoille ja käyttöönotto: 7 päivänä heinäkuuta 2024
- C: Päivämäärä, josta alkaen EU-tyyppihyväksyntää ei myönnetä: 7 päivänä heinäkuuta 2024
Päivämäärä, josta alkaen kielletään ajoneuvojen rekisteröinti sekä komponenttien ja erillisten teknisten yksiköiden saattaminen markkinoille ja käyttöönotto: 7 päivänä heinäkuuta 2026
- D: Päivämäärä, josta alkaen EU-tyyppihyväksyntää ei myönnetä: 7 päivänä tammikuuta 2026
Päivämäärä, josta alkaen kielletään ajoneuvojen rekisteröinti sekä komponenttien ja erillisten teknisten yksiköiden saattaminen markkinoille ja käyttöönotto: 7 päivänä tammikuuta 2029
- X: Kyseisen komponentin tai erillisen teknisen yksikön on oltava osoitetuissa ajoneuvoluokissa.

-
- (¹) Vaatimustenmukaisuutta edellytetään, jos asennettu.
- (²) Tähän luokkaan kuuluvat ajoneuvot on varustettava asianmukaisella tuulilasin huurteen- ja huurunpoistolaitteella.
- (³) Tähän luokkaan kuuluvat ajoneuvot on varustettava asianmukaisilla tuulilasin pesimillä ja pyyhkimillä.
- (⁴) Ei sovelleta seuraaviin ajoneuvoihin:
- luokan N₂ puoliperävaunun vetoajoneuvot, joiden suurin massa on yli 3,5 tonnia mutta enintään 8 tonnia;
 - alaluokkiin A, I ja II kuuluvat luokkien M₂ ja M₃ ajoneuvot siten kuin ne määritellään E-säännössä nro 107 olevassa 2.1 kohdassa;
 - alaluokkiin A, I ja II kuuluvat luokan M₃ nivellinja-autot siten kuin ne määritellään E-säännössä nro 107 olevassa 2.1 kohdassa;
 - luokkien M₂, M₃, N₂ ja N₃ maastoajoneuvot;
 - luokkien M₂, M₃, N₂ ja N₃ erikoiskäyttöön tarkoitettut ajoneuvot; ja
 - luokkien M₂, M₃, N₂ ja N₃ ajoneuvot, joissa on enemmän kuin kolme akselia.
- (⁵) Vaatimustenmukaisuutta edellytetään, jos kyseessä ovat automatisoidut ajoneuvot.
- (⁶) Niihin moottoriajoneuvoihin, joissa on hydraulisesti avustettu ohjausjärjestelmä, sovelletaan huomautuksessa C esitettyä päivämääriä. Tällaiset ajoneuvot on kuitenkin varustettava kaistavahtijärjestelmällä.
-

LIITE III

Asetuksen (EU) 2018/858 liitteen II muuttaminen

Muutetaan asetuksen (EU) 2018/858 liite II seuraavasti:

1) Muutetaan viittaukset "Asetus (EY) N:o 661/2009" seuraavasti:

a) korvataan I osan taulukon 3A kohdan kolmannessa sarakkeessa viittaus "Asetus (EY) N:o 661/2009" seuraavasti:

"Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/2144 (*)

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/2144, annettu 27 päivänä marraskuuta 2019, moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen sekä näihin ajoneuvoihin tarkoitettujen järjestelmien, komponenttien ja erillisten teknisten yksiköiden tyyppihyväksyntävaatimuksista niiden yleisen turvallisuuden ja ajoneuvon matkustajien ja loukkaantumiselle alttiiden tienkäyttäjien suojelun osalta, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/858 muuttamisesta ja asetusten (EY) N:o 78/2009, (EY) N:o 79/2009 ja (EY) N:o 661/2009 sekä komission asetusten (EY) N:o 631/2009, (EU) N:o 406/2010, (EU) N:o 672/2010, (EU) N:o 1003/2010, (EU) N:o 1005/2010, (EU) N:o 1008/2010, (EU) N:o 1009/2010, (EU) N:o 19/2011, (EU) N:o 109/2011, (EU) N:o 458/2011, (EU) N:o 65/2012, (EU) N:o 130/2012, (EU) N:o 347/2012, (EU) N:o 351/2012, (EU) N:o 1230/2012 ja (EU) 2015/166 kumoamisesta (EUVL L 325, 16.12.2019, s. 1)."

b) korvataan tämän jälkeen jokainen liitteessä II oleva viittaus "Asetus (EY) N:o 661/2009" viittauksella "Asetus (EU) 2019/2144".

2) Muutetaan osa I seuraavasti:

a) muutetaan taulukko seuraavasti:

i) lisätään 54 A kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

"55A	Pylvässivutörmäys	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 135	X			X							
------	-------------------	---	---	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--

ii) korvataan 58 kohta seuraavasti:

"58	Jalankulkijoiden suojelu	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 127	X			X							X"
-----	--------------------------	---	---	--	--	---	--	--	--	--	--	--	----

iii) korvataan 62 ja 63 kohta seuraavasti:

"62	Vetyjärjestelmä	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 134	X	X	X	X	X	X					X
63	Yleinen turvallisuus	Asetus (EU) 2019/2144	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾

iv) korvataan 65 ja 66 kohta seuraavasti:

"65	Kehittyneet hätäjarrutusjärjestelmät	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 131		X	X		X	X					
66	Kaistavahti-järjestelmä	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 130		X	X		X	X"					

b) muutetaan selittävät huomautukset seuraavasti:

i) korvataan selittävät huomautukset 3 ja 4 seuraavasti:

"⁽³⁾ Ajoneuvot on asetuksen (EU) 2019/2144 4 artiklan 5 kohdan mukaisesti varustettava ajonvakautustoinnolla.

(⁴) Ajoneuvot on asetuksen (EU) 2019/2144 4 artiklan 5 kohdan mukaisesti varustettava elektronisella ajonvakautusjärjestelmällä.”

ii) korvataan selittävä huomautus 9A seuraavasti:

”(9A) Ajoneuvot on asetuksen (EU) 2019/2144 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti varustettava rengaspaineen seurantajärjestelmällä.”

iii) korvataan selittävä huomautus 15 seuraavasti:

”(15) Asetuksen (EU) 2019/2144 noudattaminen on pakollista. Tyyppihyväksynnän ei kuitenkaan ole tarkoitus perustua tähän kohtaan, koska kohta edustaa muualla tässä taulukossa lueteltujen sellaisten yksittäisten kohtien yhdistelmää, joissa viitataan asetukseen (EU) 2019/2144”

c) Muutetaan lisäyksessä 1 oleva taulukko 1 seuraavasti:

i) korvataan 46A kohta seuraavasti:

”46A	Renkaiden asennus	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 142		B”
------	-------------------	---	--	----

ii) korvataan 58 kohta seuraavasti:

”58	Jalankulkijoiden suojele	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 127		C Päivämäärä, josta alkaen EU-tyyppihyväksyntää ei myönnetä: 7 päivänä tammikuuta 2026 Päivämäärä, josta alkaen kielletään ajoneuvojen rekisteröinti: 7 päivänä heinäkuuta 2034”
-----	--------------------------	---	--	--

iii) korvataan 62 ja 63 kohta seuraavasti:

”62	Vetyjärjestelmä	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 134		X
63	Yleinen turvallisuus	Asetus (EU) 2019/2144		Asetuksen (EU) 2019/2144 noudattaminen on pakollista. Tyyppihyväksynnän ei kuitenkaan ole tarkoitus perustua tähän kohtaan, koska kohta edustaa muualla tässä taulukossa lueteltujen sellaisten yksittäisten kohtien yhdistelmää, joissa viitataan asetukseen (EU) 2019/2144.”

d) korvataan lisäyksessä 1 olevan taulukon 1 selittävät huomautukset seuraavasti:

”N/A

Säädöstä ei sovelleta. Yhden tai useamman säädöksessä vahvistetun seikan noudattamista voidaan kuitenkin vaatia.”

e) muutetaan lisäyksessä 1 oleva taulukko 2 seuraavasti:

i) korvataan 46A kohta seuraavasti:

”46A	Renkaiden asennus	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 142		B”
------	-------------------	---	--	----

ii) korvataan 58 kohta seuraavasti:

"58	Jalankulkijoiden suojele	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 127	C	Päivämäärä, josta alkaen EU-tyyppihyväksyntää ei myönnetä: 7 päivänä tammikuuta 2026 Päivämäärä, josta alkaen kielletään ajoneuvojen rekisteröinti: 7 päivänä heinäkuuta 2034"
-----	--------------------------	---	---	---

iii) korvataan 62 ja 63 kohta seuraavasti:

"62	Vetyjärjestelmä	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 134	X	
63	Yleinen turvallisuus	Asetus (EU) 2019/2144		Asetuksen (EU) 2019/2144 noudattaminen on pakollista. Tyyppihyväksynnän ei kuitenkaan ole tarkoitus perustua tähän kohtaan, koska kohta edustaa muualla tässä taulukossa lueteltujen sellaisten yksittäisten kohtien yhdistelmää, joissa viitataan asetukseen (EU) 2019/2144"

f) Muutetaan lisäyksessä 2 oleva 4 kohta seuraavasti:

i) muutetaan taulukko "I osa: M₁-luokkaan kuuluvat ajoneuvot" seuraavasti:

— korvataan 58 kohta seuraavasti:

"58	E-sääntö nro 127 Asetus (EU) 2019/2144 (Jalankulkijoiden suojele)	Ajoneuvot on varustettava kaikkiin pyöriin vaikuttavalla elektronisella lukkiutumattomalla jarrujärjestelmällä. E-säännön nro 127 vaatimuksia sovelletaan. Etusuojaajärjestelmän on oltava joko erottamaton osa ajoneuvoa, jolloin sen on oltava E-säännön nro 127 mukainen, tai tyyppihyväksytty erillisenä teknisenä yksikkönä."
-----	---	--

— lisätään 61 kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

"62	E-sääntö nro 134 Asetus (EU) 2019/2144 (Vetyjärjestelmä)	Sovelletaan E-säännön nro 134 vaatimuksia. Vaihtoehtoisesti on osoitettava, että ajoneuvo on seuraavien mukainen: — asetuksen (EY) N:o 79/2009 aineelliset vaatimukset, sellaisena kuin sitä sovellettiin 5 päivänä heinäkuuta 2022 — Attachment 100 – Technical Standard For Fuel Systems Of Motor Vehicle Fueled By Compressed Hydrogen Gas (Japani) (Liite 100 – polttoaineenaan paineistettua vetykaasua käyttävien moottoriajoneuvojen polttoainejärjestelmiä koskeva tekninen standardi) — GB/T 24549-2009 Fuel cell electric vehicles – safety requirements (Kiina) (polttokennokäyttöiset sähköajoneuvot – turvallisuusvaatimukset) — kansainvälinen standardi ISO 23273:2013, osa 1: Vehicle functional safety (ajoneuvon toimintaturvallisuus) ja osa 2: Protection against hydrogen hazards for vehicles fuelled with compressed hydrogen (polttoaineenaan paineistettua vetykaasua käyttävien ajoneuvojen suojaaminen vetykaasun aiheuttamilta vaaroilta) tai — SAE J2578 – General Fuel Cell Vehicle Safety (polttokennokäyttöisten ajoneuvojen yleinen turvallisuus)"
-----	--	---

ii) muutetaan taulukko "II osa: N₁-luokkaan kuuluvat ajoneuvot" seuraavasti:

— korvataan 58 kohta seuraavasti:

"58	E-sääntö nro 127 Asetus (EU) 2019/2144 (Jalankulkijoiden suojele)	Ajoneuvot on varustettava kaikkiin pyöriin vaikuttavalla elektronisella lukkiutumattomalla jarrujärjestelmällä. E-säännön nro 127 vaatimuksia sovelletaan. Etusuojaajärjestelmän on oltava joko erottamaton osa ajoneuvoa, jolloin sen on oltava E-säännön nro 127 mukainen, tai tyyppihyväksytty erillisenä teknisenä yksikkönä."
-----	---	--

— lisätään 61 kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

"62	E-sääntö nro 134 Asetus (EU) 2019/2144 (Vetyjärjestelmä)	Sovelletaan E-säännön nro 134 vaatimuksia. Vaihtoehtoisesti on osoitettava, että ajoneuvo on seuraavien mukainen: — asetuksen (EY) N:o 79/2009 aineelliset vaatimukset, sellaisena kuin sitä sovellettiin 5 päivänä heinäkuuta 2022 — Attachment 100 – Technical Standard For Fuel Systems Of Motor Vehicle Fueled By Compressed Hydrogen Gas (Japani) (Liite 100 – polttoaineenaan paineistettua vetykaasua käyttävien moottoriajoneuvojen polttoainejärjestelmiä koskeva tekninen standardi) — GB/T 24549-2009 Fuel cell electric vehicles – safety requirements (Kiina) (polttokennokäyttöiset sähköajoneuvot – turvallisuusvaatimukset) — kansainvälinen standardi ISO 23273:2013, osa 1: Vehicle functional safety (ajoneuvon toimintaturvallisuus) ja osa 2: Protection against hydrogen hazards for vehicles fuelled with compressed hydrogen (polttoaineenaan paineistettua vetykaasua käyttävien ajoneuvojen suojaaminen vetykaasun aiheuttamilta vaaroilta) tai — SAE J2578 – General Fuel Cell Vehicle Safety (polttokennokäyttöisten ajoneuvojen yleinen turvallisuus)"
-----	--	---

3) Poistetaan II osassa olevasta taulukosta 58, 65 ja 66 kohta.

4) Muutetaan III osa seuraavasti:

a) muutetaan lisäyksessä 1 oleva taulukko seuraavasti:

i) korvataan 58 kohta seuraavasti:

"58	Jalankulkijoiden suojele	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 127	X	X"		
-----	--------------------------	---	---	----	--	--

ii) korvataan 62 ja 63 kohta seuraavasti:

"62	Vetyjärjestelmä	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 134	X	X	X	X
63	Yleinen turvallisuus	Asetus (EU) 2019/2144	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾

iii) korvataan 65 ja 66 kohta seuraavasti:

"65	Kehittyneet hätäjarrutusjärjestelmät	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 131			N/A	N/A
66	Kaistavahtijärjestelmä	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 130			N/A	N/A"

b) muutetaan lisäyksessä 2 oleva taulukko seuraavasti:

i) lisätään 54 A kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

"55A	Pylvässivutörmäys	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 135	N/A			N/A"						
------	-------------------	---	-----	--	--	------	--	--	--	--	--	--

ii) korvataan 58 kohta seuraavasti:

"58	Jalankulkijoiden suojelu	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 127	N/A			N/A"						
-----	--------------------------	---	-----	--	--	------	--	--	--	--	--	--

iii) korvataan 62 ja 63 kohta seuraavasti:

"62	Vetyjärjestelmä	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 134	X	X	X	X	X	X				
63	Yleinen turvallisuus	Asetus (EU) 2019/2144	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾

iv) korvataan 65 ja 66 kohta seuraavasti:

"65	Kehittyneet hätäjarrutusjärjestelmät	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 131		N/A	N/A		N/A	N/A				
66	Kaistavahtijärjestelmä	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 130		N/A	N/A		N/A	N/A"				

c) muutetaan lisäys 3 seuraavasti:

i) lisätään taulukkoon 54 A kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

"55A	Pylvässivutörmäys	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 135	N/A"
------	-------------------	---	------

ii) korvataan 58 kohta seuraavasti:

"58	Jalankulkijoiden suojelu	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 127	G"
-----	--------------------------	---	----

iii) korvataan 62 ja 63 kohta seuraavasti:

"62	Vetyjärjestelmä	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 134	X
63	Yleinen turvallisuus	Asetus (EU) 2019/2144	X ⁽¹⁵⁾ "

iv) lisätään kohta seuraavasti:

"5. Edellä olevia 1–4 kohtaa sovelletaan myös niihin luokan M₁ ajoneuvoihin, joita ei ole luokiteltu erikoiskäyttöön tarkoitetuiksi ajoneuvoiksi mutta jotka on pyörätuolin käyttäjille tarkoitettuja ajoneuvoja.”;

d) muutetaan lisäyksessä 4 oleva taulukko seuraavasti:

i) lisätään 54 A kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

"55A	Pylvässivutörmäys	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 135			A"						
------	-------------------	---	--	--	----	--	--	--	--	--	--

ii) korvataan 58 kohta seuraavasti:

"58	Jalankulkijoiden suojele	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 127			A"						
-----	--------------------------	---	--	--	----	--	--	--	--	--	--

iii) korvataan 62, 63, 65 ja 66 kohta seuraavasti:

"62	Vetyjärjestelmä	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 134	X	X	X	X	X				
63	Yleinen turvallisuus	Asetus (EU) 2019/2144	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾
65	Kehittyneet hätäjarrutusjärjestelmät	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 131	N/A	N/A		N/A	N/A				
66	Kaistavahtijärjestelmä	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 130	N/A	N/A		N/A	N/A"				

e) korvataan lisäyksessä 5 olevan taulukon 62, 63, 65 ja 66 kohta seuraavasti:

"62	Vetyjärjestelmä	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 134	X
63	Yleinen turvallisuus	Asetus (EU) 2019/2144	X ⁽¹⁵⁾
65	Kehittyneet hätäjarrutusjärjestelmät	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 131	N/A
66	Kaistavahtijärjestelmä	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 130	N/A"

f) korvataan lisäyksessä 6 olevan taulukon 62, 63, 65 ja 66 kohta seuraavasti:

"62	Vetyjärjestelmä	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 134	X	
63	Yleinen turvallisuus	Asetus (EU) 2019/2144	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾
65	Kehittyneet hätäjarrutusjärjestelmät	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 131	N/A	
66	Kaistavahtijärjestelmä	Asetus (EU) 2019/2144 E-sääntö nro 130	N/A"	

g) muutetaan selittävät huomautukset seuraavasti:

i) korvataan selittävä huomautus X seuraavasti:

"X Asiaa koskevassa säädöksessä vahvistettuja vaatimuksia sovelletaan."

ii) korvataan selittävät huomautukset 3 ja 4 seuraavasti:

"⁽³⁾ Ajoneuvot on asetuksen (EU) 2019/2144 4 artiklan 5 kohdan mukaisesti varustettava ajonvakautustoinnolla.

- (⁴) Ajoneuvot on asetuksen (EU) 2019/2144 4 artiklan 5 kohdan mukaisesti varustettava elektronisella ajonvakautusjärjestelmällä.”
- iii) korvataan selittävä huomautus 9A seuraavasti:
- ”(^{9A}) Sovelletaan vain ajoneuvoihin, joihin on asennettu E-säännön nro 64 soveltamisalaan kuuluvia varusteita. Rengaspaineen seurantajärjestelmän asentaminen on kuitenkin pakollista asetuksen (EU) 2019/2144 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti.”
- iv) korvataan selittävä huomautus 15 seuraavasti:
- ”(¹⁵) Asetuksen (EU) 2019/2144 noudattaminen on pakollista. Tyypinhyväksynnän ei kuitenkaan ole tarkoitus perustua tähän kohtaan, koska kohta edustaa muualla asianomaisessa taulukossa lueteltujen yksittäisten kohtien yhdistelmää.”
- v) poistetaan selittävät huomautukset 16 ja 17.
-

LIITE IV

15 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut siirtymäsäännökset:

E-säännön numero	Erityiset vaatimukset	Vaativustenvastaisten ajoneuvojen viimeinen rekisteröintipäivä ja vaativustenvastaisten komponenttien viimeinen myynti- tai käyttöönottopäivä ⁽¹⁾
117	Renkaat vierintämelun, märkäpidon ja vierintävastuksen osalta	30 päivä huhtikuuta 2023
	C3-luokan renkaiden on oltava vaiheen 2 vierintämeluvaatimusten mukaiset	

Taulukkoon liittyvät huomautukset

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 661/2009 vahvistetut päivämäärät, jotka koskevat ajoneuvo-, järjestelmä- ja komponenttityyppejä, jotka ovat kyseisen asetuksen vaatimusten mukaisia, sellaisena kuin sitä sovellettiin 5 päivänä heinäkuuta 2022, ja asetuksessa (EY) N:o 78/2009 vahvistetut päivämäärät, jotka koskevat ajoneuvo- ja järjestelmätyyppejä, jotka ovat kyseisen asetuksen vaatimusten mukaisia, sellaisena kuin sitä sovellettiin 5 päivänä heinäkuuta 2022.

II

(Muut kuin lainsäätämismenettelyssä hyväksyttävät säädökset)

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2019/2145,

annettu 5 päivänä joulukuuta 2019,

Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välisellä assosiaatiosopimuksella siipikarjanlihalle ja siitä tehdyille lihavalmisteille myönnetyn etuuskohtelun muuttamisesta Euroopan unionin ja Ukrainan välillä kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen tekemisestä unionin puolesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO,

Joka ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan toisen alakohdan a alakohdan v alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välinen assosiaatiosopimus ⁽²⁾, jäljempänä 'assosiaatiosopimus', tuli voimaan 1 päivänä syyskuuta 2017.
- (2) Uudentyyppinen siipikarjan pala käsittää perinteisen rintapalan ja siihen kuuluvat siipien olkaluut, ja unionissa toteutetun vähäisen muuntamisen jälkeen sitä voidaan pitää unionissa kaupan siipikarjan rintana. Jos tällaisten palojen tuontia Ukrainasta (55 500 tonnia vuonna 2018) ei rajoiteta, on vaarana, että vesitetään assosiaatiosopimuksen mukaiset ehdot, joilla perinteisiä siipikarjan rintapaloja voidaan tuoda unioniin, erityisesti tariffikiintiön muodossa asetettujen määrällisten rajoitusten osalta.
- (3) Neuvosto antoi 20 päivänä joulukuuta 2018 komissiolle luvan aloittaa neuvottelut Ukrainan kanssa ratkaisun löytämiseksi muuttamalla assosiaatiosopimuksella siipikarjanlihalle ja siitä tehdyille lihavalmisteille myönnettyä etuuskohtelua. Kyseiset neuvottelut saatiin menestyksekkäästi päätökseen 19 päivänä maaliskuuta 2019.
- (4) Neuvoston päätöksen (EU) 2019/1320 ⁽³⁾ mukaisesti assosiaatiosopimuksella siipikarjanlihalle ja siitä tehdyille lihavalmisteille myönnetyn etuuskohtelun muuttamisesta Euroopan unionin ja Ukrainan välillä kirjeenvaihtona tehty sopimus, jäljempänä 'kirjeenvaihtona tehty sopimus', allekirjoitettiin 30 päivänä heinäkuuta 2019 sillä varauksella, että mainitun kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen tekeminen saatetaan päätökseen.
- (5) Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri on kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen tallettaja.
- (6) Kirjeenvaihtona tehty sopimus olisi hyväksyttävä,

⁽¹⁾ Hyväksyntä annettu 26. lokakuuta 2019 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ EUVL L 161, 29.5.2014, s. 3.

⁽³⁾ Neuvoston päätös (EU) 2019/1320, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2019, Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välisellä assosiaatiosopimuksella siipikarjanlihalle ja siitä tehdyille lihavalmisteille myönnetyn etuuskohtelun muuttamisesta kirjeenvaihtona tehdyn Euroopan unionin ja Ukrainan välisen sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 206, 6.8.2019, s. 1).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välisellä assosiaatiosopimuksella siipikarjanlihalle ja siitä tehdyille lihavalmisteille myönnetyn etuuskohtelun muuttamisesta Euroopan unionin ja Ukrainan välillä kirjeenvaihtona tehty sopimus ⁽⁴⁾ unionin puolesta.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja nimeää yhden tai useamman henkilön, jolla on oikeus antaa unionin puolesta kirjeenvaihtona tehdyssä sopimuksessa määrätty ilmoitus ⁽⁵⁾.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 5 päivänä joulukuuta 2019.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
M. LINTILÄ

⁽⁴⁾ Kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen teksti on julkaistu EUVL:ssä L 206, 6.8.2019, s. 3, yhdessä sen allekirjoittamista koskevan päätöksen kanssa.

⁽⁵⁾ Neuvoston pääsihteeristö julkaisee kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen voimaantulopäivän *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

ASETUKSET

KOMISSION ASETUS (EU) 2019/2146,

annettu 26 päivänä marraskuuta 2019,

energiatilastoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1099/2008 muuttamisesta vuotuisia, kuukausittaisia ja lyhyen aikavälin kuukausittaisia energiatilastoja koskevien päivitysten täytäntöönpanon osalta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon energiatilastoista 22 päivänä lokakuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1099/2008 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 3 kohdan ja 9 artiklan 3 kohdan

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksella (EY) N:o 1099/2008 luodaan yhteiset puitteet vertailukelpoisten energiatilastojen tuottamista, välittämistä, arviointia ja jakelua varten unionissa.
- (2) Energiatilastojen on jatkuvasti kehityttävä, koska niiden on pysyttävä mukana teknologian nopeassa kehityksessä ja unionin energiapolitiikan muutoksissa ja koska on tärkeää, että unionin tavoitteet ja niiden edistymisen seuranta perustuvat virallisiin tietoihin. Euroopan energiatilastojen ilmoituskehityksen on tämän vuoksi vastattava kasvavia tai muuttuvia tarpeita.
- (3) Komissio on yksilöinyt useita seikkoja, joita on tarpeen päivittää vuotuisissa, kuukausittaisissa ja lyhyen aikavälin kuukausittaisissa energiatilastoissa. Ne koskevat erityisesti energian loppukulutusta teollisuudessa kuvaavien tilastojen tarkempaa erittelyä, käsitteiden mukauttamista maakaasukaupan määritelmässä johdonmukaisuuden parantamiseksi, tiettyjen tietojen ilmoittamisen tekemistä pakolliseksi sekä hiiltä ja sähköä koskevan kuukausittaisen tiedonkeruun oikea-aikaisuuden parantamista. Komissio on keskustellut jäsenvaltioiden kanssa useista teknisistä kysymyksistä, joihin kuuluvat soveltamisala, toteutettavuus, tuotantokustannukset, luottamuksellisuus ja jäsenvaltioille raportoinnista aiheutuva rasite, ja sopinut jäsenvaltioiden kanssa näistä seikoista.
- (4) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 1099/2008 olisi muutettava.
- (5) Tässä asetuksessa vahvistetut toimenpiteet ovat Euroopan tilastojärjestelmää käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1099/2008 liitteet tämän asetuksen liitteellä.

⁽¹⁾ EUVL L 304, 14.11.2008, s. 1.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä marraskuuta 2019.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LIITE

"LIITE A

TERMINOLOGIAN SELITYKSET

Tässä liitteessä annetaan selityksiä, maantieteellisiä huomautuksia ja määritelmiä muissa liitteessä käytetyistä termeistä, jollei niitä tarkenneta eri tavalla mainituissa liitteissä.

1. MAANTIETEELLISET HUOMAUTUKSET

Seuraavia maantieteellisiä määritelmiä sovelletaan ainoastaan tilastotietojen ilmoittamista varten.

- Australia ilman merentakaisia alueita.
- Tanska ilman Färsaaria ja Grönlantia.
- Ranskaan sisältyvät Monaco sekä Ranskan merentakaiset departementit Guadeloupe, Martinique, Guayana, Réunion ja Mayotte.
- Italiaan sisältyvät San Marino ja Vatikaani (Pyhä istuin).
- Japaniin sisältyy Okinawa.
- Portugaliin sisältyvät Azorit ja Madeira.
- Espanjaan sisältyvät Kanariansaaret, Baleaarit sekä Ceuta ja Melilla.
- Sveitsiin ei sisälly Liechtenstein.
- Yhdysvaltoihin sisältyvät sen 50 osavaltiota, District of Columbia, Yhdysvaltojen Neitsytsaaret, Puerto Rico ja Guam.

2. AGGREGAATIT

Sähkön ja lämmön tuottajat luokitellaan tuotantotarkoituksen mukaisesti:

- **päätoimiset tuottajat** ("main activity producers") ovat joko yksityisessä tai julkisessa omistuksessa ja tuottavat päätoimintanaan sähköä ja/tai lämpöä myytäväksi kolmansille osapuolille.
- **omaan käyttöön tuottajat** ("autoproducers") ovat joko yksityisessä tai julkisessa omistuksessa olevia tuottajia ja tuottavat sähköä ja/tai lämpöä kokonaan tai osittain omaan käyttöön niiden päätoimintaa tukevana toimintana.

Huomautus: Komissio voi edelleen selvittää terminologiaa lisäämällä tarvittavia NACE-viitteitä ⁽¹⁾ 11 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen sen jälkeen, kun NACE-luokituksen tarkistus on tullut voimaan.

2.1. **Hankinta**2.1.1. *Tuotanto / Kotimainen tuotanto*

Kotimaisten polttoaineiden kaivu- tai tuotantomäärät lasketaan inertin aineen mahdollisen poiston jälkeen. Tuotantoon sisältyvät energiamäärät, jotka tuottaja on käyttänyt tuotantoprosessin aikana (esimerkiksi lämmitykseen tai koneiden ja laitteiden käyttövoimaksi) sekä tehdyt toimitukset muille energiantuottajille muuntamista tai muuta käyttöä varten.

'Kotimaisella energiantuotannolla' tarkoitetaan tuotantoa tietyn alueen eli ilmoittavan maan kansallisen alueen luonnonvaroista.

2.1.2. *Talteen otetut tuotteet*

Sovelletaan ainoastaan kivihiileen. Kaivosten talteen otetut lietteet ja jäteliuskeet.

2.1.3. *Saanti muista lähteistä*

Polttoainemäärät, joiden tuotannon kattaa muu polttoaineraportointi mutta jotka sekoitetaan muuhun polttoaineeseen ja käytetään seoksena. Lisätietoja tästä osasta on toimitettava seuraavasti:

- Saanti muista lähteistä: Kivihiilestä
- Saanti muista lähteistä: Öljystä ja öljytuotteista

⁽¹⁾ NACE Rev. 2 on Euroopan yhteisön tilastollinen toimialaluokitus, Rev. 2 (2008).

- Saanti muista lähteistä: Maakaasusta
- Saanti muista lähteistä: Uusiutuvasta energiasta

2.1.4. *Tuonti/Vienti*

Jollei toisin ilmoiteta, "tuonnilla" tarkoitetaan tuontia todellisesta alkuperämaasta (maasta, jossa energiatuote tuotettiin) tarkasteltavassa maassa tapahtuvaa käyttöä varten ja "viennillä" määrämaata, jossa tuotettu energiatuote kulutetaan. Energiamäärät katsotaan tuonniksi tai vienniksi, kun ne ovat ylittäneet maan poliittiset rajat, riippumatta siitä, onko tulliselvitys tehty.

Jos alkuperä- tai määrämaata ei voida ilmoittaa, voidaan käyttää arvoa "Määrittelemätön/Muu".

2.1.5. *Kansainvälisen meriliikenteen polttoaineet*

Polttoainemäärät, jotka on toimitettu kansainvälisessä meriliikenteessä kaikkien lippujen alla purjehtiville aluksille. Kansainvälistä vesiliikennettä voi olla merellä, sisävesillä sekä rannikkovesillä. Kohtaan eivät sisälly seuraavat:

- kotimaan vesiliikenteessä olevien alusten kulutus; jaottelu kotimaiseen ja kansainväliseen olisi tehtävä lähtö- ja määräsataman perusteella eikä siis aluksen lipun tai kansallisuuden mukaan;
- kalastusalusten kulutus;
- asevoimien kulutus.

2.1.6. *Varastomuutokset*

Alkuvaraston ja loppuvaraston ero kansallisella alueella olevissa varastoissa. Jollei toisin mainita, varastojen kasvu osoitetaan negatiivisena lukuna ja varastojen pienentyminen positiivisena lukuna.

2.1.7. *Kokonaisalkuvarasto ja -loppuvarasto kansallisella alueella*

Kaikki kansallisella alueella olevat varastot, myös valtion, suurimpien kuluttajien tai varastointiorganisaatioiden hallussa olevat varastot, saapuissa valtamerialuksissa olevat varastot, tullivapailla alueilla olevat varastot sekä muita varten säilytettävät varastot riippumatta siitä, kuuluvatko ne hallitusten kahdenvälisten sopimusten piiriin. Alku- ja loppuvarastolla tarkoitetaan tilannetta raportointijakson ensimmäisenä ja viimeisenä päivänä. Varastoon sisältyvät kaikenlaisissa joko maan pinnalla tai maan alla sijaitsevilla varastointitiloissa olevat varastot.

2.1.8. *Suora käyttö*

Öljy (raakaöljy ja öljytuotteet), jotka käytetään suoraan ilman öljynjalostamossa tapahtuvaa prosessointia. Tähän sisältyy sähköntuotantoa varten poltettu raakaöljy.

2.1.9. *Primaarituotteiden saanti*

Tähän sisältyvät kotimaisen tuotannon ja tuonnin raakaöljymäärät (myös kondensaatti) ja suoraan ilman öljynjalostamossa tapahtuvaa prosessointia käytetty kotimainen maakaasukondensaatti⁽²⁾ sekä petrokemian teollisuudesta palautetut määrät, jotka käytetään suoraan, vaikka ne eivät ole primaaripolttoainetta.

2.1.10. *Jalostamojen bruttotuotanto*

Valmiiden tuotteiden tuotanto jalostamoissa tai sekoituslaitoksissa. Tähän eivät sisälly jalostamohäviöt mutta siihen sisältyy jalostamopolttoaine.

2.1.11. *Kierrätetyt tuotteet*

Valmiit tuotteet, jotka kulkevat toisen kerran markkinointiverkoston kautta sen jälkeen, kun ne on jo kerran toimitettu loppukäyttäjille (esim. käytetyt voiteluaineet, jotka prosessoidaan uudelleen). Nämä määrät olisi erotettava petrokemian palautuksista.

2.1.12. *Palautukset*

Valmiit tai puolivalmiit tuotteet, jotka palautetaan loppukäyttäjiltä jalostamoihin prosessointia, sekoittamista tai myyntiä varten. Ne ovat yleensä petrokemian teollisuuden sivutuotteita.

⁽²⁾ Maakaasukondensaatti.

2.1.13. Tuotteidenväliset siirrot

Määrät, jotka on luokiteltu uudelleen joko siksi, että tuotteiden spesifikaatio on muuttunut, tai siksi, että ne on sekoitettu toiseen tuotteeseen. Negatiivinen merkintä jonkin tuotteen kohdalla tasapainottuu positiivisella merkinnällä (tai merkinnöillä) yhden tai useamman muun tuotteen kohdalla ja päinvastoin. Lopullisen nettovaikutuksen olisi oltava nolla.

2.1.14. Siirretyt tuotteet

Maahantuodut öljytuotteet, jotka on uudelleenluokiteltu syöttöaineiksi uutta jalostamokäsittelyä varten ilman toimitusta loppukäyttäjille.

2.1.15. Tilastoerot

Laskettu arvo, määritelty tarjonnan näkökulmasta tehdyn laskelman (ylhäältä alas -lähestymistapa) ja kulutuksen näkökulmasta tehdyn laskelman (alhaalta ylös -lähestymistapa) välisenä erotuksena. Kaikki merkittävät tilastoerot olisi selitettävä.

2.2. Muuntosektori

Muuntosektorista ilmoitetaan ainoastaan muiksi polttoaineiksi muunnetut polttoainemäärät. Lämmitykseen, koneiden ja laitteiden käyttövoimaksi ja muuntamisen yleiseksi tueksi käytetyt polttoainemäärät olisi ilmoitettava energiasektorin kohdalla.

2.2.1. Päätoimiset tuottajat – sähkön erillistuotanto

Päätoimisten tuottajien sähkön erillistuotantoyksiköissä/-laitoksissa sähköntuotantoon käyttämät polttoainemäärät.

2.2.2. Päätoimiset tuottajat – sähkön ja lämmön yhteistuotantoyksiköt

Päätoimisten tuottajien sähkön ja lämmön yhteistuotantoyksiköissä/-laitoksissa sähkön ja/tai lämmön tuotantoon käyttämät polttoainemäärät.

2.2.3. Päätoimiset tuottajat – lämmön erillistuotanto

Päätoimisten tuottajien lämmön erillistuotantoyksiköissä/-laitoksissa lämmöntuotantoon käyttämät polttoainemäärät.

2.2.4. Omaan käyttöön tuottajat – sähkön erillistuotanto

Omaan käyttöön tuottajien sähkön erillistuotantoyksiköissä/-laitoksissa sähköntuotantoon käyttämät polttoainemäärät.

2.2.5. Omaan käyttöön tuottajat – sähkön ja lämmön yhteistuotantoyksiköt

Kaikki omaan käyttöön tuottajien sähkön ja lämmön yhteistuotantoyksiköissä sähköntuotantoon käyttämät polttoainemäärät ja niiden lämmöntuotantoon käyttämien polttoainemäärien suhteellinen osuus. Lämmöntuotantoon käytetyn polttoainemäärän, jota ei myyty (itse käytetty lämpö), suhteellinen osuus ilmoitetaan kyseisellä energian loppukäyttäjäsektorilla NACE-luokituksen pohjalta. Lämpö, jota ei myyty mutta joka toimitettiin muille yksiköille muiden kuin rahoitussopimusten nojalla tai yksiköille, joilla on eri omistaja, ilmoitetaan samojen periaatteiden pohjalta kuin myyty lämpö.

2.2.6. Omaan käyttöön tuottajat – lämmön erillistuotanto

Niiden polttoainemäärien suhteellinen osuus, jotka omaan käyttöön tuottajat ovat käyttäneet myydyin lämpömäärän tuotantoon lämmön erillistuotantoyksiköissä/-laitoksissa. Lämmöntuotantoon käytetyn polttoainemäärän, jota ei myyty (itse käytetty lämpö), suhteellinen osuus ilmoitetaan kyseisellä energian loppukäyttäjäsektorilla NACE-luokituksen pohjalta. Lämpö, jota ei myyty mutta joka toimitettiin muille yksiköille muiden kuin rahoitussopimusten nojalla tai yksiköille, joilla on eri omistaja, ilmoitetaan samojen periaatteiden pohjalta kuin myyty lämpö.

2.2.7. Puristehiililaitokset

Puristehiililaitoksissa puristehiilen tuotantoon käytetyt polttoainemäärät.

2.2.8. Koksaamot

Koksaamoissa koksaamokoksin ja koksauskaasun tuottamiseen käytetyt polttoainemäärät.

2.2.9. Ruskohiili-/turvebrikettilaitokset

Ruskohiilibrikettien (BKB) tuottamiseen ruskohiilibrikettilaitoksissa käytetyt polttoainemäärät ja turvebrikettien (PB) tuottamiseen turvebrikettilaitoksissa käytetyt polttoainemäärät.

2.2.10. Kaasulaitokset

Kaasun tuottamiseen kaasulaitoksissa ja kivihiiltä kaasuttavissa laitoksissa käytetyt polttoainemäärät.

2.2.11. Masuunit

Polttoainemäärät, jotka viedään masuuniin joko sen huipun kautta yhdessä rautamalmin kanssa tai pohjassa olevien hormien kautta kuumennetun puhallusilman kanssa.

2.2.12. Kivihiilen nesteyttäminen

Synteettisen öljyn tuottamiseen käytetyt polttoainemäärät.

2.2.13. Kaasun nesteyttämislaitokset

Nestemäisiksi polttoaineiksi muunnettujen kaasumaisten polttoaineiden määrät.

2.2.14. Puuhiilen tuotantolaitokset

Puuhieksi muunnettujen kiinteiden biopolttoaineiden määrät.

2.2.15. Öljynjalostamot

Öljytuotteiden tuottamiseen käytetyt polttoainemäärät.

2.2.16. Maakaasun sekoituslaitokset (maakaasuun sekoittamista varten)

Kaasuverkkoon maakaasun kanssa sekoitettujen kaasujen määrät.

2.2.17. Moottoribensiiniin/dieseliin/petroliin sekoittamista varten

Nestemäisten biopolttoaineiden määrät, jotka on sekoitettu fossiilisten polttoaineiden kanssa.

2.2.18. Muualle luokittelematon

Muualle luokittelemattomat energian muuntamistoimintaan käytetyt polttoainemäärät. Jos tätä nimikettä käytetään, raportissa olisi selvitettävä, mitä sen alle sisältyy.

2.3. Energiasektori

Määrät, jotka energiateollisuus on käyttänyt tukeakseen primaarienergian tuotantoa (kaivannaistoimintaa, öljyn ja kaasun tuotantoa) tai muuntotoimintaan liittyviä laitostoimintoja. Tämä vastaa NACE Rev. 2:n kaksinumeroitasoja 05, 06, 19 ja 35, NACE Rev. 2:n kolminumerotasoa 09.1 ja NACE Rev. 2:n nelinumeroitasoja 07.21 ja 08.92.

Tämän ulkopuolelle jäävät muuhun energiamuotoon muunnetut polttoaineet (joiden määrät olisi ilmoitettava energian muuntosektorilla) sekä öljy-, kaasu- ja hiililieteputkistojen kuljetustoiminnan tukitoimintoihin käytetyt polttoaineet (joiden määrät olisi ilmoitettava liikenteen alalla).

Sisältää energian käytön ydinfissiota ja -fuusiota varten tuotettujen kemiallisten aineiden valmistusprosesseissa ja prosessien tuotteissa.

2.3.1. Sähkön erillistuotantolaitosten, sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitosten ja lämmön erillistuotantolaitosten oma käyttö

Energiana tukitoimintoihin sähkön erillistuotantoyksiköissä, lämmön erillistuotantoyksiköissä ja sähkön ja lämmön yhteistuotantoyksiköissä käytetyt polttoainemäärät.

2.3.2. Hiilikaivokset

Energiana kivihiilen louhinnan ja käsittelyn tukemiseksi hiilikaivosteollisuudessa käytetyt polttoainemäärät. Kaivosten voimaloissa poltettu kivihiili olisi ilmoitettava energian muuntosektorilla.

2.3.3. *Puristehiililaitokset*

Energiana tukitoimintoihin puristehiililaitoksissa käytetyt polttoainemäärät.

2.3.4. *Koksaamot*

Energiana tukitoimintoihin koksaamoissa käytetyt polttoainemäärät.

2.3.5. *Ruskohiili-/turvebrikettilaitokset*

Energiana tukitoimintoihin ruskohiili-/turvebrikettilaitoksissa käytetyt polttoainemäärät.

2.3.6. *Kaasulaitokset / kivihiiltä kaasuttavat laitokset*

Energiana tukitoimintoihin kaasulaitoksissa ja kivihiiltä kaasuttavissa laitoksissa käytetyt polttoainemäärät.

2.3.7. *Masuunit*

Energiana tukitoimintoihin masuuneissa käytetyt polttoainemäärät.

2.3.8. *Kivihiilen nesteyttäminen*

Energiana tukitoimintoihin kivihiilen nesteyttämislaitoksissa käytetyt polttoainemäärät.

2.3.9. *Maakaasun nesteyttäminen (LNG) tai uudelleenkaasuttaminen*

Energiana tukitoimintoihin maakaasun nesteyttämis- ja uudelleenkaasutuslaitoksissa käytetyt polttoainemäärät.

2.3.10. *Kaasutuslaitokset (biokaasu)*

Energiana tukitoimintoihin biokaasun kaasutuslaitoksissa käytetyt polttoainemäärät.

2.3.11. *Maakaasua synteetikaasureitin kautta nesteyttävät (GTL) laitokset*

Energiana tukitoimintoihin maakaasua synteetikaasureitin kautta nesteyttävissä laitoksissa käytetyt polttoainemäärät.

2.3.12. *Puuhiilen tuotantolaitokset*

Energiana tukitoimintoihin puuhiilen tuotantolaitoksissa käytetyt polttoainemäärät.

2.3.13. *Öljynjalostamot*

Energiana tukitoimintoihin öljynjalostamoissa käytetyt polttoainemäärät.

2.3.14. *Öljyn ja kaasun talteenotto*

Öljyn ja maakaasun talteenottolaitoksissa käytetyt polttoainemäärät. Tämän ulkopuolelle jäävät putkistohäviöt (ilmoitetaan jakeluhäviöinä) sekä putkien toiminnan ylläpitoon käytetyt energiamäärät (ilmoitetaan liikenteen alalla).

2.3.15. *Muualle luokittelematon – energiasectori*

Muualle luokittelemattomat energiaa koskevaan toimintaan käytetyt polttoainemäärät. Jos tätä nimikettä käytetään, siihen sisällytetyt määrät olisi selvitettävä raportissa.

2.4. **Jakeluhäviöt**

Kuljetuksen ja jakelun aikana tapahtuneet polttoainehäviöt.

2.5. **Loppukulutus muuksi kuin energiaksi**

Muuksi kuin energiaksi käytetyt fossiilisten polttoaineiden määrät (ei poltettu).

2.6. **Energian loppukulutus (loppukäytön erittely)**

2.6.1. *Teollisuus*

Tällä tarkoitetaan polttoainemääriä, jotka teollisuusyritykset ovat kuluttaneet päätoimintansa tueksi.

Erillisten lämmöntuotantoyksiköiden sekä sähkön ja lämmön yhteistuotantoyksiköiden osalta ilmoitetaan ainoastaan polttoainemäärät, jotka on käytetty yksikön itsensä kuluttaman lämmön (itse käytetty lämpö) tuottamiseen. Polttoainemäärät, jotka on käytetty myydyin lämmön tuottamiseen tai sähkön tuottamiseen, olisi ilmoitettava soveltuvassa kohdassa energian muuntosektorilla.

- 2.6.1.1 Kaivostoiminta ja louhinta: NACE Rev. 2:n kaksinumeroitasot 07 (paitsi 07.21) ja 08 (paitsi 08.92); NACE Rev. 2:n kolminumerotaso 09.9.
- 2.6.1.1.1 Metallimalmien louhinta [NACE Rev. 2:n kaksinumeroitaso 07; paitsi NACE Rev. 2:n nelinumeroitaso 07.21 Uraani- ja toriummalmin louhinta]
- 2.6.1.1.2 Muu kaivostoiminta ja louhinta [NACE Rev. 2:n kaksinumeroitaso 08; paitsi NACE Rev. 2:n nelinumeroitaso 08.92 Turpeen nosto]
- 2.6.1.1.3 Kaivostoimintaa palveleva toiminta [NACE Rev. 2:n kaksinumeroitaso 09; paitsi NACE Rev. 2:n kolminumerotaso 09.1 Raakaöljyn ja maakaasun tuotantoa palveleva toiminta]
- 2.6.1.2 Elintarvikkeet, juomat ja tupakka; NACE Rev. 2:n kaksinumeroitasot 10, 11 ja 12.
- 2.6.1.2.1 Elintarvikkeiden valmistus [NACE Rev. 2:n kaksinumeroitaso 10]
- 2.6.1.2.2 Juomien valmistus [NACE Rev. 2:n kaksinumeroitaso 11]
- 2.6.1.2.3 Tupakkatuotteiden valmistus [NACE Rev. 2:n kaksinumeroitaso 12]
- 2.6.1.3 Tekstiili ja nahka: NACE Rev. 2:n kaksinumeroitasot 13, 14 ja 15; sisältää seuraavat: Tekstiilien valmistus, Vaatteiden valmistus ja Nahan ja nahkatuotteiden valmistus]
- 2.6.1.4 Puu ja puutuotteet – Sahatavaran sekä puu- ja korkkituotteiden valmistus (pl. huonekalut; olki- ja punontatuotteiden valmistus [NACE Rev. 2:n kaksinumeroitaso 16]
- 2.6.1.5 Massa- ja paperiteollisuus sekä painatus: NACE Rev. 2:n kaksinumeroitasot 17 ja 18.
- 2.6.1.5.1 Paperin ja paperituotteiden valmistus [NACE Rev. 2:n kaksinumeroitaso 17]
- 2.6.1.5.1.1 Massan valmistus [NACE Rev. 2:n nelinumeroitaso 17.11]
- 2.6.1.5.1.2 Muu paperi ja paperituotteet [NACE Rev. 2:n nelinumeroitaso 17.12 ja NACE Rev. 2:n kolminumerotaso 17.2]
- 2.6.1.5.2 Painaminen ja tallenteiden jäljentäminen [NACE Rev. 2:n kaksinumeroitaso 18]
- 2.6.1.6 Kemian- ja petrokemianteollisuus: NACE Rev. 2:n kaksinumeroitasot 20 ja 21.
- 2.6.1.6.1 Kemikaalien ja kemiallisten tuotteiden valmistus [NACE Rev. 2:n kaksinumeroitaso 20]
- 2.6.1.6.2 Lääkeaineiden ja lääkkeiden valmistus [NACE Rev. 2:n kaksinumeroitaso 21]
- 2.6.1.7 Ei-metalliset mineraalit [NACE Rev. 2:n kaksinumeroitaso 23]
- 2.6.1.7.1 Lasin ja lasituotteiden valmistus [NACE Rev. 2:n kaksinumeroitaso 23.1]
- 2.6.1.7.2 Sementin, kalkin ja kipsin valmistus (ml. klinkkeri) [NACE Rev. 2:n kolminumerotaso 23.5]
- 2.6.1.7.3 Muiden ei-metallisten mineraalituotteiden valmistus [NACE Rev. 2:n kolminumerotasot 23.2, 23.3, 23.4, 23.6, 23.7 ja 23.9]
- 2.6.1.8 Rauta- ja terästeollisuus [Perusmetallien valmistus A: NACE Rev. 2:n kolminumerotasot 24.1, 24.2 ja 24.3 ja nelinumeroitasot 24.51 ja 24.52.]
- 2.6.1.9 Ei-rautamalmiteollisuus [Perusmetallien valmistus B: NACE Rev. 2:n kolminumerotaso 24.4 ja nelinumeroitasot 24.53 ja 24.54]
- 2.6.1.9.1 Alumiinin tuotanto [NACE Rev. 2:n nelinumeroitaso 24.42]
- 2.6.1.9.2 Muu ei-rautamalmiteollisuus [NACE Rev. 2:n kolminumerotaso Group 24.4 – pl. NACE Rev. 2:n nelinumeroitaso 24.42; NACE Rev. 2:n nelinumeroitasot 24.53 ja 24.54]
- 2.6.1.10 Koneet ja laitteet: NACE Rev. 2:n kaksinumeroitasot 25, 26, 27 ja 28.
- 2.6.1.10.1 Metallituotteiden valmistus, pl. koneet ja laitteet NACE Rev. 2:n kaksinumeroitaso 25]

- 2.6.1.10.2 Tietokoneiden sekä elektronisten ja optisten tuotteiden valmistus [NACE Rev. 2:n kaksinumero 26]
- 2.6.1.10.3 Sähkölaitteiden valmistus [NACE Rev. 2:n kaksinumero 27]
- 2.6.1.10.4 Muiden koneiden ja laitteiden valmistus [NACE Rev. 2:n kaksinumero 28]
- 2.6.1.11 Kulkuneuvot: Liikennevälineitä valmistava teollisuus; NACE-kaksinumero 29 ja 30; ml. Moottoriajoneuvojen, perävaunujen ja puoliperävaunujen valmistus ja Muiden kulkuneuvojen valmistus]
- 2.6.1.12 Muualle luokittelematon – teollisuus: NACE:n kaksinumero 22, 31 ja 32
- 2.6.1.12.1 Kumi- ja muovituotteiden valmistus [NACE-kaksinumero 22]
- 2.6.1.12.2 Huonekalujen valmistus [NACE Rev. 2:n kaksinumero 31]
- 2.6.1.12.3 Muu valmistus [NACE Rev. 2:n kaksinumero 32]
- 2.6.1.13 Rakentaminen [NACE Rev. 2:n kaksinumero 41, 42 ja 43]
- 2.6.2. *Liikenne*
- Liikenteen energian kulutus kokonaisuudessaan NACE-luokasta (toimialasta) riippumatta. Rautatie- ja linja-autoasemien, satamalaitureiden ja lentoasemien lämmitykseen ja valaistukseen käytetyt polttoaineet olisi ilmoitettava kohdassa "Kaupalliset ja julkiset palvelut" eikä liikennesektorilla.
- 2.6.2.1. Raideliikenne
- Polttoainemäärät, jotka on käytetty raideliikenteessä, mukaan lukien teollisuusradat sekä raideliikenne osana kaupungin tai esikaupunkialueen liikennejärjestelmää (esim. junat, raitiovaunut, metro).
- 2.6.2.2. Kotimaan vesiliikenne
- Polttoainemäärät, jotka on toimitettu eri maiden lippujen alla purjehtiville aluksille, jotka eivät ole kansainvälisessä vesiliikenteessä (ks. Kansainvälisen meriliikenteen polttoaineet). Jaottelu kotimaiseen ja kansainväliseen olisi tehtävä lähtö- ja määräsataman perusteella eikä siis aluksen lipun tai kansallisuuden mukaan.
- 2.6.2.3. Tieliikenne
- Tieliikenteen ajoneuvojen käyttämät polttoainemäärät. Myös maatalousajoneuvojen pääteillä käyttämät polttoaineet sekä tieliikenteen ajoneuvoissa käytetyt voiteluaineet.
- Tämän ulkopuolelle jää energia, joka on käytetty kiinteästi asennetuissa moottoreissa (ks. Muut alat) ja muualla kuin pääteillä liikkuvissa traktoreissa (ks. Maatalous), sekä sotilaskäyttö maantieajoneuvoissa (ks. Muut alat – muualle luokittelematon), tienpölytykseen käytetty bitumi sekä rakennustyömaiden koneissa käytetty energia (ks. Teollisuus, rakennusala).
- 2.6.2.4. Putkijohtokuljetus
- Kaasuja, nesteitä, lietteitä ja muita hyödykkeitä kuljettavien putkistojen tukemiseksi ja ylläpitämiseksi energiana käytetyt polttoainemäärät. Tähän sisältyy pumppuasemiin ja putkistojen ylläpitoon käytetty energia. Tämän ulkopuolelle jäävät energia, joka on käytetty maakaasun tai valmistetun kaasun, kuuman veden tai höyryn jakeluun putkistossa jakelijalta loppukäyttäjille (ilmoitetaan energiasektorilla) tai joka on käytetty veden jakeluun kotitalouksille, teollisuudelle, kaupallisille ja muille loppukäyttäjille (sisällytetään kohtaan "Kaupalliset ja julkiset palvelut") sekä tällaisen jakelijalta loppukäyttäjille suuntautuvan siirron aikana tapahtuneet häviöt (ilmoitetaan jakeluhäviöinä).
- 2.6.2.5. Kansainvälinen lentoliikenne
- Lentokoneille kansainvälistä lentoliikennettä varten toimitetut polttoainemäärät. Jaottelu kotimaiseen ja kansainväliseen lentoliikenteeseen olisi tehtävä lähtö- ja määräpaikan perusteella eikä lentoyhtiön kansallisuuden mukaan. Tämän ulkopuolelle jäävät lentoyhtiöiden maantieajoneuvoissaan käyttämät polttoaineet (ilmoitetaan kohdassa "Muualle luokittelematon – liikenne"), sekä lentopolttoaineiden sotilaskäyttö (ilmoitetaan kohdassa "Muualle luokittelematon – muu").

2.6.2.6. Kotimaan lentoliikenne

Lentokoneille kotimaan lentoliikennettä varten toimitetut polttoainemäärät. Tähän sisältyy polttoaine, joka on käytetty muuhun tarkoitukseen kuin lentämiseen, esim. moottoreiden testaukseen. Jaottelu kotimaiseen ja kansainväliseen lentoliikenteeseen olisi tehtävä lähtö- ja määräpaikan perusteella eikä lentoyhtiön kansallisuuden mukaan. Tähän kuuluvat pitkät matkat kahden lentoaseman välillä maassa, jolla on merentakaisia alueita. Tämän ulkopuolelle jäävät lentoyhtiöiden maantieajoneuvoissaan käyttämät polttoaineet (ilmoitetaan kohdassa "Muualle luokittelematon – liikenne"), sekä lentopolttoaineiden sotilaskäyttö (ilmoitetaan kohdassa "Muualle luokittelematon – muu").

2.6.2.7. Muualle luokittelematon – liikenne

Muualle luokittelemattomat liikennesektorilla käytetyt polttoainemäärät. Tähän sisältyvät lentoyhtiöiden maantieajoneuvoissaan käyttämät polttoaineet sekä satamissa laivojen purkunostureissa ja erilaisissa muissa nosturityypeissä käytetyt polttoaineet. Jos tätä nimitystä käytetään, siihen sisällytetyt määrät olisi selvitettävä raportissa.

2.6.3. Muut toimialat

Tämä luokka kattaa toimialoilla, joita ei ole erikseen mainittu tai jotka eivät kuulu energian muuntosektoriin, energiasektoriin, teollisuuteen tai liikenteeseen, käytetyt polttoainemäärät.

2.6.3.1. Kaupalliset ja julkiset palvelut

Julkisen ja yksityisen sektorin virastojen ja yritysten kuluttamat polttoainemäärät. NACE Rev. 2:n kaksinumeroiset 33, 36, 37, 38, 39, 45, 46, 47, 52, 53, 55, 56, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 84 (paitsi nelinumero 84.22), 85, 86, 87, 88, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96 ja 99. Tässä luokassa olisi ilmoitettava rautatie- ja linja-autoasemien, satamalaitureiden ja lentoasemien lämmitykseen ja valaistukseen käytetyt polttoaineet ja kaikkiin NACE Rev. 2:n kaksinumeroisten 49, 50 ja 51 muihin kuin liikennettä koskeviin toimintoihin käytetyt polttoaineet.

2.6.3.2. Kotitaloudet

Kaikkien kotitalouksien kuluttamat polttoainemäärät, "työnantajakotitaloudet" mukaan luettuina. NACE Rev. 2:n kaksinumeroiset 97 ja 98.

Tähän kotitalouden toimialaan sovelletaan seuraavia erityismääritelmiä:

"Kotitaloudella" tarkoitetaan yksin asuvaa henkilöä tai ryhmää henkilöitä, jotka asuvat yhdessä samassa yksityisessä asunnossa ja joilla on yhteisiä elinkustannuksia. Kotitaloussektori, jota kutsutaan myös asuntosektoriksi, on näin ollen tietyn maan kaikkien kotitalouksien joukko.

Tämän ulkopuolelle olisi jätettävä laitokset, joissa asutaan pysyvästi (esim. vankilat) tai väliaikaisesti (esim. sairaalat), koska ne sisältyvät palvelusektorin kulutukseen. Kaikissa liikenteeseen liittyvissä toiminnoissa käytetty energia olisi ilmoitettava liikennesektorilla eikä kotitaloussektorilla.

Kotitalouksien energian kokonaiskulutuksen ulkopuolelle olisi jätettävä myös kotitalouksien merkittävään taloudelliseen toimintaan liittyvä energiankulutus. Tällaisiin toimintoihin kuuluu pientilojen maatalous-toiminta sekä muu kotitalouden asunnossa tapahtuva taloudellinen toiminta, jotka olisi ilmoitettava loppukulutuksen asianmukaisella toimialalla.

2.6.3.2.1. Tilojen lämmitys

Tällä energiapalvelulla tarkoitetaan energian käyttöä lämmön tuottamiseen asunnon sisällä.

2.6.3.2.2. Tilojen jäähdytys:

Tällä energiapalvelulla tarkoitetaan energian käyttöä asunnon jäähdyttämiseen jäähdytysjärjestelmän tai -yksikön avulla.

Tähän kohtaan eivät kuulu tuulettimet, puhaltimet ja muut laitteet, joita ei ole liitetty jäähdytysyksikköön, vaan ne olisi sisällytettävä valaistusta ja sähkölaitteita koskevaan kohtaan.

2.6.3.2.3. Veden lämmitys:

Tällä energiapalvelulla tarkoitetaan energian käyttöä veden lämmittämiseen juoksevaa kuumaa vettä, peseytymistä, puhdistusta ja muita tarkoituksia varten ruoanlaittoa lukuun ottamatta.

Tähän ei sisälly uima-altaiden lämmittäminen, vaan se olisi sisällytettävä muita käyttötarkoituksia koskevaan kohtaan.

2.6.3.2.4. Ruoanlaitto:

Tällä energiapalvelulla tarkoitetaan energian käyttöä aterioiden valmistukseen.

Tähän eivät sisälly keittiön pienkoneet (mikroaaltouunit, vedenkeitin, kahvinkeitin jne.), vaan ne olisi sisällytettävä valaistusta ja sähkölaitteita koskevaan kohtaan.

2.6.3.2.5. Valaistus ja sähkölaitteet (ainoastaan sähkö)

Sähkön käyttö valaistukseen ja kaikkiin muihin asunnossa käytettäviin sähkölaitteisiin, joita ei oteta huomioon muissa käyttötarkoituksissa.

2.6.3.2.6. Muut käyttötarkoitukset:

Muu energiankulutus kotitalouksissa, kuten energian käyttö ulkona tapahtuvaan ja muuhun toimintaan, joka ei sisälly edellä mainittuihin viiteen energian loppukäyttöön (esim. ruohonleikkurit, uima-altaiden lämmitys, terassilämmittimet, ulkogrillit, saunat).

2.6.3.3. Maatalous/Metsätalous

Maatalouteen, metsästyksen ja metsätalouteen luokiteltujen käyttäjien polttoainekulutus. NACE Rev. 2:n kaksinumeroiset 01 ja 02.

2.6.3.4. Kalastus

Sisävesi-, rannikko- ja avomerikalastusta varten toimitetut polttoainemäärät. Kalastuksen olisi katettava polttoainetoimitukset kaikkien lippujen alla purjehtiville aluksille, jotka ovat ottaneet polttoainetäydennystä kyseisessä maassa (kansainvälinen kalastus mukaan luettuna), sekä kalastusteollisuudessa käytetty energia. NACE Rev. 2:n kaksinumeroiset 03.

2.6.3.5. Muualle luokittelematon – muu

Polttoainemäärät, jotka on käytetty muualle luokittelemattomaan toimintaan (kuten NACE Rev. 2:n nelinumeroiset 84.22). Tähän luokkaan sisältyy kokonaisuudessaan polttoaineiden sotilaskäyttö sekä kiinteissä että liikkuvissa kohteissa (esim. alukset, lentokoneet, maantieliikenne, majoitustiloihin käytetty energia) riippumatta siitä, onko kyseinen polttoaine toimitettu raportoivan maan vai jonkin muun maan asevoimille. Jos tätä nimikettä käytetään, siihen sisällytetyt määrät olisi selvitettävä raportissa.

3. TUOTTEET

3.1. **Hiili (Kiinteät fossiiliset polttoaineet ja valmistetut kaasut)**

3.1.1. Kivihiili

Kivihiili on tuoteaggregaatti, joka on sama kuin antrasiitin, koksikivihiilen ja muun bitumisen kivihiilen yhteenlaskettu määrä.

3.1.2. Antrasiitti

Korkealuokkainen kivihiili, jota käytetään teollisuudessa ja kotitalouksissa. Siinä on yleensä alle 10 prosenttia haihtuvia aineita ja sen hiilipitoisuus on suuri (noin 90 prosenttia haihtumatonta hiiltä). Sen bruttolämpöarvo on suurempi kuin 24 000 kJ/kg määritettynä tuhkatomasta näytteestä käyttökosteudessa.

3.1.3. Koksikivihiili

Bitumisen kivihiili, jonka laatu on riittävä masuunissa käytettävän koksen (koksamokoksen) valmistamiseksi. Sen bruttolämpöarvo on suurempi kuin 24 000 kJ/kg määritettynä tuhkatomasta näytteestä käyttökosteudessa.

3.1.4. Muu bitumisen kivihiili

Hiili, jota käytetään höyrykattiloissa ja joka sisältää kaiken bitumisen hiilen, joka ei sisälly koksikivihiileen eikä antrasiittiin. Sille on tyypillistä antrasiittia suurempi haihtuvien aineiden osuus (yli 10 prosenttia) ja pienempi hiilipitoisuus (alle 90 prosenttia haihtumatonta hiiltä). Sen bruttolämpöarvo on suurempi kuin 24 000 kJ/kg määritettynä tuhkatomasta näytteestä käyttökosteudessa.

3.1.5. Ruskohiili

Ruskohiili on tuoteaggregaatti, joka on sama kuin puolibitumisen kivihiilen ja ligniitin yhteenlaskettu määrä.

3.1.6. Puolibituminen kivihiili

Ei-agglomeroitunut hiili, jonka bruttolämpöarvo on 20 000–24 000 kJ/kg ja joka sisältää yli 31 prosenttia haihtuvia aineita kuivasta mineraalivapaasta aineesta laskettuna.

3.1.7. Ligniitti

Ei-agglomeroitunut hiili, jonka bruttolämpöarvo on pienempi kuin 20 000 kJ/kg ja joka sisältää enemmän kuin 31 prosenttia haihtuvia aineita kuivasta mineraalivapaasta aineesta laskettuna.

3.1.8. Kivihiilibriketit

Yhdistelmäpolttoaine, joka on valmistettu kivihiilipölystä lisäämällä sidosainetta. Tuotetun puristehiilen määrä voi tämän vuoksi olla hieman suurempi kuin muuntoprosessissa kulutetun hiilen todellinen määrä.

3.1.9. Koksamokoksi

Kiinteä tuote, joka on saatu koksamalla kivihiiltä, pääosin koksikivihiiltä, korkeassa lämpötilassa ja jossa on niukalti kosteutta ja haihtuvia aineita. Koksamokoksia käytetään pääosin rauta- ja terästeollisuudessa energianlähteenä ja kemiallisena reaktioaineena.

Koksimurska ja valimokoksi ilmoitetaan tässä luokassa.

Puolikoksi (kiinteä tuote, jota saadaan koksamalla hiiltä alhaisessa lämpötilassa) olisi sisällytettävä tähän luokkaan. Puolikoksia käytetään lämmitysenergiana sekä itse muuntolaitoksessa.

Tähän nimikkeeseen sisältyvät myös ligniitistä valmistettu koksi, koksimurska ja puolikoksi.

3.1.10. Kaasukoksi

Kaupunkikaasun valmistuksessa kaasulaitoksessa käytettävästä kivihiilestä syntyvä sivutuote. Kaasukoksia käytetään lämmitykseen.

3.1.11. Kivihiiliterva

Bitumisen hiilen kuivatislauksen tulos. Kivihiiliterva on nestemäinen sivutuote, jota saadaan tislattaessa kivihiiltä koksen valmistamiseksi koksauuniprosessissa tai jota tuotetaan ruskohiilestä ("alhaisen lämpötilan terva").

3.1.12. BKB (Ruskohiilibriketit)

Ruskohiilibriketit ovat ligniitistä tai puolibitumisesta kivihiilestä valmistettua yhdistelmäpolttoainetta, jota tuotetaan briketoimalla suuressa paineessa ilman sidosaineen lisäystä, mukaan luettuina kuivattu ligniittijauhe ja -pöly.

3.1.13. Valmistetut kaasut

Valmistetut kaasut on tuoteaggregaatti, joka on sama kuin kaasulaitoskaasun, koksikaasun, masuunikaasun ja muiden talteen otettujen kaasujen yhteenlaskettu määrä.

3.1.14. Jakelukaasu

Tähän sisältyvät kaikki kaasutyytit, joita tuotetaan sellaisissa julkisissa tai yksityisissä tuotantolaitoksissa, joiden pääasiallisena tehtävänä on kaasun valmistus, siirto ja jakelu. Siihen sisältyy hiililyttämällä tuotettu kaasu (myös koksamoissa tuotettu ja kaasulaitoskaasuksi siirretty kaasu), kokonaan kaasuttamalla tuotettu kaasu riippumatta siitä, onko sitä rikastettu öljytuotteilla (LPG, pohjaöljy jne.), sekä kaasu, joka on tuotettu reformoimalla tai yksinkertaisesti sekoittamalla kaasuja ja/tai ilmaa, mukaan luettuna maakaasuun sekoitettu kaasu, joka jaetaan ja kulutetaan maakaasuverkon kautta. Muiden hiilikaasujen muunnosta peräisin oleva kaasun määrä olisi ilmoitettava kaasulaitoskaasun tuotantona.

3.1.15. Koksikaasu

Koksikaasua saadaan sivutuotteena valmistettaessa koksamokoksia raudan ja teräksen tuotantoa varten.

3.1.16. Masuunikaasu

Masuunikaasua syntyy koksen polttamisen yhteydessä rauta- ja terästeollisuuden masuuneissa. Se otetaan talteen ja käytetään polttoaineena osittain itse laitoksessa ja osittain muissa terästeollisuuden prosesseissa tai voimaloissa, jotka on varustettu sen polttamista varten.

3.1.17. Muut talteen otetut kaasut

Saatu sivutuotteena teräksenvalmistuksesta happipuhallusmenetelmällä, otettu talteen masuunin ulostulosta. Kaasut tunnetaan myös nimillä konverttikaasu, masuunikaasu ja happipuhallusmasuunikaasu. Talteen otetun polttoaineen määrä olisi ilmoitettava bruttolämpöarvon mukaisena. Tämä kattaa myös erittelemättömät muut kuin edellä mainitut valmistetut kaasut kuten kiinteästä hiilestä saatavat palavat kaasut, joita otetaan talteen muualla määrittelemättömissä valmistus- ja kemiallisissa prosesseissa.

3.1.18. Turve

Turve on palavaa pehmeää, huokoista tai puristettua, kerrostunutta kasviperäistä ainesta, jonka vesipitoisuus on suuri (enintään 90 prosenttia käsittelemättömänä) ja joka on helposti leikkaantuvaa, väriltään vaalean tai tumman ruskeaa. Turve käsittää palaturpeen ja jysinturpeen. Muuhun kuin energiaksi käytetty turve ei sisälly tähän.

3.1.19. Turvetuotteet

Turvebrikettien kaltaiset tuotteet, jotka saadaan suoraan tai välillisesti palaturpeesta tai jysinturpeesta.

3.1.20. Öljyliuske ja -hiekkä

Öljyliuske ja -hiekkä ovat sedimenttikiveä, joka sisältää orgaanista ainesta kerokeenina. Kerogeeni on vahamainen, runsaasti hiilivetyä sisältävä aine, jota pidetään öljyn esiasteena. Öljyliuske voidaan polttaa sellaisenaan tai sitä voidaan käsitellä kuumentamalla liuskeöljyn uuttamiseksi. Liuskeöljy ja muut nesteyttämistä saadut tuotteet olisi ilmoitettava muina hiilivetyinä öljytuotteiden yhteydessä.

3.2. Maakaasu**3.2.1. Maakaasu**

Maakaasu käsittää pääosin metaanista koostuvat maanalaisten esiintymien nestemäisessä tai kaasumaisessa muodossa olevat kaasut riippumatta talteenottomenetelmästä (konventionaalinen ja ei-konventionaalinen). Siihen sisältyvät "kaasukentillä tuotettu kaasu", joka on peräisin ainoastaan kaasumaisia hiilivetyjä tuottavilta kentiltä, "öljyntuotannon yhteydessä talteen otettu kaasu", jota tuotetaan raakaöljyn ohella, sekä hiilikaivoksista (hiilikaivoskaasu) tai hiilijuonteista (hiilijuonnekaasu) talteen otettu metaani. Maakaasuun eivät sisälly biokaasu ja valmistetut kaasut. Näiden tuotteiden siirto maakaasuverkkoon on ilmoitettava maakaasusta erillään. Maakaasu käsittää nesteytetyn maakaasun (LNG) sekä paineistetun maakaasun (CNG).

3.3. Sähkö ja lämpö**3.3.1. Sähkö**

Sähköllä tarkoitetaan energian siirtoa fysikaalisen ilmiön kautta, johon kuuluvat sähkövaraukset sekä niiden vaikutukset levossa ja liikkeessä. Kaikki käytetty, tuotettu ja kulutettu sähkö on ilmoitettava, myös verkon ulkopuolinen sekä itse kulutettu sähkö.

3.3.2. Lämpö (johdettu lämpö)

Lämmöllä tarkoitetaan aineen rakenneosien etenemis-, pyörimis- ja värähtelyliikkeen sekä aineen olomuodon muutosten tuottamaa energiaa. Kaikki tuotettu lämpö, lukuun ottamatta omaan käyttöön tuottajien tuottamaa lämpöä, jota ei myydy, on ilmoitettava; kaikki muut lämmön muodot ilmoitetaan niiden tuotteiden käyttönä, joista lämpö tuotettiin.

3.4. Öljy (Raakaöljy ja öljytuotteet)

3.4.1. Raakaöljy

Raakaöljy on luonnon mineraaliöljyä, joka koostuu hiilivetyjen seoksesta sekä niihin liittyvistä epäpuhtauksista, kuten rikistä. Normaalissa pintalämpötilassa ja -paineessa se on nestemuodossa, ja sen fysikaaliset ominaisuudet (tiheys, viskositeetti jne.) vaihtelevat suuresti. Tähän luokkaan sisältyvät öljyntuotannon yhteydessä tuotetusta maakaasusta ja muusta maakaasusta kentällä tai kaasun erottelussa talteen otetut kondensaattit, jos ne sekoitetaan kaupalliseen raakaöljyyn. Määrät ilmoitetaan talteenottomenettelmästä riippumatta (konventionaalinen ja ei-konventionaalinen). Raakaöljyyn ei sisälly maakaasukondensaatti.

3.4.2. Maakaasukondensaatti (NGL)

Maakaasukondensaatti on nestemäisiä tai nesteytettyjä hiilivetyjä, jotka on otettu talteen maakaasusta erottelulaitoksissa tai kaasunkäsittelylaitoksissa. Maakaasukondensaattiin sisältyy etaania, propaania, butaania (tavallista ja isobutaania), (iso)pentaania sekä raskaampia hiilivetyjä (käytetään joskus myös nimeä luonnonbensiini tai laituskondensaatti).

3.4.3. Jalostamonsyöttöaineet

Jalostamon syöttöaine on prosessoitua öljyä, joka on tarkoitettu jatkojalostukseen (esim. suoratislattu polttoöljy tai tyhjiökaasuöljy) ilman sekoitusta. Se muunnetaan lisäkäsittelyllä yhdeksi tai useammaksi komponentiksi ja/tai valmiiksi tuotteiksi. Tähän määritelmään sisältyvät myös petrokemian teollisuudesta jalostamoteollisuuteen palautetut tuotteet (esim. pyrolyysibensiini, C4-fraktiot, kaasuöljy- ja polttoöljyfraktiot).

3.4.4. Lisäaineet / hapettavat lisäaineet

Lisäaineet ovat muita kuin hiilivety-yhdisteitä, joita lisätään tai sekoitetaan öljytuotteisiin niiden ominaisuuksien (oktaani, setaani, kylmäominaisuudet jne.) muuttamiseksi. Lisäaineita ovat hapettavat lisäaineet (kuten alkoholi (metanoli, etanoli), eetterit (metyyli-tert-butyylieetteri (MTBE), etyyli-tert-butyylieetteri (ETBE) ja tert-amyyli-metyylieetteri (TAME) jne.), esterit (kuten rypsiöljy- tai dimetyyli-esteri jne.) ja kemialliset yhdisteet (kuten tetrametyylilyijy (TML), tetraetyylilyijy (TEL) ja pesuaineet). Tässä luokassa ilmoitettujen lisäaineiden / hapettavien lisäaineiden (alkoholit, eetterit, esterit ja muut kemialliset yhdisteet) määrien olisi liityttävä ainemääriin, jotka on sekoitettu polttoaineisiin tai jotka on tarkoitettu käytettäväksi polttoaineena. Tähän luokkaan kuuluvat nestemäisten fossiilisten polttoaineiden kanssa sekoitettavat biopolttoaineet.

3.4.5. Biopolttoainetlisäaineissa / hapettavissalisäaineissa

Tässä luokassa ilmoitetut nestemäisten biopolttoaineiden määrät koskevat seokseksi sekoitettuja nestemäisiä biopolttoaineita ja tarkoittavat ainoastaan nestemäisen biopolttoaineen määrää eivätkä sitä nesteiden kokonaismäärää, johon biopolttoaineet sekoitetaan. Tähän eivät sisälly mitkään sellaiset nestemäiset biopolttoaineet, joita ei ole sekoitettu.

3.4.6. Muuthiilivedyt

Bitumipitoisesta hiekasta, liuskeöljystä jne. saatu synteettinen raakaöljy, hiilen nesteyttämisestä saadut nesteet, maakaasun muuntamisesta bensiiniksi tuloksena saadut nesteet, vety ja emulsifioitunut öljy (esim. orimulsion); tähän ei sisälly öljyliuske; tähän sisältyy liuskeöljy (sekundaarituote).

3.4.7. Öljytuotteet

Öljytuotteet on tuoteaggregaatti, joka on sama kuin jalostamokaasun, etaanin, nestekaasun, teollisuusbensiinin, moottoribensiinin, lentobensiinin, bensiininomaisen lentopetrolin, lentopetrolin, muun petrolin, kaasu-/dieselöljyn, polttoöljyn, raskasbensiinin ja muun teollisuusbensiinin, voiteluaineiden, bitumin, parafiinivahojen, maaöljykoksin ja muiden tuotteiden yhteenlaskettu määrä.

3.4.8. Jalostamokaasu

Jalostamokaasuun sisältyy kondensoitumattomien kaasujen seos, joka koostuu pääasiassa vedystä, metaanista, etaanista ja olefiineista, jotka on saatu jalostamoissa suoritettua raakaöljyn tislauksen tai öljytuotteiden käsittelyn (esim. krakkauksen) aikana. Tähän sisältyvät myös petrokemian teollisuudesta palautetut kaasut.

3.4.9. Etaani

Luonnostaan kaasumainen suoraketjuinen hiilivety (C_2H_6), jota saadaan maakaasusta ja jalostamon kaasuvirroista.

3.4.10. Nestekaasu

Nestekaasu on kevyitä parafiinisiä hiilivetyjä, jotka on saatu jalostamoprosesseista, raakaöljyn stabiloinnista ja maakaasun käsittelylaitoksista. Nestekaasu koostuu pääosin propaanista (C_3H_8) ja butaanista (C_4H_{10}) tai näiden kahden yhdistelmästä. Nestekaasu voi myös sisältää propyleeniä, butyleeniä, isopropyleeniä ja isobutyleeniä. Nestekaasu on yleensä nesteytetty paineen avulla kuljetusta tai varastointia varten.

3.4.11. Teollisuusbenssiini

Teollisuusbenssiini on raaka-aine, joka on tarkoitettu petrokemian teollisuuden käyttöön (esim. etyleenin valmistukseen tai aromaattien tuotantoon) tai benssiinin tuotantoon reformoimalla tai isomeroimalla jalostamossa. Teollisuusbenssiini käsittää ainesta tislausalueelta $30\text{ °C} - 210\text{ °C}$ tai osasta tätä aluetta.

3.4.12. Moottoribensiini

Moottoribensiini koostuu kevyiden hiilivetyjen seoksesta tislausalueelta $35\text{ °C} - 215\text{ °C}$. Sitä käytetään polttoaineena maalla käytettävissä ottomoottoreissa. Moottoribensiini voi sisältää lisäaineita, hapettavia lisäaineita, oktaaniluvun parantajia, myös lyijy-yhdisteitä. Tähän sisältyvät moottoribensiinin sekoiteosat (lukuun ottamatta lisäaineita / hapettavia lisäaineita), esim. alkylaattit, isomeraattit, reformaattit sekä valmiina moottoribensiininä käytettäväksi tarkoitettu krakattu benssiini. Moottoribensiini on tuoteaggregaatti, joka on sama kuin moottoribensiiniin sekoitetun biobensiinin ja muun kuin biobensiinin yhteenlaskettu määrä.

3.4.12.1. Moottoribensiiniin sekoitettu biobensiini

Biobensiini, joka on sekoitettu moottoribensiiniin.

3.4.12.2. Muu kuin biobensiini

Jäljellä oleva osa moottoribensiinistä – moottoribensiini ilman siihen sekoitettua biobensiiniä (lähinnä fossiilista alkuperää oleva moottoribensiini).

3.4.13. Lentobensiini

Moottoripolttoaine, joka on valmistettu erityisesti ilma-alusten määntämoottoreita varten, jonka oktaaniluku soveltuu moottoriin, jonka jäätymispiste on -60 °C ja jonka tislausalue on yleensä $30 - 180\text{ °C}$.

3.4.14. Benssiininomainen lentopetroli (teollisuusbenssiininomainen lentopetroli tai JP4)

Tähän sisältyvät kaikki kevyet hiilivetyöljyt, jotka on tarkoitettu käytettäväksi lentokoneiden turbiinimoottoreissa ja joiden tislausalue on $100\text{ °C} - 250\text{ °C}$. Niitä saadaan sekoittamalla petroleita ja benssiiniä tai teollisuusbenssiinejä siten, että aromaattinen sisältö on enintään 25 tilavuusprosenttia ja höyrönpaine on välillä $13,7 - 20,6\text{ kPa}$.

3.4.15. Lentopetroli

Ilma-alusten turbiinimoottoreissa käytetty tisle. Sillä on samat tislauksominaisuudet, eli tislausalue on välillä $150\text{ °C} - 300\text{ °C}$ (yleensä ei yli 250 °C), ja leimahduspiste kuin petrolilla. Lisäksi siihen sovelletaan (esim. jäätymispistettä koskevia) erityisvaatimuksia, jotka IATA (Kansainvälinen lentoliikenneliitto) on vahvistanut. Tähän sisältyvät lentopetrolin sekoiteosat. Lentopetroli on tuoteaggregaatti, joka on sama kuin lentopetroliin sekoitetun biolentopetrolin ja muun kuin biolentopetrolin yhteenlaskettu määrä.

3.4.15.1. Lentopetroliin sekoitettu biolentopetroli

Biolentopetroli, joka on sekoitettu lentopetroliin.

3.4.15.2. Muu kuin biolentopetroli

Jäljellä oleva osa lentopetrolistä – lentopetroli ilman siihen sekoitettua biolentopetrolia (lähinnä fossiilista alkuperää oleva lentopetroli).

3.4.16. *Muu petroli*

Jalostettu öljytisle, jota käytetään muilla toimialoilla kuin lentoliikenteessä. Sen tislausalue on 150 °C–300 °C.

3.4.17. *Kaasu-/dieselöljy (kevyt polttoöljy)*

Kaasu-/dieselöljy on pääosin keskiraskas tisle, jonka tislausalue on 180–380 °C. Tähän sisältyvät sekoiteosat. Saatavilla on useita laatuja käyttötarkoituksen mukaisesti. Kaasu-/dieselöljyyn sisältyy autojen ja rekkojen puristussytytysmoottoreihin tarkoitettu dieselöljy. Kaasu-/dieselöljyyn sisältyy kevyt lämmitysöljy teolliseen ja kaupalliseen käyttöön, meriliikenteessä ja raideliikenteessä käytetty dieselöljy, muu kaasuöljy, myös raskaat kaasuöljyt, joiden tislausalue on 380–540 °C ja joita käytetään petrokemian syöttöaineina. Kaasu/dieselöljy on tuoteaggregaatti, joka on sama kuin kaasu-/dieselöljyyn sekoitettujen biodieseleiden ja muiden kuin biodieseleiden yhteenlaskettu määrä.

3.4.17.1. *Kaasu-/dieselöljyyn sekoitetut biodieselit*

Biodieselit, jotka on sekoitettu kaasu-/dieselöljyyn.

3.4.17.2. *Muut kuin biodieselit*

Jäljellä oleva osa kaasu-/dieselöljystä – kaasu-/dieselöljy ilman siihen sekoitettuja biodieseleitä (lähinnä fossiilista alkuperää oleva kaasu-/dieselöljy).

3.4.18. *Polttoöljy (raskas polttoöljy)*

Tähän sisältyvät kaikki muut (raskaat) polttoöljyt (myös sekoittamalla saadut). Kinemaattinen viskositeetti on yli 10 cSt 80 °C:ssa. Leimahduspiste on aina yli 50 °C ja tiheys aina suurempi kuin 0,90 kg/l. Polttoöljy on tuoteaggregaatti, joka on sama kuin vähärikkisen polttoöljyn ja runsasrikkisen polttoöljyn yhteenlaskettu määrä.

3.4.18.1. *Vähärikkinen polttoöljy*

Polttoöljy, jonka rikkipitoisuus on alle 1 %.

3.4.18.2. *Runsasrikkinen polttoöljy*

Polttoöljy, jonka rikkipitoisuus on vähintään 1 %.

3.4.19. *Raskasbenssiini ja muu teollisuusbenssiini*

Raskasbenssiini ja muu teollisuusbenssiini määritellään jalostetuiksi keskiraskaiksi tisleiksi, joiden tislausalue on sama kuin teollisuusbenssiinin/petrolin. Niihin sisältyvät teollisuusbenssiini (käytetään myös nimitystä SBP; kevyitä öljyjä, joiden tislausalue on 30–200 °C teollisuusbenssiinin 7 tai 8 laatuluokassa, jotka eroavat toisistaan tislausalueesta valitun osan mukaisesti – laatuluokat määritellään lämpötilaeron mukaisesti 5 tilavuusprosentin ja 90 tilavuusprosentin tisluspisteen välillä (joka on enintään 60 °C)) ja raskasbenssiini (teollisuusbenssiini, jonka leimahduspiste on yli 30 °C ja tislausalue 135–200 °C).

3.4.20. *Voiteluaineet*

Tislauksen sivutuotteena tuotettuja hiilivetyjä, joita käytetään pääasiassa kitkan vähentämiseen liikepintojen väliltä. Tähän sisältyvät kaikki voiteluöljyn käyttölaadut varttinäöljystä sylinteriöljyyn sekä kaikki rasvoissa ja moottoriöljyissä käytetyt laadut sekä kaikenlaatuiset voiteluöljyjakeet.

3.4.21. *Bitumi*

Kiinteä, puolikiinteä tai viskoosinen hiilivety, jolla on kolloidinen rakenne, väriltään ruskeasta mustaan, saadaan raakaöljyn tislauksjäämänä atmosfäärisestä tislauksesta saatujen raakaöljyn tislauksjäämien tyhjiötislauksessa. Bitumi tunnetaan myös usein asfalttina ja sitä käytetään pääasiassa tierakentamisessa ja kattomateriaalina. Tähän sisältyvät nesteytetty bitumi ja bitumiliuos.

3.4.22. *Parafiinivahat*

Nämä ovat tyydyttyneitä alifaattisia hiilivetyjä. Ne ovat jäämiä, joita saadaan poistettaessa vahaa voiteluöljyistä. Niillä on kiderakenne, jonka hienokiteisyys vastaa niiden laatua. Niiden pääominaisuudet ovat seuraavat: ne ovat värittömiä, hajuttomia ja läpikuultavia ja niiden sulamispiste on yli 45 °C.

3.4.23. Öljykoksi

Musta, kiinteä sivutuote, jota saadaan pääasiassa krakkaamalla ja karbonoimalla öljypohjaisia syöttöaineita, tyhjiötislauksen jäämiä, tervaa ja pikeä esimerkiksi hidastetussa koksauksen tai nestekoksauksen prosessissa. Se koostuu pääosin hiilestä (90–95 %) ja sen tuhkapitoisuus on alhainen. Sitä käytetään syöttöaineena koksamoissa terästeollisuutta varten, lämmitykseen, elektrodien valmistukseen sekä kemikaalien valmistukseen. Kaksi tärkeintä lajia ovat ”vihreä koksi” ja ”kalsinoitu koksi”. Tähän sisältyy myös ”katalyyttikoksi”, jota kertyy katalyyttiin jalostusprosessin aikana; tällaista koksia ei voida ottaa talteen, ja se yleensä poltetaan jalostamopolttoaineena.

3.4.24. Muuttuotteet

Kaikki edellä erikseen mainitsemattomat tuotteet, esimerkiksi terva ja rikki. Tähän sisältyvät jalostamoissa tuotetut aromaattit (esim. BTX eli bentseeni, tolueni ja ksyleeni) ja olefiinit (esim. propyleeni).

3.5. Uusiutuvat energianlähteet ja jätteet

3.5.1. Vesivoima

Veden potentiaali- ja liike-energia, joka muunnetaan sähköksi vesivoimalaitoksissa. Vesivoima on tuoteaggregaatti, joka on sama kuin pelkkien vesivoimalaitosten, yhdistettyjen pumppuvoimalaitosten ja pelkkien pumppuvoimalaitosten yhteenlaskettu määrä.

3.5.1.1. Pelkät vesivoimalaitokset

Vesivoimalat, jotka käyttävät pelkästään veden suoraa luontaista sisäänvirtausta ja joilla ei ole kapasiteettia vesivoiman pumppausvarastointiin (veden pumppaamiseen ylöspäin).

3.5.1.2. Yhdistetyt pumppuvoimalaitokset

Vesivoimalat, joissa vesi virtaa luontaisesti sisään ylempänä sijaitsevaan altaaseen, jossa koko laitteistoa tai osaa siitä voidaan käyttää veden pumppaamiseen ylöspäin; sähkön tuotto perustuu sekä veden luontaiseen sisäänvirtaukseen että aiemmin ylöspäin pumpattuun veteen.

3.5.1.3. Pelkät pumppuvoimalaitokset

Vesivoimalat, joissa ei ole veden luontaista sisäänvirtausta ylempänä sijaitsevaan altaaseen; valtaosa sähköntuotannon perustana olevasta vedestä on aiemmin ylöspäin pumpattua vettä, ei kuitenkaan sadevedestä tai lumesta saatua.

3.5.2. Geoterminen energia

Maankuoren lämmöstä yleensä kuumana vetenä tai höyrynä saatavilla olevaa energiaa; tähän ei kuulu maalämpöpumpuilla talteen otettu ympäröivän ilman lämpö. Geotermisen energian tuotantoa on tuotantoporakaivossa kuumentuneen nesteen ja (talteenottoprosessin) lopussa poistetun nesteen välinen entalpiaero.

3.5.3. Aurinkoenergia

Aurinkoenergia on tuoteaggregaatti, joka on sama kuin aurinkosähkön ja aurinkolämmön yhteenlaskettu määrä.

3.5.3.1. Aurinkosähkö

Auringonvalo, joka on muunnettu sähköksi käyttämällä aurinkokennoja, jotka auringonvalossa tuottavat sähköä. Kaikki tuotettu sähkö on ilmoitettava (myös pienimuotoinen tuotanto sekä verkon ulkopuoliset asennukset).

3.5.3.2. Aurinkolämpö

Auringonsäteilystä (auringonvalosta) saatava lämpö, joka hyödynnetään energiana. Tähän kuuluvat esimerkiksi aurinkolämpövoimalat ja aktiiviset järjestelmät lämpimän talousveden tuotantoa tai rakennusten sisätilojen lämmitystä varten. Tässä tapauksessa energiantuotantoa on se lämpö, joka saadaan lämmönsiirtoaineeseen, eli hetkellinen aurinkoenergia, josta on vähennetty optiset ja aurinkokerääjän häviöt. Tähän ei sisälly passiivisten järjestelmien avulla rakennusten lämmitystä, jäähdytystä ja valaistusta varten talteen otettu aurinkoenergia, tähän kuuluu ainoastaan aktiivisiin järjestelmiin liittyvä aurinkoenergia.

3.5.4. *Vuorovesi-, aalto-, merienergia*

Vuoroveden liikkeestä, aaltoliikkeestä tai meriveden virtauksesta saatu mekaaninen energia, jota hyödynnetään sähköntuotantoon.

3.5.5. *Tuuli*

Tuulen kineettinen energia, joka hyödynnetään sähköntuotantoon tuuliturbiineissa. Tuulivoima on tuoteaggregaatti, joka on sama kuin onshore-tuulivoiman ja offshore-tuulivoiman yhteenlaskettu määrä.

3.5.5.1. Onshore-tuulivoima

Sähköntuotanto tuulesta maalla sijaitsevista paikoissa (sisämaa, myös järvet ja muut sisävedet).

3.5.5.2. Offshore-tuulivoima

Sähköntuotanto tuulesta offshore (esim. meret, valtameret ja tekosaaret). Asianomaisen alueen aluevesien ulkopuolella tapahtuneen offshore-tuulivoiman tuotannossa on otettava huomioon kaikki maan talousvyöhykkeellä sijaitsevat tuulivoimayksiköt.

3.5.6. *Teollisuusjäte (uusiutumaton osa)*

Ilmoitetaan teollisuudesta peräisin oleva uusiutumaton jäte, joka on käytetty erityislaitoksissa suoraan polttamalla tarkoituksenmukaiseksi energiaksi. Käytetyn polttoaineen määrä olisi ilmoitettava nettolämpöarvon mukaisena. Tähän ei kuulu jäte, joka on poltettu ottamatta energiaa talteen. Teollisuusjätteen uusiutuva osa olisi ilmoitettava biopolttoaineiden luokassa, joka kuvaa sitä parhaiten.

3.5.7. *Yhdyskuntajäte*

Kotitalouksien, sairaaloiden ja palvelualojen tuottamat jätteet (yleisesti kaikki talousjätettä muistuttava jäte), jotka on käytetty erityislaitoksissa polttamalla suoraan tarkoituksenmukaiseksi energiaksi. Käytetyn polttoaineen määrä olisi ilmoitettava nettolämpöarvon mukaisena. Tähän ei kuulu jäte, joka on poltettu ottamatta energiaa talteen. Yhdyskuntajäte on tuoteaggregaatti, joka on sama kuin uusiutuvan yhdyskuntajätteen ja uusiutumattoman yhdyskuntajätteen yhteenlaskettu määrä.

3.5.7.1. Uusiutuva yhdyskuntajäte

Biologista alkuperää olevan yhdyskuntajätteen osuus.

3.5.7.2. Uusiutumaton yhdyskuntajäte

Muuta kuin biologista alkuperää olevan yhdyskuntajätteen osuus.

3.5.8. *Biopolttoaineet*

Biopolttoaineet on tuoteaggregaatti, joka on sama kuin kiinteiden biopolttoaineiden, biokaasun ja nestemäisten biopolttoaineiden yhteenlaskettu määrä. Energiatilastojen alaan eivät kuulu muuksi kuin energiaksi käytetyt biopolttoaineet (esim. rakentamiseen tai huonekalujen valmistukseen käytetty puu, moottorien voiteluun tarkoitettu biohajoava voiteluaine ja tienpinnalle käytetty biobitumi).

3.5.8.1. Kiinteät biopolttoaineet

Tähän sisältyy kiinteä biologista alkuperää oleva orgaaninen, muu kuin fossiilinen aines (tunnetaan myös biomassana), jota voidaan käyttää polttoaineena lämmön tai sähkön tuotantoon. Kiinteät biopolttoaineet on tuoteaggregaatti, joka on sama kuin puuhiilen, polttopuun, puutähteen ja puun sivutuotteiden, mustalipeän, sokeriruokojätteen, eläinjätteen, muun kasviaineksen ja -tähteen sekä teollisuusjätteen uusiutuvan osan yhteenlaskettu määrä.

3.5.8.1.1. Puuhiili

Puuhiili on kiinteistä biopolttoaineista valmistettua polttoainetta – puun tai muun kasviaineksen kuivatuslauksen ja pyrolyysin kiinteä jäämä.

3.5.8.1.2. Polttopuu, puutähde ja puun sivutuotteet

Polttopuu (halkoina, risuina, pelletteinä tai lastuina), joka saadaan luonnon metsistä tai hoidetuista metsistä tai yksittäin kasvavista puista. Tähän kuuluvat polttoaineena käytetty puutähde, jossa puun alkuperäinen koostumus on tallella, sekä puupelletit. Tähän eivät kuulu puuhiili ja mustalipeä. Käytetyn polttoaineen määrä olisi ilmoitettava nettolämpöarvon mukaisena.

3.5.8.1.2.1. Puupelletit

Puupelletit on muodoltaan sylinterimäinen tuote, joka on saatu puutähteestä puristamalla.

3.5.8.1.3. Mustalipeä

Energia, joka saadaan emäksisestä jäteliuoksesta, jota saadaan uuttokattilasta paperinvalmistuksessa tarvittavan sulfaatti- tai soodamassan tuotannon aikana. Käytetyn polttoaineen määrä olisi ilmoitettava nettolämpöarvon mukaisena.

3.5.8.1.4. Sokeriruokojäte

Polttoaine, joka on jäljellä mehun uuttamisen jälkeen sokeriruo'on prosessoinnissa. Käytetyn polttoaineen määrä olisi ilmoitettava nettolämpöarvon mukaisena.

3.5.8.1.5. Eläinjäte

Eläinten eritteistä ja liha- ja kalajätteistä saatava energia, kun ne käytetään kuivana suoraan polttoaineeksi. Tähän eivät kuulu anaerobista käymistä käyttävissä laitoksissa käytetyt jätteet. Näissä laitoksissa tuotetut polttokaasut kuuluvat biokaasuihin. Käytetyn polttoaineen määrä olisi ilmoitettava nettolämpöarvon mukaisena.

3.5.8.1.6. Muut kasviainekset ja -tätteet

Muualle luokittelemattomat biopolttoaineet, joihin kuuluvat muun muassa olki, vihannesten kuoret, maapähkinän kuoret, puiden ja pensaiden leikkuujätteet, oliivin puristusjäte ja muut kasvien viljelyssä, korjuussa ja käsittelyssä syntyneet jätteet. Käytetyn polttoaineen määrä olisi ilmoitettava nettolämpöarvon mukaisena.

3.5.8.1.7. Teollisuusjätteen uusiutuva osa

Teollisuusjätteen kiinteä uusiutuva osa, joka on käytetty erityislaitoksissa suoraan polttamalla tarkoituksenmukaiseksi energiaksi (esimerkiksi mutta ei yksinomaan luonnonkumin osuus jätekumirenkaissa tai luonnonkuitujen osuus tekstiilijätteessä – jätetilastoista annetussa asetuksessa (EY) N:o 2150/2002 määritellyistä jäteliukista 07.3 ja 07.6). Käytetyn polttoaineen määrä olisi ilmoitettava nettolämpöarvon mukaisena.

3.5.8.2. Biokaasu

Kaasu, joka pääasiassa koostuu biomassan anaerobisen hajoamisen tai biomassasta termisen prosessin kautta tuotetusta metaanista ja hiilidioksidista (mukaan luettuna jätebiomassa). Käytetyn polttoaineen määrä olisi ilmoitettava nettolämpöarvon mukaisena. Biokaasu on tuoteaggregaatti, joka on sama kuin kaatopaikkakaasun, jätevedenpuhdistuksen biokaasun, muiden anaerobisessa hajoamisessa syntyvien biokaasujen ja termisten prosessien tuottamien biokaasujen yhteenlaskettu määrä.

3.5.8.2.1. Kaatopaikkakaasu

Biokaasu, joka syntyy kaatopaikkajätteen anaerobisen hajoamisen seurauksena.

3.5.8.2.2. Jätevedenpuhdistuksen biokaasu

Biokaasu, joka syntyy jätevesilietteen anaerobisen käymisen seurauksena.

3.5.8.2.3. Muut anaerobisen hajoamisen seurauksena syntyvät biokaasut

Biokaasu, joka syntyy eläinperäisen lietteen sekä teurastamo-, panimo- tai muun maataloustuotteita jalostavan elintarvike- ja muun teollisuuden jätteen anaerobisen käymisen seurauksena.

3.5.8.2.4. Termisissä prosesseissa syntyvät biokaasut

Biokaasu, joka syntyy biomassan termisten prosessien (kaasutuksen tai pyrolyysin) seurauksena.

3.5.8.3. Nestemäiset biopolttoaineet

Tähän luokkaan kuuluvat kaikki luonnon alkuperää olevat nestemäiset biopolttoaineet (esim. tuotettu biomassasta ja/tai jätteen biohajoavasta jakeesta), soveltuvat sekoitettavaksi fossiilista alkuperää olevien nestemäisten polttoaineiden kanssa tai korvattavaksi niillä. Tässä luokassa ilmoitettujen nestemäisten biopolttoaineiden määriin olisi sisällytettävä puhtaassa muodossa oleva biopolttoaine, jota ei ole sekoitettu fossiilisiin polttoaineisiin. Nestemäisten biopolttoaineiden tuonnin ja viennin erityistapauksessa merkityksellistä on ainoastaan niillä polttoainemäärillä käyty kauppa, joita ei ole sekoitettu liikenteen polttonesteisiin (eli puhtaassa muodossaan olevat määrät); liikenteen polttonesteisiin sekoitettujen nestemäisten biopolttoaineiden kauppa olisi ilmoitettava öljyä koskevassa tuoteluokassa. Ainoastaan energiaksi käytetyt nestemäiset biopolttoaineet – poltetu sellaisenaan tai sekoitettuna fossiilisiin polttoaineisiin – on ilmoitettava. Nestemäiset biopolttoaineet on tuoteaggregaatti, joka on sama kuin biobensiiniin, biodieseleiden, biolentopetrolin ja muiden nestemäisten biopolttoaineiden yhteenlaskettu määrä.

3.5.8.3.1. Biobensiini

Nestemäisiä biopolttoaineita, jotka soveltuvat sekoitettavaksi fossiilista alkuperää olevaan moottoribensiiniin tai korvaamaan sitä.

3.5.8.3.1.1. Bioetanoli

Etanoli osana biobensiiniä.

3.5.8.3.2. Biodiesel

Nestemäisiä biopolttoaineita, jotka soveltuvat sekoitettavaksi fossiilista alkuperää olevaan dieselöljyyn tai korvaamaan sitä.

3.5.8.3.3. Biolentopetroli

Nestemäisiä biopolttoaineita, jotka soveltuvat sekoitettavaksi fossiilista alkuperää olevaan lentopetroliin tai korvaamaan sitä.

3.5.8.3.4. Muut nestemäiset biopolttoaineet

Nestemäiset polttoaineet, jotka eivät sisälly mihinkään edellisistä luokista.

3.5.9. Lämpöpumppuenergia

Käyttökelpoisella lämpötilatasolla olevaa lämpöenergiaa, joka on otettu talteen lämpöpumpuilla, joiden toimintaan tarvitaan sähköä tai muuta apuenergiaa. Tämä lämpöenergia voidaan varastoida ympäröivään ilmaan, maanpinnan alle tai pintaveteen. Arvot on ilmoitettava käyttäen samaa menetelmää, jota käytetään lämpöpumpuilla talteen otetun lämpöenergian ilmoittamisessa direktiivin 2009/28/EY nojalla; huomioon olisi kuitenkin otettava kaikki lämpöpumput niiden suorituskyvystä riippumatta.

LIITE B

VUOSITTAISET ENERGIATILASTOT

Tässä liitteessä kuvataan energiatilastojen vuosittaisen keruun ala, yksiköt, raportointijakso, tiheys, määräaika ja toimittamistavat.

Seuraavia säännöksiä sovelletaan kaikkeen tässä liitteessä mainittuun tietojenkeruuseen:

- a) Raportointijakso: Tiedot ilmoitetaan kalenterivuodelta (tammikuun 1. päivästä joulukuun 31. päivään) viitevuodesta 2017 alkaen.
- b) Toimitustiheys: Tiedot ilmoitetaan vuosittain.
- c) Tietojen toimittamisen määräaika: Tiedot on lähetettävä viimeistään raportointivuotta seuraavan vuoden marraskuun 30 päivänä, ellei toisin mainita.
- d) Toimitusmuoto: Tietojen toimitusmuodon on vastattava Eurostatin ilmoittamaa soveltuvaa tiedonsiirtostandardia.
- e) Tietojen toimitusmenetelmä: Tiedot on lähetettävä tai ladattava sähköisesti Eurostatin keskitettyyn tietojen vastaanotto-pisteeseen.

Liitteeseen A sisältyy niiden termien selitys, joita ei selitetä erikseen tässä liitteessä.

1. KIINTEÄT FOSSIILISET POLTTOAINEET JA VALMISTETUT KAASUT

1.1. **Tarkasteltavat energiatuotteet**

Jollei toisin ilmoiteta, tämä tietojenkeruu koskee kaikkia energiatuotteita, jotka luetellaan liitteen A luvussa 3.1. HIILI (Kiinteät fossiiliset polttoaineet ja valmistetut kaasut)

1.2. **Aggregaattiluettelo**

Seuraava aggregaattiluettelo on ilmoitettava kaikista edellisessä kohdassa luetelluista energiatuotteista, jollei toisin ilmoiteta.

1.2.1. Hankinta

1.2.1.1. Tuotanto

1.2.1.1.1. Maanalainen tuotanto

Koskee ainoastaan antrasiittia, koksikivihiiltä, muuta bitumista kivihiiltä, puolibitumista kivihiiltä sekä ligniittia.

1.2.1.1.2. Maan pinnalla tapahtuva tuotanto

Koskee ainoastaan antrasiittia, koksikivihiiltä, muuta bitumista kivihiiltä, puolibitumista kivihiiltä sekä ligniittia.

1.2.1.2. Saanti muista lähteistä

Tämä koostuu kahdesta osasta:

- talteen otetut lietteet, jauheet ja muut heikkolaatuiset kivihiilituotteet, joita ei voida luokitella hiilityypin mukaan, mukaan lukien jätekasoista ja muista jätesäiliöistä talteen otettu hiili.
- saanti muista lähteistä

1.2.1.3. Saanti muista lähteistä: öljytuotteista

Ei koske antrasiittia, koksikivihiiltä, muuta bitumista kivihiiltä, puolibitumista kivihiiltä, ligniittia, turvetta eikä öljyliusketta ja -hiekkaa.

1.2.1.4. Saanti muista lähteistä: maakaasusta

Ei koske antrasiittia, koksikivihiiltä, muuta bitumista kivihiiltä, puolibitumista kivihiiltä, ligniittia, turvetta eikä öljyliusketta ja -hiekkaa.

1.2.1.5. Saanti muista lähteistä: uusiutuvista

Ei koske antrasiittia, koksikivihiiltä, muuta bitumista kivihiiltä, puolibitumista kivihiiltä, ligniittia, turvetta eikä öljyliusketta ja -hiekkaa.

- 1.2.1.6. Tuonti
- 1.2.1.7. Vienti
- 1.2.1.8. Kansainvälisen meriliikenteen polttoaineet
- 1.2.1.9. Varastomuutokset
- 1.2.2. *Muuntosektori*
 - 1.2.2.1. Päätoimiset tuottajat – sähkön erillistuotanto
 - 1.2.2.2. Päätoimiset tuottajat – sähkön ja lämmön yhteistuotantoyksiköt
 - 1.2.2.3. Päätoimiset tuottajat – lämmön erillistuotanto
 - 1.2.2.4. Omaan käyttöön tuottajat – sähkön erillistuotanto
 - 1.2.2.5. Omaan käyttöön tuottajat – sähkön ja lämmön yhteistuotantoyksiköt
 - 1.2.2.6. Omaan käyttöön tuottajat – lämmön erillistuotanto
 - 1.2.2.7. Puristehiililaitokset
 - 1.2.2.8. Koksamot
 - 1.2.2.9. Ruskohiili-/turvebrikettilaitokset
 - 1.2.2.10. Kaasulaitokset
 - 1.2.2.11. Masuunit
 - 1.2.2.12. Kivihillen nesteyttäminen
 - 1.2.2.13. Maakaasuun sekoittamista varten
 - 1.2.2.14. Muualle luokittelematon – muuntaminen
- 1.2.3. *Energiasektori*
 - 1.2.3.1. Sähkön erillistuotantolaitokset, sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitokset sekä lämpölaitokset
 - 1.2.3.2. Hiilikaivokset
 - 1.2.3.3. Puristehiililaitokset
 - 1.2.3.4. Koksamot
 - 1.2.3.5. Ruskohiili-/turvebrikettilaitokset
 - 1.2.3.6. Kaasulaitokset
 - 1.2.3.7. Masuunit
 - 1.2.3.8. Öljynjalostamot
 - 1.2.3.9. Kivihillen nesteyttäminen
 - 1.2.3.10. Muualle luokittelematon – energia
- 1.2.4. *Jakeluhäviöt*

Jakeluhäviöihin sisältyy myös valmistettujen kaasujen soihdutus.
- 1.2.5. *Muukuinenergiakäyttö*
 - 1.2.5.1. Teollisuus, muuntosektori ja energiasektori

Teollisuuden, muuntosektorin ja energiasektorin kaikkien alasektorien muu kuin energiakäyttö, esim. metanolin tai ammoniakin valmistukseen käytetty kivihili.

1.2.5.1.1. Kemian- ja petrokemianteollisuus

NACE Rev. 2:n kaksinumeroiset 20 ja 21; kivihiilen muu kuin energiakäyttö esimerkiksi lannoitteiden tuotannon syöttöaineena ja muiden petrokemian tuotteiden syöttöaineena.

1.2.5.2. Liikenne

Muu kuin energiakäyttö kaikilla liikenteen alasektoreilla.

1.2.5.3. Muut alat

Muu kuin energiakäyttö luokissa Kaupalliset ja julkiset palvelut, Kotitaloudet, Maatalous ja Muualle luokittelematon.

1.2.6. *Energian loppukulutus – teollisuus*

1.2.6.1. Rauta ja teräs

1.2.6.2. Kemian- ja petrokemianteollisuus

1.2.6.3. Muut kuin rautametallit

1.2.6.4. Ei-metalliset mineraalit

1.2.6.5. Kulkuneuvot

1.2.6.6. Koneet

1.2.6.7. Kaivostoiminta ja louhinta

1.2.6.8. Elintarvikkeet, juomat ja tupakka

1.2.6.9. Massa- ja paperiteollisuus sekä painatus

1.2.6.10. Puu ja puutuotteet

1.2.6.11. Rakentaminen

1.2.6.12. Tekstiili ja nahka

1.2.6.13. Muualle luokittelematon – teollisuus

1.2.7. *Energian loppukulutus – liikenne*

1.2.7.1. Raideliikenne

1.2.7.2. Kotimaan vesiliikenne

1.2.7.3. Muualle luokittelematon – liikenne

1.2.8. *Energian loppukulutus – muut alat*

1.2.8.1. Kaupalliset ja julkiset palvelut

1.2.8.2. Kotitaloudet

1.2.8.3. Maatalous/Metsätalous

1.2.8.4. Kalastus

1.2.8.5. Muualle luokittelematon – muu

1.2.9. *Tuonti alkuperämaittain ja vienti kohdemaittain*

Tuonti alkuperämaittain ja vienti kohdemaittain on ilmoitettava. Koskee antrasiittia, koksikivihiiltä, muuta bitumista kivihiiltä, puolibitumista kivihiiltä, ligniittia, puristehiiltä, koksiaamokoksia, kivihiilitervaa, ruskohiilibrikettejä, turvetta, turvetuotteita sekä öljyliusketta ja -hiekkaa.

1.2.10. Lämpöarvot

Koskee antrasiittia, koksikivihiiltä, muuta bitumista kivihiiltä, puolibitumista kivihiiltä, ligniittia, puristehiiltä, koksamokoksia, kaasukoksia, kivihiilitervaa, ruskohiilibrikettejä, turvetta, turvetuotteita sekä öljyliusketta ja öljypitoista hiekkaa.

Sekä brutto- että nettolämpöarvot on ilmoitettava seuraavien aggregaattien osalta:

1.2.10.1. Tuotanto**1.2.10.2. Tuonti****1.2.10.3. Vienti****1.2.10.4. Käytetty koksamoissa****1.2.10.5. Käytetty masuuneissa****1.2.10.6. Käytetty päätoimisten tuottajien sähkön erillistuotannossa, sähkön ja lämmön yhteistuotantoyksiköissä ja lämmön erillistuotannossa****1.2.10.7. Käytetty teollisuudessa****1.2.10.8. Muihin käyttötarkoituksiin****1.3. Mittayksiköt**

Määrät on ilmoitettava kilotonneina (kt) lukuun ottamatta valmistettuja kaasuja (kaasulaitoskaasu, koksikaasu, masuunikaasu, muut talteen otetut kaasut), joiden määrät on ilmoitettava terajouleina bruttolämpöarvon pohjalta (TJ GCV).

Lämpöarvot on ilmoitettava megajouleina tonnilta (MJ/t).

1.4. Poikkeukset ja vapautukset

Ei sovelleta.

2. MAAKAASU**2.1. Tarkasteltavat energiatuotteet**

Tämä luku kattaa maakaasua koskevan raportoinnin.

2.2. Aggregaattiluettelo

Maakaasun osalta on ilmoitettava seuraava aggregaattiluettelo.

2.2.1. Hankinta

Hankitut määrät on ilmoitettava sekä tilavuus- että energiayksikköinä ja niihin on sisällytettävä brutto- ja nettolämpöarvot.

2.2.1.1. Kotimainen tuotanto

Offshore-tuotanto mukaan luettuna.

2.2.1.1.1. Öljyntuotannon yhteydessä vapautunut kaasu

Maakaasu, joka on tuotettu raakaöljyn yhteydessä.

2.2.1.1.2. Kaasukentillä tuotettu kaasu

Maakaasu, joka on peräisin ainoastaan kaasumaisia hiilivetyjä tuottavilta kentiltä.

2.2.1.1.3. Hiilikaivoskaasu

Hiilikaivoksissa tai hiilijuonteista tuotettua metaania, joka on johdettu maan pinnalle ja joka on kulutettu kaivoksissa tai johdettu putkia pitkin kuluttajille.

2.2.1.2. Saanti muista lähteistä**2.2.1.2.1. Saanti muista lähteistä: Öljystä ja öljytuotteista**

2.2.1.2.2. Saanti muista lähteistä: Kivihiilestä

2.2.1.2.3. Saanti muista lähteistä: Uusiutuvista

2.2.1.3. Tuonti

2.2.1.4. Vienti

2.2.1.5. Kansainvälisen meriliikenteen polttoaineet

2.2.1.6. Varastomuutokset

2.2.1.7. Kotimainen kulutus (havaittu)

2.2.1.8. Hyödynnettävissä oleva kaasu

Alku- ja loppuvarastot on ilmoitettava erikseen kansallisella alueella sijaitsevana varastoina ja ulkomailla pidettävänä varastoina. Varastoilla tarkoitetaan kaasumäärää, joka on toimitettavissa minkä hyvänsä panos-tuotossyklin aikana. Tällä tarkoitetaan hyödynnettävissä olevaa maakaasua, joka on varastoitu erikoisva-rastoihin (ehtyneisiin kaasu- ja/tai öljykenttiin, pohjavesimuodostumiin, suolaesiintymiin, sekaesiintymiin tai muihin) sekä nesteytetyn maakaasun varastoja. Suojakaasu ei kuulu tähän. Lämpöarvojen ilmoittamis-vaatimusta ei sovelleta tähän.

2.2.1.9. Purkautunut kaasu

Tuotantopaikalla tai kaasunkäsittelylaitoksessa ilmaan päästetyn kaasun määrä. Lämpöarvojen ilmoittamis-vaatimusta ei sovelleta tähän.

2.2.1.10. Soihdutettu kaasu

Tuotantopaikalla tai kaasunkäsittelylaitoksessa soihduissa poltetun kaasun määrä. Lämpöarvojen ilmoittamis-vaatimusta ei sovelleta tähän.

2.2.2. Muuntosektori

2.2.2.1. Päätoimiset tuottajat – sähkön erillistuotanto

2.2.2.2. Omaan käyttöön tuottajat – sähkön erillistuotanto

2.2.2.3. Päätoimisten tuottajien sähkön ja lämmön yhteistuotantoyksiköt

2.2.2.4. Omaan käyttöön tuottajien sähkön ja lämmön yhteistuotantoyksiköt

2.2.2.5. Päätoimiset tuottajat – lämmön erillistuotanto

2.2.2.6. Omaan käyttöön tuottajat – lämmön erillistuotanto

2.2.2.7. Kaasulaitokset

2.2.2.8. Koksaamot

2.2.2.9. Masuunit

2.2.2.10. Kaasun muunto nesteiksi

2.2.2.11. Luokittelematon – muuntaminen

2.2.3. Energiasektori

2.2.3.1. Hiilikaivokset

2.2.3.2. Öljyn ja kaasun talteenotto

2.2.3.3. Syötöt öljynjalostamoille

2.2.3.4. Koksaamot

2.2.3.5. Masuunit

- 2.2.3.6. Kaasulaitokset
- 2.2.3.7. Sähkön erillistuotantolaitokset, sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitokset sekä lämpölaitokset
- 2.2.3.8. Nesteyttäminen (LNG) tai kaasuttaminen
- 2.2.3.9. Kaasun muunto nesteiksi
- 2.2.3.10. Muualle luokittelematon – energia
- 2.2.4. *Jakeluhäviöt*
- 2.2.5. *Liikenne*
Energian loppukäyttö ja lopullinen muu kuin energiakäyttö on ilmoitettava erikseen seuraavista aggregaateista.
- 2.2.5.1. Tieliikenne
- 2.2.5.2. Putkijohtokuljetus
- 2.2.5.3. Muualle luokittelematon – liikenne
- 2.2.6. *Teollisuus*
Energian loppukäyttö ja lopullinen muu kuin energiakäyttö on ilmoitettava erikseen seuraavista aggregaateista.
- 2.2.6.1. Rauta ja teräs
- 2.2.6.2. Kemian- ja petrokemianteollisuus
- 2.2.6.3. Muut kuin rautametallit
- 2.2.6.4. Ei-metalliset mineraalit
- 2.2.6.5. Kulkuneuvot
- 2.2.6.6. Koneet
- 2.2.6.7. Kaivostoiminta ja louhinta
- 2.2.6.8. Elintarvikkeet, juomat ja tupakka
- 2.2.6.9. Massa- ja paperiteollisuus sekä painatus
- 2.2.6.10. Puu ja puutuotteet
- 2.2.6.11. Rakentaminen
- 2.2.6.12. Tekstiili ja nahka
- 2.2.6.13. Muualle luokittelematon – teollisuus
- 2.2.7. *Muutalat*
Energian loppukäyttö ja lopullinen muu kuin energiakäyttö on ilmoitettava erikseen seuraavista aggregaateista.
- 2.2.7.1. Kaupalliset ja julkiset palvelut
- 2.2.7.2. Kotitaloudet
- 2.2.7.3. Maatalous/Metsätalous
- 2.2.7.4. Kalastus
- 2.2.7.5. Muualle luokittelematon – muu

2.2.8. *Tuonti alkuperämaittain ja vienti kohdemaittain*

Ilmoitetaan sekä maakaasun kokonaismäärät että sen nestekaasuosan määrät alkuperämaittain tuonnin osalta ja kohdemaittain viennin osalta.

2.2.9. *Kaasun varastointikapasiteetti*

Ilmoitetaan erikseen kaasumuodossa olevan kaasun varastoina ja LNG-terminaaleina (jotka erotellaan edelleen LNG-tuontiterminaleiksi tai LNG-vientiterminaleiksi).

2.2.9.1. Nimi

Varaston tai LNG-terminaalin sijaintipaikan nimi.

2.2.9.2. Tyyppi (ainoastaan kaasumuodossa olevan kaasun varastojen osalta)

Varaston tyyppi, kuten ehtynyt kaasukenttä, pohjavesimuodostuma, suolaesiintymä jne.

2.2.9.3. Käytettävissä oleva kapasiteetti

Kaasumuodossa olevan kaasun varastot: varaston kokonaiskapasiteetti, josta on vähennetty suojakaasun määrä. Suojakaasu on sen kaasun kokonaistilavuus, jota tarvitaan pysyväksi varastoksi, jotta maanalaisten varastosäiliöiden riittävä paine ja toimituskyky voidaan pitää yllä koko toimitussyklin ajan.

LNG-terminaalit: kaasuvälikon kokonaiskapasiteetti ilmaistuna kaasumuodossa olevan kaasun ekvivalenttina.

2.2.9.4. Huipputeho

Enimmäisnopeus, jolla kaasua voidaan poistaa kyseisestä varastosta; tämä vastaa enimmäispoistokapasiteettia.

2.2.9.5. Uudelleenkaasutus- ja nesteyttämiskapasiteetti (ainoastaan LNG-terminaalien osalta)

Uudelleenkaasutuskapasiteetti on ilmoitettava tuontiterminaalien ja nesteyttämiskapasiteetti vientiterminaalien osalta.

2.3. **Mittayksiköt**

Maakaasumäärät ilmoitetaan niiden energiasisältönä eli bruttolämpöarvoon perustuvina terajouleina (TJ). Jos fyysisiä määriä edellytetään, käytetään yksikkönä 10^6 m^3 , kun oletuksena ovat kaasun perusolosuhteet (15°C , 101 325 Pa).

Lämpöarvot ilmoitetaan kilojouleina kuutiometriä kohden (kJ/m^3), kun oletuksena ovat kaasun perusolosuhteet (15°C , 101 325 Pa).

Käytettävissä oleva kapasiteetti ilmoitetaan yksikössä 10^6 m^3 , kun oletuksena ovat kaasun perusolosuhteet (15°C , 101 325 Pa).

Huipputeho sekä uudelleenkaasutus- ja nesteyttämiskapasiteetti ilmoitetaan yksikössä $10^6 \text{ m}^3/\text{päivä}$, kun oletuksena ovat kaasun perusolosuhteet (15°C , 101 325 Pa).

3. SÄHKÖ JA LÄMPÖ

3.1. **Tarkasteltavat energiatuotteet**

Tämä luku koskee lämpöä ja sähköä.

3.2. **Aggregaattiluettelo**

Lämmön ja sähkön osalta on ilmoitettava seuraava aggregaattiluettelo, jollei toisin ilmoiteta.

3.2.1. *Sähkön ja lämmön tuotanto*

Tässä luvussa käsiteltäviin sähköä ja lämpöä koskeviin aggregaatteihin sovelletaan seuraavia erityismääritelmiä:

- Sähkön bruttotuotanto: kaikkien kyseeseen tulevien tuotantoyksiköiden (pumppuvoimalat mukaan luettuna) tuottaman sähköenergian yhteenlaskettu määrä päägeneraattoreiden antoliittimistä mitattuna.
- Lämmön bruttotuotanto: laitosten tuottaman lämmön kokonaismäärä, kuumia nestevirtoja hyödyntävien laitosten oheistoimintojen (tilojen lämmitys, nestemäisen polttoaineen lämmitys jne.) käyttämä lämpö, laitoksen ja verkoston lämmönvaihtimien häviöt sekä kemiallisista prosesseista saatu primaarienergiana käytetty lämpö mukaan luettuina.

- Sähkön nettotuotanto: sähkön bruttotuotanto, josta on vähennetty generaattoreiden apulaitteiden kuluttama energia sekä häviöt päägeneraattorin muuntajissa.
- Lämmön nettotuotanto: jakelujärjestelmään toimitettu lämpö ulostulo- ja paluuvirran mittausten pohjalta määritettynä.

Aggregaatit 3.2.1.1–3.2.1.11 on ilmoitettava erikseen sekä päätoimisten tuottajien että omaan käyttöön tuottajien osalta. Näiden kahden laitostyyppin sisällä on ilmoitettava sähkön ja lämmön brutto- ja nettotuotanto sähkön erillistuotannon, sähkön ja lämmön yhteistuotantoyksiköiden ja lämmön erillistuotannon osalta soveltuvin osin erikseen.

3.2.1.1. Ydinvoima

3.2.1.2. Vesivoima (koskee vain sähköä)

3.2.1.3. Geoterminen energia

3.2.1.4. Aurinkoenergia

3.2.1.5. Vuorovesi-, aalto-, merienergia (koskee vain sähköä)

3.2.1.6. Tuulivoima (koskee vain sähköä)

3.2.1.7. Polttoaineet

Syttymis- tai palamiskelpoiset polttoaineet eli polttoaineet, jotka reagoidessaan hapen kanssa aiheuttavat merkittävän lämpötilan nousun ja joita poltetaan sellaisenaan sähkön ja/tai lämmön tuottamiseksi.

3.2.1.8. Lämpöpumput (koskee vain lämpöä)

3.2.1.9. Sähkökattilat (koskee vain lämpöä)

3.2.1.10. Kemiallisista prosesseista saatu lämpö

Lämpö, joka on peräisin prosesseista ilman energiapanosta, kuten kemiallinen reaktiolämpö. Tähän ei sisälly jätelämpö, joka on peräisin energiaa käyttävistä prosesseista ja joka olisi ilmoitettava vastaavan polttoaineen tuottamana lämpönä.

3.2.1.11. Muut lähteet

3.2.2. *Hankinta*

Aggregaattien 3.2.2.1 ja 3.2.2.2 osalta määrät on ilmoitettava johdonmukaisesti aggregaattien 3.2.1.1–3.2.1.11. osalta ilmoitettuihin arvoihin nähden.

3.2.2.1. Kokonaisbruttotuotanto

3.2.2.2. Kokonaisnettotuotanto

3.2.2.3. Tuonti

Sähkömäärät katsotaan tuoduksi tai viedyksi, kun ne ovat ylittäneet maan poliittiset rajat, riippumatta siitä, onko tulliselvitys tehty. Jos sähkö kulkee jonkin maan läpi, määrä olisi ilmoitettava sekä tuontina että vientinä.

3.2.2.4. Vienti

Ks. selitys kohdassa 3.2.2.3 "Tuonti".

3.2.2.5. Käytetty lämpöpumppuihin (koskee vain sähköä)

3.2.2.6. Käytetty sähkökattiloihin (koskee vain sähköä)

3.2.2.7. Käytetty pumppuvoimaloihin – pelkät pumppuvoimalaitokset (koskee vain sähköä)

3.2.2.8. Käytetty pumppuvoimaloihin – yhdistetyt pumppuvoimalaitokset (koskee vain sähköä)

3.2.2.9. Käytetty sähköntuotantoon (koskee vain lämpöä)

3.2.3. Jakeluhäviöt

Sähkön osalta tähän sisältyvät häviöt muuntajissa, joita ei katsota voimalaitosten kiinteiksi osiksi.

3.2.4. Energian loppukulutus – Liikenne

Energian loppukäyttö ja lopullinen muu kuin energiakäyttö on ilmoitettava erikseen seuraavista aggregaateista.

3.2.4.1. Raideliikenne

3.2.4.2. Putkijohtokuljetus

3.2.4.3. Tieliikenne

3.2.4.4. Muualle luokittelematon – liikenne

3.2.5. Energian loppukulutus – muut alat

3.2.5.1. Kaupalliset ja julkiset palvelut

3.2.5.2. Kotitaloudet

3.2.5.3. Maatalous/Metsätalous

3.2.5.4. Kalastus

3.2.5.5. Muualle luokittelematon – muu

3.2.6. Energiasektori

Tähän ei kuulu voimalaitoksen oma käyttö pumppuvoimaksi, lämpöpumppuihin ja sähkökattiloihin.

3.2.6.1. Hiilikaivokset

3.2.6.2. Öljyn ja kaasun talteenotto

3.2.6.3. Puristehiililaitokset

3.2.6.4. Koksamot

3.2.6.5. Ruskohiili-/turvebrikettilaitokset

3.2.6.6. Kaasulaitokset

3.2.6.7. Masuunit

3.2.6.8. Öljynjalostamot

3.2.6.9. Ydinteollisuus

3.2.6.10. Kivihiilen nesteyttämislaitokset

3.2.6.11. Nesteyttämis- (LNG) / uudelleenkaasutuslaitokset

3.2.6.12. Kaasutuslaitokset (biokaasu)

3.2.6.13. Kaasun muunto nesteiksi

3.2.6.14. Puuhiilen tuotantolaitokset

3.2.6.15. Muualle luokittelematon – energia

3.2.7. Teollisuus

3.2.7.1. Rauta ja teräs

3.2.7.2. Kemian- ja petrokemianteollisuus

- 3.2.7.3. Muut kuin rautametallit
- 3.2.7.4. Ei-metalliset mineraalit
- 3.2.7.5. Kulkuneuvot
- 3.2.7.6. Koneet
- 3.2.7.7. Kaivostoiminta ja louhinta
- 3.2.7.8. Elintarvikkeet, juomat ja tupakka
- 3.2.7.9. Massa- ja paperiteollisuus sekä painatus
- 3.2.7.10. Puu ja puutuotteet
- 3.2.7.11. Rakentaminen
- 3.2.7.12. Tekstiili ja nahka
- 3.2.7.13. Muualle luokittelematon – teollisuus
- 3.2.8. *Tuonti ja vienti*
Ilmoitetaan sähkön ja lämmön tuonnin ja viennin määrä alkuperä- ja määrämään mukaan jaoteltuna: Ks. selitys kohdassa 3.2.2.3 ”Tuonti”.
- 3.2.9. *Omaan käyttöön tuottajien nettotuotanto*
Omaan käyttöön tuottajien sähkön ja lämmön nettotuotanto on ilmoitettava sähkön erillistuotannosta, lämmön erillistuotannosta ja sähkön ja lämmön yhteistuotantoyksiköistä erikseen seuraavien laitosten tai toimintojen osalta:
 - 3.2.9.1. Energiasektori: Hiilikaivokset
 - 3.2.9.2. Energiasektori: Öljyn ja kaasun talteenotto
 - 3.2.9.3. Energiasektori: Puristehiililaitokset
 - 3.2.9.4. Energiasektori: Koksamot
 - 3.2.9.5. Energiasektori: Ruskohiili-/turvebrikettilaitokset
 - 3.2.9.6. Energiasektori: Kaasulaitokset
 - 3.2.9.7. Energiasektori: Masuunit
 - 3.2.9.8. Energiasektori: Öljynjalostamot
 - 3.2.9.9. Energiasektori: Kivihiihen nesteyttämislaitokset
 - 3.2.9.10. Energiasektori: Nesteyttämis- (LNG) / uudelleenkaasutuslaitokset
 - 3.2.9.11. Energiasektori: Kaasutuslaitokset (biokaasu)
 - 3.2.9.12. Energiasektori: Kaasun muunto nesteiksi
 - 3.2.9.13. Energiasektori: Puuhiilen tuotantolaitokset
 - 3.2.9.14. Energiasektori: Muualle luokittelematon – energia
 - 3.2.9.15. Teollisuus: Rauta ja teräs
 - 3.2.9.16. Teollisuus: Kemian- ja petrokemianteollisuus
 - 3.2.9.17. Teollisuus: Muut kuin rautametallit
 - 3.2.9.18. Teollisuus: Ei-metalliset mineraalit

- 3.2.9.19. Teollisuus: Kulkuneuvot
- 3.2.9.20. Teollisuus: Koneet
- 3.2.9.21. Teollisuus: Kaivostoiminta ja louhinta
- 3.2.9.22. Teollisuus: Elintarvikkeet, juomat ja tupakka
- 3.2.9.23. Teollisuus: Massa- ja paperiteollisuus sekä painatus
- 3.2.9.24. Teollisuus: Puu ja puutuotteet
- 3.2.9.25. Teollisuus: Rakentaminen
- 3.2.9.26. Teollisuus: Tekstiili ja nahka
- 3.2.9.27. Teollisuus: Muualle luokittelematon – teollisuus
- 3.2.9.28. Liikenne: Raideliikenne
- 3.2.9.29. Liikenne: Putkijohtokuljetus
- 3.2.9.30. Liikenne: Tieliikenne
- 3.2.9.31. Liikenne: Muualle luokittelematon – liikenne
- 3.2.9.32. Muut alat: Kotitaloudet
- 3.2.9.33. Muut alat: Kaupalliset ja julkiset palvelut
- 3.2.9.34. Muut alat: Maatalous/Metsätalous
- 3.2.9.35. Muut alat: Kalastus
- 3.2.9.36. Muut alat: Muualle luokittelematon – muu

3.2.10. *Sähkön ja lämmön bruttotuotanto polttoaineista*

Sähkön bruttotuotanto, myyty lämpö ja käytetyt polttoainemäärät sekä niitä vastaava, jäljempänä luetelluista polttoaineista peräisin oleva kokonaisenergia on ilmoitettava erikseen päätoimisten tuottajien ja omaan käyttöön tuottajien osalta. Kummastakin tuottajatyypistä on tapauksen mukaan ilmoitettava sähkön- ja lämmöntuotanto erikseen sähkön erillistuotannon, lämmön erillistuotannon sekä sähkön ja lämmön yhteistuotantoyksiköiden osalta.

- 3.2.10.1. Antrasiitti
- 3.2.10.2. Koksihiili
- 3.2.10.3. Muu bituminen kivihiili
- 3.2.10.4. Puolibituminen kivihiili
- 3.2.10.5. Ligniitti
- 3.2.10.6. Turve
- 3.2.10.7. Puristehiili
- 3.2.10.8. Koksamokoksi
- 3.2.10.9. Kaasukoksi
- 3.2.10.10. Kivihiiliterva
- 3.2.10.11. BKB (Ruskohiilibriketit)
- 3.2.10.12. Kaasulaitoskaasu

- 3.2.10.13. Koksikaasu
- 3.2.10.14. Masuunikaasu
- 3.2.10.15. Muut talteen otetut kaasut
- 3.2.10.16. Turvetuotteet
- 3.2.10.17. Öljyliuske ja -hiekkä
- 3.2.10.18. Raakaöljy
- 3.2.10.19. Maakaasukondensaatti
- 3.2.10.20. Jalostamokaasu
- 3.2.10.21. Nestekaasu
- 3.2.10.22. Teollisuusbenssiini
- 3.2.10.23. Lentopetroli
- 3.2.10.24. Muu petroli
- 3.2.10.25. Kaasu- / dieselöljy
- 3.2.10.26. Polttoöljy
- 3.2.10.27. Bitumi
- 3.2.10.28. Öljykoksi
- 3.2.10.29. Muut öljytuotteet
- 3.2.10.30. Maakaasu
- 3.2.10.31. Teollisuusjäte
- 3.2.10.32. Yhdyskuntajäte (uusiutuva)
- 3.2.10.33. Yhdyskuntajäte (uusiutumaton)
- 3.2.10.34. Kiinteät biopolttoaineet
- 3.2.10.35. Biokaasut
- 3.2.10.36. Biodiesel
- 3.2.10.37. Biobensiini
- 3.2.10.38. Muut nestemäiset biopolttoaineet

3.2.11. *Sähköntuotannon maksiminettokapasiteetti*

Kapasiteetti on ilmoitettava raportointivuoden joulukuun 31. päivästä. Tähän sisältyy sekä sähkön erillistuotannon että sähkön ja lämmön yhteistuotantoyksiköiden sähköntuotantokapasiteetti. Sähköntuotannon maksiminettokapasiteetti on ilmoitettava erikseen sekä päätoimisten tuottajien että omaan käyttöön tuottajien osalta. Se on kaikkien yksittäisten laitosten maksiminettokapasiteettien summa tietyn toimintajakson aikana. Tätä tietojen keruuta varten toimintajaksoksi katsotaan yhtämittainen käyttö, joka käytännössä kestää vähintään 15 tuntia vuorokaudessa. Maksiminettokapasiteetti on enimmäisteho, jonka oletetaan olevan pelkkää pätötehoa ja joka voidaan toimittaa jatkuvasti verkkoon antopisteestä, kun koko laitos on toiminnassa.

- 3.2.11.1. Ydinvoima
- 3.2.11.2. Pelkät vesivoimalaitokset

- 3.2.11.3. Yhdistetyt pumppuvoimalaitokset
- 3.2.11.4. Pelkät pumppuvoimalaitokset
- 3.2.11.5. Geoterminen energia
- 3.2.11.6. Aurinkosähkö
- 3.2.11.7. Aurinkolämpö
- 3.2.11.8. Vuorovesi-, aalto-, merienergia
- 3.2.11.9. Tuuli
- 3.2.11.10. Polttoaineet
- 3.2.11.10.1. Tuotannon tyyppi: Höyrykattilat
- 3.2.11.10.2. Tuotannon tyyppi: Polttomoottorit
- 3.2.11.10.3. Tuotannon tyyppi: Kaasuturbiinit
- 3.2.11.10.4. Tuotannon tyyppi: Kombivoimalaitokset
- 3.2.11.10.5. Tuotannon tyyppi: Muu
- 3.2.11.11. Muut lähteet

3.2.12. *Polttoaineiden sähköntuotannon maksiminettokapasiteetti*

Polttoaineilla tuotetun sähkön maksiminettokapasiteetti on ilmoitettava sekä päätoimisilta tuottajilta että omaan käyttöön tuottajilta ja erikseen jokaisesta jäljempänä mainitusta, joko yhtä tai useaa polttoainetta käyttävästä laitostyypistä. Useita polttoaineita polttaviin järjestelmiin sisältyvät ainoastaan sellaiset yksiköt, joissa voidaan jatkuvasti polttaa useampaa kuin yhtä polttoainetyyppiä. Laitokset, joiden yksiköt ovat erillisiä ja eri polttoaineita käyttäviä, olisi jaoteltava soveltuviin, yhtä polttoainetta polttaviin luokkiin. Kaikkiin useita polttoaineita käyttäviä laitoksia koskeviin kohtiin on liitettävä ilmoitus siitä, mikä polttoainetyyppi on primäärinen ja mitkä vaihtoehtoisia.

- 3.2.12.1. Yhtä polttoainetta käyttävät laitokset (kaikista primäärisen polttoaineen luokista)
- 3.2.12.2. Useita polttoaineita polttavat; kiinteät ja nesteet
- 3.2.12.3. Useita polttoaineita polttavat; kiinteät ja maakaasu
- 3.2.12.4. Useita polttoaineita polttavat; nesteet ja maakaasu
- 3.2.12.5. Useita polttoaineita polttavat; kiinteät, nesteet ja maakaasu

3.3. **Mittayksiköt**

Sähkö ilmoitetaan gigawattitunteina (GWh), lämpö terajouleina (TJ) ja kapasiteetti megawatteina (MW).

Jos muiden polttoaineiden ilmoittamista edellytetään, käytetään tämän liitteen asianomaisissa luvuissa määritettyjä soveltuvia yksiköitä.

4. **ÖLJY JA ÖLJYTUOTTEET**

4.1. **Tarkasteltavat energiatuotteet**

Jollei toisin ilmoiteta, tämä tietojenkeruu koskee kaikkia energiatuotteita, jotka luetellaan liitteen A luvussa 3.4. ÖLJY (Raakaöljy ja öljytuotteet)

4.2. **Aggregaattiluettelo**

Seuraava aggregaattiluettelo on ilmoitettava kaikista edellisessä kohdassa luetelluista energiatuotteista, jollei toisin ilmoiteta.

4.2.1. *Raakaöljyn, maakaasukondensaatin, jalostamojen syöttöaineiden, lisäaineiden ja muiden hiilivetyjen hankinta*

Seuraavat aggregaatit on ilmoitettava raakaöljystä, maakaasukondensaatista, jalostamojen syöttöaineista, lisäaineista / hapettavista lisäaineista, biopolttoaineista lisäaineissa / hapettavissa lisäaineissa ja muista hiilivedyistä:

4.2.1.1. Kotimainen tuotanto

Ei koske jalostamojen syöttöaineita ja biopolttoaineita.

4.2.1.2. Saanti muista lähteistä

Ei koske raakaöljyä, maakaasukondensattia eikä jalostamojen syöttöaineita.

4.2.1.2.1. Saanti muista lähteistä: hiilestä

4.2.1.2.2. Saanti muista lähteistä: maakaasusta

4.2.1.2.3. Saanti muista lähteistä: uusiutuvista

4.2.1.3. Palautukset petrokemian alalta

Sovelletaan ainoastaan jalostamojen syöttöaineisiin.

4.2.1.4. Siirretyt tuotteet

Sovelletaan ainoastaan jalostamojen syöttöaineisiin.

4.2.1.5. Tuonti

Sisältää prosessointisopimusten nojalla tuodut ja viedyt raakaöljyn ja öljytuotteiden määrät (eli jalostamisen toisen laskuun). Raakaöljy ja maakaasukondensaatti olisi ilmoitettava varsinaisesta alkuperämaasta tuleviksi; jalostamojen syöttöaineet ja valmiit tuotteet olisi ilmoitettava viimeisestä lähetysmaasta tuleviksi. Tähän sisältyvät kaikki kaasunesteet (esim. LPG), jotka on saatu uudelleenkaasutettaessa maahantuotua nesteytettyä maakaasua, ja petrokemian teollisuuden suoraan tuomat tai viemät öljytuotteet. Huomautus: Kaupankäyntiä biopolttoaineilla, joita ei ole sekoitettu liikennepolttoaineisiin, (eli puhtaassa muodossaan) ei pitäisi ilmoittaa tässä. Käsiteltävä varten tullivapaalle alueelle tuodun öljyn jälleenvienti olisi sisällytettävä tuotteen vientiin käsittelymaasta lopulliseen määränpäähän.

4.2.1.6. Vienti

Tuontia koskevaa huomautusta (4.2.1.5.) sovelletaan myös vientiin.

4.2.1.7. Suora käyttö

4.2.1.8. Varastomuutokset

4.2.1.9. Havaittu jalostamojen sisäänotto

Jalostamojen sisäänottona mitatut määrät.

4.2.1.10. Jalostamohäviöt

Jalostamon sisäänoton (havaittu) ja jalostamon bruttotuotoksen välinen ero. Häviöiden syynä voi olla tislusprosessien aikana tapahtuva haihtuminen. Häviöt ilmoitetaan positiivisina lukuina. Tilavuus voi lisääntyä mutta massa ei.

4.2.1.11. Kokonaisalkuvarasto kansallisella alueella

4.2.1.12. Kokonaisloppuvarasto kansallisella alueella

4.2.1.13. Nettolämpöarvo

4.2.1.13.1. Tuotanto (ei koske jalostamojen syöttöaineita eikä biopolttoaineita lisäaineissa / hapettavissa lisäaineissa)

4.2.1.13.2. tuonti (ei koske biopolttoaineita lisäaineissa / hapettavissa lisäaineissa)

4.2.1.13.3. vienti (ei koske biopolttoaineita lisäaineissa / hapettavissa lisäaineissa)

4.2.1.13.4. yleinen keskiarvo

4.2.2. *Öljytuotteiden hankinta*

Seuraavat aggregaatit koskevat valmiita tuotteita (jalostamokaasu, etaani, nestekaasu, teollisuusbenssiini, moottoribensiini sekä sen bio-osuus, lentobensiini, bensiininomainen lentopetroli, lentopetroli sekä sen bio-osuus, muu petroli, kaasu-/dieselöljy, vähärikkinen ja runsasrikkinen polttoöljy, raskasbenssiini ja muu teollisuusbenssiini, voiteluaineet, bitumi, parafiinivahat, öljykoksi sekä muut tuotteet). Suoraan poltettavaksi käytetty raakaöljy ja maakaasukondensaatti olisi sisällytettävä valmiiden tuotteiden toimituksiin ja tuotteiden välisiin siirtoihin.

4.2.2.1. Primaarituotteiden saanti

4.2.2.2. Jalostamojen bruttotuotanto

4.2.2.3. Kierrätetyt tuotteet

4.2.2.4. Jalostamopolttoaine (öljynjalostamot)

Tässä luokassa olisi ilmoitettava myös polttoaineet, jotka on käytetty myydyn sähkön ja lämmön tuotantoon jalostamoissa.

4.2.2.4.1. käytetty sähkön erillistuotantoyksiköissä/-laitoksissa

4.2.2.4.2. käytetty sähkön ja lämmön yhteistuotantoyksiköissä

4.2.2.4.3. käytetty lämmön erillistuotantoyksiköissä/-laitoksissa

4.2.2.5. Tuonti

Tuontia koskevaa huomautusta (4.2.1.5.) sovelletaan myös tässä yhteydessä.

4.2.2.6. Vienti

Tuontia koskevaa huomautusta (4.2.1.5.) sovelletaan myös tässä yhteydessä.

4.2.2.7. Kansainvälisen meriliikenteen polttoaineet

4.2.2.8. Tuotteidenväliset siirrot

4.2.2.9. Siirretyt tuotteet

4.2.2.10. Varastomuutokset

4.2.2.11. Alkuvarastot

4.2.2.12. Loppuvarastot

4.2.2.13. Varastomuutokset päätoimisilla tuottajilla

Yleishyödyllisiä palveluita tuottavien laitosten varastomuutokset, jotka eivät sisälly muualla ilmoitettuihin varastoihin ja varastomuutoksiin. Varastojen kasvu osoitetaan negatiivisena lukuna ja varastojen pienentyminen positiivisena lukuna.

4.2.2.14. Keskimääräiset nettolämpöarvot

4.2.3. *Toimitukset petrokemian alalle*

Havaitut valmiiden öljytuotteiden toimitukset primaarilähteistä (esim. jalostamot, sekoituslaitokset jne.) kotimaan markkinoille.

4.2.3.1. Bruttotoimitukset petrokemian alalle

4.2.3.2. Energiakäyttö petrokemian alalla

Polttoaineena petrokemian prosesseissa, kuten höyrykrakkauksessa, käytetyt öljymäärät.

4.2.3.3. Muu kuin energiakäyttö petrokemian alalla

Petrokemian alalla etyleenin, propyleenin, butyleenin, synteetikaasun, aromaattien, butadieenin ja muiden hiilivetyypohjaisten raaka-aineiden tuotantoon esim. höyrykrakkauksen, aromaattilaitosten ja höyryreformoinnin kaltaisissa prosesseissa käytetyt öljymäärät. Tähän eivät sisälly polttoaineeksi käytetyt öljymäärät.

4.2.3.4. Palautukset petrokemian alalta jalostamoille

4.2.4. Muuntosektori

Sekä energiakäyttöä että muuta kuin energiakäyttöä koskevat määrät on ilmoitettava.

4.2.4.1. Päätoimiset tuottajat – sähkön erillistuotanto

4.2.4.2. Omaan käyttöön tuottajat – sähkön erillistuotanto

4.2.4.3. Päätoimiset tuottajat – sähkön ja lämmön yhteistuotantoyksiköt

4.2.4.4. Omaan käyttöön tuottajat – sähkön ja lämmön yhteistuotantoyksiköt

4.2.4.5. Päätoimiset tuottajat – lämmön erillistuotanto

4.2.4.6. Omaan käyttöön tuottajat – lämmön erillistuotanto

4.2.4.7. Kaasulaitokset / kivihiiltä kaasuttavat laitokset

4.2.4.8. Sekoitettu maakaasu

4.2.4.9. Koksamot

4.2.4.10. Masuunit

4.2.4.11. Petrokemian teollisuus

4.2.4.12. Puristehiililaitokset

4.2.4.13. Muualle luokittelematon – muuntaminen

4.2.5. Energiasektori

Sekä energiakäyttöä että muuta kuin energiakäyttöä koskevat määrät on ilmoitettava.

4.2.5.1. Hiilikaivokset

4.2.5.2. Öljyn ja kaasun talteenotto

4.2.5.3. Koksamot

4.2.5.4. Masuunit

4.2.5.5. Kaasulaitokset

4.2.5.6. Sähkön erillistuotantolaitosten, sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitosten ja lämpölaitosten oma käyttö

4.2.5.7. Muualle luokittelematon – energia

4.2.6. Jakeluhäviöt

Sekä energiakäyttöä että muuta kuin energiakäyttöä koskevat määrät on ilmoitettava.

4.2.7. Energian loppukulutus – teollisuus

Sekä energiakäyttöä että muuta kuin energiakäyttöä koskevat määrät on ilmoitettava.

4.2.7.1. Rauta ja teräs

4.2.7.2. Kemian- ja petrokemianteollisuus

4.2.7.3. Muut kuin rautametallit

- 4.2.7.4. Ei-metalliset mineraalit
- 4.2.7.5. Kulkuneuvot
- 4.2.7.6. Koneet
- 4.2.7.7. Kaivostoiminta ja louhinta
- 4.2.7.8. Elintarvikkeet, juomat ja tupakka
- 4.2.7.9. Massa- ja paperiteollisuus sekä painatus
- 4.2.7.10. Puu ja puutuotteet
- 4.2.7.11. Rakentaminen
- 4.2.7.12. Tekstiili ja nahka
- 4.2.7.13. Muualle luokittelematon – teollisuus
- 4.2.8. *Energian loppukulutus – liikenne*
Sekä energiakäyttöä että muuta kuin energiakäyttöä koskevat määrät on ilmoitettava.
 - 4.2.8.1. Kansainvälinen lentoliikenne
 - 4.2.8.2. Kotimaan lentoliikenne
 - 4.2.8.3. Tieliikenne
 - 4.2.8.4. Raideliikenne
 - 4.2.8.5. Kotimaan vesiliikenne
 - 4.2.8.6. Putkijohtokuljetus
 - 4.2.8.7. Muualle luokittelematon – liikenne
- 4.2.9. *Energian loppukulutus – muut alat*
Sekä energiakäyttöä että muuta kuin energiakäyttöä koskevat määrät on ilmoitettava.
 - 4.2.9.1. Kaupalliset ja julkiset palvelut
 - 4.2.9.2. Kotitaloudet
 - 4.2.9.3. Maatalous/Metsätalous
 - 4.2.9.4. Kalastus
 - 4.2.9.5. Muualle luokittelematon – muu
- 4.2.10. *Tuonti alkuperämaittain ja vienti kohdemaittain*
Tuonti on ilmoitettava alkuperämaittain ja vienti kohdemaittain. Tuontia koskevaa huomautusta (4.2.1.5.) sovelletaan myös tässä yhteydessä.
- 4.2.11. *Jalostamojen kapasiteetti*
Ilmoittakaa kansallinen kokonaisjalostuskapasiteetti sekä vuosikapasiteetti jalostamojen mukaan eriteltynä (1 000 tonnia vuodessa). Seuraavat tiedot on ilmoitettava:
 - 4.2.11.1. Nimi/Sijainti
 - 4.2.11.2. Tislaus normaalipaineessa
 - 4.2.11.3. Tyhjiötislaus

4.2.11.4. Krakkaus (lämpö)

4.2.11.4.1. Josta visbreaking

4.2.11.4.2. Josta koksauk

4.2.11.5. Krakkaus (katalyyttinen)

4.2.11.5.1. Josta leijukatalyyttinen krakkaus (FCC)

4.2.11.5.2. Josta vetykrakkaus (HCK)

4.2.11.6. Reformointi

4.2.11.7. Rikinpoisto

4.2.11.8. Alkylointi, polymerointi, isomerointi

4.2.11.9. Eetteröinti

4.3. Mittayksiköt

Määrät on ilmoitettava kilotonneina (kt). Lämpöarvot on ilmoitettava yksikössä MJ/t (megajoulea tonnilta).

4.4. Poikkeukset

Kypros vapautetaan kohdassa 4.2.9 (Energian loppukulutus – muut alat) täsmennettyjen aggregaattien ilmoittamisesta; sen on ilmoitettava ainoastaan kokonaisarvot. Kypros vapautetaan myös muun kuin energiakäytön ilmoittamisesta seuraavien osalta: 4.2.4 (Muuntosektori), 4.2.5 (Energiasectori), 4.2.7 (Teollisuus), 4.2.7.2 (Teollisuus – josta kemian ja petrokemian teollisuus), 4.2.8 (Liikenne) ja 4.2.9 (Muut alat).

5. UUSIUTUVA ENERGIA JA JÄTTEEN ENERGIÄKÄYTTÖ

5.1. Tarkasteltavat energiatuotteet

Jollei toisin ilmoiteta, tämä tietojenkeruu koskee kaikkia energiatuotteita, jotka luetellaan liitteen A luvussa 3.5. UUSIUTUVAT ENERGIANLÄHTEET JA JÄTTEET. Ainoastaan polttoainemäärät, jotka on käytetty energiätarkoituksiin (esim. sähkön- ja lämmöntuotanto, poltto ja sen yhteydessä energian talteenotto, liikkuvat koneet liikenteessä, poltto kiinteissä koneissa), olisi ilmoitettava. Määriä, jotka on käytetty muihin kuin energiätarkoituksiin (esim. rakentamisessa ja huonekalujen valmistuksessa käytetty puu, voiteluun käytetyt biovoiteluaineet, teiden pintoihin käytetty biobitumi), ei ilmoiteta. Passiivista lämpöenergiaa (esim. rakennusten passiivinen lämmitys aurinkoenergialla) ei myöskään ilmoiteta.

5.2. Aggregaattiluettelo

Seuraava aggregaattiluettelo on ilmoitettava kaikista edellisessä kohdassa luetelluista energiatuotteista, jollei toisin ilmoiteta. Lämpöpumppuenergia on ilmoitettava ainoastaan seuraavilta sektoreilta: Muuntosektori (ainoastaan myytyyn lämpöön liittyvien aggregaattien osalta), Energiasectori (ainoastaan kokonaismäärä, ei alaluokkia), Teollisuus (ainoastaan kokonaismäärä, ei alaluokkia), Kaupalliset ja julkiset palvelut, Kotitaloudet ja Muualle luokittelematon – muu.

5.2.1. Sähkön ja lämmön bruttotuotanto

Luvun 3.2.1 määritelmää sovelletaan. Aggregaatit 5.2.1.1–5.2.1.18 on ilmoitettava erikseen sekä päätoimisten tuottajien että omaan käyttöön tuottajien osalta. Kummastakin tuottajatyypistä on tapauksen mukaan ilmoitettava sähkön ja lämmön bruttotuotanto erikseen sähkön erillistuotannon, lämmön erillistuotannon sekä sähkön ja lämmön yhteistuotantoyksiköiden osalta.

5.2.1.1. Pelkät vesivoimalaitokset (koskee vain sähköä)

5.2.1.2. Yhdistetyt pumppuvoimalaitokset (koskee vain sähköä)

5.2.1.3. Pelkät pumppuvoimalaitokset (koskee vain sähköä)

- 5.2.1.4. Geoterminen energia
- 5.2.1.5. Aurinkosähkö (koskee vain sähköä)
- 5.2.1.6. Aurinkolämpö
- 5.2.1.7. Vuorovesi-, aalto-, merienergia (koskee vain sähköä)
- 5.2.1.8. Tuulivoima (koskee vain sähköä)
- 5.2.1.9. Onshore-tuulivoima
- 5.2.1.10. Offshore-tuulivoima
- 5.2.1.11. Uusiutuva yhdyskuntajäte
- 5.2.1.12. Uusiutumaton yhdyskuntajäte
- 5.2.1.13. Kiinteät biopolttoaineet
- 5.2.1.14. Biokaasut
- 5.2.1.15. Biodiesel
- 5.2.1.16. Biobensiini
- 5.2.1.17. Muut nestemäiset biopolttoaineet
- 5.2.1.18. Lämpöpumput (koskee vain lämpöä)
- 5.2.2. *Hankinta*
 - 5.2.2.1. Tuotanto
 - 5.2.2.2. Tuonti
 - 5.2.2.3. Vienti
 - 5.2.2.4. Varastomuutokset
- 5.2.3. *Muuntosektori*
 - 5.2.3.1. Päätoimiset tuottajat – sähkön erillistuotanto
 - 5.2.3.2. Päätoimiset tuottajat – sähkön ja lämmön yhteistuotantoyksiköt
 - 5.2.3.3. Päätoimiset tuottajat – lämmön erillistuotanto
 - 5.2.3.4. Omaan käyttöön tuottajat – sähkön erillistuotanto
 - 5.2.3.5. Omaan käyttöön tuottajat – sähkön ja lämmön yhteistuotantoyksiköt
 - 5.2.3.6. Omaan käyttöön tuottajat – lämmön erillistuotanto
 - 5.2.3.7. Puristehiililaitokset
 - 5.2.3.8. Ruskohiili-/turvebriketilaitokset
 - 5.2.3.9. Kaasulaitokset
 - 5.2.3.10. Masuunit
 - 5.2.3.11. Maakaasun sekoituslaitokset
 - 5.2.3.12. Moottoribensiiniin/dieseliin/petroltiin sekoittamista varten
 - 5.2.3.13. Puuhiilen tuotantolaitokset

- 5.2.3.14. Muualle luokittelematon – muuntaminen
- 5.2.4. *Energiasektori*
 - 5.2.4.1. Kaasutuslaitokset (biokaasu)
 - 5.2.4.2. Sähkön erillistuotantolaitokset, sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitokset sekä lämpölaitokset
 - 5.2.4.3. Hiilikaivokset
 - 5.2.4.4. Puristehiililaitokset
 - 5.2.4.5. Koksamot
 - 5.2.4.6. Öljynjalostamot
 - 5.2.4.7. Ruskohiili-/turvebrikettilaitokset
 - 5.2.4.8. Kaasulaitokset
 - 5.2.4.9. Masuunit
 - 5.2.4.10. Puuhiilen tuotantolaitokset
 - 5.2.4.11. Muualle luokittelematon – energia
- 5.2.5. *Jakeluhäviöt*
- 5.2.6. *Energian loppukulutus – teollisuus*
 - 5.2.6.1. Rauta ja teräs
 - 5.2.6.2. Kemian- ja petrokemianteollisuus
 - 5.2.6.3. Muut kuin rautametallit
 - 5.2.6.4. Ei-metalliset mineraalit
 - 5.2.6.5. Kulkuneuvot
 - 5.2.6.6. Koneet
 - 5.2.6.7. Kaivostoiminta ja louhinta
 - 5.2.6.8. Elintarvikkeet, juomat ja tupakka
 - 5.2.6.9. Massa- ja paperiteollisuus sekä painatus
 - 5.2.6.10. Puu ja puutuotteet
 - 5.2.6.11. Rakentaminen
 - 5.2.6.12. Tekstiili ja nahka
 - 5.2.6.13. Muualle luokittelematon – teollisuus
- 5.2.7. *Energian loppukulutus – liikenne*
 - 5.2.7.1. Raideliikenne
 - 5.2.7.2. Tieliikenne
 - 5.2.7.3. Kotimaan vesiliikenne
 - 5.2.7.4. Muualle luokittelematon – liikenne

5.2.8. *Energian loppukulutus – muut alat*

5.2.8.1. Kaupalliset ja julkiset palvelut

5.2.8.2. Kotitaloudet

5.2.8.3. Maatalous/Metsätalous

5.2.8.4. Kalastus

5.2.8.5. Muualle luokittelematon – muu

5.2.9. *Sähköntuotannon maksiminettokapasiteetti*

Kapasiteetti on ilmoitettava raportointivuoden joulukuun 31. päivästä. Tähän sisältyy sekä sähkön erillistuotannon että sähkön ja lämmön yhteistuotantoyksiköiden sähköntuotantokapasiteetti. Sähköntuotannon maksiminettokapasiteetti on kaikkien eri laitosten omien maksiminettokapasiteettien summa tietyltä toimintajaksolta. Tätä tietojen keruuta varten toimintajaksoksi katsotaan yhtämittainen käyttö, joka käytännössä kestää vähintään 15 tuntia vuorokaudessa. Maksiminettokapasiteetti on enimmäisteho, jonka oletetaan olevan pelkkää pätötehoa ja joka voidaan toimittaa jatkuvasti verkkoon antopisteestä, kun koko laitos on toiminnassa.

5.2.9.1. Pelkät vesivoimalaitokset

5.2.9.2. Yhdistetyt pumppuvoimalaitokset

5.2.9.3. Pelkät pumppuvoimalaitokset

5.2.9.4. Geoterminen energia

5.2.9.5. Aurinkosähkö

5.2.9.6. Aurinkolämpö

5.2.9.7. Vuorovesi-, aalto-, merienergia

5.2.9.8. Onshore-tuulivoima

5.2.9.9. Offshore-tuulivoima

5.2.9.10. Teollisuusjäte

5.2.9.11. Yhdyskuntajäte

5.2.9.12. Kiinteät biopolttoaineet

5.2.9.13. Biokaasut

5.2.9.14. Biodiesel

5.2.9.15. Biobensiini

5.2.9.16. Muut nestemäiset biopolttoaineet

5.2.10. *Tekniset ominaisuudet*

5.2.10.1. Aurinkokerääjien pinta-ala

Asennettujen aurinkokerääjien kokonaispinta-ala on ilmoitettava. Aurinkokerääjien pinta-ala liittyy ainoastaan aurinkoenergiaan perustuvan lämmön tuotantoon käytettyihin aurinkokerääjiin; sähköntuotantoon (aurinkosähkö ja keskittävä aurinkoenergia) käytettyjen aurinkokerääjien pinta-alaa ei ilmoiteta tässä. Kaikkien aurinkokerääjien pinta-alaan on sisällytettävä lasitetut ja lasittamattomat kerääjät sekä taso- ja tyhjiöputki, jossa on energiansiirtäjänä toimivaa nestettä tai ilmaa.

5.2.10.2. Biobensiinin tuotantokapasiteetti

5.2.10.3. Biodieseleiden tuotantokapasiteetti

5.2.10.4. Biolentopetrolin tuotantokapasiteetti

- 5.2.10.5. Muiden nestemäisten biopolttoaineiden tuotantokapasiteetti
- 5.2.10.6. Biobensiinin keskimääräinen nettolämpöarvo
- 5.2.10.7. Bioetanolin keskimääräinen nettolämpöarvo
- 5.2.10.8. Biodieseleiden keskimääräinen nettolämpöarvo
- 5.2.10.9. Biolentopetrolin keskimääräinen nettolämpöarvo
- 5.2.10.10. Muiden nestemäisten biopolttoaineiden keskimääräinen nettolämpöarvo
- 5.2.10.11. Puuhiilen keskimääräinen nettolämpöarvo
- 5.2.11. *Kiinteiden biopolttoaineiden ja biokaasujen tuotanto*
Kiinteiden biopolttoaineiden kokonaistuotanto (puuhiiltä lukuun ottamatta) on jaettava seuraavien polttoaineiden kesken:
- 5.2.11.1. Polttopuu, puutähde ja puun sivutuotteet
- 5.2.11.1.1. Puupelletit polttopuun, puutähteen ja puun sivutuotteiden osana
- 5.2.11.2. Mustalipeä
- 5.2.11.3. Sokeriruokojäte
- 5.2.11.4. Eläinjäte
- 5.2.11.5. Muut kasviainekset ja -tähteet
- 5.2.11.6. Teollisuusjätteen uusiutuva jae
Biokaasun kokonaistuotanto on jaettava seuraavien tuotantomenetelmien kesken:
- 5.2.11.7. Anaerobisesta käymisestä syntyvät biokaasut: kaatopaikkakaasu
- 5.2.11.8. Anaerobisesta käymisestä syntyvät biokaasut: jätevedenpuhdistuksen biokaasu
- 5.2.11.9. Anaerobisesta käymisestä syntyvät biokaasut: muut anaerobisesta käymisestä syntyvät biokaasut
- 5.2.11.10. Termisissä prosesseissa syntyvät biokaasut
- 5.2.12. *Tuonti alkuperämaittain ja vienti kohdemaittain.*
Tuonti on ilmoitettava alkuperämaittain ja vienti kohdemaittain. Koskee biobensiinejä, bioetanolia, biolentopetrolia, biodieseleitä, muita nestemäisiä biopolttoaineita ja puupellettejä.

5.3. **Mittayksiköt**

Sähkö ilmoitetaan gigawattitunteina (GWh), lämpö terajouleina (TJ) ja kapasiteetti megawatteina (MW).

Määrät ilmoitetaan terajouleina nettolämpöarvon mukaisena (TJ NCV), lukuun ottamatta puuhiiltä, biobensiiniä, bioetanolia, biolentopetrolia, biodieseleitä ja muita nestemäisiä biopolttoaineita, joiden määrät on ilmoitettava kilotonneina (kt).

Lämpöarvot on ilmoitettava yksikössä MJ/t (megajoulea tonnilta).

Aurinkokerääjien pinta-ala on ilmoitettava yksikössä 1000 m².

Tuotantokapasiteetti ilmoitetaan kilotonneina (kt) vuodessa.

6. VUOTUISET YDINENERGIATILASTOT

Seuraavat ydinenergian siviilikäyttöä koskevat tiedot on ilmoitettava.

6.1. Aggregaattiluettelo

6.1.1. Rikastuskapasiteetti

Toiminnassa olevien rikastuslaitosten vuotuinen erotustyökapasiteetti (uraanin isotooppien erotus).

6.1.2. Tuoreiden polttoaine-elementtien tuotantokapasiteetti

Polttoaineen valmistuslaitosten vuotuinen tuotantokapasiteetti. Sekaoksidipolttoaineen (MOX) valmistuslaitokset jäävät tämän ulkopuolelle.

6.1.3. Sekaoksidipolttoaineen valmistuslaitosten tuotantokapasiteetti

Sekaoksidipolttoaineen valmistuslaitosten vuotuinen tuotantokapasiteetti.

Sekaoksidipolttoaine (MOX) sisältää plutoniumin ja uraanin seosta.

6.1.4. Tuoreiden polttoaine-elementtien tuotanto

Valmiiden tuorepolttoaine-elementtien tuotanto ydinpolttoaineen valmistuslaitoksissa. Sauvat ja muut osittaiset tuotteet eivät sisälly tähän. Myös sekaoksidipolttoainetta tuottavat valmistuslaitokset jäävät tämän ulkopuolelle.

6.1.5. Sekaoksidipolttoaine-elementtien (MOX-elementtien) tuotanto

Valmiiden tuoreiden polttoaine-elementtien tuotanto sekaoksidipolttoaineen valmistuslaitoksissa. Sauvat ja muut osittaiset tuotteet eivät sisälly tähän.

6.1.6. Ydinlämmöntuotanto

Ydinreaktoreissa sähköntuotantoa tai muuta lämmön hyötysovellusta varten tuotetun lämmön kokonaismäärä.

6.1.7. Reaktorista lopullisesti poistettujen säteilytettyjen polttoaine-elementtien keskimääräinen vuotuinen palama.

Kyseisen viitevuoden aikana ydinreaktoreista lopullisesti poistettujen polttoaine-elementtien palaman laskettu keskiarvo. Tähän eivät sisälly polttoaine-elementit, jotka on poistettu tilapäisesti ja jotka todennäköisesti ladataan myöhemmin uudestaan.

6.1.8. Uraanin ja plutoniumin tuotanto jälleenkäsittelylaitoksissa

Viitevuoden aikana jälleenkäsittelylaitoksissa tuotettu uraani ja plutonium.

6.1.9. Jälleenkäsittelylaitosten kapasiteetti (uraani ja plutonium)

Uraanin ja plutoniumin vuotuinen jälleenkäsittelykapasiteetti.

6.2. Mittayksiköt

tSWU (tuhatta erotustyöyksikköä) kohdassa 6.1.1.

tHM (raskasmetallitonnia) kohdassa 6.1.4, 6.1.5., 6.1.8.

tHM (raskasmetallitonnia) vuodessa kohdassa 6.1.2, 6.1.3., 6.1.9.

TJ (terajoule) kohdassa 6.1.6.

GWd/tHM (gigawattipäivää tonnilta raskasmetallia) kohdassa 6.1.7.

7. ENERGIAN LOPPUKULUTUSTA KOSKEVAT YKSITYISKOHTAISET TILASTOT

Seuraavat energian loppukulutusta koskevat eritellyt tiedot on ilmoitettava.

7.1. Aggregaattiluettelo

7.1.1. Teollisuus

Ilmoitetaan liitteessä A olevassa 2.6.1 kohdassa annettujen määritelmien mukaisesti.

7.1.1.1. Kaivostoiminta ja louhinta

- 7.1.1.1.1 Metallimalmien louhinta
- 7.1.1.1.2 Muu mineraalien kaivu
- 7.1.1.1.3 Kaivostoimintaa palveleva toiminta
- 7.1.1.2 Elintarvikkeet, juomat ja tupakka
 - 7.1.1.2.1 Elintarvikkeiden valmistus
 - 7.1.1.2.2 Juomien valmistus
 - 7.1.1.2.3 Tupakkatuotteiden valmistus
- 7.1.1.3 Tekstiili ja nahka
- 7.1.1.4 Puu ja puutuotteet
- 7.1.1.5 Massa- ja paperiteollisuus sekä painatus
 - 7.1.1.5.1 Paperin ja paperituotteiden valmistus
 - 7.1.1.5.1.1 Massan valmistus
 - 7.1.1.5.1.2 Muut paperi ja paperituotteet
 - 7.1.1.5.2 Painaminen ja tallenteiden jäljentäminen
- 7.1.1.6 Kemian- ja petrokemianteollisuus
 - 7.1.1.6.1 Kemikaalien ja kemiallisten tuotteiden valmistus
 - 7.1.1.6.2 Lääkeaineiden ja lääkkeiden valmistus
- 7.1.1.7 Ei-metalliset mineraalit
 - 7.1.1.7.1 Lasin ja lasituotteiden valmistus
 - 7.1.1.7.2 Sementin, kalkin ja kipsin valmistus (ml. klinkkeri)
 - 7.1.1.7.3 Muut ei-metalliset mineraalituotteet
- 7.1.1.8 Rauta ja teräs [Perusmetallien valmistus A]
- 7.1.1.9 Muita kuin rautametalleja käyttävä teollisuus [Perusmetallien valmistus B]
 - 7.1.1.9.1 Alumiinin valmistus
 - 7.1.1.9.2 Muu muita kuin rautametalleja käyttävä teollisuus
- 7.1.1.10 Koneet
 - 7.1.1.10.1 Metallituotteiden valmistus, pois lukien koneet ja laitteet
 - 7.1.1.10.2 Tietokoneiden sekä elektronisten ja optisten tuotteiden valmistus
 - 7.1.1.10.3 Sähkölaitteiden valmistus
 - 7.1.1.10.4 Muualle luokittelematon koneiden ja laitteiden valmistus
- 7.1.1.11 Kulkuneuvot
- 7.1.1.12 Muualle luokittelematon – teollisuus
 - 7.1.1.12.1 Kumi- ja muovituotteiden valmistus

7.1.1.12.2 Huonekalujen valmistus

7.1.1.12.3 Muu valmistus

7.1.2 *Kotitaloussektori*

Ilmoitetaan liitteessä A olevassa 2.6.3.2 kohdassa annettujen määritelmien mukaisesti.

7.1.2.1 Kotitaloudet: Tilojen lämmitys

7.1.2.2 Kotitaloudet: Tilojen jäähdytys

7.1.2.3 Kotitaloudet: Veden lämmitys

7.1.2.4 Kotitaloudet: Ruoanlaitto

7.1.2.5 Kotitaloudet: Valaistus ja laitteet
Koskee ainoastaan sähköä

7.1.2.6 Kotitaloudet: Muut käyttötarkoitukset

7.2. **Tarkasteltavat energiatuotteet**

Jollei toisin ilmoiteta, tämä tietojenkeruu koskee kaikkia liitteessä A lueteltuja energiatuotteita.

Eurostat määrittää luettelon niistä energiatuotteista, joista raportointipohjassa olisi ilmoitettava liitteessä B olevan 7 kohdan piiriin kuuluvat tiedot, osana liitteessä A olevassa 3 kohdassa luetelluista energiatuotteista.

7.3. **Mittayksiköt**

Kiinteiden fossiilisten polttoaineiden määrät ilmoitetaan kilotonneina (kt).

Raakaöljyn ja öljytuotteiden määrät on ilmoitettava kilotonneina (kt).

Maakaasun ja valmistettujen kaasujen (kaasulaitoskaasu, koksikaasu, masuunikaasu, muut talteen otetut kaasut) määrät on ilmoitettava energiasisällön mukaan terajouleina bruttolämpöarvon pohjalta (TJ GCV).

Sähkö ilmoitetaan gigawattitunteina (GWh).

Lämmön määrät on ilmoitettava terajouleina (TJ) nettolämpöarvojen pohjalta.

Uusiutuvien energianlähteiden ja jätteen määrät on ilmoitettava terajouleina nettolämpöarvon pohjalta (TJ NCV), lukuun ottamatta puuhiiltä, biobensiiniä, bioetanolia, biolentopetrolia, biodieseleitä ja muita nestemäisiä biopolttoaineita, joiden määrät ilmoitetaan kilotonneina (kt).

Kiinteiden fossiilisten polttoaineiden, raakaöljyn ja öljytuotteiden sekä uusiutuvien energialähteiden ja jätteiden lämpöarvot on ilmoitettava megajouleina tonnilta (MJ/t).

Maakaasun ja valmistettujen kaasujen lämpöarvot ilmoitetaan kilojouleina kuutiometriä kohden (kJ/m³), kun oletuksena ovat kaasun perusolosuhteet (15 °C, 101 325 Pa).

Muissa energiatuotteissa, joiden ilmoittamista edellytetään, käytetään tämän liitteen asianomaisissa luvuissa määriteltyjä soveltuvia yksiköitä.

7.4. **Tietojen toimittamisen määräaika:**

Tiedot on toimitettava viimeistään raportointivuotta seuraavan toisen vuoden maaliskuun 31 päivänä.

7.5. **Poikkeukset**

Kypros vapautetaan (liitteessä A olevassa 3.4 kohdassa määriteltyjen) raakaöljyn ja öljytuotteiden eritellyn energian loppukulutuksen ilmoittamisesta kaikkien tämän liitteen 7.1.2 kohdan (Kotitaloudet) piiriin kuuluvissa aggregaateissa.

LIITE C

KUUKAUSITTAISET ENERGIATILASTOT

Tässä liitteessä kuvataan energiatilastojen kuukausittaisen keruun alaa, yksiköitä, raportointijaksoa, tiheyttä, määräaikaa ja toimittamistapoja.

Liitteeseen A sisältyy niiden termien selitys, joita ei selitetä erikseen tässä liitteessä.

Seuraavia säännöksiä sovelletaan kaikkeen tässä liitteessä mainittuun tietojenkeruuseen:

- a) Raportointijakso: Tiedot ilmoitetaan yhdeltä kalenterikuukaudelta.
- b) Toimitustiheys: Tiedot ilmoitetaan kuukausittain.
- c) Toimitusmuoto: Tietojen toimitusmuodon on vastattava Eurostatin ilmoittamaa soveltuvaa tiedonsiirtostandardia.
- d) Tietojen toimitusmenetelmä: Tiedot on siirrettävä tai ladattava sähköisesti Eurostatin keskitettyyn tietojen vastaanotto-pisteeseen.

1. KIINTEÄT POLTTOAINEET

1.1. **Tarkasteltavat energiatuotteet**

Tämä luku kattaa ilmoittamisen seuraavista:

1.1.1. *Kivihiili*

1.1.2. *Ruskohiili*

1.1.3. *Turve*

1.1.4. *Öljyliuske ja -hiekkä*

1.1.5. *Koksaamokoksi*

1.2. **Aggregaattiluettelo**

1.2.1. Kivihiilen osalta ilmoitetaan seuraavat aggregaatit:

1.2.1.1. Tuotanto

1.2.1.2. Talteen otetut tuotteet

1.2.1.3. Tuonti

1.2.1.4. Tuonti EU:n ulkopuolelta

1.2.1.5. Vienti

1.2.1.6. Kokonaisalkuvarasto kansallisella alueella

Tähän kuuluvat kaivosten, maahantuojien ja suoraa maahantuontia harjoittavien kuluttajien hallussa olevat määrät.

1.2.1.7. Kokonaisloppuvarasto kansallisella alueella

Tähän kuuluvat kaivosten, maahantuojien ja suoraa maahantuontia harjoittavien kuluttajien hallussa olevat määrät.

1.2.1.8. Toimitukset päätoimisille tuottajille

1.2.1.9. Toimitukset koksaamoille

1.2.1.10. Toimitukset teollisuudelle yhteensä

1.2.1.11. Toimitukset rauta- ja terästeollisuudelle

1.2.1.12. Muut toimitukset (palvelut, kotitaloudet jne.) Erikseen mainitsemattomille tai muuntosektoriin, energiasektoriin, teollisuuteen tai liikenteeseen kuulumattomille aloille tehty kivihiilen toimitukset.

- 1.2.2. Ruskohiilen, turpeen sekä öljyliuskeen ja -hiekan osalta ilmoitetaan seuraavat aggregaatit.
 - 1.2.2.1. Tuotanto
 - 1.2.2.2. Tuonti
 - 1.2.2.3. Vienti
 - 1.2.2.4. Kokonaisalkuvarasto kansallisella alueella
Tähän kuuluvat kaivosten, maahantuojien ja suoraa maahantuontia harjoittavien kuluttajien hallussa olevat määrät.
 - 1.2.2.5. Kokonaisloppuvarasto kansallisella alueella
Tähän kuuluvat kaivosten, maahantuojien ja suoraa maahantuontia harjoittavien kuluttajien hallussa olevat määrät.
 - 1.2.2.6. Turpeen osalta voidaan ilmoittaa varastomuutokset kokonaisalkuvaraston ja loppuvaraston sijasta.
 - 1.2.2.7. Toimitukset päätoimisille tuottajille
- 1.2.3. Koksaamokoksin osalta ilmoitetaan seuraavat aggregaatit:
 - 1.2.3.1. Tuotanto
 - 1.2.3.3. Tuonti
 - 1.2.3.4. Tuonti EU:n ulkopuolelta
 - 1.2.3.5. Vienti
 - 1.2.3.6. Kokonaisalkuvarasto kansallisella alueella
Tähän kuuluvat tuottajien, maahantuojien ja suoraa maahantuontia harjoittavien kuluttajien hallussa olevat määrät.
 - 1.2.3.7. Kokonaisloppuvarasto kansallisella alueella
Tähän kuuluvat tuottajien, maahantuojien ja suoraa maahantuontia harjoittavien kuluttajien hallussa olevat määrät.
 - 1.2.3.8. Toimitukset rauta- ja terästeollisuudelle
- 1.3. **Mittayksiköt**
Määrät on ilmoitettava kilotonneina (kt).
- 1.4. **Tietojen toimittamisen määräaika**
Kahden kalenterikuukauden kuluessa raportointikuukaudesta.
- 2. **SÄHKÖ**
 - 2.1. **Tarkasteltavat energiatuotteet**
Tämä luku kattaa sähköä koskevan ilmoittamisen.
 - 2.2. **Aggregaattiluettelo**
Sähkön osalta ilmoitetaan seuraavat aggregaatit:
 - 2.2.1. *Sähkön nettotuotanto ydinvoimaloista*
 - 2.2.2. *Sähkön nettotuotanto kivihiiiltä käytävästä konventionaalisesta lämpövoimatuotannosta*
 - 2.2.3. *Sähkön nettotuotanto öljyä käytävästä konventionaalisesta lämpövoimatuotannosta*
 - 2.2.4. *Sähkön nettotuotanto kaasua käytävästä konventionaalisesta lämpövoimatuotannosta*
 - 2.2.5. *Sähkön nettotuotanto uusiutuvia polttoaineita (kuten kiinteitä biopolttoaineita, biokaasuja, nestemäisiä biopolttoaineita, uusiutuvaa yhdyskuntajätettä) käytävästä konventionaalisesta lämpövoimatuotannosta*

- 2.2.6. *Sähkön nettotuotanto uusiutumattomia polttoaineita (kuten uusiutumattonta teollisuus- ja yhdyskuntajätettä) käyttävästä konventionaalaisesta lämpövoimatuotannosta*
- 2.2.7. *Sähkön nettotuotanto pelkistä vesivoimalaitoksista*
- 2.2.8. *Sähkön nettotuotanto yhdistetyistä pumppuvoimalaitoksista*
- 2.2.9. *Sähkön nettotuotanto pelkistä pumppuvoimalaitoksista*
- 2.2.10. *Sähkön nettotuotanto onshore-tuulivoimaloista*
- 2.2.11. *Sähkön nettotuotanto offshore-tuulivoimaloista*
- 2.2.12. *Sähkön nettotuotanto aurinkosähkölaitoksista*
- 2.2.13. *Sähkön nettotuotanto aurinkolämpölaitoksista*
- 2.2.14. *Sähkön nettotuotanto geotermiseen energiaan perustuvasta sähköntuotannosta*
- 2.2.15. *Sähkön nettotuotanto muista uusiutuvista lähteistä (kuten vuorovesi-, aalto- ja merienergiasta sekä muista ei-poltettavista uusiutuvista lähteistä)*
- 2.2.16. *Sähkön nettotuotanto erittelemättömästä lähteestä*
- 2.2.17. *Tuonti*
- 2.2.17.1. *Josta: EU:n sisältä tuleva tuonti*
- 2.2.18. *Vienti*
- 2.2.18.1. *Josta: EU:hun suuntautuva vienti*
- 2.2.19. *Pumppuvoimaksi käytetty sähkö*
- 2.3. **Mittayksiköt**
Määrät on ilmoitettava gigawattitunteina (GWh).
- 2.4. **Tietojen toimittamisen määräaika**
Kahden kalenterikuukauden kuluessa raportointikuukaudesta.
- 3. **ÖLJY JA ÖLJYTUOTTEET**
- 3.1. **Tarkasteltavat energiatuotteet**
Jollei toisin ilmoiteta, tämä tietojenkeruu koskee kaikkia energiatuotteita, jotka luetellaan liitteen A luvussa 3.4. ÖLJY (Raakaöljy ja öljytuotteet)
Luokkaan "Muut tuotteet" sisältyvät määrät, jotka vastaavat liitteen A luvun 3.4 määritelmiä, sekä lisäksi raskasbenssiin ja muun teollisuusbenssiin, voiteluaineiden, bitumin ja parafiinivahojen määrät; näitä tuotteita ei pitäisi ilmoittaa erikseen.
- 3.2. **Aggregaattiluettelo**
Seuraavat aggregaatit on ilmoitettava kaikista edellisessä kohdassa luetelluista energiatuotteista, jollei toisin täsmennetä.
- 3.2.1. *Raakaöljyn, maakaasukondensaatin, jalostamojen syöttöaineiden, lisäaineiden ja muiden hiilivetyjen hankinta*
Lisäaineita ja biopolttoaineita koskeva huomautus: sisällytetään tähän paitsi jo sekoitettuna määrinä mutta myös sekoitettaviksi tarkoitettuina määrinä.
Seuraavat aggregaatit on ilmoitettava raakaöljystä, maakaasukondensaatista, jalostamojen syöttöaineista, lisäaineista / hapettavista lisäaineista, biopolttoaineista ja muista hiilivedyistä:
- 3.2.1.1. *Kotimainen tuotanto (ei koske jalostamojen syöttöaineita eikä biopolttoaineita)*
- 3.2.1.2. *Saanti muista lähteistä (ei koske raakaöljyä, maakaasukondensaattia, jalostamojen syöttöaineita)*

3.2.1.3. Palautukset

Valmiit tai puolivalmiit tuotteet, jotka palautetaan loppukäyttäjiltä jalostamoihin prosessointia, sekoittamista tai myyntiä varten. Ne ovat yleensä petrokemian teollisuuden sivutuotteita. Sovelletaan ainoastaan jalostamojen syöttöaineisiin.

3.2.1.4. Siirretyt tuotteet

Maahantuodut öljytuotteet, jotka on uudelleenluokiteltu syöttöaineiksi uutta jalostamokäsittelyä varten ilman toimitusta loppukäyttäjille. Sovelletaan ainoastaan jalostamojen syöttöaineisiin.

3.2.1.5. Tuonti

3.2.1.6. Vienti

Tuontia ja vientiä koskeva huomautus: Sisältää prosessointisopimusten nojalla tuodut ja viedyt raakaöljyn ja öljytuotteiden määrät (eli jalostamisen toisen laskuun). Raakaöljy ja maakaasukondensaatti olisi ilmoitettava varsinaisesta alkuperämaasta tuleviksi; jalostamojen syöttöaineet ja valmiit tuotteet olisi ilmoitettava viimeisestä lähetysmaasta tuleviksi. Tähän sisältyvät kaikki kaasunesteet (esim. LPG), jotka on saatu uudelleenkaasutettaessa maahantuotua nesteytettyä maakaasua, ja petrokemian teollisuuden suoraan tuomat tai viemät öljytuotteet.

3.2.1.7. Suora käyttö

3.2.1.8. Varastomuutokset

Varastojen kasvu osoitetaan positiivisena lukuna ja varastojen pienentyminen negatiivisena lukuna.

3.2.1.9. Havaittu jalostamojen sisäänotto

Määritellään jalostamoprosessiin tuodun öljyn (mukaan luettuina muut hiilivedyt ja lisäaineet) havaittuna kokonaismääränä (jalostamojen sisäänotto)

3.2.1.10. Jalostamohäviöt

Jalostamojen havaitun sisäänoton ja jalostamojen bruttotuotannon välinen ero. Häviöiden syynä voi olla tislusprosessien aikana tapahtuva haihtuminen. Häviöt ilmoitetaan positiivisina lukuina. Tilavuus voi lisääntyä mutta massa ei.

3.2.2. Valmiiden tuotteiden hankinta

Seuraavat aggregaatit on ilmoitettava raakaöljystä, maakaasukondensaattista, jalostamokaasusta, etaanista, nestekaasusta, teollisuusbensiinistä, biobensiinistä, muusta kuin biobensiinistä, lentobensiinistä, bensiniinomaaisesta lentopetrolista, biolentopetrolista, muusta kuin biolentopetrolista, muusta petrolista, biodieseleistä, muusta kuin biokaasu-/biodieselöljystä, vähärikkisestä ja runsasrikkisestä polttoöljystä, öljykoksista sekä muista tuotteista:

3.2.2.1. Primaarituotteiden saanti

3.2.2.2. Jalostamojen bruttotuotanto (ei koske raakaöljyä eikä maakaasukondensaattia)

3.2.2.3. Kierrätetyt tuotteet (ei koske raakaöljyä eikä maakaasukondensaattia)

3.2.2.4. Jalostamojen polttoaine (ei koske raakaöljyä eikä maakaasukondensaattia)

Liite A luku 2.3. Energiassektori – öljynjalostamot; tähän sisältyvät polttoaineet, jotka on käytetty myydyin sähkön ja lämmön tuotantoon jalostamoissa.

3.2.2.5. Tuonti (ei koske raakaöljyä, maakaasukondensaattia eikä jalostamokaasua)

3.2.2.6. Vienti (ei koske raakaöljyä, maakaasukondensaattia eikä jalostamokaasua)

Tuontia ja vientiä koskevaa, kohdassa 3.2.1. esitettyä huomautusta sovelletaan myös tässä yhteydessä.

3.2.2.7. Kansainvälisen meriliikenteen polttoaineet (ei koske raakaöljyä eikä maakaasukondensaattia)

3.2.2.8. Tuotteidenväliset siirrot

3.2.2.9. Siirretyt tuotteet (ei koske raakaöljyä eikä maakaasukondensaattia)

- 3.2.2.10. Varastomuutokset (ei koske raakaöljyä, maakaasukondensaattia eikä jalostamokaasua)
Varastojen kasvu osoitetaan positiivisena lukuna ja varastojen pienentyminen negatiivisena lukuna.
- 3.2.2.11. Havaitut kotimaan bruttotoimitukset
Havaitut valmiiden öljytuotteiden toimitukset primaarilähteistä (esim. jalostamot, sekoituslaitokset jne.) kotimaan markkinoille.
- 3.2.2.11.1. Kansainvälinen lentoliikenne (koskee ainoastaan lentobensiiniä, bensiininomaista lentopetrolia, biolentopetrolia, muuta kuin biolentopetrolia)
- 3.2.2.11.2. Päätoimisten tuottajien voimalaitokset
- 3.2.2.11.3. Maantieliikenne (koskee ainoastaan nestekaasua)
- 3.2.2.11.4. Kotimaan vesiliikenne ja raideliikenne (koskee ainoastaan biodieseleitä sekä muuta kuin biokaasu-/biodieselöljyä)
- 3.2.2.12. Petrokemian ala
- 3.2.2.13. Palautukset jalostamoille (ei koske raakaöljyä eikä maakaasukondensaattia)
- 3.2.3. *Tuonti alkuperän mukaan – vienti määränpään mukaan*
Tuonti on ilmoitettava alkuperämaittain ja vienti kohdemaittain. Tuontia ja vientiä koskevaa, kohdassa 3.2.1. esitettyä huomautusta sovelletaan.
- 3.2.4. *Varastot*
Seuraavat alku- ja loppuvarastot on ilmoitettava kaikista energiatuotteista, myös lisäaineista / hapettavista lisäaineista, jalostamokaasua lukuun ottamatta:
- 3.2.4.1. Varastot kansallisella alueella
Varastot seuraavissa paikoissa: jalostamotankit, irtolastiterminaalit, putkijohtovarastot, meriproomot ja rannikkotankkerit (kun lähtö- ja määräsatama ovat samassa maassa), jäsenvaltion satamassa olevat tankkerit (jos niiden lasti on määrä purkaa kyseisessä satamassa), kotimaan alusten polttoaineet. Tähän ei sisälly putkijohdoissa, rautateiden säiliövaunuissa, säiliörekoissa, satamissa meriliikennealusten käyttöön varastoituna, huoltoasemilla, vähittäiskaupoissa ja meriliikennealusten omana polttoaineena oleva öljy.
- 3.2.4.2. Hallitusten kahdenvälisen sopimusten nojalla muita maita varten pidetyt varastot
Kansallisella alueella sijaitsevat varastot, jotka kuuluvat toiselle maalle ja joiden saatavuus on taattu kyseisten hallitusten välisellä sopimuksella.
- 3.2.4.3. Varastot, joiden ulkomainen määränpää on tunnettu
Kansallisella alueella olevat, kohtaan 3.2.4.2 sisällyttämättömät varastot, jotka kuuluvat toiselle maalle ja joiden määränpää tämä maa on. Nämä varastot voivat olla tullivapailla alueilla tai niiden ulkopuolella.
- 3.2.4.4. Muut varastot tullivapailla alueilla
Tähän sisältyvät muut kuin kohtiin 3.2.4.2 ja 3.2.4.3 kuuluvat varastot riippumatta siitä, onko niille tehty tulliselvitys.
- 3.2.4.5. Suurimpien kuluttajien hallussa olevat varastot
Tähän sisältyvät hallituksen valvonnassa olevat varastot. Tähän määritelmään ei sisälly muiden kuluttajien varastoja.
- 3.2.4.6. Saapuvissa valtamerialuksissa olevat varastot, kun alukset ovat satama- tai ankkurointipaikassa.
Varastot riippumatta siitä, onko niille tehty tulliselvitys. Tähän luokkaan eivät kuulu varastot, jotka ovat avomerellä olevissa aluksissa.
Tähän sisältyy rannikkotankkereiden öljy, jos sekä lähtö- että määräsatama ovat samassa maassa. Jos saapuvilla aluksilla on useampia purkamissatamia, ilmoitetaan ainoastaan kyseisessä maassa purettava määrä.

3.2.4.7. Hallituksen varastot kansallisella alueella

Tähän sisältyvät kansallisella alueella olevat hallituksen muut kuin sotilaalliset varastot, jotka hallitus omistaa tai jotka ovat sen valvonnassa ja joita pidetään ainoastaan hätätapauksia varten.

Tähän eivät sisälly valtion öljy-yhtiöiden tai sähkölaitosten varastot tai varastot, joita öljy-yhtiöt pitävät suoraan hallitusten puolesta.

3.2.4.8. Varastointiorganisaation varastot kansallisella alueella

Varastot sellaisissa julkisissa ja yksityisissä yhtiöissä, jotka on perustettu pitämään varastoja ainoastaan hätätapauksia varten.

Tähän eivät sisälly yksityisten yritysten pakolliset varastot.

3.2.4.9. Kaikki muut varastot kansallisella alueella

Kaikki muut varastot, jotka täyttävät edellä kohdassa 3.2.4.1 kuvatut ehdot.

3.2.4.10. Ulkomailla hallitusten kahdenvälisen sopimusten nojalla pidetyt varastot

Raportoivalle maalle kuuluvat varastot, jotka pidetään toisessa maassa ja joihin on taattu pääsy kyseisten hallitusten välisellä sopimuksella.

3.2.4.10.1 Josta: Hallituksen varastot

3.2.4.10.2 Josta: Säilytysorganisaation varastot

3.2.4.10.3 Josta: Muut varastot

3.2.4.11. Ulkomailla olevat, lopullista tuontia varten tarkoitetut varastot

Varastot, jotka eivät sisälly luokkaan 10 ja jotka kuuluvat ilmoittavalle valtiolle mutta joita pidetään toisessa valtiossa odottamassa tuontia.

3.2.4.12. Muut varastot tullivapailta alueilla

Muut kansallisella alueella olevat varastot, jotka eivät sisälly edellä oleviin luokkiin.

3.2.4.13. Putkistojen sisältö

Putkistoissa oleva öljy (raakaöljy ja öljytuotteet), jota tarvitaan putkiston virtauksen ylläpitoon.

Lisäksi on ilmoitettava määrien jaottelu vastaavien maiden mukaan seuraavasti:

3.2.4.13.1. virallisen sopimuksen nojalla muita maita varten pidettyjen varastojen loppuvarastot kohdemaittain,

3.2.4.13.2. virallisen sopimuksen nojalla muita maita varten pidettyjen varastojen loppuvarastot, joista hankintaoikeustodistuksina (stock tickets) pidetyt, kohdemaittain,

3.2.4.13.3. loppuvarastot, joilla on tunnettu ulkomainen määränpää, kohdemaittain,

3.2.4.13.4. ulkomailla virallisen sopimuksen nojalla pidettyjen varastojen loppuvarastot sijaintipaikkojen mukaan,

3.2.4.13.5. ulkomailla virallisen sopimuksen nojalla pidettyjen varastojen loppuvarastot, joista hankintaoikeustodistuksina (stock tickets) pidetyt, sijaintipaikkojen mukaan,

3.2.4.13.6. ulkomailla pidettyjen varastojen loppuvarastot, jotka on tarkoitettu lopullista, raportoitavaan maahan suuntautuvaa tuontia varten, sijaintipaikkojen mukaan.

Alkuvarastoilla tarkoitetaan varastoja raportointikuukaudta edeltävän kuukauden viimeisenä päivänä. Loppuvarastoilla tarkoitetaan varastoja raportointikuukauden viimeisenä päivänä.

3.3. Mittayksiköt

Määrät on ilmoitettava kilotonneina (kt).

3.4. Tietojen toimittamisen määräaika

55 päivän kuluessa raportointikuukaudesta.

3.5. Maantieteelliset huomautukset

Tilastotietojen ilmoittamista varten sovelletaan liitteen A luvussa 1 annettuja selvityksiä seuraavin poikkeuksin: Sveitsi sisältää Liechtensteinin.

4. MAAKAASU

4.1. Tarkasteltavat energiatuotteet

Tämä luku kattaa maakaasua koskevan raportoinnin.

4.2. Aggregaattiluettelo

Maakaasun osalta on ilmoitettava seuraavat aggregaatit.

4.2.1. Kotimainen tuotanto

Kaikki markkinakelpoinen kuivan kaasun tuotanto kansallisten rajojen sisällä, offshore-tuotanto mukaan luettuna. Tuotanto mitataan puhdistamisen sekä maakaasukondensaattien ja rikin erottamisen jälkeen. Tähän eivät sisälly tuotantohäviöt eivätkä takaisin injektoidut, purkautuneet tai soihdutukseen käytetyt määrät. Tähän sisältyvät maakaasuteollisuudessa, kaasun tuotannossa, putkistoissa ja käsittelylaitoksissa käytetyt määrät.

4.2.2. Tuonti (sisään)

4.2.3. Vienti (ulos)

Tuontia ja vientiä koskeva huomautus: Ilmoittakaa kaikki maakaasun määrät, jotka ovat ylittäneet fyysisesti maan kansalliset rajat, riippumatta siitä, onko tulliselvitys tehty. Tähän kuuluvat maanne kautta kuljetetut määrät; nämä määrät olisi ilmoitettava sekä tuontina että vientinä. Nesteytetyn maakaasun tuonnissa olisi ilmoitettava ainoastaan markkinakelpoisen kuivan kaasun ekvivalentti, mukaan luettuina omaan kulutukseen uudelleenkaasutusprosessissa käytetyt määrät. Omaan kulutukseen uudelleenkaasutusprosessissa käytetyt määrät olisi ilmoitettava kohdassa "Maakaasuteollisuuden oma käyttö ja häviöt" (ks. 4.2.10). Kaikki maahan tuodun nesteytetyn maakaasun uudelleenkaasutusprosessissa saadut kaasunesteet (esim. nestekaasu) olisi ilmoitettava kohdan "Muut hiilivedyt" kohdassa "Saanti muista lähteistä" tämän liitteen luvun 3 (ÖLJY JA ÖLJYTUOTTEET) mukaisesti.

4.2.4. Varastomuutokset

Varastojen kasvu osoitetaan positiivisena lukuna ja varastojen pienentyminen negatiivisena lukuna.

4.2.5. Havaitut kotimaan bruttotoimitukset

Tämä luokka edustaa markkinakelpoisen kaasun toimituksia kotimarkkinoille mukaan lukien kaasuteollisuudessa lämmitykseen sekä omien koneiden ja laitteiden käyttövoimaksi käytetyt määrät (eli kulutus kaasuntuotannossa, putkistossa ja käsittelylaitoksissa); tässä olisi ilmoitettava myös siirto- ja jakeluhäviöt.

4.2.6. Alkuvarastot kansallisella alueella

4.2.7. Loppuvarastot kansallisella alueella

4.2.8. Alkuvarastot ulkomailla

4.2.9. Loppuvarastot ulkomailla

Varastoja koskeva huomautus: käsittävät sekä kaasumaisessa muodossa että nestemäisessä muodossa varastoidun maakaasun.

4.2.10. Maakaasuteollisuuden oma käyttö ja häviöt

Kaasuteollisuudessa lämmitykseen sekä koneiden ja laitteiden käyttövoimaksi käytetyt määrät (eli kulutus kaasuntuotannossa, putkistossa ja käsittelylaitoksissa); tähän kuuluvat myös siirto- ja jakeluhäviöt.

4.2.11. *Tuonti (sisään) alkuperän ja vienti (ulos) määränpään mukaan.*

Tuonti (sisään) on ilmoitettava alkuperämaittain ja vienti (ulos) kohdemaittain. Tuontia ja vientiä koskevaa, kohdassa 4.2.3. esitettyä huomautusta sovelletaan. Tuonti ja vienti ilmoitetaan vain naapurimaan osalta tai sellaisen maan osalta, johon on suora putkijohtoyhteys, tai nesteytetyn maakaasun tapauksessa sen maan osalta, jossa kaasu on lastattu kuljetusalukseen.

4.2.12. *Toimitukset energiantuotantoon*

4.3. **Mittayksiköt**

Määrät on ilmoitettava kahtena yksikkönä:

4.3.1. fyysisenä määränä, miljoonaa m³ (miljoonaa kuutiometriä), kun oletuksena on kaasun perusolosuhteet (15 °C, 101 325 Pa),

4.3.2. energiasisältönä, terajouleina (TJ), bruttolämpöarvon pohjalta.

4.4. **Tietojen toimittamisen määräaika**

55 päivän kuluessa raportointikuukaudesta.

LIITE D

LYHYEN AIKAVÄLIN KUUKAUSITILASTOT

Tässä liitteessä kuvataan tilastotietojen lyhyen aikavälin kuukausittaisen keruun alaa, yksiköitä, raportointijaksoa, tiheyttä, määräaika ja toimittamistapoja.

Liitteeseen A sisältyy niiden termien selitys, joita ei selitetä erikseen tässä liitteessä.

Seuraavia säännöksiä sovelletaan kaikkeen tässä liitteessä mainittuun tietojenkeruuseen:

- a) Raportointijakso: Tiedot ilmoitetaan yhdeltä kalenterikuukaudelta.
- b) Toimitustiheys: Tiedot ilmoitetaan kuukausittain.
- c) Toimitusmuoto: Tietojen toimitusmuodon on vastattava Eurostatin ilmoittamaa soveltuvaa tiedonsiirtostandardia.
- d) Tietojen toimitusmenetelmä: Tiedot on siirrettävä tai ladattava sähköisesti Eurostatin keskitettyyn tietojen vastaanotto-pisteeseen.

1. MAAKAASU

1.1. **Tarkasteltavat energiatuotteet**

Tämä luku kattaa maakaasua koskevan raportoinnin.

1.2. **Aggregaattiluettelo**

Seuraavat aggregaatit on ilmoitettava.

1.2.1 *Tuotanto*

1.2.2. *Tuonti*

1.2.3. *Vienti*

Tuontia ja vientiä koskeva huomautus: ilmoitetaan kaikki maakaasun määrät, jotka ovat ylittäneet fyysisesti maan kansalliset rajat, riippumatta siitä, onko tulliselvitys tehty. Tähän kuuluvat maanne kautta kuljetetut määrät; nämä määrät olisi ilmoitettava sekä tuontina että vientinä. Nesteytetyn maakaasun tuonnissa olisi ilmoitettava ainoastaan markkinakelpoisen kuivan kaasun ekvivalentti, mukaan luettuina omaan kulutukseen uudelleenkaasutusprosessissa käytetyt määrät.

1.2.4. *Varastomuutos*

1.2.5. *Kokonaisloppuvarasto kansallisella alueella*

1.3. **Mittayksiköt**

Määrät on ilmoitettava terajouleina (TJ), bruttolämpöarvon (GCV) pohjalta.

1.4. **Tietojen toimittamisen määräaika**

Yksi kalenterikuukausi raportointikuukaudesta.

2. RAAKAÖLJYN TUONTI JA HANKINTA

2.1. **Tarkasteltavat energiatuotteet**

Tämä luku kattaa raakaöljyä koskevan ilmoittamisen.

2.2. **Määritelmät**

2.2.1. *Tuonti*

Tuonti kattaa kaiken sellaisen raakaöljyn määrän, joka joko saapuu jäsenvaltion tullialueelle tai tulee toisesta jäsenvaltiosta muuhun tarkoitukseen kuin kauttakulkua varten. Varastojen kasvattamiseen käytettävä raakaöljy on ilmoitettava.

Öljy, joka on saatu merenpohjasta, johon jäsenvaltiolla on hyödyntämistä koskevat yksinoikeudet, ja joka saapuu yhteisön tullialueelle, on jätettävä tuonnin ulkopuolelle.

2.2.2. Hankinta

Hankitaan sisältyy tuotu raakaöljy ja kyseisessä jäsenvaltiossa viitekaudella tuotettu raakaöljy. Aiemmin hankituista varastoista saatua raakaöljyä ei lueta mukaan.

2.2.3. CIF-hinta

CIF-hintaan (kulut, vakuutus ja rahti maksettuina) sisältyy FOB-hinta (vapaasti aluksessa), joka on satamassa/lastauspaikassa tosiasiallisesti laskutettu hinta, sekä lisäksi kuljetus- ja vakuutuskustannukset ja raakaöljyn kuljetustoimintoihin liittyvät maksut.

Jäsenvaltiossa tuotetun raakaöljyn CIF-hinta on laskettava vapaasti purkaussatamassa tai vapaasti rajalla eli hetkellä, jona raakaöljy tulee tuojavaltion tullin toimivaltaan.

2.2.4. API-tiheys

API-tiheys on suure, joka kuvaa raakaöljyn raskautta/keveyttä veteen verrattuna. API-tiheys ilmoitetaan seuraavan kaavan mukaisesti ominaispainon (SG) osalta: $API = (141.5 \div SG) - 131.5$

2.3. Aggregaattiluettelo**2.3.1. Seuraavat aggregaatit on ilmoitettava raakaöljyn tuonnista jaoteltuina tuotannon tyypin ja maantieteellisen alueen mukaan:****2.3.1.1. raakaöljyn nimitys****2.3.1.2. keskimääräinen API-tiheys****2.3.1.3. keskimääräinen rikkipitoisuus****2.3.1.4. tuonnin kokonaismäärä****2.3.1.5. CIF-hinta yhteensä****2.3.1.6. raportoivien yksiköiden lukumäärä.****2.3.2. Raakaöljyn hankinnan osalta on ilmoitettava seuraava aggregaattiluettelo:****2.3.2.1. hankittu määrä****2.3.2.2. painotettu keskimääräinen CIF-hinta****2.4. Mittayksiköt**

bbl (barrelia), kohta 2.3.1.4. ja 2.3.2.1.

kt (tuhatta tonnia), kohta 2.3.2.1.

% (prosenttiosuus), kohta 2.3.1.3.

° (astetta), kohta 2.3.1.2.

\$ (Yhdysvaltain dollaria) / barreli, kohta 2.3.1.5. ja 2.3.2.2.

\$ (Yhdysvaltain dollaria) / tonni, kohta 2.3.2.2.

2.5. Sovellettavat säännökset**2.5.1. Raportointijakso**

Kalenterikuukausi.

2.5.2. Toimitustiheys

Kuukausittain.

2.5.3. Tietojen toimittamisen määräaika

Yksi kalenterikuukausi raportointikuukaudesta.

2.5.4. *Toimitusmuoto*

Tietojen toimitusmuodon on vastattava Eurostatin ilmoittamaa soveltuvaa tiedonsiirtostandardia.

2.5.5. *Tietojen toimitusmenetelmä*

Tiedot on siirrettävä tai ladattava sähköisesti Eurostatin keskitettyyn tietojen vastaanottopisteeseen.

3. **ÖLJY JA ÖLJYTUOTTEET**

3.1. **Tarkasteltavat energiatuotteet**

Tämä luku kattaa ilmoittamisen seuraavista:

3.1.1. *Raakaöljy*

3.1.2. *Nestekaasu*

3.1.3. *Bensiini (moottoribensiinin ja lentobensiinin yhteenlaskettu määrä)*

3.1.4. *Petrol (lentopetrolin ja muun petrolin yhteenlaskettu määrä)*

3.1.5. *Kaasu-/dieselöljy*

3.1.6. *Polttoöljy*

3.1.7. *Ilmaisulla "Öljyt yhteensä" tarkoitetaan kaikkien edellä lueteltujen tuotteiden, raakaöljyä lukuun ottamatta, yhteenlaskettua määrää, johon on sisällytettävä myös kaikki muut liitteessä A määritellyt öljytuotteet (kuten jalostamokaasu, etaani, teollisuusbensiini, öljykoksi, raskasbensiini ja muu teollisuusbensiini, parafiinivahat, bitumi, voiteluaineet ja muut).*

3.2. **Aggregaattiluettelo**

Seuraavat aggregaatit on ilmoitettava kaikista edellisessä kohdassa luetelluista energiatuotteista.

3.2.1. *Raakaöljyn tuotanto ja kaikkien muiden kohdassa 3.1. lueteltujen tuotteiden osalta jalostamojen tuotanto (bruttotuotanto jalostamopolttoaine mukaan luettuna)*

3.2.2. *Tuonti*

3.2.3. *Vienti*

3.2.4. *Loppuvarastot*

3.2.5. *Varastomuutos*

Varastojen kasvu osoitetaan positiivisena lukuna ja varastojen pienentyminen negatiivisena lukuna.

3.2.6. *Jalostamojen sisäänotto (havaittu jalostamojen teho) raakaöljyn osalta ja Kysyntä kaikkien muiden kohdassa 3.1 lueteltujen tuotteiden osalta.*

Kysyntä määritellään toimituksina tai myyntinä kotimaan markkinoille (kotimainen kulutus) + Jalostamojen oma polttoainekäyttö + Kansainvälisen meri- ja lentoliikenteen polttoaineet. Kysyntään, joka koskee öljyjä yhteensä, sisältyy raakaöljy.

3.3. **Mittayksiköt**

Määrät on ilmoitettava kilotonneina (kt).

3.4. **Tietojen toimittamisen määräaika**

25 päivän kuluessa raportointikuukaudesta.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2019/2147,**annettu 28 päivänä marraskuuta 2019,****elävien hevoseläinten sekä hevoseläinten siemennesteen, munasolujen ja alkoiden unioniin saapumista koskevista edellytyksistä annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 muuttamisesta ja oikaisemisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien eläinten eläinlääkintätarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista ja direktiivien 89/662/ETY, 90/425/ETY ja 90/675/ETY muuttamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/496/ETY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan 2 kohdan ja 9 artiklan 1 kohdan c alakohdan,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista eläinten, siemennesteen, munasolujen ja alkoiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa, siltä osin kuin niitä eivät koske direktiivin 90/425/ETY liitteessä A olevassa I jaksossa mainittujen erityisten yhteisön säädösten eläinten terveyttä koskevat vaatimukset, 13 päivänä heinäkuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/65/ETY ⁽²⁾ ja erityisesti sen 17 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista elävien hevoseläinten liikkuvuuden ja kolmansista maista tapahtuvan tuonnin osalta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston direktiivin 2009/156/EY ⁽³⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan i alakohdan, 12 artiklan 1, 4 ja 5 kohdan, 13 artiklan 2 kohdan sekä 15, 16, 17 ja 19 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivin 91/496/ETY 9 artiklan 1 kohdan c alakohdassa säädetään, että yhdestä kolmannesta maasta tulevien eläinten kuljettamiseksi toiseen kolmanteen maahan tai samaan kolmanteen maahan, niistä on annettava unionin terveystakeet, jotka on tunnustettu vähintään vastaaviksi kuin tällaisten eläinten unionin sisäistä kauppaa varten vahvistetut takeet.
- (2) Direktiivin 92/65/ETY 17 artiklan 2 kohdassa säädetään, että siemennesteen, munasolujen ja alkoiden tuonti olisi sallittava ainoastaan, jos kyseiset sukusolut ja alkiot tulevat luetteluista kolmansista maista ja hyväksytyiltä spermankeräysasemilta ja spermavarastoilta tai alkionkeräys- ja alkiontuotantoryhmiltä, jotka tarjoavat vähintään kyseisen direktiivin liitteessä D olevassa I osassa vahvistettuja takeita vastaavat takeet.
- (3) Direktiivissä 2009/156/EY säädetään eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista hevoseläinten unioniin tuonnin osalta. Siinä säädetään, että unioniin saa tuoda ainoastaan sellaisia hevoseläimiä, jotka tulevat jostakin kolmannesta maasta tai kolmannen maan alueen osasta, joka mainitaan kyseisen direktiivin mukaisesti laaditussa kolmansien maiden luettelossa.
- (4) Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2018/659 ⁽⁴⁾ vahvistetaan hevoseläinten ja niiden siemennesteen, munasolujen ja alkoiden unioniin saapumista koskevat edellytykset ja esitetään luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltioiden on sallittava hevoseläinten ja niiden siemennesteen, munasolujen ja alkoiden saapuminen, sekä säädetään niiden saapumiseen sovellettavista eläinten terveyttä ja eläinlääkärintodistuksia koskevista edellytyksistä.
- (5) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2018/659 säädetään myös menettelyistä tilapäisen maahantuonnin muuttamiseksi vakinaiseksi maahantuonniksi, mikä edellyttää useita merkintöjä Traces-järjestelmässä olevan yhteisen eläinlääkinnällisen tuloasiakirjan (CVED-todistuksen) osaan III tilapäisen maahantuonnin aseman lopettamiseksi. Traces-järjestelmän nykyiseen versioon ei kuitenkaan sisälly mahdollisuutta tehdä CVED-todistuksen osaan III useita

⁽¹⁾ EYVL L 268, 24.9.1991, s. 56.

⁽²⁾ EYVL L 268, 14.9.1992, s. 54.

⁽³⁾ EUVL L 192, 23.7.2010, s. 1.

⁽⁴⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/659, annettu 12 päivänä huhtikuuta 2018, elävien hevoseläinten sekä hevoseläinten siemennesteen, munasolujen ja alkoiden unioniin saapumista koskevat edellytykset (EUVL L 110, 30.4.2018, s. 1).

merkintöjä, jotka ovat tarpeen asetuksen (EU) 2018/659 19 artiklassa kuvatun menettelyn toteuttamiseksi, vaan niistä säädetään vasta yhteisessä terveyttä koskevassa tuloasiakirjassa (CHED-asiakirjassa), joka komission on määrännyt täytäntöön 14 päivästä joulukuuta 2019 alkaen sovellettavan asetuksen (EU) 2017/625 ⁽⁵⁾ 58 artiklan mukaisesti virallisen valvonnan tiedonhallintajärjestelmän (IMSOC) kehittämisen yhteydessä. Sen vuoksi on tarpeen lykätä 19 artiklan 2 kohdan a alakohdan soveltamista kyseiseen päivään.

- (6) Hevoseläimiin kuuluvien eläinten siemennesteen, munasolujen ja alkuiden saapuminen unioniin voidaan sallia niistä kolmansista maista tai kolmansien maiden alueen osista, joista hevoseläinten saapuminen on sallittua, edellyttäen, että lähetys lähetetään direktiivin 92/65/ETY 17 artiklan 3 kohdan b alakohdan mukaisesti luettelulta hyväksytyltä spermankeräysasemalta tai spermavarastolta ja sen mukana on terveystodistus. Asetuksen (EU) 2018/659 liitteestä I käy ilmi, että siemennesteen saapuminen unioniin Barbadoselta, Bermudalta, Boliviasta ja Turkista on sallittua. Kyseisillä mailla ei kuitenkaan ole hyväksyttyjä spermankeräysasemia. Sen vuoksi asetuksen liitettä I olisi oikaistava, jotta voidaan osoittaa, että hevoseläinten siemennesteen saapuminen unioniin kyseisistä maista ei ole sallittua ennen kuin vähintään yksi spermankeräysasema hyväksytään.
- (7) Qatar esitti asiakirjat, jotka koskevat spermankeräysaseman hyväksymistä direktiivin 92/65/ETY 17 artiklan 2 kohdan b alakohdan ii alakohdan mukaisesti, ja kyseinen spermankeräysasema merkittiin luetteloon 10 päivänä maaliskuuta 2017 ⁽⁶⁾. Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 liitteestä I käy kuitenkin ilmi, että rekisteröidyltä hevosilta Qatarissa kerätyn siemennesteen tuonti ei ole sallittua. Tämän vuoksi on aiheellista oikaista täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 liitettä I sen osoittamiseksi, että rekisteröidyltä hevosilta Qatarissa kerätyn siemennesteen tuonti on sallittua.
- (8) Sen vuoksi täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 liitteessä I olevia Barbadosia, Bermudaa, Boliviasta, Turkia ja Qatarista koskevia kohtia olisi oikaistava.
- (9) Viimeisimmät räkätautia koskevat Brasiliasta saadut tiedot osoittavat, että tietyt Brasilian alueen osat eivät enää ole räkätaudista vapaita. Tämän seurauksena olisi keskeytettävä hevoseläinten sekä niiden siemennesteen, munasolujen ja alkuiden saapuminen niistä Brasilian alueen osista, jotka eivät enää ole vapaita räkätaudista.
- (10) Meksikoon ⁽⁷⁾ tehdyn unionin tarkastuksen jälkeen hevoseläinten ja niiden siemennesteen, munasolujen ja alkuiden tuonti keskeytettiin komission täytäntöönpanopäätöksellä 2013/167/EU ⁽⁸⁾. Meksikon viranomaiset ovat tämän jälkeen toimittaneet tietoja, joissa käsitellään asianmukaisesti tarkastuksen perusteella annettuja suosituksia. Sen vuoksi on aiheellista sallia rekisteröityjen hevoseläinten ja jalostukseen ja tuotantoon tarkoitettujen hevoseläinten sekä rekisteröityjen hevosten siemennesteen saapuminen sellaisista Meksikon alueen osista, joista tällaisten hyödykkeiden saapuminen on keskeytetty.
- (11) On tarpeen käyttää uutta virallista nimeä ”Pohjois-Makedonia”.
- (12) Norjaa koskeva kohta olisi poistettava asetuksen (EU) 2018/659 liitteestä I, jotta otettaisiin huomioon maan erityistilanne Euroopan talousalueen maana.
- (13) Kuwait ilmoitti komissiolle 25 päivänä heinäkuuta 2019 kahdesta räkätaudin (*Burkholderia mallei*) tapauksesta rekisteröidyissä hevosissa, joita pidetään vientiä edeltävässä karanteenissa unioniin lähettämistä varten. Kuwait on välittömästi keskeyttänyt rekisteröityjen hevosten viennin unioniin ja toteuttanut tarvittavat seuranta- ja valvontatoimenpiteet. Rekisteröityjen hevosten saapuminen Kuwaitista unioniin olisi sen vuoksi keskeytettävä vähintään kuuden kuukauden ajaksi.

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/625, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2017, virallisesta valvonnasta ja muista virallisista toimista, jotka suoritetaan elintarvike- ja rehulainsäädännön ja eläinten terveyttä ja hyvinvointia, kasvien terveyttä ja kasvinsojeluaineita koskevien sääntöjen soveltamisen varmistamiseksi, sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 999/2001, (EY) N:o 396/2005, (EY) N:o 1069/2009, (EY) N:o 1107/2009, (EU) N:o 1151/2012, (EU) N:o 652/2014, (EU) 2016/429 ja (EU) 2016/2031, neuvoston asetusten (EY) N:o 1/2005 ja (EY) N:o 1099/2009 ja neuvoston direktiivien 98/58/EY, 1999/74/EY, 2007/43/EY, 2008/119/EY ja 2008/120/EY muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 854/2004 ja (EY) N:o 882/2004, neuvoston direktiivien 89/608/ETY, 89/662/ETY, 90/425/ETY, 91/496/ETY, 96/23/EY, 96/93/EY ja 97/78/EY ja neuvoston päätöksen 92/438/ETY kumoamisesta (virallista valvontaa koskeva asetus) (EUVL L 95, 7.4.2017, s. 1).

⁽⁶⁾ https://ec.europa.eu/food/animals/semens/equine_en

⁽⁷⁾ http://ec.europa.eu/food/audits-analysis/audit_reports/details.cfm?rep_id=2948

⁽⁸⁾ Komission täytäntöönpanopäätös 2013/167/EU, annettu 3 päivänä huhtikuuta 2013, päätöksen 2004/211/EY liitteen I muuttamisesta Meksikoa koskevan kohdan osalta niiden kolmansien maiden alueiden luettelossa, joista elävien hevoseläinten ja hevoseläinten siemennesteen, munasolujen ja alkuiden tuonti unioniin on sallittua (EUVL L 95, 5.4.2013, s. 19).

- (14) Asetuksen (EU) 2018/659 liitteessä I olevat alaviitteet on saatettava ajan tasalle. Selkeyden vuoksi on aiheellista korvata liite I kokonaisuudessaan.
- (15) Täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/659 konsolidoitiin ja oikaistiin komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2018/1301⁽⁹⁾. Liitteessä II olevan 1 osan A jaksossa oleva tilapäistä maahantuontia koskeva todistusmalli sisältää eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskevan vakuutuksen kohdassa II.3.8 olevan muotoiluvirheen seurauksena Japanin enkefaliitin osalta tiukemmat vaatimukset kuin ne, joista säädetään kauttakuljetusta ja vakinaista maahantuontia koskevissa eläinterveystodistuksissa, mistä aiheutuu ylimääräisiä terveystarpeita. Tämä virhe olisi oikaistava niin, että vaatimukset Japanin enkefaliitin osalta ovat samat rekisteröityjen hevosten tilapäisessä maahantuonnissa ja hevoseläinten kauttakuljetuksessa ja vakinaisessa maahantuonnissa.
- (16) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 liitteessä II olevassa 1 ja 3 osassa olevissa terveystodistuksissa esitetyssä itäistä ja läntistä hevosen enkefalomyeliittia koskevassa testausjärjestelmässä ei oteta riittävästi huomioon seropositivisille emoille syntyneiden varsojen liikkumista sekä aiemmasta infektiosta toipumista, minkä vuoksi viittaus aikaisempaan rokotukseen serokonversion aiheuttajana olisi poistettava.
- (17) Teurastettaviksi tarkoitettuja hevoseläimiä ei ole perinteisesti tuotu maista, joissa esiintyy Japanin enkefaliittia. Tämä tauti leviää uusille alueille, joten on aiheellista säätää sitä koskevista riskinvähentämistoimenpiteistä myös teurastettaviksi tarkoitettujen hevoseläinten lähetysten saapumisen osalta. Sen vuoksi on tarpeen muuttaa täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 liitteessä II olevan 3 osan B jaksossa esitettyä eläinterveystodistusta.
- (18) Maailman eläintautijärjestöltä (OIE) ja eräiltä kolmansilta mailta, jotka OIE on tunnustanut virallisesti vapaiksi afrikkalaisesta hevosrutosta, saatujen vakuutusten perusteella on kohtuullista yksinkertaistaa niitä karanteeni- ja testauksellisuutta, jotka kyseisistä maista unioniin saapuvien rekisteröityjen hevosten on täytettävä. Sen vuoksi on tarpeen muuttaa täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 liitteessä II olevassa 1 osassa ja 3 osan A jaksossa esitetyt eläinterveystodistuksia.
- (19) Liitteessä I olevan taulukon sarakkeessa 16 tarkoitetun tiettyihin kilpailuihin kolmansiin maihin tilapäisesti vietyjen rekisteröityjen hevosten takaisintuontia varten laaditun terveystodistuksen mallin otsikosta puuttui viittaus tiettyihin kilpailuihin (LG Global Champions Tour). Lisäksi on tarpeen selkeyttää muiden hevosurheilutapahtumien ja erityisesti "American Games" -tapahtuman laajuutta. Oikeudellisen selkeyden vuoksi on tarpeen korvata täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 liitteessä II olevan 2 osan B jakson 1 luku.
- (20) Sen vuoksi täytäntöönpanoasetusta (EU) 2018/659 olisi muutettava.
- (21) Kauppaan kohdistuvien kielteisten vaikutusten välttämiseksi on tarpeen säätää 31 päivään joulukuuta 2019 kestävästä siirtymäkaudesta, jonka aikana hyväksytään asetuksen (EU) 2018/659, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EU) 2018/1301, mukaisesti myönnetty eläinterveystodistukset, jos ne on annettu ennen 22 päivää joulukuuta 2019.
- (22) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan ja oikaistaan täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/659 seuraavasti:

1) Korvataan 24 artiklan kolmas kohta seuraavasti:

"Tämän asetuksen 16 artiklan 1 kohdan b alakohdan iii alakohdasta, 16 artiklan 2 kohdan b, c ja d alakohdasta, 16 artiklan 3 kohdasta, 16 artiklan 4 kohdan a ja b alakohdasta, 16 artiklan 5 kohdasta, 17 artiklan 1 kohdan d alakohdasta ja 19 artiklan 2 kohdan a alakohdasta sovelletaan kuitenkin 14 päivästä joulukuuta 2019.”;

⁽⁹⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/1301, annettu 27 päivänä syyskuuta 2018, elävien hevoseläinten sekä hevoseläinten siemennesteen, munasolujen ja alkioiden unioniin saapumista koskevista edellytyksistä annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 muuttamisesta (EUVL L 244, 28.9.2018, s. 10).

- 2) Korvataan liitteessä I oleva kolmansien maiden luettelo ja alaviitteet tämän asetuksen liitteessä I olevalla tekstillä;
- 3) Muutetaan ja oikaistaan liite II tämän asetuksen liitteen II mukaisesti.

2 artikla

Jäsenvaltioiden on 31 päivään joulukuuta 2019 saakka sallittava sellaisten hevoseläinten saapuminen unioniin, joiden mukana on asiaan liittyvä eläinterveystodistus, joka on laadittu täytöntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659, sellaisena kuin se on muutettuna täytöntöönpanoasetuksella (EU) 2018/1301, liitteessä II olevassa 1 osassa, 2 osan B jakson 1 luvussa tai 3 osassa esitettyjen terveystodistusten mallien mukaisesti, edellyttäen, että asianomainen eläinterveystodistus on annettu ennen 22 päivää joulukuuta 2019.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 28 päivänä marraskuuta 2019.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

Korvataan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 liitteessä I oleva luettelo kolmansista maista ja kolmansien maiden alueen osista hevoseläinten ja niiden siemennesteen, munasolujen ja alkioiden lähetysten unioniin saapumista varten seuraavasti:

”Luettelo niistä kolmansista maista ja kolmansien maiden alueiden osista ⁽¹⁾, joista hevoseläinten ja niiden siemennesteen, munasolujen ja alkioiden lähetysten saapuminen unioniin on sallittu

ISO-koodi	Kolmas maa	Kolmannen maan alueen osan koodi	Kolmannen maan alueen osan kuvaus	SG	TA	Re-En	Tuonti			Tuonti			Kauttakulku	Erityiset edellytykset	
					RH	RH	RH	ES	RE + EBP	Siemenneste			O/E	Hevoseläimet	
										RH	RE	EBP			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
AE	Yhdistyneet arabiemiirikunnat	AE-0	Koko maa	E	X	X	X	—	—	X	—	—	X	X	
AR	Argentiina	AR-0	Koko maa	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
AU	Australia	AU-0	Koko maa	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
BA	Bosnia ja Hertsegovina	BA-0	Koko maa	B	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
BB	Barbados	BB-0	Koko maa	D	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
BH	Bahrain	BH-0	Koko maa	E	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
BM	Bermuda	BM-0	Koko maa	D	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
BO	Bolivia	BO-0	Koko maa	D	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
BR	Brasília	BR-0	Koko maa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		BR-1	Seuraavat osavaltiot: Paraná ja Rio de Janeiro	D	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
BY	Valko-Venäjä	BY-0	Koko maa	B	X	X	X	X	X	—	—	—	—	X	

ISO-koodi	Kolmas maa	Kolmannen maan alueen osan koodi	Kolmannen maan alueen osan kuvaus	SG	TA	Re-En	Tuonti			Tuonti				Kauttakulku	Erityiset edellytykset
					RH	RH	RH	ES	RE + EBP	Siemenneste			O/E	Hevoseläimet	
										RH	RE	EBP			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
CA	Kanada	CA-0	Koko maa	C	X	X	X	X	X	X	X	X	—	X	
CH	Sveitsi (?)	CH-0	Koko maa	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
CL	Chile	CL-0	Koko maa	D	X	X	X	X	X	—	—	—	—	X	
CN	Kiina	CN-0	Koko maa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		CN-1	Hevoseläinten taudeista vapaa vyöhyke Conghua Cityssä Guangzhoun kunnassa Guangdongin maakunnassa, mukaan luettuna bioturvallinen tieväylä Guangzhoun lentokentän ja Hongkongin välillä (tarkemmat tiedot kehyksessä 1)	G	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
		CN-2	Global Champions Tour -hevostaapahtuman tapahtumapaikka Expo 2010 -maailmannäyttelyn pysäköintialueella 15 sekä Shanghai Pudongin kansainväliselle lentoasemalle johtava väylä Pudongin uuden alueen pohjoisosassa ja Minhang-alueen itäosassa Shanghai suurkaupunkialueella (tarkemmat tiedot kehyksessä 1)	G	—	X	—	—	—	—	—	—	—	—	Ainoastaan jos myönnetty todistus liitteessä II olevan 2 osan B jakson 1 luvun mukaisesti
CR	Costa Rica	CR-0	Koko maa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		CR-1	San José'n pääkaupunkialue	D	—	X	—	—	—	—	—	—	—	—	
CU	Kuuba	CU-0	Koko maa	D	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
DZ	Algeria	DZ-0	Koko maa	E	X	X	X	X	X	—	—	—	—	X	

ISO-koodi	Kolmas maa	Kolmannen maan alueen osan koodi	Kolmannen maan alueen osan kuvaus	SG	TA	Re-En	Tuonti			Tuonti				Kauttakulku	Erityiset edellytykset
					RH	RH	RH	ES	RE + EBP	Siemenneste			O/E	Hevoseläimet	
										RH	RE	EBP			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
EG	Egypti	EG-0	Koko maa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		EG-1	Hevoseläinten taudeista vapaa vyöhyke, joka on perustettu Egyptin armeijan eläinsairaalan ympärille alueelle, joka on El Nasr -tien kohdalla, halkaisee Kairossa sijaitsevan Al Ahly Clubin alueen, ja jatkuu moottoritiekäytävää Kairon kansainväliselle lentoasemalle (tarkemmat tiedot kehyksessä 2).	E	X	—	X	—	—	—	—	—	—	X	
FK	Falklandinsaaret	FK-0	Koko maa	A	X	X	X	—	X	—	—	—	—	X	
GL	Grönlanti	GL-0	Koko maa	A	X	X	X	X	X	—	—	—	—	X	
HK	Hongkong	HK-0	Koko maa	G	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
IL	Israel ⁽³⁾	IL-0	Koko maa	E	X	X	X	X	X	X	X	—	—	X	
IS	Islanti ⁽⁴⁾	IS-0	Koko maa	A	X	X	X	X	X	X	X	X	—	X	
JM	Jamaika	JM-0	Koko maa	D	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
JO	Jordania	JO-0	Koko maa	E	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
JP	Japani	JP-0	Koko maa	G	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
KG	Kirgisia	KG-0	Koko maa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		KG-1	Issyk-Kulin alue	B	—	—	X	—	—	—	—	—	—	X	
KR	Korean tasavalta	KR-0	Koko maa	G	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
KW	Kuwait	KW-0	Koko maa	E	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
LB	Libanon	LB-0	Koko maa	E	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
MA	Marokko	MA-0	Koko maa	E	X	X	X	X	X	X	X	X	—	X	

ISO-koodi	Kolmas maa	Kolmannen maan alueen osan koodi	Kolmannen maan alueen osan kuvaus	SG	TA	Re-En	Tuonti			Tuonti				Kauttakulku	Erityiset edellytykset
					RH	RH	RH	ES	RE + EBP	Siemenneste			O/E	Hevoseläimet	
										RH	RE	EBP			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
ME	Montenegro	ME-0	Koko maa	B	X	X	X	X	X	—	—	—	—	X	
MK	Pohjois-Makedonia	MK-0	Koko maa	B	X	X	X	X	X	—	—	—	—	X	
MO	Macao	MO-0	Koko maa	G	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
MY	Malesia	MY-0	Koko maa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		MY-1	Niemimaa	G	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
MU	Mauritius	MU-0	Koko maa	E	—	—	X	—	—	—	—	—	—	X	
MX	Meksiko	MX-0	Koko maa	C	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		MX-1	Méxicon suurkaupunkialue	C	—	X	—	—	—	—	—	—	—	—	Ainoastaan jos myönnetty todistus liitteessä II olevan 2 osan B jakson 1 luvun mukaisesti
		MX-2	Koko maa lukuun ottamatta seuraavia osavaltioita: Chiapas, Oaxaca, Tabasco, Campeche, Yucatan, Quintana Roo, Veracruz ja Tamaulipas	C	X	X	X	—	X	—	—	—	—	—	
NZ	Uusi-Seelanti	NZ-0	Koko maa	A	X	X	X	X	X	—	—	—	—	X	
OM	Oman	OM-0	Koko maa	E	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
PE	Peru	PE-0	Koko maa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		PE-1	Liman alue	D	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
PM	Saint-Pierre ja Miquelon	PM-0	Koko maa	A	—	—	X	—	X	—	—	—	—	X	
PY	Paraguay	PY-0	Koko maa	D	X	X	X	X	X	—	—	—	—	X	

ISO-koodi	Kolmas maa	Kolmannen maan alueen osan koodi	Kolmannen maan alueen osan kuvaus	SG	TA	Re-En	Tuonti			Tuonti				Kauttakulku	Erityiset edellytykset
					RH	RH	RH	ES	RE + EBP	Siemenneste			O/E	Hevoseläimet	
										RH	RE	EBP			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
QA	Qatar	QA-0	Koko maa	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	X	
RS	Serbia ⁽⁵⁾	RS-0	Koko maa	B	X	X	X	X	X	—	—	—	—	X	
RU	Venäjä	RU-0	Koko maa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		RU-1	Seuraavat maakunnat: Kaliningrad, Arkhangelsk, Vologda, Murmansk, Leningrad, Novgorod, Pskov, Briansk, Vladimir, Ivanovo, Tver, Kaluga, Kostroma, Moskva, Orjol, Riasan, Smolensk, Tula, Jaroslavl, Nijninovgorod, Kirov, Belgorod, Voronesh, Kursk, Lipezk, Tambov, Astrahan, Volgograd, Penza, Saratov, Uljanovsk, Rostov, Orenburg, Perm ja Kurgan	B	X	X	X	X	X	—	—	—	—	X	
		RU-2	Stavropolin ja Krasnodarin alueet	B	X	X	X	X	X	—	—	—	—	X	
		RU-3	Seuraavat tasavallat: Karjala, Mari, Mordva, Tšuvassia, Kalmukia, Tatarstan, Dagestan, Kabardi-Balkaria, Pohjois-Ossetia, Ingušia ja Karatšai-Tšerkessia	B	X	X	X	X	X	—	—	—	—	X	
SA	Saudi-Arabia	SA-0	Koko maa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		SA-1	Koko maa lukuun ottamatta aluetta SA-2	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	X	
		SA-2	Suoja- ja valvontavyöhykkeet seuraavissa maakunnissa: Jizan, Asir ja Najran, sellaisina kuin ne kuvaillaan kehyksessä 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

ISO-koodi	Kolmas maa	Kolmannen maan alueen osan koodi	Kolmannen maan alueen osan kuvaus	SG	TA	Re-En	Tuonti			Tuonti				Kauttakulku	Erityiset edellytykset
					RH	RH	RH	ES	RE + EBP	Siemenneste			O/E	Hevoseläimet	
										RH	RE	EBP			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
SG	Singapore	SG-0	Koko maa	G	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
TH	Thaimaa	TH-0	Koko maa	G	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
TN	Tunisia	TN-0	Koko maa	E	X	X	X	X	X	—	—	—	—	X	
TR	Turkki	TR-0	Koko maa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		TR-1	Seuraavat maakunnat: Ankara, Edirne, Istanbul, Izmir, Kirklareli ja Tekirdag	E	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
UA	Ukraina	UA-0	Koko maa	B	X	X	X	X	X	X	X	X	—	X	
US	Amerikan yhdysvallat	US-0	Koko maa	C	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
UY	Uruguay	UY-0	Koko maa	D	X	X	X	X	X	X	X	X	—	X	
ZA	Etelä-Afrikka	ZA-0	Koko maa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		ZA-1	Kapkaupungin pääkaupunkialue (tarkemmat tiedot kehyksessä 4)	F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Komission päätös 2008/698/EY

(¹) Jos sovelletaan virallista aluejakoa direktiivin 2009/156/EY 13 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti.

(²) Rajoittamatta neuvoston ja komission päätöksessä 2002/309/EY, Euratom säädettyjen erityisten todistus- ja valvontavaatimusten soveltamista (EYVL L 114 30.4.2002, s. 1).

(³) Jäljempänä tällä tarkoitetaan Israelin valtiota, pois luettuina Israelin kesäkuusta 1967 hallinnoimat alueet eli Golanin kukkulat, Gazan alue, Itä-Jerusalem ja muu Länsiranta.

(⁴) Rajoittamatta Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen (EYVL L 1, 3.1.1994, s. 3) 17 artiklassa määrättyjen erityisten todistusvaatimusten soveltamista.

(⁵) SELLAISENA KUIN SE ON MÄÄRITELTYNÄ EUROOPAN YHTEISÖJEN JA NIIDEN JÄSENVALTIOIDEN SEKÄ SERBIAN TASAVALLAN VÄLISEN VAKAUTUS- JA ASSOSIAATIOSOPIMUKSEN 135 ARTIKLASSA (EUVL L 278, 18.10.2013, s. 16)."

LIITE II

Muutetaan ja oikaistaan liite II seuraavasti:

1) Korvataan 1 osa seuraavasti:

”1 OSA

Tilapäinen maahantuonti ja kauttakulku

A jakso

Terveystodistuksen malli ja ilmoitusmalli rekisteröityjen hevosten tilapäistä unioniin tuontia varten alle 90 päiväksi

MAA:

Eläinlääkärintodistus EU:iin vientiä varten

Osa I: Lähetys tiedot	I.1. Lähettäjä Nimi Osoite Puhelin		I.2. Todistuksen viitenumero		I.2.a.			
			I.3. Toimivaltainen keskusviranomainen					
			I.4. Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen					
	I.5. Vastaanottaja Nimi Osoite Postinumero Puhelin		I.6.					
	I.7. Alkuperämaa	ISO-koodi	I.8. Alkuperäalue	Koodi	I.9. Määränpäämaa	ISO-koodi	I.10. Määränpääalue	Koodi
	I.11. Alkuperäpaikka Nimi Osoite		Hyväksyntänumero		I.12. Määräpaikka Nimi Osoite Postinumero			
	I.13. Lastauspaikka		I.14. Lähtöpäivä					
	I.15. Kuljetusväline Lentokone ☐ Laiva ☐ Junavaunu ☐ Maantieajoneuvo ☐ Muu ☐ Tunnistaminen Asiakirjaviitteet		I.16. EU:n saapumisrajatarkastusasema					
			I.17. CITES-nro(t)					
	I.18. Eläimen kuvaus				I.19. Nimikenumero (HS-koodi) 01 01		I.20. Määrä 1	
I.21.				I.22. Pakkausten lukumäärä				
I.23. Sinetin/kontin nro				I.24.				
I.25. Eläimelle annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen: Rekisteröity hevonen ☐								
I.26.				I.27. EU:iin tuontia tai maahantuloa varten ☐				
I.28. Eläimen tunnistetiedot Laji (tieteellinen nimi) Equus caballus Tunnistusjärjestelmä Tunnistenumero Ikä Sukupuoli								

MAA

Rekisteröityjen hevosten tilapäinen maahantuonti

	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
Osa II: Todistus	II. Eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskeva vakuutus Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistaa, että kohdassa I.28 kuvattu eläin täyttää seuraavat vaatimukset: - se on komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 2 artiklan c alakohdassa määritelty rekisteröity hevonen; - se tutkittiin tänään⁽¹⁾, eikä siinä todettu kliinisiä oireita taudeista eikä ilmeisiä oireita ulkoloistartunnasta; - sitä ei ole tarkoitettu teurastettavaksi kansallisen infektiotai tartuntatautia koskevan hävittämissuunnitelman mukaisesti; - se täyttää tämän todistuksen kohdissa II.1–II.5 esitetyt vaatimukset; - sen mukana on eläimen omistajan tai omistajan edustajan allekirjoittama kirjallinen ilmoitus.	
	II.1. <i>Lähtävää kolmatta maata tai kolmannen maan alueen osaa ja lähtävää tilaa koskeva vakuutus</i>	
	II.1.1. Eläin lähetetään seuraavasta maasta tai maan alueen osasta: (maan nimi tai maan alueen osan nimi), jolla on tämän todistuksen antamispäivänä koodi: ⁽²⁾ ja jonka terveysluokitusryhmä on ⁽²⁾ ;	
	II.1.2. lähtävässä maassa seuraavista taudeista on ilmoitettava pakollisesti: afrikkalainen hevosrutto, astumatauti (<i>Trypanosoma equiperdum</i>), räkätauti (<i>Burkholderia mallei</i>), hevosen enkefalomyeliitti (kaikissa muodoissaan, mukaan luettuna venezuelalainen hevosen enkefalomyeliitti), hevosen näivetystauti, vesicular stomatitis -tauti, raivotauti ja pernarutto;	
	II.1.3. eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta,	
	a) jonka katsotaan olevan vapaa afrikkalaisesta hevosrutosta direktiivin 2009/156/EY mukaisesti ja jossa ei ole ollut kliinisiä, serologisia (rokottamattomissa hevoseläimissä) tai epidemiologisia afrikkalaisen hevosruton merkkejä lähtämispäivää edeltäneiden 2 vuoden aikana ja jossa ei ole suoritettu rokotuksia tätä tautia vastaan lähtämispäivää edeltäneiden 12 kuukauden aikana;	
	b) jossa ei ole esiintynyt venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittiä lähtämispäivää edeltäneiden 2 vuoden aikana;	
	c) jossa ei ole esiintynyt astumatautiä lähtämispäivää edeltäneiden 6 kuukauden aikana;	
	d) jossa ei ole esiintynyt räkätautia lähtämispäivää edeltäneiden 6 kuukauden aikana;	
	⁽³⁾ joko	[e) jossa ei ole esiintynyt vesicular stomatitis -tautiä lähtämispäivää edeltäneiden 6 kuukauden aikana;]
⁽³⁾ tai	[e) jossa on esiintynyt vesicular stomatitis -tautiä lähtämispäivää edeltäneiden 6 kuukauden aikana, ja eläimestä (päivämäärä), enintään 21 päivää ennen lähtämispäivää, otettu verinäyte on testattu, ja tulos oli negatiivinen vesicular stomatitis -viruksen vasta-aineiden osalta ⁽³⁾ joko [virusneutralisaatiotestissä seerumilaimennoksella 1:32;]] ⁽³⁾ tai [ELISA-testissä maaeläinten diagnostisia testejä ja rokotteita käsittelevän OIE:n käsikirjan asiaa koskevan luvun mukaisesti;]]	
II.1.4. eläin ei tule sellaiselta tilalta, eikä parhaan tietoni mukaan ole kohdissa I.1.4.1–II.1.4.7 tarkoitettuina ajanjaksoina ollut kosketuksessa sellaisilta tiloilta tuleviin eläimiin, jotka ovat olleet kohdissa II.1.4.1–II.1.4.7 tarkoitetuista syistä kielto määräysten alaisia		
⁽⁴⁾ [II.1.4.1.	astumatautiin sairastuneiksi epäiltyjen hevoseläinten osalta	
⁽³⁾ joko	[6 kuukauden ajan alkaen viimeisestä todellisesta tai mahdollisesta kosketusajankohdasta eläimeen, jonka epäillään sairastuneen astumatautiin tai saaneen <i>Trypanosoma equiperdum</i> -tartunnan;]	
⁽³⁾ ja/tai	[kun kyseessä on ori, eläimen kuohintaan asti;]	
⁽³⁾ ja/tai	[30 päivän ajan siitä päivästä alkaen, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi kaikkien taudille alttiisiin lajeihin kuuluvien eläinten teurastamisen jälkeen saatiin päätökseen;]]	

MAA

Rekisteröityjen hevosten tilapäinen maahantuonti

	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
(4)[II.1.4.2. räkätaudin osalta		
(3) <i>joko</i> [6 kuukauden ajan siitä päivästä alkaen, jona tautiin sairastuneet hevoseläimet tai hevoseläimet, joiden osalta <i>Burkholderia mallei</i> -taudinaiheuttajan tai kyseisen taudinaiheuttajan vasta-aineiden osoittamiseksi tehdyn testin tulos oli positiivinen, lopetettiin ja hävitettiin;]		
(3) <i>ja/tai</i> [30 päivän ajan siitä päivästä alkaen, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi kaikkien taudille alttiisiin lajeihin kuuluvien eläinten lopettamisen ja hävittämisen jälkeen saatiin päätökseen;]		
II.1.4.3. hevosen enkefalomyeliitin kaikkien tyyppien osalta		
(3) <i>joko</i> [6 kuukauden ajan siitä päivästä alkaen, jona tautiin sairastuneet hevoseläimet teurastettiin;]		
(3) <i>ja/tai</i> [6 kuukauden ajan siitä päivästä alkaen, jona Länsi-Niilin virustautia, itäistä hevosen enkefalomyeliittia tai läntistä hevosen enkefalomyeliittia aiheuttavan viruksen tartuttamat hevoseläimet kuolivat, poistettiin tilalta tai olivat täysin parantuneita;]		
(3) <i>ja/tai</i> [30 päivän ajan siitä päivästä alkaen, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi kaikkien taudille alttiisiin lajeihin kuuluvien eläinten teurastamisen jälkeen saatiin päätökseen;]		
II.1.4.4. hevosen näivetystaudin osalta siihen päivään asti, jona tautiin sairastuneiden eläinten teurastamisen jälkeen tilalla jäljellä olevat hevoseläimet ovat antaneet negatiivisen tuloksen agargeeli-immunodiffuusiotestissä (AGID eli Coggins-testi), joka on tehty kahdesta 3 kuukauden välein otetusta verinäyttestä;		
II.1.4.5. vesicular stomatitis -taudin osalta		
(3) <i>joko</i> [6 kuukauden ajan viimeisestä tapauksesta;]		
(3) <i>ja/tai</i> [30 päivän ajan siitä päivästä alkaen, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi kaikkien taudille alttiisiin lajeihin kuuluvien eläinten teurastamisen jälkeen saatiin päätökseen;]		
II.1.4.6. raivotaudin osalta 30 päivän ajan alkaen viimeisestä tapauksesta ja siitä päivästä, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi saatiin päätökseen;		
II.1.4.7. pernaruton osalta 15 päivän ajan alkaen viimeisestä tapauksesta ja siitä päivästä, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi saatiin päätökseen;		
II.1.5. parhaan tietoni mukaan eläin ei ole ollut kosketuksissa tarttuvaa tautia sairastaviin tai sairastuneiksi epäiltyihin hevoseläimiin lähettämispäivää edeltäneiden 15 päivän aikana.		
II.2. Oleskelua ja vientiä edeltävää eristystä koskeva vakuutus		
(3) <i>joko</i> [II.2.1. Eläin on ollut vähintään 40 päivän ajanjakson ennen lähettämispäivää eläinlääkinnällisessä valvonnassa olevilla tiloilla, jotka sijaitsevat sellaisessa lähettävässä maassa tai maan alueen osassa, jonka terveysluokitusryhmä on A, B, C, D, E tai G, ja		
(3) <i>joko</i> [unionin jäsenvaltiossa;]		
(3) <i>ja/tai</i> [sellaisessa maassa tai sellaisen maan alueen osassa, jonka koodi on ⁽²⁾] ja joka on hyväksytty rekisteröityjen hevosten tilapäistä unioniin tuontia varten ja josta se tuotiin lähettävään maahan tai sen alueen osaan ehdoin, jotka ovat vähintään yhtä tiukat kuin ne, joita unionin lainsäädännön mukaisesti on asetettu rekisteröityjen hevosten tilapäiselle maahantuonnille kyseisestä maasta tai sen alueen osasta suoraan unioniin, ja joka		
(3) <i>joko</i> [kuuluu samaan terveysluokitusryhmään ⁽²⁾ kuin lähettävä maa tai sen alueen osa;]		
(3) <i>ja/tai</i> [kuuluu terveysluokitusryhmään A, B tai C;]		
(3) <i>ja/tai</i> [on Kiina ⁽⁵⁾⁽⁶⁾ , Hongkong, Japani, Korea, Macao, Malesia (niemimaa), Singapore, Thaimaa tai Yhdistyneet arabiemiirikunnat;]]		

MAA

Rekisteröityjen hevosten tilapäinen maahantuonti

		II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
(3)(7) <i>tai</i>	II.2.1.	Eläin on ollut vähintään 60 päivän ajan ennen lähettämispäivää eläinlääkinnällisessä valvonnassa olevilla tiloilla, jotka sijaitsevat sellaisessa lähettävässä maassa tai maan alueen osassa, jonka terveystuokitusryhmä on F, tai se tuotiin lähettämispäivää edeltäneiden 60 päivän aikana unionin jäsenvaltiosta ennen sen saapumista karanteeniasemalle, joka on tartunnanlevittäjiltä suojattu tai johon tartunnanlevittäjien pääsy on estetty, kohdan II.2.2 mukaisesti;]	
(3)(7) <i>joko</i>	II.2.2.	eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveystuokitusryhmä on E, ja	
(3) <i>joko</i>		[se on pidetty lähettävässä maassa tai maan alueen osassa eristyksissä tartuntaa levittävilä hyönteisiltä suojattuna vähintään 40 päivän ajan ennen lähettämispäivää taikka lähettävään maahan tai maan alueen osaan saapumisestaan alkaen, jos se tuotiin kohdan II.2.1 mukaisesti unionin jäsenvaltiosta tai sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveystuokitusryhmä on A, B, C, D, E tai G;]	
(3) <i>tai</i>		[se on pidetty erityisissä tiloissa virallisessa eläinlääkinnällisessä valvonnassa vähintään 40 päivän ajan ennen lähettämispäivää taikka lähettävään maahan tai maan alueen osaan saapumisestaan alkaen, jos se tuotiin kohdan II.2.1 mukaisesti unionin jäsenvaltiosta tai sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveystuokitusryhmä on A, B, C, D, E tai G, ja OIE tunnustaa lähettävän maan tai maan alueen osan virallisesti vapaaksi afrikkalaisesta hevosrutosta;]	
(3)(7) <i>tai</i>	II.2.2.	eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveystuokitusryhmä on F, ja se on pidetty	
(3) <i>joko</i>		[hyväksytyllä tartunnanlevittäjiltä suojatulla karanteeniasemalla: (karanteeniaseman nimi) vähintään 40 päivän ajan ennen lähettämispäivää ... päivästäkuuta (päivämäärä) ... päiväänkuuta (päivämäärä) suljettuna tartunnanlevittäjiltä suojattuihin tiloihin ajanjakson, joka alkoi vähintään kaksi tuntia ennen auringonlaskua ja päättyi vähintään kaksi tuntia auringonnousun jälkeen, ja se on saanut liikuntaa virallisessa eläinlääkinnällisessä valvonnassa sen jälkeen, kun se on käsitelty hyönteiskarkotteilla ja <i>Culicoides</i> -lajin hyönteisiin tehoavalla hyönteismyrkylä ennen tallista poistamista, ja se on pidetty ehdottomasti eristyksissä hevoseläimistä, joita ei ole valmisteltu vientiä varten sellaisin edellytyksin, jotka ovat vähintään yhtä tiukat kuin unioniin suuntautuvassa tilapäisessä maahantuonnissa tai tuonnissa sovellettavat edellytykset.]]	
(3) <i>tai</i>		[pysyvästi suljettuna sellaiselle hyväksytylle karanteeniasemalle, johon tartunnanlevittäjien pääsy on estetty: (karanteeniaseman nimi) vähintään 14 päivän ajan ennen lähettämispäivää, ja tartunnanlevittäjiltä suojaamisen jatkuva seuranta on osoittanut, että tartunnanlevittäjiltä suojatussa karanteeniaseman osassa ei ole ollut tartunnanlevittäjiä.]]	
II.3.	<i>Rokottamista ja terveystestejä koskeva vakuutus</i>		
(3) <i>joko</i>	II.3.1.	Eläintä ei ole rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan lähettävässä maassa, eikä mahdollisista aiemmista rokotuksista ole tietoa;]	
(3) <i>tai</i>	II.3.1.	Eläin on rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan, ja rokotus annettiin	
(3) <i>joko</i>		[yli 12 kuukautta ennen lähettämispäivää;]	
(3) <i>tai</i>		[yli 60 päivää ja alle 12 kuukautta ennen päivää, jona se saapui kohdan II.1.3 alakohdassa a tarkoitettuun maan alueen osaan, josta se lähetetään;]	
(3)(7) <i>tai</i>	II.3.1.	Eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveystuokitusryhmä on F, ja se on rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan (päivämäärä), enintään 24 kuukautta ja vähintään 40 päivää ennen sen tuloa tartunnanlevittäjiltä suojattuun karanteeniin antamalla valmistajan ohjeiden mukaisesti rokote, joka on rekisteröity ja joka antaa suojan afrikkalaisen hevosruttoviruksen liikkeellä olevia serotyyppejä vastaan;]	
	II.3.2.	eläintä ei ole rokotettu venezuelalaista hevosen enkefalomyyliittiä vastaan 60 päivän aikana ennen päivää, jona se lähetettiin	
(3) <i>joko</i>		[maasta, jonka alueen kaikki osat ovat olleet vapaita venezuelalaisesta hevosen enkefalomyyliitista vähintään 2 vuoden ajan ennen lähettämispäivää;]	
(3)(7) <i>tai</i>		[sellaisesta terveystuokitusryhmään C tai D kuuluvasta maan alueen osasta, joka on ollut vapaa venezuelalaisesta hevosen enkefalomyyliitista vähintään 2 vuoden ajan ennen lähettämispäivää, ja venezuelalaista hevosen enkefalomyyliittiä esiintyy lähettävän maan alueen muissa osissa, ja	

MAA

Rekisteröityjen hevosten tilapäinen maahantuonti

	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
	⁽³⁾<i>joko</i> [sille on annettu täydellinen primaarinen rokotuskierros venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittia vastaan ja uusintarokotus valmistajan suositusten mukaisesti vähintään 60 päivää ja enintään 12 kuukautta ennen lähettämispäivää, se on pidetty tartunnanlevittäjiltä suojatussa karanteenissa vähintään 21 päivän ajan ennen lähettämispäivää ja ollut sinä aikana kliinisesti terve ja sen päivittäin mitattu ruumiinlämpö on pysynyt fysiologisesti normaaleissa rajoissa, ja samalla tilalla olleille muille hevoseläimille, joiden päivittäin mitattu ruumiinlämpö nousi, on tehty verinäytteestä venezuelalaisen hevosen enkefalomyeliitin toteamiseksi viruseristystesti, jonka tulos oli negatiivinen;]] ⁽³⁾<i>tai</i> [sitä ei ole rokotettu venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittia vastaan ja se on pidetty tartunnanlevittäjiltä suojatussa karanteenissa vähintään 21 päivän ajan ennen lähettämispäivää ja ollut sinä aikana kliinisesti terve ja sen päivittäin mitattu ruumiinlämpö on pysynyt fysiologisesti normaaleissa rajoissa, ja samalla tilalla olleille muille hevoseläimille, joiden päivittäin mitattu ruumiinlämpö nousi, on tehty verinäytteestä venezuelalaisen hevosen enkefalomyeliitin toteamiseksi viruseristystesti, jonka tulos oli negatiivinen, ja lähetettävälle eläimelle on tehty vähintään 14 päivää sen jälkeen, kun eläin tuli tartunnanlevittäjiltä suojattuun karanteeniin, otetusta näytteestä venezuelalaisen hevosen enkefalomyeliitin toteamiseksi diagnostinen testi, jonka tulos oli negatiivinen, ja eläin suojattiin tartuntaa levittävilä hyönteisiltä lähettämiseen asti;]] ⁽³⁾<i>tai</i> [sille on tehty saman laboratorion samana päivänä suorittamana hemagglutinaation inhibitiotesti venezuelalaisen hevosen enkefalomyeliitin toteamiseksi näytteistä, jotka otettiin kahdella eri kerralla 21 päivän välein (<i>päivämäärä</i>) ja (<i>päivämäärä</i>) ja joista jälkimmäinen otettiin lähettämispäivää edeltäneiden 10 päivän aikana, eikä vasta-ainepitoisuus noussut, sekä enintään 48 tuntia ennen lähettämistä (<i>päivämäärä</i>) otetusta näytteestä venezuelalaisen hevosen enkefalomyeliitin viruksen genomin toteamiseksi RT-PCR-testi (käänteiskopiointi-polymeraasiketjureaktio-testi), jonka tulos oli negatiivinen, ja eläin suojattiin tartunnanlevittäjiltä RT-PCR-näytteenottohetkestä alkaen lähettämistä varten tapahtuneeseen lastaukseen asti käyttämällä hyväksytyjä hyönteiskarkottimia yhdessä hyönteismyrkköjen kanssa ja hävittämällä hyönteiset tallista ja asianomaisesta kuljetusvälineestä;]]	
⁽³⁾ [II.3.3.	eläin on yli 180 päivän ikäinen kuohitsematon urospuolinen hevoseläin, ja	
⁽³⁾ <i>joko</i>	[se lähetetään maasta, jossa hevosen virusarteriitti (EVA) on pakollisesti ilmoitettava tauti eikä taudista ole ilmoitettu virallisesti 6 kuukauden aikana ennen lähettämispäivää;]]	
⁽³⁾ <i>tai</i>	[sille on tehty (<i>päivämäärä</i>), lähettämispäivää edeltäneiden 21 päivän aikana, otetusta verinäytteestä hevosen virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen seerumilaimennoksella 1:4;]]	
⁽³⁾ <i>tai</i>	[sille on tehty (<i>päivämäärä</i>), lähettämispäivää edeltäneiden 21 päivän aikana, kerätyn siemennesteen koko määrän määräosasta hevosen virusarteriitin toteamiseksi viruseristystesti, polymeraasiketjureaktio (PCR) tai reaaliaikainen PCR negatiivisin tuloksin;]]	
⁽³⁾ <i>tai</i>	[se on rokotettu hevosen virusarteriittia vastaan (<i>päivämäärä</i>) virallisessa eläinlääkinnällisessä valvonnassa ja rokotettu uudelleen säännöllisin väliajoin valmistajan ohjeiden mukaisesti toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä rokotteella, ja ensirokotus on suoritettu	
⁽³⁾ <i>joko</i>	[ennen 1. päivää lokakuuta 2018 samana päivänä, jona otettiin verinäyte, joka myöhemmin tehdyssä virusneutralisaatiotestissä osoittautui hevosen virusarteriitin osalta negatiiviseksi seerumilaimennoksella 1:4;]]	

MAA

Rekisteröityjen hevosten tilapäinen maahantuonti

		II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
	⁽³⁾ <i>tai</i>	[ennen 1. päivää lokakuuta 2018 enintään 15 päivää kestäneen, virallisessa eläinlääkinnällisessä valvonnassa toteutetun eristyksen aikana, joka alkoi samana päivänä, jona otettiin verinäyte, joka kyseisen eristyksen aikana tehdyssä virusneutralisaatiotestissä osoittautui hevosen virusarteriitin osalta negatiiviseksi seerumilaimennoksella 1:4;]]	
	⁽³⁾ <i>tai</i>	[eläimen ollessa 180–270 päivän ikäinen, virallisessa eläinlääkinnällisessä valvonnassa toteutetun eristyksen aikana, jonka kuluessa eläimelle tehtiin hevosen virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen seerumilaimennoksella 1:4, tai joka tehtiin samana päivänä saman laboratorion suorittamana kahdesta verinäytteestä, jotka otettiin vähintään 10 päivän välein, ja vasta-ainepitoisuus pysyi vakaana tai aleni;]]	
	⁽³⁾ <i>tai</i>	[sen jälkeen, kun eläimelle oli tehty aikaisintaan 7 päivää sen jälkeen, kun alkoi 21 päivää rokotuksen jälkeen päättynyt keskeytymätön eristysjakso, otetusta verinäytteestä hevosen virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen seerumilaimennoksella 1:4;]]	
	⁽³⁾ <i>tai</i>	[eläimen ollessa 180–250 päivän ikäinen, sen jälkeen, kun eläimelle oli tehty hevosen virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen seerumilaimennoksella 1:4, tai joka tehtiin samana päivänä saman laboratorion suorittamana kahdesta verinäytteestä, jotka otettiin vähintään 14 päivän välein, ja vasta-ainepitoisuus pysyi vakaana tai aleni;]]	
	⁽³⁾ <i>tai</i>	[sille on tehty hevosen virusarteriitin toteamiseksi viruseristystesti, polymeraasiketjureaktio (PCR) tai reaaliaikainen PCR negatiivisin tuloksin määräosasta sen siemennesteen koko määrästä, joka oli kerätty sen päivän jälkeen, jona kyseisestä eläimestä (päävämäärä), enintään 6 kuukautta ennen lähettämis päivää, otetulle verinäytteelle tehtiin hevosen virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli positiivinen vähintään seerumilaimennoksella 1:4;]]	
	⁽³⁾ <i>tai</i>	[siltä on aiemmin saatu positiivinen testitulos hevosen arteriittiviruksen vasta-aineiden osalta tai se on rokotettu hevosen virusarteriittia vastaan, ja	
		a) se on enintään 6 kuukautta ennen lähettämis päivää koeparitettu kahtena peräkkäisenä päivänä vähintään kahden tamman kanssa, jotka on pidetty eristyksissä 7 päivää ennen koeparittelua ja vähintään 28 päivää koeparittelun jälkeen ja joille on tehty hevosen virusarteriitin toteamiseksi kaksi serologista testiä, joiden tulokset olivat negatiiviset, seerumilaimennoksella 1:4 verinäytteistä, jotka on otettu koeparittelun yhteydessä ja vähintään 28 päivää koeparittelun jälkeen, ja	
		b) se on testattu hevosen virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotestillä verinäytteestä, joka on otettu lähettämis päivää edeltäneiden 21 päivän aikana (päävämäärä), ja testistä on saatu	
		⁽³⁾ <i>joko</i> [positiivinen tulos vähintään seerumilaimennoksella 1:4;]]	
		⁽³⁾ <i>tai</i> [negatiivinen tulos seerumilaimennoksella 1:4;]]	
	⁽³⁾ <i>tai</i>	[hevosen virusarteriitin toteamiseksi tehtäviä testejä tai hevosen virusarteriittia vastaan rokottamista koskevista vaatimuksista on myönnetty vapautus unionin lainsäädännössä (viittaus sovellettavaan unionin säädökseen) sillä perusteella, että eläin on tilapäisesti maahantuotu unioniin mainitussa säädöksessä määritellyn hevostapahtumaan osallistumista varten ja että eläin on pidetty eristyksissä muista hevoseläimistä, jotka eivät osallistu kyseiseen tapahtumaan, ja että kaikenlainen jalostustoiminta, mukaan luettuna siemennesteen keräys, on kielletty tilapäisen unionissa oleskelun aikana;]]	
	⁽³⁾⁽⁷⁾ <i>joko</i>	[II.3.4. eläin lähetetään Islannista, joka on todistettu hevosen näivetystaudista virallisesti vapaaksi maaksi, jossa eläin on ollut yhtäjaksoisesti syntymästään asti, eikä se ole ollut kosketuksissa Islantiin muista maista tullessiin hevoseläimiin;]	
	⁽³⁾ <i>tai</i>	[II.3.4. eläimelle on tehty hevosen näivetystaudin toteamiseksi agargeeli-immunodiffuusiotesti (AGID eli Coggins-testi) tai ELISA-testi negatiivisin tuloksin verinäytteestä, joka otettiin (päävämäärä) eli enintään	
		⁽³⁾ <i>joko</i> [90 päivää ennen päivää, jona se lähetettiin sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveysluokitusryhmä on A, B, C tai G;]]	
		⁽³⁾ <i>tai</i> [30 päivää ennen päivää, jona se lähetettiin sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveysluokitusryhmä on D, E tai F;]]	

MAA

Rekisteröityjen hevosten tilapäinen maahantuonti

	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
(3)[II.3.5.	eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveysluokitusryhmä on B tai E, tai Brasiliasta, Kiinasta tai Thaimaasta taikka sellaisesta maasta, jossa on tehty ilmoitus räkätäudista lähettämispäivää edeltäneiden 3 vuoden aikana, ja eläimelle on tehty komplementin sitoutumistesti räkätäudin toteamiseksi ja testistä on saatu negatiivinen tulos seerumilaimennoksella 1:5 verinäytteestä, joka otettiin (päivämäärä), lähettämispäivää edeltäneiden 30 päivän aikana;]	
(3)[II.3.6.	eläin on yli 270 päivän ikäinen kuohitsematon urospuolinen hevoseläin tai naaraspuolinen hevoseläin, joka lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveysluokitusryhmä on B, D, E tai F, tai Kiinasta tai Thaimaasta taikka sellaisesta maasta, jossa on tehty ilmoitus astumataudista lähettämispäivää edeltäneiden 2 vuoden aikana, ja eläimelle on tehty komplementin sitoutumistesti astumataudin toteamiseksi ja testistä on saatu negatiivinen tulos seerumilaimennoksella 1:5 verinäytteestä, joka otettiin (päivämäärä), lähettämispäivää edeltäneiden 30 päivän aikana, eikä eläintä ole käytetty jalostukseen vähintään 30 päivän aikana ennen verinäytteen ottamispäivää eikä 30 päivän aikana sen jälkeen;]	
(3)(7)[II.3.7.	eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveysluokitusryhmä on C tai D, ja (3) <i>joko</i> [lähettävässä maassa tai maan alueen osassa ei ole tehty virallista ilmoitusta läntisestä ja itäisestä hevosen enkefalomyleiitista vähintään 2 vuoden aikana ennen lähettämispäivää;] (3) <i>tai</i> [eläimelle on annettu täydellinen primaarinen rokotuskierros inaktivoitulla rokotteella läntistä ja itäistä hevosen enkefalomyleiittiä vastaan ja uusintarokotus valmistajan ohjeiden mukaisesti enintään 6 kuukautta ja vähintään 30 päivää ennen lähettämispäivää, ja viimeinen rokotus annettiin (päivämäärä);] (3) <i>tai</i> [eläin on pidetty tartunnanlevittäjiltä suojatussa karanteenissa vähintään 21 päivän ajan ennen lähettämispäivää, ja sinä aikana sille on tehty saman laboratorion samana päivänä suorittamana hemagglutinaation inhibitiotestit läntisen ja itäisen hevosen enkefalomyleiitin toteamiseksi (3) <i>joko</i> [verinäytteestä, joka otettiin (päivämäärä), lähettämispäivää edeltäneiden 10 päivän aikana, ja tulokset olivat negatiiviset;]] (3) <i>tai</i> [verinäytteistä, jotka otettiin kahdella eri kerralla vähintään 21 päivän välein (päivämäärä) ja (päivämäärä) ja joista jälkimmäinen otettiin lähettämispäivää edeltäneiden 10 päivän aikana, eikä vasta-ainepitoisuus noussut;]]	
(3)[II.3.8.	eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveysluokitusryhmä on G, tai maasta, jossa on tehty virallinen ilmoitus Japanin enkefaliitin esiintymisestä hevoseläimissä vähintään 2 vuoden aikana ennen lähettämispäivää, ja (3) <i>joko</i> [eläin tulee tilalta, jonka ympärillä vähintään 30 kilometrin säteellä olevalla alueella ei ole esiintynyt Japanin enkefaliitin tapauksia lähettämispäivää edeltäneiden 21 päivän aikana;] (3) <i>tai</i> [eläin on pidetty tartunnanlevittäjiltä suojatussa karanteenissa vähintään 21 päivän ajan ennen lähettämispäivää ja sinä aikana sen päivittäin mitattu ruumiinlämpö on pysynyt fysiologisesti normaaleissa rajoissa, ja sille on tehty (3) <i>joko</i> [saman laboratorion samana päivänä suorittamana hemagglutinaation inhibitiotesti tai virusneutralisaatiotesti Japanin enkefaliitin toteamiseksi verinäytteistä, jotka otettiin kahdella eri kerralla vähintään 14 päivän välein (päivämäärä) ja (päivämäärä) ja joista jälkimmäinen otettiin lähettämispäivää edeltäneiden 10 päivän aikana, eikä vasta-ainepitoisuus noussut näytteiden välisenä aikana yli nelinkertaiseksi, ja eläin pidettiin suojattuna tartuntaa levittävilä hyönteisiltä lähettämiseen asti;]]	

MAA

Rekisteröityjen hevosten tilapäinen maahantuonti

		II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
		⁽³⁾<i>tai</i> [ELISA Ig-M -testi Japanin enkefaliittivirusta vastaan muodostuneiden vasta-aineiden havaitsemiseksi verinäytteestä, joka otettiin aikaisintaan 7 päivän kuluttua eristyksen alkamispäivästä(<i>päivämäärä</i>), ja tulos oli negatiivinen, ja eläin pidettiin suojattuna tartuntaa levittäviltä hyönteisiltä lähettämiseen asti;]]] ⁽³⁾<i>tai</i> [eläimelle on annettu täydellinen primaarinen rokotuskierros Japanin enkefaliittia vastaan ja uusintarokotus valmistajan suositusten mukaisesti vähintään 21 päivää ja enintään 12 kuukautta ennen lähettämispäivää;]]]	
⁽³⁾⁽⁷⁾ <i>joko</i>	II.3.9.	eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveystuokitusryhmä on E, ja sille on tehty samana päivänä saman laboratorion suorittamana afrikkalaisen hevosrutan varalta direktiivin 2009/156/EY liitteessä IV kuvattu serologinen testi ⁽³⁾<i>joko</i> [verinäytteistä, jotka otettiin kahdella eri kerralla 21–30 päivän välein (<i>päivämäärä</i>) ja (<i>päivämäärä</i>) ja joista jälkimmäinen otettiin lähettämistä edeltäneiden 10 päivän aikana, ⁽³⁾<i>joko</i> [ja tulos oli negatiivinen kummassakin tapauksessa.]]] ⁽³⁾<i>tai</i> [ja tulos oli positiivinen ensimmäisen näytteen osalta, ja ⁽³⁾<i>joko</i> [toisesta näytteestä saatiin sen jälkeen negatiivinen testitulos direktiivin 2009/156/EY liitteessä IV kuvatussa taudinaiheuttajan tunnistustestissä.]]] ⁽³⁾<i>tai</i> [molemmat näytteet testattiin, eikä vasta-ainepitoisuus noussut yli kaksinkertaiseksi virusneutralisaatiotestissä, joka kuvataan maaeläinten diagnostisia testejä ja rokotteita käsittelevän OIE:n käsikirjan 2.5.1 luvun 2.4 kohdassa.]]] ⁽³⁾<i>tai</i> [verinäytteestä, joka otettiin (<i>päivämäärä</i>), lähettämispäivää edeltäneiden 21 päivän aikana, ja OIE tunnustaa lähettävän maan tai maan alueen osan virallisesti vapaaksi afrikkalaisesta hevosrutosta;]]]	
⁽³⁾⁽⁷⁾ <i>tai</i>	II.3.9.	eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveystuokitusryhmä on F, ja ⁽³⁾<i>joko</i> [sille on tehty afrikkalaisen hevosrutan toteamiseksi direktiivin 2009/156/EY liitteessä IV kuvattu serologinen testi, jonka suoritti sama laboratorio samana päivänä verinäytteistä, jotka otettiin kahdella eri kerralla 21–30 päivän välein (<i>päivämäärä</i>) ja (<i>päivämäärä</i>) ja joista ensimmäinen otettiin vähintään 7 päivää tartunnanlevittäjiltä suojattuun karanteeniin tulon jälkeen ja jälkimmäinen lähettämispäivää edeltäneiden 10 päivän aikana, ⁽³⁾<i>joko</i> [ja tulos oli negatiivinen kummassakin tapauksessa.]]] ⁽³⁾<i>tai</i> [ja tulos oli positiivinen ensimmäisen näytteen osalta, ja ⁽³⁾<i>joko</i> [toisesta näytteestä saatiin sen jälkeen negatiivinen testitulos direktiivin 2009/156/EY liitteessä IV kuvatussa taudinaiheuttajan tunnistustestissä.]]] ⁽³⁾<i>tai</i> [molemmat näytteet testattiin, eikä vasta-ainepitoisuus noussut yli kaksinkertaiseksi virusneutralisaatiotestissä, joka kuvataan maaeläinten diagnostisia testejä ja rokotteita käsittelevän OIE:n käsikirjan 2.5.1 luvun 2.4 kohdassa.]]]	

MAA

Rekisteröityjen hevosten tilapäinen maahantuonti

		II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
	⁽³⁾ <i>tai</i>	[sille on tehty afrikkalaisen hevosruton toteamiseksi direktiivin 2009/156/EY liitteessä IV kuvatut serologinen testi ja taudinaiheuttajan tunnistustesti verinäytteestä, joka otettiin (<i>päivämäärä</i>), vähintään 28 päivää tartunnanlevittäjiltä suojattuun karanteeniin tulon jälkeen ja lähettämispäivää edeltäneiden 10 päivän aikana, ja tulos oli kummassakin tapauksessa negatiivinen.]]	
	⁽³⁾ <i>tai</i>	[sille on tehty afrikkalaisen hevosruton toteamiseksi direktiivin 2009/156/EY liitteessä IV kuvattu taudinaiheuttajan tunnistustesti verinäytteestä, joka otettiin (<i>päivämäärä</i>) vähintään 14 päivää tartunnanlevittäjiltä suojattuun karanteeniin tulon jälkeen ja enintään 72 tuntia ennen lähettämistä, ja tulos oli negatiivinen.]]	
II.4.	<i>Kuljetusolosuhteita koskeva vakuutus</i>		
⁽³⁾⁽⁷⁾ <i>joko</i>	II.4.1.	Eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveystodistusryhmä on A, B, C, D, E tai G, ja on tehty järjestelyt sen kuljettamiseksi suoraan unioniin kulkematta minkään markkinapaikan tai keräyskeskuksen kautta ja ilman, että se joutuu kosketuksiin sellaisten muiden hevoseläinten kanssa, jotka eivät täytä vähintään niitä terveyttä koskevia vaatimuksia, jotka kuvataan tässä terveystodistuksessa.]	
⁽³⁾⁽⁷⁾ <i>tai</i>	II.4.1.	Eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveystodistusryhmä on F, ja on tehty järjestelyt sen kuljettamiseksi suoraan tartunnanlevittäjiltä suojatulta karanteeniasemalta ilman, että se joutuu kosketuksiin sellaisten muiden hevoseläinten kanssa, joiden mukana ei ole terveystodistusta joko tuonnille tai tilapäiselle maahantuonnille unioniin,	
⁽³⁾ <i>joko</i>		[lentoasemalle tartunnanlevittäjiltä suojatuissa olosuhteissa, ja on tehty järjestelyt sen varmistamiseksi, että lentokone on etukäteen puhdistettu ja desinfioitu lähettävässä kolmannessa maassa virallisesti tunnustetulla desinfiointiaineella ja sumutettu tartuntaa levittäviä hyönteisiä vastaan juuri ennen lähtöä.]]	
⁽³⁾ <i>tai</i>		[asianomaisessa maassa tai maan alueen osassa sijaitsevaan merisatamaan tartunnanlevittäjiltä suojatuissa olosuhteissa, ja on tehty järjestelyt, joilla varmistetaan sen kuljettaminen aluksessa, jonka on määrä kulkea suoraan unionissa sijaitsevaan satamaan käymättä sellaisen maan tai maan alueen osan satamassa, jota ei ole hyväksytty hevoseläinten unioniin saapumista varten, karsinoissa, jotka on etukäteen puhdistettu ja desinfioitu lähettävässä kolmannessa maassa virallisesti tunnustetulla desinfiointiaineella ja sumutettu tartuntaa levittäviä hyönteisiä vastaan juuri ennen lähtöä.]]	
	II.4.2.	On tehty ja varmistettu järjestelyt, joilla estetään todistuksen antamisesta alkaen unioniin lähettämiseen asti eläimen joutuminen kosketuksiin sellaisten muiden hevoseläinten kanssa, jotka eivät täytä vähintään niitä terveyttä koskevia vaatimuksia, jotka kuvataan tässä terveystodistuksessa.	
	II.4.3.	Kuljetusajoneuvot tai -kontit, joihin eläin aiotaan lastata, on ennen lastaamista puhdistettu ja desinfioitu lähettävässä kolmannessa maassa virallisesti tunnustetulla desinfiointiaineella, ja ne on rakennettu siten, että niistä ei pääse ulos ulosteita, virtsaa, kuivikkeita tai rehua kuljetuksen aikana.	
II.5.	<i>Eläinten hyvinvointia koskeva vakuutus</i>		
	Kohdassa I.28 kuvattu eläin on tutkittu tänään ⁽¹⁾ ja todettu riittävän hyväkuntoiseksi kuljetettavaksi aiotun matkan, ja on tehty järjestelyt sen terveyden ja hyvinvoinnin suojelemiseksi tehokkaasti matkan kaikissa vaiheissa.		
Huomautukset:			
Osa I:			
Kohta I.8: Ilmoitetaan komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 liitteessä I olevassa sarakkeessa 3 mainittu lähettävän maan tai maan alueen osan koodi.			
Kohta I.15: Ilmoitetaan rekisteröintinumero (junavaunut tai kontti ja kuorma-autot), lennon numero (lentokone) tai nimi (laiva) ja rekisteröintitiedot. Jos tavara puretaan ja jälleenlastataan, lähettäjän on ilmoitettava tästä unionin saapumisrajatarkastusasemalle.			

MAA

Rekisteröityjen hevosten tilapäinen maahantuonti

	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
Kohta I.23: Kontin numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan) on ilmoitettava. Kohta I.28: <i>Tunnistusjärjestelmä</i>: Eläimellä on oltava yksilöllinen tunnistus, jonka avulla voidaan varmistaa yhteys eläimen ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 2 artiklan b alakohdassa määritellyn tunnistusasiakirjan välillä. Tunnistusjärjestelmä (kuten korvamerkki, tatuointi, polttomerkki tai transponderi) ja sen kiinnityspaikka eläimen kehossa on täsmennettävä. Jos eläimen mukana on passi, ilmoitetaan sen numero ja sen hyväksyneen toimivaltaisen viranomaisen nimi. <i>Ikä</i>: Syntymäaika (pp/kk/vvvv). <i>Sukupuoli</i> (M = uros, F = naaras, C = kuohittu). Osa II: (1) Todistus on annettava sinä päivänä, jona eläin lastataan lähetettäväksi unionissa määräpaikkana olevaan jäsenvaltioon, tai viimeisenä sitä edeltävänä työpäivänä. Tämän rekisteröidyn hevosen tilapäistä maahantuontia ei sallita, jos eläin on lastattu joko ennen päivää, jona tilapäinen maahantuonti unioniin kohdassa II.1.1 tarkoitetusta asianomaisesta maasta tai maan alueen osasta hyväksyttiin, tai ajanjaksolla, jolla unioni on ottanut käyttöön rajoittavia toimenpiteitä hevoseläinten saapumiselle kyseisestä lähetettävästä maasta tai maan alueen osasta. (2) Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 liitteessä I olevassa sarakkeessa 3 mainittu maan tai maan alueen osan koodi ja sarakkeessa 5 mainittu terveysluokitusryhmä. (3) Tarpeeton yliviivataan. (4) Jätetään pois lausunto, jos kohdassa II.1.3 annettu vakuutus koskee koko lähetettävää maata. (5) Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 liitteessä I olevassa sarakkeessa 3 ja 6 mainittu maan alueen osa, joka on hyväksytty tilapäistä maahantuontia varten. (6) Hyväksytään ainoastaan, jos lähetettävän maan terveysluokitusryhmä on G. (7) Lausunnot, jotka koskevat täysin ja ainoastaan eri terveysluokitusryhmää kuin mikä on lähetettävän maan tai sen alueen osan terveysluokitusryhmä, voidaan jättää pois, kunhan myöhempien lausuntojen numerointi säilytetään muuttumattomana. Tämä terveystodistus / tämän terveystodistuksen a) on laadittava ainakin yhdellä todistuksen antavan virkamiehen ymmärtämällä kielellä sekä yhdellä määräpaikkana olevan jäsenvaltion ja sen jäsenvaltion virallisella kielellä, jossa rekisteröity hevonen saapuu unionin alueelle ja sille tehdään eläinlääkinnälliset rajatarkastukset; b) on osoitettava ainoastaan yhdelle vastaanottajalle; c) alkuperäiskappaleen on oltava rekisteröidyn hevosen mukana koko sen tilapäisen unioniin tuonnin ajan; d) allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri; e) käsittää vain yhden paperiarkin tai kaikki tarvittavat paperiarkit muodostavat yhtenäisen kokonaisuuden, jonka jakamattomuuden osoittavat sivunumerot ja kokonaissivumäärä, ja jokaisen sivun ylälaudassa on oltava todistuksen viitenumero ja sivut on nidottava yhteen ja leimattava. Virkaeläinlääkäri Nimi (suuraakkosin): Päiväys: Leima: Pätevyys ja virka-asema: Allekirjoitus:		

**Omistajan tai omistajan edustajan antama ilmoitus
rekisteröidyn hevosen tilapäistä maahantuontia varten**

Eläimen tunnistetiedot⁽¹⁾

Laji (tieteellinen nimi)	Tunnistusjärjestelmä	Tunnistenumero	Ikä	Sukupuoli
Equus caballus				

Allekirjoittanut, edellä kuvatun rekisteröidyn hevosen omistaja⁽²⁾ tai omistajan edustaja⁽²⁾, ilmoittaa, että

- hevonen
⁽²⁾joko [on ollut (lähettävän maan tai maan alueen osan nimi) vähintään 40 päivän ajan ennen lähettämispäivää;]
⁽²⁾tai [saapui (lähettävän maan tai maan alueen osan nimi) vaaditun vähintään 40 päivän oleskelujakson aikana ennen lähettämispäivää
 a)(päivämäärä) (sen maan nimi, josta hevonen saapui lähettävään maahan tai maan alueen osaan)
 b)(päivämäärä) (sen maan nimi, josta hevonen saapui lähettävään maahan tai maan alueen osaan)
 c)(päivämäärä) (sen maan nimi, josta hevonen saapui lähettävään maahan tai maan alueen osaan;)]
- lähettämispäivää edeltäneiden 15 päivän aikana hevonen ei ole ollut kosketuksissa hevoseläimiin tarttuvia tauteja sairastaviin eläimiin;
- kuljetus suoritetaan siten, että hevosen terveyttä ja hyvinvointia voidaan suojella tehokkaasti matkan kaikissa vaiheissa;
- mukana olevan terveystodistuksen kohdan II.2 mukaisesti lähettävän maan tai sen alueen osan osalta sovellettavat oleskelua ja vientiä edeltävää eristämistä koskevat edellytykset täyttyvät;
- mukana olevan terveystodistuksen kohdan II.4 mukaisesti lähettävän maan tai sen alueen osan osalta sovellettavat kuljettamista koskevat edellytykset täyttyvät;
- alle 90 päivää kestävässä unionissa oleskelunsa aikana hevonen majoitetaan seuraaviin tiloihin:
 a) ... päivästäkuuta ... (päivämäärä) ... päiväänkuuta ... (päivämäärä) (tilan sijainti) (jäsenvaltio)
 b) ... päivästäkuuta ... (päivämäärä) ... päiväänkuuta ... (päivämäärä) (tilan sijainti) (jäsenvaltio)
 c) ... päivästäkuuta ... (päivämäärä) ... päiväänkuuta ... (päivämäärä) (tilan sijainti) (jäsenvaltio)
 d) ... päivästäkuuta ... (päivämäärä) ... päiväänkuuta ... (päivämäärä) (tilan sijainti) (jäsenvaltio);
- Olen tietoinen siitä, että jos hevonen siirretään yhdestä unionin jäsenvaltiosta toiseen tässä ilmoituksessa esitellyllä tavalla, sen mukana on oltava lähettävän jäsenvaltion virkaeläinlääkäriin antama terveystodistus ja siirtämisestä on ilmoitettava määräpaikkana olevalle jäsenvaltiolle;
- hevosen on määrä poistua unionista (päivämäärä) seuraavalla raja-asemalla: (poistumisraja-aseman nimi ja sijaintipaikka);

Omistajan⁽²⁾ tai omistajan edustajan⁽²⁾ nimi ja osoite:

Päiväys:(pp/kk/vvvv)

.....

(Allekirjoitus)

⁽¹⁾ **Tunnistusjärjestelmä:** Eläimellä on oltava yksilöllinen tunnistus, jonka avulla voidaan varmistaa yhteys eläimen ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 2 artiklan b alakohdassa määritellyn tunnistusasiakirjan välillä. Tunnistusjärjestelmä (kuten korvamerkki, tatuointi, polttomerkki tai transponderi) ja sen kiinnityspaikka eläimen kehossa on täsmennettävä.

Jos eläimen mukana on passi, ilmoitetaan sen numero ja sen hyväksyneen toimivaltaisen viranomaisen nimi.

Ikä: Syntymäaika (pp/kk/vvvv).

Sukupuoli (M = uros, F = naaras, C = kuohittu).

⁽²⁾ Tarpeeton yliiviataan.

B JAKSO

Terveystodistuksen malli ja ilmoitusmalli elävien hevoseläinten kauttakuljetukselle unionissa yhdestä kolmannesta maasta tai kolmannen maan alueen osasta toiseen kolmanteen maahan tai saman kolmannen maan alueen toiseen osaan

MAA:

Eläinlääkärintodistus EU:iin vientiä varten

Osa I: Lähetyksen tiedot	I.1. Lähettäjä Nimi Osoite Puhelin		I.2. Todistuksen viitenumero		I.2.a.			
			I.3. Toimivaltainen keskusviranomainen					
			I.4. Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen					
	I.5. Vastaanottaja Nimi Osoite Postinumero Puhelin		I.6. Lastista vastaava henkilö EU:ssa Nimi Osoite Postinumero Puhelin					
	I.7. Alkuperämaa	ISO-koodi	I.8. Alkuperäalue	Koodi	I.9. Määränpäämaa	ISO-koodi	I.10. Määränpääalue	Koodi
	I.11. Alkuperäpaikka Nimi Osoite		Hyväksyntänumero		I.12.			
	I.13. Lastauspaikka		I.14. Lähtöpäivä					
	I.15. Kuljetusväline Lentokone ☐ Laiva ☐ Junavaunu ☐ Maantieajoneuvo ☐ Muu ☐ Tunnistaminen Asiakirjaviitteet		I.16. EU:n saapumisrajatarkastusasema I.17. CITES-nro(t)					
	I.18. Eläinten kuvaus				I.19. Nimikenumero (HS-koodi) 01 01			
					I.20. Määrä 1			
I.21.				I.22. Pakkausten lukumäärä				
I.23. Sinetin/kontin nro				I.24.				
I.25. Eläimille annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen: Rekisteröidyt hevoseläimet ☐ Jalostus ja tuotanto ☐ Teurastus ☐								
I.26. EU:n ulkopuoliseen maahan kauttakulkua varten		X		I.27.				
Kolmas maa		ISO-koodi						
I.28. Eläimen tunnistetiedot Laji (tieteellinen nimi) Tunnistusjärjestelmä Tunnistenumero Ikä Sukupuoli								

MAA

Hevoseläinten kauttakuljetus

	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
Osa II: Todistus	II. Eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskeva vakuutus Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistaa, että kohdassa I.28 kuvattu hevoseläin täyttää seuraavat vaatimukset: - se tutkittiin tänään⁽¹⁾, eikä siinä todettu kliinisiä oireita taudeista eikä ilmeisiä oireita ulkoloistartunnasta; - sitä ei ole tarkoitettu teurastettavaksi kansallisen infektiotai tartuntatautia koskevan hävittämissuunnitelman mukaisesti; - se täyttää tämän todistuksen kohdissa II.1–II.5 esitetyt vaatimukset; - sen mukana on eläimen omistajan tai omistajan edustajan allekirjoittama kirjallinen ilmoitus.	
	II.1. Lähettävää kolmatta maata tai kolmannen maan alueen osaa ja lähettävää tilaa koskeva vakuutus II.1.1. Eläin lähetetään seuraavasta maasta tai maan alueen osasta: (maan nimi tai maan alueen osan nimi), jolla on tämän todistuksen antamispäivänä koodi: ⁽²⁾ , jonka terveystuokitusryhmä on ⁽²⁾ ja joka on hyväksytty rekisteröityjen hevosten tilapäistä maahantuontia varten tai rekisteröityjen hevosten, rekisteröityjen hevoseläinten ja jalostukseen ja tuotantoon tarkoitettujen hevoseläinten tuontia varten; II.1.2. lähettävässä maassa seuraavista taudeista on ilmoitettava pakollisesti: afrikkalainen hevosrutto, astumatauti (<i>Trypanosoma equiperdum</i>), räkätauti (<i>Burkholderia mallei</i>), hevosen enkefalomyeliitti (kaikissa muodoissaan, mukaan luettuna venezuelalainen hevosen enkefalomyeliitti), hevosen näivetystauti, vesicular stomatitis -tauti, raivotauti ja pernarutto; II.1.3. eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, a) jonka katsotaan olevan vapaa afrikkalaisesta hevosrutosta direktiivin 2009/156/EY mukaisesti ja jossa ei ole ollut kliinisiä, serologisia (rokottamattomissa hevoseläimissä) tai epidemiologisia afrikkalaisen hevosruton merkkejä lähettämispäivää edeltäneiden 2 vuoden aikana ja jossa ei ole suoritettu rokotuksia tätä tautia vastaan lähettämispäivää edeltäneiden 12 kuukauden aikana; b) jossa ei ole esiintynyt venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittia lähettämispäivää edeltäneiden 2 vuoden aikana; c) jossa ei ole esiintynyt astumatautia lähettämispäivää edeltäneiden 6 kuukauden aikana; d) jossa ei ole esiintynyt räkätautia lähettämispäivää edeltäneiden 6 kuukauden aikana; ⁽³⁾joko [e) jossa ei ole esiintynyt vesicular stomatitis -tautia lähettämispäivää edeltäneiden 6 kuukauden aikana;] ⁽³⁾tai [e) jossa on esiintynyt vesicular stomatitis -tautia lähettämispäivää edeltäneiden 6 kuukauden aikana, ja eläimestä (päivämäärä), enintään 21 päivää ennen lähettämispäivää, otettu verinäyte on testattu, ja tulos oli negatiivinen vesicular stomatitis -viruksen vasta-aineiden osalta ⁽³⁾joko [virusneutralisaatiotestissä seerumilaimennoksella 1:32;]] ⁽³⁾tai [ELISA-testissä maaeläinten diagnostisia testejä ja rokotteita käsittelevän OIE:n käsikirjan asiaa koskevan luvun mukaisesti;]]	

MAA

Hevoseläinten kauttakuljetus

	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
II.1.4.	eläin ei tule sellaiselta tilalta, eikä parhaan tietoni mukaan ole kohdissa I.1.4.1–II.1.4.7 tarkoitettuina ajanjaksoina ollut kosketuksessa sellaisilta tiloilta tuleviin eläimiin, jotka ovat olleet kohdissa II.1.4.1–II.1.4.7 tarkoitetuista syistä kieltomääräysten alaisia	
⁽⁴⁾ [II.1.4.1.	astumatautiin sairastuneiksi epäiltyjen hevoseläinten osalta	
⁽³⁾ joko	[6 kuukauden ajan alkaen viimeisestä todellisesta tai mahdollisesta kosketusajankohdasta eläimeen, jonka epäillään sairastuneen astumatautiin tai saaneen <i>Trypanosoma equiperdum</i> -tartunnan;]	
⁽³⁾ ja/tai	[kun kyseessä on ori, eläimen kuohintaan asti;]	
⁽³⁾ ja/tai	[30 päivän ajan siitä päivästä alkaen, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi kaikkien taudille alttiisiin lajeihin kuuluvien eläinten teurastamisen jälkeen saatiin päätökseen;]	
⁽⁴⁾ [II.1.4.2.	räkätaudin osalta	
⁽³⁾ joko	[6 kuukauden ajan siitä päivästä alkaen, jona tautiin sairastuneet hevoseläimet tai hevoseläimet, joiden osalta <i>Burkholderia mallei</i> -taudinaiheuttajan tai kyseisen taudinaiheuttajan vasta-aineiden osoittamiseksi tehdyn testin tulos oli positiivinen, lopetettiin ja hävitettiin;]	
⁽³⁾ ja/tai	[30 päivän ajan siitä päivästä alkaen, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi kaikkien taudille alttiisiin lajeihin kuuluvien eläinten lopettamisen ja hävittämisen jälkeen saatiin päätökseen;]	
II.1.4.3.	hevosien enkefalomyeliitin kaikkien tyyppien osalta	
⁽³⁾ joko	[6 kuukauden ajan siitä päivästä alkaen, jona tautiin sairastuneet hevoseläimet teurastettiin;]	
⁽³⁾ ja/tai	[6 kuukauden ajan siitä päivästä alkaen, jona Länsi-Niilin virustautia, itäistä hevosen enkefalomyeliittia tai läntistä hevosen enkefalomyeliittia aiheuttavan viruksen tartuttamat hevoseläimet kuolivat, poistettiin tilalta tai olivat täysin parantuneita;]	
⁽³⁾ ja/tai	[30 päivän ajan siitä päivästä alkaen, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi kaikkien taudille alttiisiin lajeihin kuuluvien eläinten teurastamisen jälkeen saatiin päätökseen;]	
II.1.4.4.	hevosen näivetystaudin osalta siihen päivään asti, jona tautiin sairastuneiden eläinten teurastamisen jälkeen tilalla jäljellä olevat eläimet ovat antaneet negatiivisen tuloksen agargeeli-immunodiffuusiotestissä (AGID eli Coggins-testi), joka on tehty kahdesta 3 kuukauden välein otetusta verinäytteestä;	
II.1.4.5.	vesicular stomatitis -taudin osalta	
⁽³⁾ joko	[6 kuukauden ajan viimeisestä tapauksesta;]	
⁽³⁾ ja/tai	[30 päivän ajan siitä päivästä alkaen, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi kaikkien taudille alttiisiin lajeihin kuuluvien eläinten teurastamisen jälkeen saatiin päätökseen;]	
II.1.4.6.	raivotaudin osalta 30 päivän ajan alkaen viimeisestä tapauksesta ja siitä päivästä, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi saatiin päätökseen;	
II.1.4.7.	pernaruton osalta 15 päivän ajan alkaen viimeisestä tapauksesta ja siitä päivästä, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi saatiin päätökseen;	
II.1.5.	parhaan tietoni mukaan eläin ei ole ollut kosketuksissa tarttuvaa tautia sairastaviin tai sairastuneiksi epäiltyihin hevoseläimiin lähettämispäivää edeltäneiden 15 päivän aikana.	
II.2.	Oleskelua ja vientiä edeltävää eristystä koskeva vakuutus	
⁽³⁾ joko	[II.2.1. Eläin on ollut vähintään 40 päivän ajanjakson ennen lähettämispäivää eläinlääkinnällisessä valvonnassa olevilla tiloilla, jotka sijaitsevat sellaisessa lähettävässä maassa tai maan alueen osassa, jonka terveysluokitusryhmä on A, B, C, D, E tai G, ja	
⁽³⁾ joko	[unionin jäsenvaltiossa;]	
⁽³⁾ ja/tai	[sellaisessa maassa tai sellaisessa maan alueen osassa, jonka koodi on: ⁽²⁾ ja joka on hyväksytty rekisteröityjen hevosten tilapäistä unioniin tuontia varten ja josta se tuotiin lähettävään maahan tai sen alueen osaan ehdoin, jotka ovat vähintään yhtä tiukat kuin ne, joita unionin lainsäädännön mukaisesti on asetettu rekisteröityjen hevosten tilapäiselle maahantuonnille kyseisestä maasta tai sen alueen osasta suoraan unioniin, ja joka	
⁽³⁾ joko	[kuuluu samaan terveysluokitusryhmään ⁽²⁾ kuin lähettävä maa tai sen alueen osa;]]	

MAA

Hevoseläinten kauttakuljetus

		II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
		⁽³⁾ <i>ja/tai</i> [kuuluu terveysluokitusryhmään A, B tai C;]]	
		⁽³⁾ <i>ja/tai</i> [kuuluu terveysluokitusryhmään D, E tai G, ja eläin on komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 2 artiklan c alakohdassa määritelty rekisteröity hevonen;]]	
⁽³⁾⁽⁵⁾ <i>tai</i>	II.2.1.	Eläin on ollut vähintään 60 päivän ajan ennen lähettämispäivää eläinlääkinnällisessä valvonnassa olevilla tiloilla, jotka sijaitsevat sellaisessa lähettävässä maassa tai maan alueen osassa, jonka terveysluokitusryhmä on F, tai se tuotiin lähettämispäivää edeltäneiden 60 päivän aikana unionin jäsenvaltiosta ennen sen saapumista karanteeniasemalle, joka on tartunnanlevittäjiltä suojattu tai johon tartunnanlevittäjien pääsy on estetty, kohdan II.2.2 mukaisesti;]	
⁽³⁾⁽⁵⁾ <i>joko</i>	II.2.2.	eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveysluokitusryhmä on E, ja	
⁽³⁾ <i>joko</i>		[se on pidetty lähettävässä maassa tai maan alueen osassa eristyksissä tartuntaa levittävilä hyönteisiltä suojattuna vähintään 40 päivän ajan ennen lähettämispäivää taikka lähettävään maahan tai maan alueen osaan saapumisestaan alkaen, jos se tuotiin kohdan II.2.1 mukaisesti unionin jäsenvaltiosta tai sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveysluokitusryhmä on A, B, C, D, E tai G;]]	
⁽³⁾ <i>tai</i>		[se on pidetty erityisissä tiloissa virallisessa eläinlääkinnällisessä valvonnassa vähintään 40 päivän ajan ennen lähettämispäivää taikka lähettävään maahan tai maan alueen osaan saapumisestaan alkaen, jos se tuotiin kohdan II.2.1 mukaisesti unionin jäsenvaltiosta tai sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveysluokitusryhmä on A, B, C, D, E tai G, ja OIE tunnustaa lähettävän maan tai maan alueen osan virallisesti vapaaksi afrikkalaisesta hevosrutosta, ja	
		⁽³⁾ <i>joko</i> [eläin on komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 2 artiklan c alakohdassa määritelty rekisteröity hevonen;]]	
		⁽³⁾ <i>tai</i> [lähettävä maa ei ole sellaisen maan naapurimaa, jossa on esiintynyt afrikkalaista hevosruttoa lähettämispäivää edeltäneiden 2 vuoden aikana;]]	
⁽³⁾⁽⁵⁾ <i>tai</i>	II.2.2.	eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveysluokitusryhmä on F, ja se on pidetty	
⁽³⁾ <i>joko</i>		[hyväksytyllä tartunnanlevittäjiltä suojatulla karanteeniasemalla: (karanteeniaseman nimi) 40 päivän ajan ennen lähettämispäivää ... päivästäkuuta (päivämäärä) ... päiväänkuuta (päivämäärä) suljettuna tartunnanlevittäjiltä suojattuihin tiloihin ajanjakson, joka alkoi vähintään kaksi tuntia ennen auringonlaskua ja päättyi kaksi tuntia auringonnousun jälkeen, ja se on saanut liikuntaa virallisessa eläinlääkinnällisessä valvonnassa sen jälkeen, kun se on käsitelty hyönteiskarkotteilla ja <i>Culicoides</i> -lajin hyönteisiin tehoavalla hyönteismyrkkyllä ennen tallista poistamista, ja se on pidetty ehdottomasti eristyksissä hevoseläimistä, joita ei ole valmisteltu unioniin vientiä varten sellaisin edellytyksin, jotka ovat vähintään yhtä tiukat kuin unioniin suuntautuvassa tilapäisessä maahantuonnissa tai tuonnissa sovellettavat edellytykset.]]	
⁽³⁾ <i>tai</i>		[pysyvästi suljettuna sellaiselle hyväksytylle karanteeniasemalle, johon tartunnanlevittäjien pääsy on estetty: (karanteeniaseman nimi) vähintään 14 päivän ajan ennen lähettämispäivää, ja tartunnanlevittäjiltä suojaamisen jatkuva seuranta on osoittanut, että tartunnanlevittäjiltä suojatussa karanteeniaseman osassa ei ole ollut tartunnanlevittäjiä.]]	
II.3.	<i>Rokottamista ja terveystestejä koskeva vakuutus</i>		
⁽³⁾ <i>joko</i>	II.3.1.	Eläintä ei ole rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan lähettävässä maassa, eikä mahdollisista aiemmista rokotuksista ole tietoa;]	
⁽³⁾ <i>tai</i>	II.3.1.	Eläin on rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan, ja rokotus annettiin	
⁽³⁾ <i>joko</i>		[yli 12 kuukautta ennen lähettämispäivää;]]	
⁽³⁾ <i>tai</i>		[yli 60 päivää ja alle 12 kuukautta ennen päivää, jona se saapui kohdan II.1.3 alakohdassa a tarkoitettuun maan alueen osaan, josta se lähetetään;]]	
⁽³⁾⁽⁵⁾ <i>tai</i>	II.3.1.	Eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveysluokitusryhmä on F, ja se on rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan (päivämäärä), enintään 24 kuukautta ja vähintään 40 päivää ennen sen tuloa tartunnanlevittäjiltä suojattuun karanteeniin antamalla valmistajan ohjeiden mukaisesti rokote, joka on rekisteröity ja joka antaa suojan afrikkalaisen hevosruttoviruksen liikkeellä olevia serotyyppejä vastaan;]	

MAA

Hevoseläinten kauttakuljetus

		II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
II.3.2.	eläintä ei ole rokotettu venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittia vastaan 60 päivän aikana ennen päivää, jona se lähetettiin		
⁽³⁾ joko	[maasta, jonka alueen kaikki osat ovat olleet vapaita venezuelalaisesta hevosen enkefalomyeliittista vähintään 2 vuoden ajan ennen lähettämispäivää;]		
⁽³⁾⁽⁵⁾ tai	[sellaisesta terveystuoteryhmään C tai D kuuluvasta maan alueen osasta, joka on ollut vapaa venezuelalaisesta hevosen enkefalomyeliittista vähintään 2 vuoden ajan ennen lähettämispäivää, ja venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittia esiintyy lähettävän maan alueen muissa osissa, ja		
⁽³⁾ joko	[sille on annettu täydellinen primaarinen rokotuskierros venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittia vastaan ja uusintarokotus valmistajan suositusten mukaisesti vähintään 60 päivää ja enintään 12 kuukautta ennen lähettämispäivää, se on pidetty tartunnanlevittäjiltä suojatussa karanteenissa vähintään 21 päivän ajan ennen lähettämispäivää ja ollut sinä aikana kliinisesti terve ja sen päivittäin mitattu ruumiinlämpö on pysynyt fysiologisesti normaaleissa rajoissa, ja samalla tilalla olleille muille hevoseläimille, joiden päivittäin mitattu ruumiinlämpö nousi, tehtiin verinäytteestä venezuelalaisen hevosen enkefalomyeliitin toteamiseksi viruseristystesti, jonka tulos oli negatiivinen;]		
⁽³⁾ tai	[sitä ei ole rokotettu venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittia vastaan ja se on pidetty tartunnanlevittäjiltä suojatussa karanteenissa vähintään 21 päivän ajan ennen lähettämispäivää ja ollut sinä aikana kliinisesti terve ja sen päivittäin mitattu ruumiinlämpö on pysynyt fysiologisesti normaaleissa rajoissa, ja samalla tilalla olleille muille hevoseläimille, joiden päivittäin mitattu ruumiinlämpö nousi, on tehty verinäytteestä venezuelalaisen hevosen enkefalomyeliitin toteamiseksi viruseristystesti, jonka tulos oli negatiivinen, ja lähetettävälle eläimelle on tehty vähintään 14 päivää sen jälkeen, kun eläin tuli tartunnanlevittäjiltä suojattuun karanteeniin, otetusta näytteestä venezuelalaisen hevosen enkefalomyeliitin toteamiseksi diagnostinen testi, jonka tulos oli negatiivinen, ja eläin suojattiin tartuntaa levittäviltä hyönteisiltä lähettämiseen asti;]		
⁽³⁾ tai	[sille on tehty saman laboratorion samana päivänä suorittamana hemagglutinaation inhibitiotesti venezuelalaisen hevosen enkefalomyeliitin toteamiseksi näytteistä, jotka otettiin kahdella eri kerralla 21 päivän välein (päivämäärä) ja (päivämäärä) ja joista jälkimmäinen otettiin lähettämispäivää edeltäneiden 10 päivän aikana, eikä vasta-ainepitoisuus noussut, sekä enintään 48 tuntia ennen lähettämistä (päivämäärä) otetusta näytteestä venezuelalaisen hevosen enkefalomyeliitin viruksen genomin toteamiseksi RT-PCR-testi (käänteiskopiointi-polymeraasiketjureaktio-testi), jonka tulos oli negatiivinen, ja eläin suojattiin tartunnanlevittäjiltä RT-PCR-näytteenottohetkestä alkaen lähettämistä varten tapahtuneeseen lastaukseen asti käyttämällä hyväksyttyjä hyönteiskarkottimia yhdessä hyönteismyrkkyjen kanssa ja hävittämällä hyönteiset tallista ja asianomaisesta kuljetusvälineestä;]		
⁽³⁾⁽⁵⁾ joko	[II.3.3. eläin lähetetään Islannista, joka on todistettu hevosen näivetystaudista virallisesti vapaaksi maaksi, jossa eläin on ollut yhtäjaksoisesti syntymästään asti, eikä se ole ollut kosketuksissa Islantiin muista maista tulleisiin hevoseläimiin;]		
⁽³⁾ tai	[II.3.3. eläimelle on tehty hevosen näivetystaudin toteamiseksi agargeeli-immunodiffuusiotesti (AGID eli Coggins-testi) tai ELISA-testi negatiivisin tuloksin verinäytteestä, joka otettiin (päivämäärä) eli enintään		
⁽³⁾ joko	[90 päivää ennen lähettämispäivää;]		
⁽³⁾ tai	[30 päivää ennen päivää, jona se lähetettiin sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveystuoteryhmä on D, E tai F;]		

MAA

Hevoseläinten kauttakuljetus

	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
(3)[II.3.4.	eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveystuokitusryhmä on B tai E, tai Brasiliasta, Kiinasta tai Thaimaasta taikka sellaisesta maasta, jossa on tehty ilmoitus räkätaudista lähettämispäivää edeltäneiden 3 vuoden aikana, ja eläimelle on tehty komplementin sitoutumistesti räkätaudin toteamiseksi ja testistä on saatu negatiivinen tulos seerumilaimennoksella 1:5 verinäytteestä, joka otettiin (päivämäärä), lähettämispäivää edeltäneiden 30 päivän aikana;]	
(3)(5)[II.3.5.	eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveystuokitusryhmä on C tai D, ja	
(3) <i>joko</i>	[lähettävässä maassa tai maan alueen osassa ei ole tehty virallista ilmoitusta läntisestä ja itäisestä hevosen enkefalomyyliittistä vähintään 2 vuoden aikana ennen lähettämispäivää;]	
(3) <i>tai</i>	[eläimelle on annettu täydellinen primaarinen rokotuskierros inaktivoitulla rokotteella läntistä ja itäistä hevosen enkefalomyyliittia vastaan ja uusintarokotus valmistajan ohjeiden mukaisesti enintään 6 kuukautta ja vähintään 30 päivää ennen lähettämispäivää, ja viimeinen rokotus annettiin (päivämäärä);]	
(3) <i>tai</i>	[eläin on pidetty tartunnanlevittäjiltä suojatussa karanteenissa vähintään 21 päivän ajan ennen lähettämispäivää, ja sinä aikana sille on tehty saman laboratorion samana päivänä suorittamana hemagglutinaation inhibitiotestit läntisen ja itäisen hevosen enkefalomyyliitin toteamiseksi	
(3) <i>joko</i>	[verinäytteestä, joka otettiin (päivämäärä), lähettämispäivää edeltäneiden 10 päivän aikana, ja tulokset olivat negatiiviset;]]	
(3) <i>tai</i>	[verinäytteistä, jotka otettiin kahdella eri kerralla vähintään 21 päivän välein (päivämäärä) ja (päivämäärä) ja joista jälkimmäinen otettiin lähettämispäivää edeltäneiden 10 päivän aikana, eikä vasta-ainepitoisuus noussut;]]	
(3)[II.3.6.	eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveystuokitusryhmä on G, tai maasta, jossa on tehty virallinen ilmoitus Japanin enkefaliitin esiintymisestä hevoseläimissä vähintään 2 vuoden aikana ennen lähettämispäivää, ja	
(3) <i>joko</i>	[eläin tulee tilalta, jonka ympärillä vähintään 30 kilometrin säteellä olevalla alueella ei ole esiintynyt Japanin enkefaliitin tapauksia lähettämispäivää edeltäneiden 21 päivän aikana;]	
(3) <i>tai</i>	[eläin on pidetty tartunnanlevittäjiltä suojatussa karanteenissa vähintään 21 päivän ajan ennen lähettämispäivää ja sinä aikana sen päivittäin mitattu ruumiinlämpö on pysynyt fysiologisesti normaaleissa rajoissa, ja sille on tehty	
(3) <i>joko</i>	[saman laboratorion samana päivänä suorittamana hemagglutinaation inhibitiotesti tai virusneutralisaatiotesti Japanin enkefaliitin toteamiseksi verinäytteistä, jotka otettiin kahdella eri kerralla vähintään 14 päivän välein (päivämäärä) ja (päivämäärä) ja joista jälkimmäinen otettiin lähettämispäivää edeltäneiden 10 päivän aikana, eikä vasta-ainepitoisuus noussut näytteiden välisenä aikana yli nelinkertaiseksi, ja eläin pidettiin suojattuna tartuntaa levittävilä hyönteisiltä lähettämiseen asti;]]	
(3) <i>tai</i>	[ELISA Ig-M -testi Japanin enkefaliittivirusta vastaan muodostuneiden vasta-aineiden havaitsemiseksi verinäytteestä, joka otettiin aikaisintaan 7 päivän kuluttua eristyksen alkamispäivästä (päivämäärä), ja tulos oli negatiivinen, ja eläin pidettiin suojattuna tartuntaa levittävilä hyönteisiltä lähettämiseen asti;]]	

MAA

Hevoseläinten kauttakuljetus

		II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
		⁽³⁾<i>tai</i> [eläimelle on annettu täydellinen primaarinen rokotuskierros Japanin enkefaliittia vastaan ja uusintarokotus valmistajan suositusten mukaisesti vähintään 21 päivää ja enintään 12 kuukautta ennen lähettämispäivää;]]	
⁽³⁾⁽⁵⁾ <i>joko</i>	[II.3.7.	eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveyslukuitusryhmä on E, ja sille on tehty samana päivänä saman laboratorion suorittamana afrikkalaisen hevosruton varalta direktiivin 2009/156/EY liitteessä IV kuvattu serologinen testi ⁽³⁾<i>joko</i> [verinäytteistä, jotka otettiin kahdella eri kerralla 21–30 päivän välein (päävämäärä) ja (päävämäärä) ja joista jälkimmäinen otettiin lähettämispäivää edeltäneiden 10 päivän aikana ⁽³⁾<i>joko</i> [ja tulos oli negatiivinen kummassakin tapauksessa.]] ⁽³⁾<i>tai</i> [ja tulos oli positiivinen ensimmäisen näytteen osalta, ja ⁽³⁾<i>joko</i> [toisesta näytteestä saatiin sen jälkeen negatiivinen testitulos direktiivin 2009/156/EY liitteessä IV kuvatussa taudinaiheuttajan tunnistustestissä.]]] ⁽³⁾<i>tai</i> [molemmat näytteet testattiin, eikä vasta-ainepitoisuus noussut yli kaksinkertaiseksi virusneutralisaatiotestissä, joka kuvataan maaeläinten diagnostisia testejä ja rokotteita käsittelevän OIE:n käsikirjan 2.5.1 luvun 2.4 kohdassa.]]] ⁽³⁾<i>tai</i> [verinäytteestä, joka otettiin (päävämäärä), lähettämispäivää edeltäneiden 21 päivän aikana, ja OIE tunnustaa lähettävän maan tai maan alueen osan virallisesti vapaaksi afrikkalaisesta hevosrutosta, ja ⁽³⁾<i>joko</i> [eläin on komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 2 artiklan c alakohdassa määritelty rekisteröity hevonen;]] ⁽³⁾<i>tai</i> [lähettävä maa ei ole sellaisen maan naapurimaa, jossa on esiintynyt afrikkalaista hevosruttoa lähettämispäivää edeltäneiden 2 vuoden aikana;]]]	
⁽³⁾⁽⁵⁾ <i>tai</i>	[II.3.7.	eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveyslukuitusryhmä on F, ja ⁽³⁾<i>joko</i> [sille on tehty afrikkalaisen hevosruton toteamiseksi direktiivin 2009/156/EY liitteessä IV kuvattu serologinen testi, jonka suoritti sama laboratorio samana päivänä verinäytteistä, jotka otettiin kahdella eri kerralla 21–30 päivän välein (päävämäärä) ja (päävämäärä) ja joista ensimmäinen otettiin vähintään 7 päivää tartunnanlevittäjiltä suojattuun karanteeniin tulon jälkeen ja jälkimmäinen lähettämispäivää edeltäneiden 10 päivän aikana, ⁽³⁾<i>joko</i> [ja tulos oli negatiivinen kummassakin tapauksessa.]] ⁽³⁾<i>tai</i> [ja tulos oli positiivinen ensimmäisen näytteen osalta, ja ⁽³⁾<i>joko</i> [toisesta näytteestä saatiin sen jälkeen negatiivinen testitulos direktiivin 2009/156/EY liitteessä IV kuvatussa taudinaiheuttajan tunnistustestissä.]]] ⁽³⁾<i>tai</i> [molemmat näytteet testattiin, eikä vasta-ainepitoisuus noussut yli kaksinkertaiseksi virusneutralisaatiotestissä, joka kuvataan maaeläinten diagnostisia testejä ja rokotteita käsittelevän OIE:n käsikirjan 2.5.1 luvun 2.4 kohdassa.]]]	

MAA

Hevoseläinten kauttakuljetus

	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
	⁽³⁾<i>tai</i> [sille on tehty afrikkalaisen hevosruton toteamiseksi direktiivin 2009/156/EY liitteessä IV kuvatut serologinen testi ja taudinaiheuttajan tunnistustesti verinäytteestä, joka otettiin (<i>päivämäärä</i>), vähintään 28 päivää tartunnanlevittäjiltä suojattuun karanteeniin tulon jälkeen ja lähettämispäivää edeltäneiden 10 päivän aikana, ja tulos oli kummassakin tapauksessa negatiivinen.]] ⁽³⁾<i>tai</i> [sille on tehty afrikkalaisen hevosruton toteamiseksi direktiivin 2009/156/EY liitteessä IV kuvattu taudinaiheuttajan tunnistustesti verinäytteestä, joka otettiin (<i>päivämäärä</i>) vähintään 14 päivää tartunnanlevittäjiltä suojattuun karanteeniin tulon jälkeen ja enintään 72 tuntia ennen lähettämistä, ja tulos oli negatiivinen.]]	
II.4.	<i>Kuljetusolosuhteita koskeva vakuutus</i>	
⁽³⁾⁽⁵⁾ <i>joko</i> [II.4.1.	Eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveysluokitusryhmä on A, B, C, D, E tai G, ja on tehty järjestelyt sen kuljettamiseksi suoraan unioniin kulkematta minkään markkinapaikan tai keräyskeskuksen kautta ja ilman, että se joutuu kosketuksiin sellaisten muiden hevoseläinten kanssa, jotka eivät täytä vähintään niitä terveyttä koskevia vaatimuksia, jotka kuvataan tässä terveystodistuksessa.]	
⁽³⁾⁽⁵⁾ <i>tai</i> [II.4.1.	Eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveysluokitusryhmä on F, ja on tehty järjestelyt sen kuljettamiseksi suoraan tartunnanlevittäjiltä suojatulta karanteeniasemalta ilman, että se joutuu kosketuksiin sellaisten muiden hevoseläinten kanssa, joiden mukana ei ole terveystodistusta joko tuonnille tai tilapäiselle maahantuonnille unioniin tai kauttakuljetukselle unionin kautta,	
⁽³⁾ <i>joko</i>	[lentoasemalle tartunnanlevittäjiltä suojatuissa olosuhteissa, ja on tehty järjestelyt sen varmistamiseksi, että lentokone on etukäteen puhdistettu ja desinfioitu lähettävässä kolmannessa maassa virallisesti tunnustetulla desinfiointiaineella ja sumutettu tartuntaa levittäviä hyönteisiä vastaan juuri ennen lähtöä.]]	
⁽³⁾ <i>tai</i>	[asianomaisessa maassa tai maan alueen osassa sijaitsevaan merisatamaan tartunnanlevittäjiltä suojatuissa olosuhteissa, ja on tehty järjestelyt, joilla varmistetaan sen kuljettaminen aluksessa, jonka on määrä kulkea suoraan unionissa sijaitsevaan satamaan käymättä sellaisen maan tai maan alueen osan satamassa, jota ei ole hyväksytty hevoseläinten unioniin saapumista varten, karsinoissa, jotka on etukäteen puhdistettu ja desinfioitu lähettävässä kolmannessa maassa virallisesti tunnustetulla desinfiointiaineella ja sumutettu tartuntaa levittäviä hyönteisiä vastaan juuri ennen lähtöä.]]	
II.4.2.	On tehty ja varmistettu järjestelyt, joilla estetään todistuksen antamisesta alkaen unioniin lähettämiseen asti eläimen joutuminen kosketuksiin sellaisten muiden hevoseläinten kanssa, jotka eivät täytä vähintään niitä terveyttä koskevia vaatimuksia, jotka kuvataan tässä terveystodistuksessa.	
II.4.3.	Kuljetusajoneuvot tai -kontit, joihin eläin aiotaan lastata, on ennen lastaamista puhdistettu ja desinfioitu lähettävässä kolmannessa maassa virallisesti tunnustetulla desinfiointiaineella, ja ne on rakennettu siten, että niistä ei pääse ulos ulosteita, virtsaa, kuivikkeita tai rehua kuljetuksen aikana.	
II.4.4	Eläimen seuraava määräpaikka on (<i>määränpäämaa unionin ulkopuolella</i>). On tehty järjestelyt sen varmistamiseksi, että eläimen kauttakulku unionissa tapahtuu viivytyksittä, ja tarvittavien eläinten terveyttä koskevien vaatimusten on varmistettu täyttyvän.	
II.5.	<i>Eläinten hyvinvointia koskeva vakuutus</i>	
	Kohdassa I.28 kuvattu eläin on tutkittu tänään ⁽¹⁾ ja todettu riittävän hyväkuntoiseksi kuljetettavaksi aiotun matkan, ja on tehty järjestelyt sen terveyden ja hyvinvoinnin suojelemiseksi tehokkaasti matkan kaikissa vaiheissa.	

MAA

Hevoseläinten kauttakuljetus

	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
Huomautukset: Osa I: Kohta I.6: Lastista vastaava henkilö unionissa. Kohta I.8: Ilmoitetaan komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 liitteessä I olevassa sarakkeessa 3 mainittu lähettävän maan tai maan alueen osan koodi. Kohta I.15: Ilmoitetaan rekisteröintinumero (junavaunut tai kontti ja kuorma-autot), lennon numero (lentokone) tai nimi (laiva) ja rekisteröintitiedot. Jos tavara puretaan ja jälleenlastataan, lähettäjän on ilmoitettava tästä unionin saapumisrajatarkastusasemalle. Kohta I.23: Kontin numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan) on ilmoitettava. Kohta I.28: <i>Laji</i>: Valitaan seuraavista: <i>Equus caballus</i>, <i>Equus asinus</i>, <i>Equus africanus</i>, <i>Equus hemionus</i>, <i>Equus kiang</i>, <i>Equus quagga</i>, <i>Equus zebra</i>, <i>Equus grevyi</i>, tai ilmoitetaan näiden väliset mahdolliset risteymät. <i>Tunnistusjärjestelmä</i>: Eläimellä on oltava yksilöllinen tunniste, jonka avulla voidaan varmistaa yhteys eläimen ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 2 artiklan b alakohdassa määritellyn tunnistusasiakirjan välillä. Tunnistusjärjestelmä (kuten korvamerkki, tatuointi, polttomerkki tai transponderi) ja sen kiinnityspaikka eläimen kehossa on täsmennettävä. Jos eläimen mukana on passi, ilmoitetaan sen numero ja sen hyväksyneen toimivaltaisen viranomaisen nimi. <i>Ikä</i>: Syntymäaika (pp/kk/vvvv). <i>Sukupuoli</i> (M = uros, F = naaras, C = kuohittu). Osa II: (1) Todistus on annettava sinä päivänä, jona eläin lastataan lähetettäväksi unionissa määräpaikkana olevaan jäsenvaltioon, tai rekisteröityjen hevosten tapauksessa viimeisenä sitä edeltävänä työpäivänä. Näiden eläinten saapumista unioniin ei sallita, jos eläimet on lastattu joko ennen päivää, jona kohdassa II.1.1 tarkoitetusta asianomaisesta maasta tai maan alueen osasta tulevien eläinten kauttakulku unionin alueella hyväksyttiin, tai ajanjaksolla, jolla unioni on ottanut käyttöön rajoittavia toimenpiteitä hevoseläinten saapumiselle kyseisestä lähettävästä maasta tai maan alueen osasta. (2) Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 liitteessä I olevassa sarakkeessa 3 mainittu lähettävän maan tai maan alueen osan koodi ja sarakkeessa 5 mainittu terveyslukuusryhmä. (3) Tarpeeton yliviivataan. (4) Jätetään lausunto pois, jos kohdassa II.1.3 annettu vakuutus koskee koko lähetettävää maata. (5) Lausunnot, jotka koskevat täysin ja ainoastaan eri terveyslukuusryhmää kuin mikä on lähettävän maan tai sen alueen osan terveyslukuusryhmä, voidaan jättää pois, kunhan myöhempien lausuntojen numerointi säilytetään muuttumattomana. Tämä terveystodistus / tämän terveystodistuksen a) on laadittava ainakin yhdellä todistuksen antavan virkamiehen ymmärtämällä kielellä sekä yhdellä määräpaikkana olevan jäsenvaltion ja sen jäsenvaltion virallisella kielellä, jossa eläin saapuu unionin alueelle ja sille tehdään eläinlääkinnälliset rajatarkastukset; b) on osoitettava ainoastaan yhdelle vastaanottajalle; c) allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri; d) käsittää vain yhden paperiarkin tai kaikki tarvittavat paperiarkit muodostavat yhtenäisen kokonaisuuden, jonka jakamattomuuden osoittavat sivunumerot ja kokonaissivumäärä, ja jokaisen sivun ylälaudassa on oltava todistuksen viitenumero ja sivut on nidottava yhteen ja leimattava.		
Virkaeläinlääkäri Nimi (suuraakkosin): Päiväys: Leima: Pätevyys ja virka-asema: Allekirjoitus:		

**Omistajan tai omistajan edustajan antama ilmoitus
hevoseläimen unionin kautta kuljettamista varten**

Eläimen tunnistetiedot⁽¹⁾

Laji (tieteellinen nimi)	Tunnistusjärjestelmä	Tunnistenumero	Ikä	Sukupuoli
.....				

Allekirjoittanut, edellä kuvatun eläimen omistaja⁽²⁾ tai omistajan edustaja⁽²⁾, ilmoittaa, että

- eläin
(⁽²⁾joko) [on ollut (*lähettävän maan tai maan alueen osan nimi*) vähintään 40 päivän ajan ennen lähettämispäivää;]
- (⁽²⁾tai) [saapui (*lähettävän maan tai maan alueen osan nimi*) vaaditun vähintään 40 päivän oleskelujakson aikana ennen lähettämispäivää
- a)(*päivämäärä*) (*sen maan nimi, josta eläin saapui lähettävään maahan tai maan alueen osaan*)
- b)(*päivämäärä*) (*sen maan nimi, josta eläin saapui lähettävään maahan tai maan alueen osaan*)
- c)(*päivämäärä*) (*sen maan nimi, josta eläin saapui lähettävään maahan tai maan alueen osaan*)
- lähettämispäivää edeltäneiden 15 päivän aikana eläin ei ole ollut kosketuksissa hevoseläimiin tarttuvia tauteja sairastaviin eläimiin;
- mukana olevan terveystodistuksen kohdan II.2 mukaisesti lähettävän maan tai sen alueen osan osalta sovellettavat oleskelua ja vientiä edeltävää eristämistä koskevat edellytykset täyttyvät;
- mukana olevan terveystodistuksen kohdan II.4 mukaisesti lähettävän maan tai sen alueen osan osalta sovellettavat kuljettamista koskevat edellytykset täyttyvät;
- kuljetus suoritetaan siten, että eläimen terveyttä ja hyvinvointia voidaan suojella tehokkaasti matkan kaikissa vaiheissa;
- eläimen on määrä poistua unionista (*päivämäärä*) seuraavalla raja-asemalla: (*poistumisraja-aseman nimi ja sijaintipaikka*);

Omistajan⁽²⁾ tai omistajan edustajan⁽²⁾ nimi ja osoite:

Päiväys:(*pp/kk/vvvv*)

.....
(*Allekirjoitus*)

⁽¹⁾ *Laji*: Valitaan seuraavista: *Equus caballus*, *Equus asinus*, *Equus africanus*, *Equus hemionus*, *Equus kiang*, *Equus quagga*, *Equus zebra*, *Equus grevyi*, tai ilmoitetaan näiden väliset mahdolliset risteymät.

Tunnistusjärjestelmä: Eläimellä on oltava yksilöllinen tunnistus, jonka avulla voidaan varmistaa yhteys eläimen ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 2 artiklan b alakohdassa määritellyn tunnistusasiakirjan välillä. Tunnistusjärjestelmä (kuten korvamerkki, tatuointi, polttomerkki tai transponderi) ja sen kiinnityspaikka eläimen kehossa on täsmennettävä.

Jos eläimen mukana on passi, ilmoitetaan sen numero ja sen hyväksyneen toimivaltaisen viranomaisen nimi.

Ikä: Syntymäaika (pp/kk/vvvv).

Sukupuoli (M = uros, F = naaras, C = kuohittu).

⁽²⁾ Tarpeeton yliviivataan.

- 2) Korvataan 2 osan B jakson luku 1 seuraavasti:

”Luku 1

Terveystodistuksen malli ja ilmoitusmalli, joita sovelletaan rekisteröityjen kilpahevosten takaisintuontiin unioniin kansainvälisen ratsastajainliiton (Fédération Equestre Internationale, FEI) tuella järjestettyihin hevostapahtumiin

(olympialaisten esikisat, olympialaiset, paralympialaiset, World Equestrian Games/World Championship, Asian Equestrian Games, American Equestrian Games (mukaan lukien PanAmerican Games, South American Games sekä Central American and Caribbean Games), Endurance World Cup Yhdistyneissä arabiemiirikunnissa, LG Global Champions Tour) osallistumista varten tapahtuneen enintään 90 päivän tilapäisen viennin jälkeen

MAA:

Eläinlääkärintodistus EU:iin vientiä varten

Osa I: Lähetys tiedot	I.1. Lähettäjä Nimi Osoite Puhelin		I.2. Todistuksen viitenumero		I.2.a.			
			I.3. Toimivaltainen keskusviranomainen					
			I.4. Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen					
	I.5. Vastaanottaja Nimi Osoite Postinumero Puhelin		I.6.					
	I.7. Alkuperämaa	ISO-koodi	I.8. Alkuperäalue	Koodi	I.9. Määränpäämaa	ISO-koodi	I.10. Määränpääalue	Koodi
	I.11. Alkuperäpaikka Nimi Osoite		Hyväksyntänumero		I.12. Määräpaikka Nimi Osoite Postinumero			
	I.13. Lastauspaikka		I.14. Lähtöpäivä					
	I.15. Kuljetusväline Lentokone ☐ Laiva ☐ Junavaunu ☐ Maantieajoneuvo ☐ Muu ☐ Tunnistaminen Asiakirjaviitteet		I.16. EU:n saapumisrajatarkastusasema					
			I.17. CITES-nro(t)					
	I.18. Eläimen kuvaus					I.19. Nimikenumero (HS-koodi) 01 01		
					I.20. Määrä 1			
I.21.					I.22. Pakkausten lukumäärä			
I.23. Sinetin/kontin nro					I.24.			
I.25. Eläimelle annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen: Rekisteröity hevonen ☐								
I.26.				I.27. EU:iin tuontia tai maahantuloa varten ☐				
I.28. Eläimen tunnistetiedot Laji (tieteellinen nimi) Tunnistusjärjestelmä Tunnistenumero Ikä Sukupuoli Equus caballus								

MAA

Rekisteröidyn hevosen takaisintuonti tiettyihin kilpailuihin osallistumista varten tapahtuneen enintään 90 päivän tilapäisen viennin jälkeen

	II.a.	Todistuksen viitenumero	II.b.	Paikallinen viitenumero
Osa II: Todistus	II. Eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskeva vakuutus Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistaa, että kohdassa I.28 kuvattu eläin täyttää seuraavat vaatimukset: - se on komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 2 artiklan c alakohdassa määritelty rekisteröity hevonen; - se tutkittiin tänään⁽¹⁾, eikä siinä todettu kliinisiä oireita taudeista eikä ilmeisiä oireita ulkoloistartunnasta; - sitä ei ole tarkoitettu teurastettavaksi kansallisen infekti- tai tartuntatautiä koskevan hävittämissuunnitelman mukaisesti; - se täyttää tämän todistuksen kohdissa II.1–II.3 esitetyt vaatimukset; - sen mukana on hevosen omistajan tai omistajan edustajan allekirjoittama kirjallinen ilmoitus.			
	II.1. Lähettävää kolmatta maata tai kolmannen maan alueen osaa ja lähettävää tilaa koskeva vakuutus II.1.1. Eläin lähetetään seuraavasta maasta tai maan alueen osasta: (maan nimi tai maan alueen osan nimi), jolla on tämän todistuksen antamispäivänä koodi: ⁽²⁾ ja jonka terveysluokitusryhmä on ⁽²⁾ ; II.1.2. lähettävässä maassa seuraavista taudeista on ilmoitettava pakollisesti: afrikkalainen hevusrutto, astumatauti (<i>Trypanosoma equiperdum</i>), räkätauti (<i>Burkholderia mallei</i>), hevosen enkefalomyeliitti (kaikissa muodoissaan, mukaan luettuna venezuelalainen hevosen enkefalomyeliitti), hevosen näivetystauti, vesicular stomatitis -tauti, raivotauti ja pernarutto; II.1.3. eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, a) jonka katsotaan olevan vapaa afrikkalaisesta hevusrutosta direktiivin 2009/156/EY mukaisesti ja jossa ei ole ollut kliinisiä, serologisia (rokottamattomissa hevoseläimissä) tai epidemiologisia afrikkalaisen hevusruton merkkejä lähettämispäivää edeltäneiden 2 vuoden aikana ja jossa ei ole suoritettu rokotuksia tätä tautia vastaan lähettämispäivää edeltäneiden 12 kuukauden aikana; b) jossa ei ole esiintynyt venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittiä lähettämispäivää edeltäneiden 2 vuoden aikana; c) jossa ei ole esiintynyt astumatautiä lähettämispäivää edeltäneiden 6 kuukauden aikana; d) jossa ei ole esiintynyt räkätautia lähettämispäivää edeltäneiden 6 kuukauden aikana; II.1.4. eläin ei tule sellaiselta tilalta, eikä parhaan tietoni mukaan ole kohdissa I.1.4.1–II.1.4.7 tarkoitettuina ajanjaksoina ollut kosketuksessa sellaisilta tiloilta tuleviin eläimiin, jotka ovat olleet kohdissa II.1.4.1–II.1.4.7 tarkoitetuista syistä kielto määräysten alaisia ⁽³⁾[II.1.4.1. astumatautiin sairastuneiksi epäiltyjen hevoseläinten osalta ⁽⁴⁾joko [6 kuukauden ajan alkaen viimeisestä todellisesta tai mahdollisesta kosketusajankohdasta eläimeen, jonka epäillään sairastuneen astumatautiin tai saaneen <i>Trypanosoma equiperdum</i> -tartunnan;] ⁽⁴⁾ja/tai [kun kyseessä on ori, eläimen kuohintaan asti;] ⁽⁴⁾ja/tai [30 päivän ajan siitä päivästä alkaen, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi kaikkien taudille alttiisiin lajeihin kuuluvien eläinten teurastamisen jälkeen saatiin päätökseen;]] ⁽³⁾[II.1.4.2. räkätaudin osalta ⁽⁴⁾joko [6 kuukauden ajan siitä päivästä alkaen, jona tautiin sairastuneet hevoseläimet tai hevoseläimet, joiden osalta <i>Burkholderia mallei</i> -taudinaiheuttajan tai kyseisen taudinaiheuttajan vasta-aineiden osoittamiseksi tehdyn testin tulos oli positiivinen, lopetettiin ja hävitettiin;] ⁽⁴⁾ja/tai [30 päivän ajan siitä päivästä alkaen, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi kaikkien taudille alttiisiin lajeihin kuuluvien eläinten lopettamisen ja hävittämisen jälkeen saatiin päätökseen;]] II.1.4.3. hevosen enkefalomyeliitin kaikkien tyyppien osalta ⁽⁴⁾joko [6 kuukauden ajan siitä päivästä alkaen, jona tautiin sairastuneet hevoseläimet teurastettiin;] ⁽⁴⁾ja/tai [6 kuukauden ajan siitä päivästä alkaen, jona Länsi-Niilin virustautia, itäistä hevosen enkefalomyeliittiä tai läntistä hevosen enkefalomyeliittiä aiheuttavan viruksen tartuttamat hevoseläimet kuolivat, poistettiin tilalta tai olivat täysin parantuneita;] ⁽⁴⁾ja/tai [30 päivän ajan siitä päivästä alkaen, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi kaikkien taudille alttiisiin lajeihin kuuluvien eläinten teurastamisen jälkeen saatiin päätökseen;]			

MAA

**Rekisteröidyn hevosen takaisintuonti tiettyihin kilpailuihin osallistumista varten
tapahtuneen enintään 90 päivän tilapäisen viennin jälkeen**

	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
II.1.4.4.	hevosen näivetystaudin osalta siihen päivään asti, jona tautiin sairastuneiden eläinten teurastamisen jälkeen tilalla jäljellä olevat hevoseläimet ovat antaneet negatiivisen tuloksen agargeeli-immunodiffuusiotestissä (AGID eli Coggins-testi), joka on tehty kahdesta 3 kuukauden välein otetusta verinäytteestä;	
II.1.4.5.	vesicular stomatitis -taudin osalta (4)joko [6 kuukauden ajan viimeisestä tapauksesta;] (4)ja/tai [30 päivän ajan siitä päivästä alkaen, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi kaikkien taudille alttiisiin lajeihin kuuluvien eläinten teurastamisen jälkeen saatiin päätökseen;]	
II.1.4.6.	raivotaudin osalta 30 päivän ajan alkaen viimeisestä tapauksesta ja siitä päivästä, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi saatiin päätökseen;	
II.1.4.7.	pernaruton osalta 15 päivän ajan alkaen viimeisestä tapauksesta ja siitä päivästä, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi saatiin päätökseen;	
II.1.5.	parhaan tietoni mukaan eläin ei ole ollut kosketuksissa tarttuvaa tautia sairastaviin tai sairastuneiksi epäiltyihin hevoseläimiin lähettämispäivää edeltäneiden 15 päivän aikana.	
II.2.	<i>Oleskelua ja vientiä edeltävää eristystä koskeva vakuutus</i>	
II.2.1.	Eläin tuotiin lähettävään maahan tai maan alueen osaan (päivämäärä) (4)joko [suoraan EU:n jäsenvaltiosta (EU:n jäsenvaltion nimi);] (4)tai [seuraavasta maasta tai maan alueen osasta: (maan nimi) ehdoin, jotka ovat vähintään yhtä tiukat kuin ne, joita edellytetään tässä todistuksessa;]	
II.2.2.	Eläin poistui unionista (4)joko [alle 30 päivää sitten, ja unionista poistumisen jälkeen se ei ole missään vaiheessa ollut sellaisessa maassa tai maan alueen osassa, joka ei kuulu samaan terveystuokitusryhmään. Se on lähettävässä maassa tai maan alueen osassa ollut eläinlääkinnällisessä valvonnassa olevilla tiloilla majoitettuna eristettyihin talleihin, se ei ole ollut kosketuksissa terveydentilaltaan heikompiin hevoseläimiin muulloin kuin kilpailujen aikana, ja se on osallistunut LG Global Champions Tour -hevostapahtumaan tai ollut samassa tallissa siihen osallistuneiden hevosten kanssa (4)joko [Méxicon suurkaupunkialueella Meksikossa;] (4)ja/tai [Miamiissa Amerikan yhdysvalloissa;] (4)tai [Shanghaissa Kiinassa;] (4)tai [alle 60 päivää sitten, ja unionista poistumisen jälkeen se ei ole missään vaiheessa ollut sellaisessa maassa tai maan alueen osassa, joka ei kuulu samaan terveystuokitusryhmään. Se on lähettävässä maassa tai maan alueen osassa ollut eläinlääkinnällisessä valvonnassa olevilla tiloilla majoitettuna eristettyihin talleihin, se ei ole ollut kosketuksissa terveydentilaltaan heikompiin hevoseläimiin muulloin kuin kilpailujen aikana, ja se on osallistunut, tai ollut samassa tallissa sellaisten hevosten kanssa, jotka osallistuivat (4)joko [Aasian kisoihin (Asian Games)(paikka).]] (4)tai [Amerikan kisoihin (American Games) ⁽⁵⁾(paikka).]] (4)tai [Endurance World Cup -kilpailuihin Yhdistyneissä arabiemiirikunnissa.]] (4)tai [alle 90 päivää sitten, ja unionista poistumisen jälkeen se ei ole missään vaiheessa ollut sellaisessa maassa tai maan alueen osassa ⁽¹⁾ , joka ei kuulu samaan terveystuokitusryhmään. Se on lähettävässä maassa tai maan alueen osassa ollut eläinlääkinnällisessä valvonnassa olevilla tiloilla majoitettuna eristettyihin talleihin, se ei ole ollut kosketuksissa terveydentilaltaan heikompiin hevoseläimiin muulloin kuin kilpailujen aikana, ja se on osallistunut, tai ollut samassa tallissa sellaisten hevosten kanssa, jotka osallistuivat (4)joko [olympialaisten esikisoihin(paikka).]] (4)tai [olympialaisiin(paikka).]]	

MAA

Rekisteröidyn hevosen takaisintuonti tiettyihin kilpailuihin osallistumista varten tapahtuneen enintään 90 päivän tilapäisen viennin jälkeen

	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
(4) tai	[paralympialaisiin(paikka).]]	
(4) tai	[World Equestrian Games/World Championships -kilpailuihin(paikka).]]	
II.3.	Eläinten hyvinvointia koskeva vakuutus Kohdassa I.28 kuvattu eläin on tutkittu tänään ⁽¹⁾ ja todettu riittävän hyväkuntoiseksi kuljetettavaksi aiotun matkan, ja on tehty järjestelyt sen terveyden ja hyvinvoinnin suojelemiseksi tehokkaasti matkan kaikissa vaiheissa.	
Huomautukset: Osa I: Kohta I.8: Ilmoitetaan komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 liitteessä I olevassa sarakkeessa 3 mainittu maan tai maan alueen osan koodi. Kohta I.15: Ilmoitetaan rekisteröintinumero (junavaunut tai kontti ja kuorma-autot), lennon numero (lentokone) tai nimi (laiva) ja rekisteröintitiedot. Jos tavara puretaan ja jälleenlastataan, lähettäjän on ilmoitettava tästä unionin saapumisrajatarkastusasemalle. Kohta I.23: Kontin numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan) on ilmoitettava. Kohta I.28: Tunnistusjärjestelmä: Eläimellä on oltava yksilöllinen tunnistus, jonka avulla voidaan varmistaa yhteys eläimen ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 2 artiklan b alakohdassa määritellyn tunnistusasiakirjan välillä. Tunnistusjärjestelmä (kuten korvamerkki, tatuointi, polttomerkki tai transponderi) ja sen kiinnityspaikka eläimen kehossa on täsmennettävä. Mukana olevan passin numero ja sen hyväksyneen toimivaltaisen viranomaisen nimi on ilmoitettava. <i>Ikä:</i> Syntymäaika (pp/kk/vvvv). <i>Sukupuoli</i> (M = uros, F = naaras, C = kuohittu).		
Osa II: ⁽¹⁾ Todistus on annettava sinä päivänä, jona eläin lastataan lähetettäväksi unionissa määräpaikkana olevaan jäsenvaltioon, tai viimeisenä sitä edeltävänä työpäivänä. Tämän rekisteröidyn hevosen takaisintuontia tilapäisen viennin jälkeen ei sallita, jos eläin on lastattu joko ennen päivää, jona takaisintuonti unioniin kohdassa II.1.1 tarkoitetusta asianomaisesta maasta tai maan alueen osasta hyväksyttiin, tai ajanjaksolla, jolla unioni on ottanut käyttöön rajoittavia toimenpiteitä hevoseläinten saapumiselle kyseisestä lähetettävästä maasta tai maan alueen osasta. ⁽²⁾ Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 liitteessä I olevassa sarakkeessa 3 mainittu maan tai maan alueen osan koodi ja sarakkeessa 5 mainittu terveysluokitusryhmä. ⁽³⁾ Jätetään lausunto pois, jos kohdassa II.1.3 annettu vakuutus koskee koko lähetettävää maata. ⁽⁴⁾ Tarpeeton yliviivataan. ⁽⁵⁾ Mukaan lukien PanAmerican Games, South American Games sekä Central American and Caribbean Games.		
Tämä terveystodistus / tämän terveystodistuksen a) on laadittava ainakin yhdellä todistuksen antavan virkamiehen ymmärtämällä kielellä sekä yhdellä määräpaikkana olevan jäsenvaltion ja sen jäsenvaltion virallisella kielellä, jossa rekisteröity hevonen saapuu unionin alueelle ja sille tehdään eläinlääkinnälliset rajatarkastukset; b) on osoitettava ainoastaan yhdelle vastaanottajalle; c) allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri; d) käsittää vain yhden paperiarkin tai kaikki tarvittavat paperiarkit muodostavat yhtenäisen kokonaisuuden, jonka jakamattomuuden osoittavat sivunumerot ja kokonaissivumäärä, ja jokaisen sivun yläosassa on oltava todistuksen viitenumero ja sivut on nidottava yhteen ja leimattava.		
Virkaeläinlääkäri Nimi (suuraakkosin): Päiväys: Leima:		
Pätevyys ja virka-asema: Allekirjoitus:		

**Omistajan tai omistajan edustajan antama ilmoitus
kilpailuja varten tilapäisesti viedyn rekisteröidyn hevosen takaisintuontia varten**

Eläimen tunnistetiedot⁽¹⁾

Laji (tieteellinen nimi)	Tunnistusjärjestelmä	Tunnistenumero	Ikä	Sukupuoli
<i>Equus caballus</i>				

Allekirjoittanut, edellä kuvatun rekisteröidyn hevosen omistaja⁽²⁾ tai omistajan edustaja⁽²⁾, ilmoittaa, että

- hevonen
⁽²⁾joko [viettiin tilapäisesti unionista lähettävään maahan (päivämäärä) alle 60 päivää⁽²⁾ tai 90 päivää⁽²⁾ ennen tämän ilmoituksen antamista;]
⁽²⁾tai [saapui lähettävään maahan (päivämäärä) seuraavasta maasta:.....(sen maan nimi, josta hevonen saapui lähettävään maahan);]
- hevonen on viety tilapäisesti unionista osallistumaan
⁽²⁾joko [Aasian kisoihin (Asian Games)(paikka);]
⁽²⁾tai [Amerikan kisoihin (American Games)⁽³⁾(paikka);]
⁽²⁾tai [Endurance World Cup -kilpailuihin Yhdistyneissä arabiemiirikunnissa;]
⁽²⁾tai [olympialaisten esikisoihin(paikka);]
⁽²⁾tai [olympialaisiin(paikka);]
⁽²⁾tai [paralympialaisiin(paikka);]
⁽²⁾tai [World Equestrian Games/World Championships -kilpailuihin(paikka);]
⁽²⁾tai [LG Global Champions Tour -hevostapahtumaan
⁽²⁾joko [Méxicon suurkaupunkialueella Meksikossa;]
⁽²⁾ja/tai [Miamiissa Amerikan yhdysvalloissa;]
⁽³⁾tai [Shanghaissa Kiinassa;]
- lähettämispäivää edeltäneiden 15 päivän aikana hevonen ei ole ollut kosketuksissa hevoseläimiin tarttuvia tauteja sairastaviin eläimiin;
- mukana olevan terveystodistuksen kohdan II.2 mukaisesti lähettävän maan tai sen alueen osan osalta sovellettavat oleskelua ja vientiä edeltävää eristämistä koskevat edellytykset täyttyvät;
- kuljetus suoritetaan siten, että hevosen terveyttä ja hyvinvointia voidaan suojella tehokkaasti matkan kaikissa vaiheissa.

Omistajan⁽²⁾ tai omistajan edustajan⁽²⁾ nimi ja osoite:

Päiväys:(pp/kk/vvvv)

.....
(Allekirjoitus)

⁽¹⁾ *Tunnistusjärjestelmä:* Eläimellä on oltava yksilöllinen tunnistus, jonka avulla voidaan varmistaa yhteys eläimen ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 2 artiklan b alakohdassa määritellyn tunnistusasiakirjan välillä. Tunnistusjärjestelmä (kuten korvamerkki, tatuointi, polttomerkki tai transponderi) ja sen kiinnityspaikka eläimen kehossa on täsmennettävä.

Jos eläimen mukana on passi, ilmoitetaan sen numero ja sen hyväksyneen toimivaltaisen viranomaisen nimi.

Ikä: Syntymäaika (pp/kk/vvvv).

Sukupuoli (M = uros, F = naaras, C = kuohittu).

⁽²⁾ Tarpeeton yliviivataan.

⁽³⁾ Mukaan lukien PanAmerican Games, South American Games sekä Central American and Caribbean Games.

3) Korvataan 3 osa seuraavasti:

”3 OSA

Tuonti

A JAKSO

Terveystodistusten mallit ja ilmoitusmalli yksittäisen rekisteröidyn hevosen, rekisteröidyn hevoseläimen tai jalostukseen ja tuotantoon tarkoitetun hevoseläimen unioniin tuontia varten

MAA:		Eläinlääkärintodistus EU:iin vientiä varten						
Osa I: Lähetyksen tiedot	I.1. Lähettäjä Nimi Osoite Puhelin		I.2. Todistuksen viitenumero		I.2.a.			
			I.3. Toimivaltainen keskusviranomainen					
			I.4. Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen					
	I.5. Vastaanottaja Nimi Osoite Postinumero Puhelin		I.6.					
	I.7. Alkuperämaa	ISO-koodi	I.8. Alkuperäalue	Koodi	I.9. Määränpäämaa	ISO-koodi	I.10. Määränpääalue	Koodi
	I.11. Alkuperäpaikka Nimi Osoite		Hyväksyntänumero		I.12. Määräpaikka Nimi Osoite Postinumero			
	I.13. Lastauspaikka		I.14. Lähtöpäivä					
	I.15. Kuljetusväline Lentokone ☐ Laiva ☐ Junavaunu ☐ Maantieajoneuvo ☐ Muu ☐ Tunnistaminen Asiakirjaviitteet		I.16. EU:n saapumisrajatarkastusasema					
			I.17. CITES-nro(t)					
I.18. Eläimen kuvaus				I.19. Nimikenumero (HS-koodi) 01 01				
				I.20. Määrä 1				
I.21.				I.22. Pakkausten lukumäärä				
I.23. Sinetin/kontin nro				I.24.				
I.25. Eläimelle annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen:								
Rekisteröity hevonen ☐ Rekisteröity hevoseläin ☐ Jalostus ja tuotanto ☐								
I.26.				I.27. EU:iin tuontia tai maahantuloa varten ☐				
I.28. Eläimen tunnistetiedot								
Laji (tieteellinen nimi)		Tunnistusjärjestelmä		Tunnistenumero				
				Ikä				
				Sukupuoli				

MAA

Rekisteröidyn hevosen, rekisteröidyn hevoseläimen tai jalostukseen ja tuotantoon tarkoitetun hevoseläimen tuonti

	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
Osa II: Todistus	II. Eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskeva vakuutus Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistaa, että kohdassa I.28 kuvattu eläin täyttää seuraavat vaatimukset: - ⁽¹⁾joko [se on direktiivin 2009/156/EY 2 artiklan c alakohdassa määritelty rekisteröity hevoseläin, ei kuitenkaan hevonen;] - ⁽¹⁾tai [se on komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 2 artiklan c alakohdassa määritelty rekisteröity hevonen;] - ⁽¹⁾tai [se on direktiivin 2009/156/EY 2 artiklan e alakohdassa määritelty jalostukseen ja tuotantoon tarkoitettu hevoseläin;] - se tulee sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, josta on sallittua tuoda unioniin edellä ensimmäisessä luetelmakohdassa mainittuun luokkaan kuuluvia hevoseläimiä; - se tutkittiin tänään⁽²⁾, eikä siinä todettu kliinisiä oireita taudeista eikä ilmeisiä oireita ulkoloistartunnasta; - sitä ei ole tarkoitettu teurastettavaksi kansallisen infektiotai tartuntatautia koskevan hävittämissuunnitelman mukaisesti; - se täyttää tämän todistuksen kohdissa II.1–II.5 esitetyt vaatimukset; - sen mukana on eläimen omistajan tai omistajan edustajan allekirjoittama kirjallinen ilmoitus.	
	II.1. Lähettävää kolmatta maata tai kolmannen maan alueen osaa ja lähettävää tilaa koskeva vakuutus	
	II.1.1. Eläin lähetetään seuraavasta maasta tai maan alueen osasta: (maan nimi tai maan alueen osan nimi), jolla on tämän todistuksen antamispäivänä koodi: ⁽³⁾ ja jonka terveysluokitusryhmä on ⁽³⁾ ;	
	II.1.2. lähettävässä maassa seuraavista taudeista on ilmoitettava pakollisesti: afrikkalainen hevosrutto, astumatauti (<i>Trypanosoma equiperdum</i>), räkätauti (<i>Burkholderia mallei</i>), hevosen enkefalomyeliitti (kaikissa muodoissaan, mukaan luettuna venezuelalainen hevosen enkefalomyeliitti), hevosen näivetystauti, vesicular stomatitis -tauti, raivotauti ja pernarutto;	
	II.1.3. eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta,	
	a) jonka katsotaan olevan vapaa afrikkalaisesta hevosrutosta direktiivin 2009/156/EY mukaisesti ja jossa ei ole ollut kliinisiä, serologisia (rokottamattomissa hevoseläimissä) tai epidemiologisia afrikkalaisen hevosruton merkkejä lähettämispäivää edeltäneiden 2 vuoden aikana ja jossa ei ole suoritettu rokotuksia tätä tautia vastaan lähettämispäivää edeltäneiden 12 kuukauden aikana;	
	b) jossa ei ole esiintynyt venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittiä lähettämispäivää edeltäneiden 2 vuoden aikana;	
	c) jossa ei ole esiintynyt astumatautia lähettämispäivää edeltäneiden 6 kuukauden aikana;	
	d) jossa ei ole esiintynyt räkätautia lähettämispäivää edeltäneiden 6 kuukauden aikana;	
	⁽¹⁾ joko	[e) jossa ei ole esiintynyt vesicular stomatitis -tautia lähettämispäivää edeltäneiden 6 kuukauden aikana;]
⁽¹⁾ tai	[e) jossa on esiintynyt vesicular stomatitis -tautia lähettämispäivää edeltäneiden 6 kuukauden aikana, ja eläimestä (päävämäärä), enintään 21 päivää ennen lähettämispäivää, otettu verinäyte on testattu, ja tulos oli negatiivinen vesicular stomatitis -viruksen vasta-aineiden osalta	
⁽¹⁾ joko	[virusneutralisaatiotestissä seerumilaimennoksella 1:32;]	
⁽¹⁾ tai	[ELISA-testissä maaeläinten diagnostisia testejä ja rokotteita käsittelevän OIE:n käsikirjan asiaa koskevan luvun mukaisesti;]	

MAA

Rekisteröidyn hevosen, rekisteröidyn hevoseläimen tai jalostukseen ja tuotantoon tarkoitetun hevoseläimen tuonti

	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
II.1.4.	eläin ei tule sellaiselta tilalta, eikä parhaan tietoni mukaan ole kohdissa I.1.4.1–II.1.4.7 tarkoitettuina ajanjaksoina ollut kosketuksessa sellaisilta tiloilta tuleviin eläimiin, jotka ovat olleet kohdissa II.1.4.1–II.1.4.7 tarkoitetuista syistä kieltomääräysten alaisia	
(4)II.1.4.1.	astumatautiin sairastuneiksi epäiltyjen hevoseläinten osalta	
(1)joko	[6 kuukauden ajan alkaen viimeisestä todellisesta tai mahdollisesta kosketusajankohdasta eläimeen, jonka epäillään sairastuneen astumatautiin tai saaneen <i>Trypanosoma equiperdum</i> -tartunnan;]	
(1)ja/tai	[kun kyseessä on ori, eläimen kuohintaan asti;]	
(1)ja/tai	[30 päivän ajan siitä päivästä alkaen, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi kaikkien taudille alttiisiin lajeihin kuuluvien eläinten teurastamisen jälkeen saatiin päätökseen;]	
(4)II.1.4.2.	räkätaudin osalta	
(1)joko	[6 kuukauden ajan siitä päivästä alkaen, jona tautiin sairastuneet hevoseläimet tai hevoseläimet, joiden osalta <i>Burkholderia mallei</i> -taudinaiheuttajan tai kyseisen taudinaiheuttajan vasta-aineiden osoittamiseksi tehdyn testin tulos oli positiivinen, lopetettiin ja hävitettiin;]	
(1)ja/tai	[30 päivän ajan siitä päivästä alkaen, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi kaikkien taudille alttiisiin lajeihin kuuluvien eläinten lopettamisen ja hävittämisen jälkeen saatiin päätökseen;]	
II.1.4.3.	hevosen enkefalomyeliitin kaikkien tyyppien osalta	
(1)joko	[6 kuukauden ajan siitä päivästä alkaen, jona tautiin sairastuneet hevoseläimet teurastettiin;]	
(1)ja/tai	[6 kuukauden ajan siitä päivästä alkaen, jona Länsi-Niilin virustautia, itäistä hevosen enkefalomyeliittia tai läntistä hevosen enkefalomyeliittia aiheuttavan viruksen tartuttamat hevoseläimet kuolivat, poistettiin tilalta tai olivat täysin parantuneita;]	
(1)ja/tai	[30 päivän ajan siitä päivästä alkaen, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi kaikkien taudille alttiisiin lajeihin kuuluvien eläinten teurastamisen jälkeen saatiin päätökseen;]	
II.1.4.4.	hevosen näivetystaudin osalta siihen päivään asti, jona tautiin sairastuneiden eläinten teurastamisen jälkeen tilalla jäljellä olevat hevoseläimet ovat antaneet negatiivisen tuloksen agargeeli-immunodiffuusiotestissä (AGID eli Coggins-testi), joka on tehty kahdesta 3 kuukauden välein otetusta verinäytteestä;	
II.1.4.5.	vesicular stomatitis -taudin osalta	
(1)joko	[6 kuukauden ajan viimeisestä tapauksesta;]	
(1)ja/tai	[30 päivän ajan siitä päivästä alkaen, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi kaikkien taudille alttiisiin lajeihin kuuluvien eläinten teurastamisen jälkeen saatiin päätökseen;]	
II.1.4.6.	raivotaudin osalta 30 päivän ajan alkaen viimeisestä tapauksesta ja siitä päivästä, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi saatiin päätökseen;	
II.1.4.7.	pernaruton osalta 15 päivän ajan alkaen viimeisestä tapauksesta ja siitä päivästä, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi saatiin päätökseen;	
II.1.5.	parhaan tietoni mukaan eläin ei ole ollut kosketuksissa tarttuvaa tautia sairastaviin tai sairastuneiksi epäiltyihin hevoseläimiin lähettämispäivää edeltäneiden 15 päivän aikana.	

MAA

Rekisteröidyn hevosen, rekisteröidyn hevoseläimen tai jalostukseen ja tuotantoon tarkoitetun hevoseläimen tuonti

	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
II.2.	Oleskelua ja vientiä edeltävää eristystä koskeva vakuutus	
⁽¹⁾ joko	II.2.1.	Eläin on ollut vähintään 90 päivän ajan ennen lähettämispäivää, tai alle 90 päivän ikäisen eläimen tapauksessa syntymästä asti, taikka saapumisestaan asti, jos eläin on tuotu suoraan unionista lähettämispäivää edeltäneiden 90 päivän aikana, eläinlääkinnällisessä valvonnassa olevilla tiloilla, jotka sijaitsevat sellaisessa maassa tai maan alueen osassa, joka kuuluu
⁽¹⁾⁽⁵⁾ joko		[terveysluokitusryhmään A, ja se on pidetty vähintään 30 päivän ajan ennen lähettämispäivää erossa hevoseläimistä, joiden terveydentila ei ole vastaava kuin sillä;]]
⁽¹⁾⁽⁵⁾ tai		[terveysluokitusryhmään B, C, D tai G, ja se on pidetty vähintään 30 päivän ajan ennen lähettämispäivää vientiä edeltävässä eristyksessä eläinlääkinnällisessä valvonnassa, eikä se ole ollut kosketuksissa hevoseläimiin, joiden terveydentila ei ole vastaava kuin sillä;]]
⁽¹⁾⁽⁵⁾ tai		[terveysluokitusryhmään E, ja se on pidetty hyväksytyssä eristyskeskuksessa, joka mainitaan kohdassa I.11 alkuperäpaikkana, tartuntaa levittäviltä hyönteisiltä suojattuna
⁽¹⁾ joko		[vähintään 40 päivän ajan ennen lähettämispäivää;]]
⁽¹⁾ tai		[vähintään 30 päivän ajan ennen lähettämispäivää sellaisesta lähettävästä maasta, jonka OIE on tunnustanut virallisesti vapaaksi afrikkalaisesta hevosrutosta, ja
⁽¹⁾ joko		[eläin on komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 2 artiklan c alakohdassa määritelty rekisteröity hevonen;]]
⁽¹⁾ tai		[lähettävä maa ei ole sellaisen maan naapurimaa, jossa on esiintynyt afrikkalaista hevosruttoa lähettämispäivää edeltäneiden 2 vuoden aikana;]]
⁽¹⁾⁽⁵⁾ tai	II.2.1.	Eläin lähetetään maasta, jonka alueesta ainakin osa kuuluu terveysluokitusryhmään F, ja vähintään 90 päivän ajan ennen lähettämispäivää, tai alle 90 päivän ikäisen eläimen tapauksessa syntymästä asti, se on ollut eläinlääkinnällisessä valvonnassa olevilla tiloilla ja sitä on pidetty vähintään 60 päivän ajan ennen lähettämispäivää, taikka saapumisestaan asti, jos eläin on tuotu suoraan unionista lähettämispäivää edeltäneiden 60 päivän aikana, kohdassa II.1.3 kuvatussa alueen osassa, jonka katsotaan unionin lainsäädännön mukaisesti olevan vapaa afrikkalaisesta hevosrutosta, ja se on ollut vientiä edeltävässä eristyksessä
⁽¹⁾ joko		[hyväksytyllä tartunnanlevittäjiltä suojatulla karanteeniasemalla: (karanteeniaseman nimi) vähintään 40 päivän ajan ennen lähettämispäivää ... päivästäkuuta (päivämäärä) ... päiväänkuuta (päivämäärä) suljettuna tartunnanlevittäjiltä suojattuihin tiloihin ajanjakson, joka alkoi vähintään kaksi tuntia ennen auringonlaskua ja päättyi kaksi tuntia auringonnousun jälkeen, ja se on saanut liikuntaa virallisessa eläinlääkinnällisessä valvonnassa sen jälkeen, kun se on käsitelty hyönteiskarkotteilla ja <i>Culicoides</i> -lajin hyönteisiin tehoavalla hyönteismyrkkyllä ennen tallista poistamista, ja se on pidetty ehdottomasti eristyksissä hevoseläimistä, joita ei ole valmisteltu vientiä varten sellaisin edellytyksin, jotka ovat vähintään yhtä tiukat kuin unioniin suuntautuvassa tilapäisessä maahantuonnissa tai tuonnissa sovellettavat edellytykset.]]
⁽¹⁾ tai		[pysyvästi suljettuna sellaiselle hyväksytylle karanteeniasemalle, johon tartunnanlevittäjien pääsy on estetty: (karanteeniaseman nimi) vähintään 14 päivän ajan ennen lähettämispäivää, ja tartunnanlevittäjiltä suojaamisen jatkuva seuranta on osoittanut, että tartunnanlevittäjiltä suojatussa karanteeniaseman osassa ei ole ollut tartunnanlevittäjiä.]]
II.3.	Rokottamista ja terveystestejä koskeva vakuutus	
⁽¹⁾ joko	II.3.1.	Eläintä ei ole rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan lähettävässä maassa, eikä mahdollisista aiemmista rokotuksista ole tietoa;]]
⁽¹⁾ tai	II.3.1.	Eläin on rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan, ja rokotus annettiin
⁽¹⁾ joko		[yli 12 kuukautta ennen lähettämispäivää;]]
⁽¹⁾ tai		[yli 60 päivää ja alle 12 kuukautta ennen päivää, jona se saapui kohdan II.1.3 alakohdassa a tarkoitettuun maahan tai maan alueen osaan, josta se lähetetään;]]

MAA

Rekisteröidyn hevosen, rekisteröidyn hevoseläimen tai jalostukseen ja tuotantoon tarkoitetun hevoseläimen tuonti

	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
(1)(5) tai	II.3.1. Eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveystuokitusryhmä on F, ja se on rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan (päivämäärä), enintään 24 kuukautta ja vähintään 40 päivää ennen sen tuloa tartunnanlevittäjiltä suojattuun karanteeniin antamalla valmistajan ohjeiden mukaisesti rokote, joka on rekisteröity ja joka antaa suojan afrikkalaisen hevosruttoviruksen liikkeellä olevia serotyyppejä vastaan;]	
	II.3.2. eläintä ei ole rokotettu venezuelalaista hevosen enkefalomyyliittiä vastaan 60 päivän aikana ennen päivää, jona se lähetettiin	
(1)joko	[maasta, jonka alueen kaikki osat ovat olleet vapaita venezuelalaisesta hevosen enkefalomyyliitistä vähintään 2 vuoden ajan ennen lähettämispäivää;]	
(1)(5) tai	[sellaisesta terveystuokitusryhmään C tai D kuuluvasta maan alueen osasta, joka on ollut vapaa venezuelalaisesta hevosen enkefalomyyliitistä vähintään 2 vuoden ajan ennen lähettämispäivää, ja venezuelalaista hevosen enkefalomyyliittiä esiintyy lähettävän maan alueen muissa osissa, ja	
(1)joko	[sille on annettu täydellinen primaarinen rokotuskierron venezuelalaista hevosen enkefalomyyliittiä vastaan ja uusintarokotus valmistajan suositusten mukaisesti vähintään 60 päivää ja enintään 12 kuukautta ennen lähettämispäivää, se on pidetty tartunnanlevittäjiltä suojatussa karanteenissa vähintään 21 päivän ajan ennen lähettämispäivää ja ollut sinä aikana kliinisesti terve ja sen päivittäin mitattu ruumiinlämpö on pysynyt fysiologisesti normaaleissa rajoissa, ja samalla tilalla olleille muille hevoseläimille, joiden päivittäin mitattu ruumiinlämpö nousi, tehtiin verinäytteestä venezuelalaisen hevosen enkefalomyyliitin toteamiseksi viruseristystesti, jonka tulos oli negatiivinen;]	
(1) tai	[sitä ei ole rokotettu venezuelalaista hevosen enkefalomyyliittiä vastaan ja se on pidetty tartunnanlevittäjiltä suojatussa karanteenissa vähintään 21 päivän ajan ennen lähettämispäivää ja ollut sinä aikana kliinisesti terve ja sen päivittäin mitattu ruumiinlämpö on pysynyt fysiologisesti normaaleissa rajoissa, ja samalla tilalla olleille muille hevoseläimille, joiden päivittäin mitattu ruumiinlämpö nousi, on tehty verinäytteestä venezuelalaisen hevosen enkefalomyyliitin toteamiseksi viruseristystesti, jonka tulos oli negatiivinen, ja lähetettävälle eläimelle on tehty vähintään 14 päivää sen jälkeen, kun eläin tuli tartunnanlevittäjiltä suojattuun karanteeniin, otetusta näytteestä venezuelalaisen hevosen enkefalomyyliitin toteamiseksi diagnostinen testi, jonka tulos oli negatiivinen, ja eläin suojattiin tartuntaa levittävilä hyönteisiltä lähettämiseen asti;]	
(1) tai	[sille on tehty saman laboratorion samana päivänä suorittamana hemagglutinaation inhibiitotesti venezuelalaisen hevosen enkefalomyyliitin toteamiseksi näytteistä, jotka otettiin kahdella eri kerralla 21 päivän välein (päivämäärä) ja (päivämäärä) ja joista jälkimmäinen otettiin lähettämispäivää edeltäneiden 10 päivän aikana, eikä vasta-ainepitoisuus noussut, sekä enintään 48 tuntia ennen lähetystä (päivämäärä) otetusta näytteestä venezuelalaisen hevosen enkefalomyyliitin viruksen genomien toteamiseksi RT-PCR-testi (käänteiskopiointi-polymeraasiketjureaktio-testi), jonka tulos oli negatiivinen, ja eläin suojattiin tartunnanlevittäjiltä RT-PCR-näytteenottohetkestä alkaen lähettämistä varten tapahtuneeseen lastaukseen asti käyttämällä hyväksyttyjä hyönteiskarkottimia yhdessä hyönteismyrkköjen kanssa ja hävittämällä hyönteiset tallista ja asianomaisesta kuljetusvälineestä;]	
(1) II.3.3.	eläin on yli 180 päivän ikäinen kuohitsematon urospuolinen hevoseläin, ja	
(1)joko	[se lähetetään maasta, jossa hevosen virusarteriitti (EVA) on pakollisesti ilmoitettava tauti eikä taudista ole ilmoitettu virallisesti 6 kuukauden aikana ennen lähettämispäivää;]	
(1) tai	[sille on tehty (päivämäärä), lähettämispäivää edeltäneiden 21 päivän aikana, otetusta verinäytteestä hevosen virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen seerumilaimennoksella 1:4;]	

MAA

Rekisteröidyn hevosen, rekisteröidyn hevoseläimen tai jalostukseen ja tuotantoon tarkoitetun hevoseläimen tuonti

		II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
	⁽¹⁾ <i>tai</i>	[sille on tehty (päävämmäärä), lähettämispäivää edeltäneiden 21 päivän aikana, kerätyn siemennesteen koko määrän määräosasta hevosen virusarteriitin toteamiseksi viruseristystesti, polymeraasiketjureaktio (PCR) tai reaaliaikainen PCR negatiivisin tuloksin;]]	
	⁽¹⁾ <i>tai</i>	[se on rokotettu hevosen virusarteriittia vastaan (päävämmäärä) virallisessa eläinlääkinnällisessä valvonnassa ja rokotettu uudelleen säännöllisin väliajoin valmistajan ohjeiden mukaisesti toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä rokotteella, ja ensirokotus on suoritettu	
	⁽¹⁾ <i>joko</i>	[ennen 1. päivää lokakuuta 2018 samana päivänä, jona otettiin verinäyte, joka myöhemmin tehdyssä virusneutralisaatiotestissä osoittautui hevosen virusarteriitin osalta negatiiviseksi seerumilaimennoksella 1:4;]]	
	⁽¹⁾ <i>tai</i>	[ennen 1. päivää lokakuuta 2018 enintään 15 päivää kestäneen, virallisessa eläinlääkinnällisessä valvonnassa toteutetun eristyksen aikana, joka alkoi samana päivänä, jona otettiin verinäyte, joka kyseisen eristyksen aikana tehdyssä virusneutralisaatiotestissä osoittautui hevosen virusarteriitin osalta negatiiviseksi seerumilaimennoksella 1:4;]]	
	⁽¹⁾ <i>tai</i>	[eläimen ollessa 180–270 päivän ikäinen, virallisessa eläinlääkinnällisessä valvonnassa toteutetun eristyksen aikana, jonka kuluessa eläimelle tehtiin hevosen virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen seerumilaimennoksella 1:4, tai joka tehtiin samana päivänä saman laboratorion suorittamana kahdesta verinäytteestä, jotka otettiin vähintään 10 päivän välein, ja vasta-ainepitoisuus pysyi vakaana tai aleni;]]	
	⁽¹⁾ <i>tai</i>	[sen jälkeen, kun eläimelle oli tehty aikaisintaan 7 päivää sen jälkeen, kun alkoi 21 päivää rokotuksen jälkeen päättynyt keskeytymätön eristysjakso, otetusta verinäytteestä hevosen virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen seerumilaimennoksella 1:4;]]	
	⁽¹⁾ <i>tai</i>	[eläimen ollessa 180–250 päivän ikäinen, sen jälkeen, kun eläimelle oli tehty hevosen virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen seerumilaimennoksella 1:4, tai joka tehtiin samana päivänä saman laboratorion suorittamana kahdesta verinäytteestä, jotka otettiin vähintään 14 päivän välein, ja vasta-ainepitoisuus pysyi vakaana tai aleni;]]	
	⁽¹⁾ <i>tai</i>	[sille on tehty hevosen virusarteriitin toteamiseksi viruseristystesti, polymeraasiketjureaktio (PCR) tai reaaliaikainen PCR negatiivisin tuloksin määräosasta sen siemennesteen koko määrästä, joka oli kerätty sen päivän jälkeen, jona kyseisestä eläimestä (päävämmäärä), enintään 6 kuukautta ennen lähettämispäivää, otetulle verinäytteelle tehtiin hevosen virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli positiivinen vähintään seerumilaimennoksella 1:4;]]	
	⁽¹⁾ <i>tai</i>	[siltä on aiemmin saatu positiivinen testitulos hevosen arteriittiviruksen vasta-aineiden osalta tai se on rokotettu hevosen virusarteriittia vastaan, ja	
		a) se on enintään 6 kuukautta ennen lähettämispäivää koeparitettu kahtena peräkkäisenä päivänä vähintään kahden tamman kanssa, jotka on pidetty eristyksissä 7 päivää ennen koeparittelua ja vähintään 28 päivää koeparittelun jälkeen ja joille on tehty hevosen virusarteriitin toteamiseksi kaksi serologista testiä, joiden tulokset olivat negatiiviset, seerumilaimennoksella 1:4 verinäytteistä, jotka on otettu koeparittelun yhteydessä ja vähintään 28 päivää koeparittelun jälkeen, ja	
		b) se on testattu hevosen virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotestillä verinäytteestä, joka on otettu lähettämispäivää edeltäneiden 21 päivän aikana (päävämmäärä), ja testistä on saatu	
		⁽¹⁾ <i>joko</i> [positiivinen tulos vähintään seerumilaimennoksella 1:4;]]	
		⁽¹⁾ <i>tai</i> [negatiivinen tulos seerumilaimennoksella 1:4;]]	
	⁽¹⁾ <i>joko</i>	[II.3.4. eläin lähetetään Islannista, joka on todistettu hevosen näivetystaudista virallisesti vapaaksi maaksi, jossa eläin on ollut yhtäjaksoisesti syntymästään asti, eikä se ole ollut kosketuksissa Islantiin muista maista tulleisiin hevoseläimiin;]	
	⁽¹⁾ <i>tai</i>	[II.3.4. eläimelle on tehty hevosen näivetystaudin toteamiseksi agargeeli-immunodiffuusiotesti (AGID eli Coggins-testi) tai ELISA-testi negatiivisin tuloksin verinäytteestä, joka otettiin (päävämmäärä) eli lähettämispäivää edeltäneiden 30 päivän aikana;]	

MAA

Rekisteröidyn hevosen, rekisteröidyn hevoseläimen tai jalostukseen ja tuotantoon tarkoitetun hevoseläimen tuonti

	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
(¹)II.3.5.	eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveystuotusryhmä on B, D tai E, tai Kiinasta tai Thaimaasta taikka sellaisesta maasta, jossa on tehty ilmoitus räkätäudista lähettämispäivää edeltäneiden 3 vuoden aikana, ja eläimelle on tehty komplementin sitoutumistesti räkätäudin toteamiseksi ja testistä on saatu negatiivinen tulos seerumilaimennoksella 1:5 verinäytteestä, joka otettiin (päivämäärä), lähettämispäivää edeltäneiden 30 päivän aikana;]	
(¹)II.3.6.	eläin on yli 270 päivän ikäinen kuohitsematon urospuolinen hevoseläin tai naaraspuolinen hevoseläin, joka lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveystuotusryhmä on B, D, E tai F, tai Kiinasta tai Thaimaasta taikka sellaisesta maasta, jossa on tehty ilmoitus astumataudista lähettämispäivää edeltäneiden 2 vuoden aikana, ja eläimelle on tehty komplementin sitoutumistesti astumataudin toteamiseksi ja testistä on saatu negatiivinen tulos seerumilaimennoksella 1:5 verinäytteestä, joka otettiin (päivämäärä), lähettämispäivää edeltäneiden 30 päivän aikana, eikä eläintä ole käytetty jalostukseen vähintään 30 päivän aikana ennen verinäytteen ottamispäivää eikä 30 päivän aikana sen jälkeen;]	
(¹)(⁶)II.3.7.	eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveystuotusryhmä on C tai D, ja (¹)joko [lähettävässä maassa tai maan alueen osassa ei ole tehty virallista ilmoitusta läntisestä ja itäisestä hevosen enkefalomyyliitista vähintään 2 vuoden aikana ennen lähettämispäivää;] (¹)tai [eläimelle on annettu täydellinen primaarinen rokotuskierros inaktivoitulla rokotteella läntistä ja itäistä hevosen enkefalomyyliittiä vastaan ja uusintarokotus valmistajan ohjeiden mukaisesti enintään 6 kuukautta ja vähintään 30 päivää ennen lähettämispäivää, ja viimeinen rokotus annettiin (päivämäärä);] (¹)tai [eläin on pidetty tartunnanlevittäjiltä suojatussa karanteenissa vähintään 21 päivän ajan ennen lähettämispäivää, ja sinä aikana sille on tehty saman laboratorion samana päivänä suorittamana hemagglutinaation inhibitiotestit läntisen ja itäisen hevosen enkefalomyyliitin toteamiseksi (¹)joko [verinäytteestä, joka otettiin (päivämäärä), lähettämispäivää edeltäneiden 10 päivän aikana, ja tulos oli negatiivinen;]] (¹)tai [verinäytteistä, jotka otettiin kahdella eri kerralla vähintään 21 päivän välein (päivämäärä) ja (päivämäärä) ja joista jälkimmäinen otettiin lähettämispäivää edeltäneiden 10 päivän aikana, eikä vasta-ainepitoisuus noussut;]]	
(¹)II.3.8.	eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveystuotusryhmä on G, tai maasta, jossa on tehty virallinen ilmoitus Japanin enkefaliitin esiintymisestä hevoseläimissä viimeisten 2 vuoden aikana, ja (¹)joko [eläin tulee tilalta, jonka ympärillä vähintään 30 kilometrin säteellä olevalla alueella ei ole esiintynyt Japanin enkefaliitin tapauksia vähintään 21 päivän aikana ennen lähettämispäivää;] (¹)tai [eläin on pidetty tartunnanlevittäjiltä suojatussa karanteenissa vähintään 21 päivän ajan ennen lähettämispäivää ja sinä aikana sen päivittäin mitattu ruumiinlämpö on pysynyt fysiologisesti normaaleissa rajoissa, ja sille on tehty (¹)joko [saman laboratorion samana päivänä suorittamana hemagglutinaation inhibitiotesti tai virusneutralisaatiotesti Japanin enkefaliitin toteamiseksi verinäytteistä, jotka otettiin kahdella eri kerralla vähintään 14 päivän välein (päivämäärä) ja (päivämäärä) ja joista jälkimmäinen otettiin lähettämispäivää edeltäneiden 10 päivän aikana, eikä vasta-ainepitoisuus noussut näytteiden välisenä aikana yli nelinkertaiseksi, ja eläin pidettiin suojattuna tartuntaa levittäjiltä hyönteisiltä lähettämiseen asti;]]	

MAA

**Rekisteröidyn hevosen, rekisteröidyn hevoseläimen tai
jalostukseen ja tuotantoon tarkoitetun hevoseläimen tuonti**

		II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
		⁽¹⁾ <i>tai</i> [ELISA Ig-M -testi Japanin enkefaliittivirusta vastaan muodostuneiden vasta-aineiden havaitsemiseksi verinäytteestä, joka otettiin aikaisintaan 7 päivän kuluttua eristyksen alkamispäivästä(<i>päivämäärä</i>), ja tulos oli negatiivinen, ja eläin pidettiin suojattuna tartuntaa levittäviltä hyönteisiltä lähettämiseen asti;]]]	
		⁽¹⁾ <i>tai</i> [eläimelle on annettu täydellinen primaarinen rokotuskierros Japanin enkefaliittia vastaan ja uusintarokotus valmistajan suositusten mukaisesti vähintään 21 päivää ja enintään 12 kuukautta ennen lähettämispäivää;]]	
⁽¹⁾⁽⁵⁾ <i>joko</i>	II.3.9.	eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveysluokitusryhmä on E, ja sille on tehty samana päivänä saman laboratorion suorittamana afrikkalaisen hevosruton varalta direktiivin 2009/156/EY liitteessä IV kuvattu serologinen testi ⁽¹⁾ <i>joko</i> [verinäytteistä, jotka otettiin kahdella eri kerralla 21–30 päivän välein(<i>päivämäärä</i>) ja(<i>päivämäärä</i>) ja joista jälkimmäinen otettiin lähettämispäivää edeltäneiden 10 päivän aikana ⁽¹⁾ <i>joko</i> [ja tulos oli negatiivinen kummassakin tapauksessa;]]]	
		⁽¹⁾ <i>tai</i> [ja tulos oli positiivinen ensimmäisen näytteen osalta, ja	
		⁽¹⁾ <i>joko</i> [toisesta näytteestä saatiin sen jälkeen negatiivinen testitulos direktiivin 2009/156/EY liitteessä IV kuvatussa taudinaiheuttajan tunnistustestissä;]]]	
		⁽¹⁾ <i>tai</i> [molemmat näytteet testattiin, eikä vasta-ainepitoisuus noussut yli kaksinkertaiseksi virusneutralisaatiotestissä, joka kuvataan maaeläinten diagnostisia testejä ja rokotteita käsittelevän OIE:n käsikirjan 2.5.1 luvun 2.4 kohdassa;]]]	
		⁽¹⁾ <i>tai</i> [verinäytteestä, joka otettiin(<i>päivämäärä</i>), lähettämispäivää edeltäneiden 21 päivän aikana, ja OIE tunnustaa lähettävän maan tai maan alueen osan virallisesti vapaaksi afrikkalaisesta hevosrutosta, ja	
		⁽¹⁾ <i>joko</i> [eläin on komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 2 artiklan c alakohdassa määritelty rekisteröity hevonen;]]]	
		⁽¹⁾ <i>tai</i> [lähettävä maa ei ole sellaisen maan naapurimaa, jossa on esiintynyt afrikkalaista hevosruttoa lähettämispäivää edeltäneiden 2 vuoden aikana;]]]	
⁽¹⁾⁽⁵⁾ <i>tai</i>	II.3.9.	eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveysluokitusryhmä on F, ja ⁽¹⁾ <i>joko</i> [sille on tehty afrikkalaisen hevosruton toteamiseksi direktiivin 2009/156/EY liitteessä IV kuvattu serologinen testi, jonka suoritti sama laboratorio samana päivänä verinäytteistä, jotka otettiin kahdella eri kerralla 21–30 päivän välein(<i>päivämäärä</i>) ja(<i>päivämäärä</i>) ja joista ensimmäinen otettiin vähintään 7 päivää tartunnanlevittäjiltä suojattuun karanteeniin tulon jälkeen ja jälkimmäinen lähettämispäivää edeltäneiden 10 päivän aikana, ⁽¹⁾ <i>joko</i> [ja tulos oli negatiivinen kummassakin tapauksessa;]]]	
		⁽¹⁾ <i>tai</i> [ja tulos oli positiivinen ensimmäisen näytteen osalta, ja	
		⁽¹⁾ <i>joko</i> [toisesta näytteestä saatiin sen jälkeen negatiivinen testitulos direktiivin 2009/156/EY liitteessä IV kuvatussa taudinaiheuttajan tunnistustestissä;]]]	
		⁽¹⁾ <i>tai</i> [molemmat näytteet testattiin, eikä vasta-ainepitoisuus noussut yli kaksinkertaiseksi virusneutralisaatiotestissä, joka kuvataan maaeläinten diagnostisia testejä ja rokotteita käsittelevän OIE:n käsikirjan 2.5.1 luvun 2.4 kohdassa;]]]	

MAA

Rekisteröidyn hevosen, rekisteröidyn hevoseläimen tai jalostukseen ja tuotantoon tarkoitetun hevoseläimen tuonti

		II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
	⁽¹⁾ <i>tai</i>	[sille on tehty afrikkalaisen hevosrutan toteamiseksi direktiivin 2009/156/EY liitteessä IV kuvatut serologinen testi ja taudinaiheuttajan tunnistustesti verinäytteestä, joka otettiin (<i>päivämäärä</i>) vähintään 28 päivää tartunnanlevittäjiltä suojattuun karanteeniin tulon jälkeen ja lähettämispäivää edeltäneiden 10 päivän aikana, ja tulos oli kummassakin tapauksessa negatiivinen;]]	
	⁽¹⁾ <i>tai</i>	[sille on tehty afrikkalaisen hevosrutan toteamiseksi direktiivin 2009/156/EY liitteessä IV kuvattu taudinaiheuttajan tunnistustesti verinäytteestä, joka otettiin (<i>päivämäärä</i>) vähintään 14 päivää tartunnanlevittäjiltä suojattuun karanteeniin tulon jälkeen ja enintään 72 tuntia ennen lähettämistä, ja tulos oli negatiivinen;]]	
II.4.	<i>Kuljetusolosuhteita koskeva vakuutus</i>		
⁽¹⁾ <i>joko</i>	II.4.1.	Eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveysluokitusryhmä on A, B, C, D, E tai G, ja se kuljetetaan suoraan unioniin kulkematta minkään markkinapaikan tai keräyskeskuksen kautta ja ilman, että se joutuu kosketuksiin sellaisten muiden hevoseläinten kanssa, jotka eivät täytä vähintään niitä terveyttä koskevia vaatimuksia, jotka kuvataan tässä terveystodistuksessa.]	
⁽¹⁾⁽⁵⁾ <i>tai</i>	II.4.1.	Eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveysluokitusryhmä on F, ja se kuljetetaan suoraan tartunnanlevittäjiltä suojatulta karanteeniasemalta ilman, että se joutuu kosketuksiin sellaisten muiden hevoseläinten kanssa, joiden mukana ei ole terveystodistusta joko tuonnille tai tilapäiselle maahantuonnille unioniin	
	⁽¹⁾ <i>joko</i>	[lentoasemalle tartunnanlevittäjiltä suojatuissa olosuhteissa, ja on tehty järjestelyt sen varmistamiseksi, että lentokone on etukäteen puhdistettu ja desinfioitu lähettävässä kolmannessa maassa virallisesti tunnustetulla desinfiointiaineella ja sumutettu tartuntaa levittäviä hyönteisiä vastaan juuri ennen lähtöä.]]	
	⁽¹⁾ <i>tai</i>	[asianomaisessa maassa tai maan alueen osassa sijaitsevaan merisatamaan tartunnanlevittäjiltä suojatuissa olosuhteissa, ja on tehty järjestelyt, joilla varmistetaan sen kuljettaminen aluksessa, jonka on määrä kulkea suoraan unionissa sijaitsevaan satamaan käymättä sellaisen maan tai maan alueen osan satamassa, jota ei ole hyväksytty hevoseläinten unioniin saapumista varten, karsinoissa, jotka on etukäteen puhdistettu ja desinfioitu lähettävässä kolmannessa maassa virallisesti tunnustetulla desinfiointiaineella ja sumutettu tartuntaa levittäviä hyönteisiä vastaan juuri ennen lähtöä.]]	
	II.4.2.	On tehty ja varmistettu järjestelyt, joilla estetään todistuksen antamisesta alkaen unioniin lähettämiseen asti eläimen joutuminen kosketuksiin sellaisten muiden hevoseläinten kanssa, jotka eivät täytä vähintään niitä terveyttä koskevia vaatimuksia, jotka kuvataan tässä terveystodistuksessa.	
	II.4.3.	Kuljetusajoneuvot tai -kontit, joihin eläin aiotaan lastata, on ennen lastaamista puhdistettu ja desinfioitu lähettävässä kolmannessa maassa virallisesti tunnustetulla desinfiointiaineella, ja ne on rakennettu siten, että niistä ei pääse ulos ulosteita, virtsaa, kuivikkeita tai rehua kuljetuksen aikana.	
II.5.	<i>Eläinten hyvinvointia koskeva vakuutus</i>		
	Kohdassa I.28 kuvattu eläin on tutkittu tänään ⁽²⁾ ja todettu riittävän hyväkuntoiseksi kuljetettavaksi aiotun matkan, ja on tehty järjestelyt sen terveyden ja hyvinvoinnin suojelemiseksi tehokkaasti matkan kaikissa vaiheissa.		
Huomautukset:			
Osa I:			
Kohta I.8: Ilmoitetaan komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 liitteessä I olevassa sarakkeessa 3 mainittu maan tai maan alueen osan koodi.			
Kohta I.15: Ilmoitetaan rekisteröintinumero (junavaunut tai kontti ja kuorma-autot), lennon numero (lentokone) tai nimi (laiva) ja rekisteröintitiedot. Jos lähetys puretaan ja jälleenlastataan, lähettäjän on ilmoitettava siitä EU:n saapumisrajatarkastusasemalle.			
Kohta I.23: Kontin numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan) on ilmoitettava.			

MAA

Rekisteröidyn hevosen, rekisteröidyn hevoseläimen tai jalostukseen ja tuotantoon tarkoitetun hevoseläimen tuonti

	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
Kohta I.28: <i>Laji</i>: Valitaan seuraavista: <i>Equus caballus</i>, <i>Equus asinus</i>, <i>Equus africanus</i>, <i>Equus hemionus</i>, <i>Equus kiang</i>, <i>Equus quagga</i>, <i>Equus zebra</i>, <i>Equus grevyi</i>, tai ilmoitetaan näiden väliset mahdolliset risteymät. <i>Tunnistusjärjestelmä</i>: Eläimellä on oltava yksilöllinen tunniste, jonka avulla voidaan varmistaa yhteyden eläimen ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 2 artiklan b alakohdassa määritellyn tunnistusasiakirjan välillä. Tunnistusjärjestelmä (kuten korvamerkki, tatuointi, polttomerkki tai transponderi) ja sen kiinnityspaikka eläimen kehossa on täsmennettävä. Jos eläimen mukana on passi, ilmoitetaan sen numero ja sen hyväksyneen toimivaltaisen viranomaisen nimi. <i>Ikä</i>: Syntymäaika (pp/kk/vvvv). <i>Sukupuoli</i> (M = uros, F = naaras, C = kuohittu). Osa II: (1) Tarpeeton yliviivataan. (2) Todistus on annettava sinä päivänä, jona eläin lastataan lähetettäväksi unionissa määräpaikkana olevaan jäsenvaltioon, tai rekisteröityjen hevosten tapauksessa viimeisenä sitä edeltävänä työpäivänä. Tämän hevoseläimen tuontia ei sallita, jos eläin on lastattu joko ennen päivää, jona yksittäisen rekisteröidyn hevoseläimen tai jalostukseen ja tuotantoon tarkoitetun hevoseläimen tuonti unioniin kohdassa II.1.1 tarkoitusta asianomaisesta maasta tai maan alueen osasta hyväksyttiin, tai ajanjaksolla, jolla unioni on ottanut käyttöön rajoittavia toimenpiteitä elävien hevoseläinten saapumiselle kyseisestä lähettävästä maasta tai maan alueen osasta. (3) Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 liitteessä I olevassa sarakkeessa 3 mainittu maan tai maan alueen osan koodi ja sarakkeessa 5 mainittu terveystodistuksen ryhmä. (4) Jätetään lausunto pois, jos kohdassa II.1.3 annettu vakuutus koskee koko lähettävää maata. (5) Lausunnot, jotka koskevat täysin ja ainoastaan eri terveystodistuksen ryhmää kuin mikä on lähettävän maan tai sen alueen osan terveystodistuksen ryhmä, voidaan jättää pois, kunhan myöhempien lausuntojen numerointi säilytetään muuttumattomana. Tämä terveystodistus / tämän terveystodistuksen a) on laadittava ainakin yhdellä todistuksen antavan virkamiehen ymmärtämällä kielellä sekä yhdellä määräpaikkana olevan jäsenvaltion ja sen jäsenvaltion virallisella kielellä, jossa eläin saapuu unionin alueelle ja sille tehdään eläinlääkinnälliset rajatarkastukset; b) on osoitettava ainoastaan yhdelle vastaanottajalle; c) allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri; d) käsittää vain yhden paperiarkin tai kaikki tarvittavat paperiarkit muodostavat yhtenäisen kokonaisuuden, jonka jakamattomuuden osoittavat sivunumerot ja kokonaissivumäärä, ja jokaisen sivun yläosassa on oltava todistuksen viitenumero ja sivut on nidottava yhteen ja leimattava.		
Virkaeläinlääkäri Nimi (suuraakkosin): Päiväys: Leima: Pätevyys ja virka-asema: Allekirjoitus:		

**Omistajan tai omistajan edustajan antama ilmoitus
hevoseläimen unioniin saapumista varten**

Eläimen tunnistetiedot⁽¹⁾

Laji (tieteellinen nimi)	Tunnistusjärjestelmä	Tunnistenumero	Ikä	Sukupuoli
.....				

Allekirjoittanut, edellä kuvatun eläimen omistaja⁽²⁾ tai omistajan edustaja⁽²⁾, ilmoittaa, että

- eläin
⁽²⁾joko [on ollut lähettävässä maassa tai maan alueen osassa vähintään 90 päivän ajan ennen lähettämispäivää, tai alle 90 päivän ikäisen eläimen tapauksessa syntymästä asti;]
- ⁽²⁾tai [saapui lähettävään maahan tai maan alueen osaan unionin jäsenvaltiosta vaaditun vähintään 90 päivän oleskelujakson aikana ennen lähettämispäivää;]
- lähettämispäivää edeltäneiden 15 päivän aikana eläin ei ole ollut kosketuksissa hevoseläimiin tarttuvia tauteja sairastaviin eläimiin;
- mukana olevan terveystodistuksen kohdan II.2 mukaisesti lähettävän maan tai sen alueen osan osalta sovellettavat oleskelua ja vientiä edeltävää eristämistä koskevat edellytykset täyttyvät;
- mukana olevan terveystodistuksen kohdan II.4 mukaisesti lähettävän maan tai sen alueen osan osalta sovellettavat kuljettamista koskevat edellytykset täyttyvät;
- kuljetus suoritetaan siten, että eläimen terveyttä ja hyvinvointia voidaan suojella tehokkaasti matkan kaikissa vaiheissa;

Omistajan⁽²⁾ tai omistajan edustajan⁽²⁾ nimi ja osoite:

Päiväys:(pp/kk/vvvv)

.....

(Allekirjoitus)

⁽¹⁾ *Laji*: Valitaan seuraavista: *Equus caballus*, *Equus asinus*, *Equus africanus*, *Equus hemionus*, *Equus kiang*, *Equus quagga*, *Equus zebra*, *Equus grevyi*, tai ilmoitetaan näiden väliset mahdolliset risteymät.

Tunnistusjärjestelmä: Eläimellä on oltava yksilöllinen tunnistenumero, jonka avulla voidaan varmistaa yhteys eläimen ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 2 artiklan b alakohdassa määritellyn tunnistusasiakirjan välillä. Tunnistusjärjestelmä (kuten korvamerkki, tatuointi, polttomerkki tai transponderi) ja sen kiinnityspaikka eläimen kehossa on täsmennettävä.

Jos eläimen mukana on passi, ilmoitetaan sen numero ja sen hyväksyneen toimivaltaisen viranomaisen nimi.

Ikä: Syntymäaika (pp/kk/vvvv).

Sukupuoli (M = uros, F = naaras, C = kuohittu).

⁽²⁾ Tarpeeton yliivataan.

B JAKSO

Terveystodistuksen malli ja ilmoitusmalli teurastettaviksi tarkoitettujen kotieläiminä pidettävien hevoseläinten lähetysten unioniin tuontia varten

MAA:

Eläinlääkärintodistus EU:iin vientiä varten

Osa I: Lähetysten tiedot	I.1. Lähettäjä Nimi Osoite Puhelin				I.2. Todistuksen viitenumero		I.2.a.					
					I.3. Toimivaltainen keskusviranomainen							
					I.4. Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen							
	I.5. Vastaanottaja Nimi Osoite Postinumero Puhelin				I.6.							
	I.7. Alkuperämaa		ISO-koodi	I.8. Alkuperäalue					Koodi	I.9. Määränpäämaa		ISO-koodi
	I.11. Alkuperäpaikka Nimi Osoite				Hyväksyntänumero				I.12. Määräpaikka Nimi Osoite Postinumero			
	I.13. Lastauspaikka				I.14. Lähtöpäivä							
	I.15. Kuljetusväline Lentokone ☐ Laiva ☐ Junavaunu ☐ Maantieajoneuvo ☐ Muu ☐ Tunnistaminen Asiakirjaviitteet				I.16. EU:n saapumisrajatarkastusasema							
					I.17. CITES-nro(t)							
	I.18. Eläinten kuvaus						I.19. Nimikenumero (HS-koodi) 01 01					
						I.20. Määrä						
I.21.						I.22. Pakkausten lukumäärä						
I.23. Sinetin/kontin nro						I.24.						
I.25. Eläimille annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen:												
Teurastus ☐												
I.26.						I.27. EU:iin tuontia tai maahantuloa varten ☐						
I.28. Eläinten tunnistetiedot												
Laji (tieteellinen nimi)				Tunnistusjärjestelmä		Tunnistenumero		Ikä		Sukuoli		

MAA

Teurastettaviksi tarkoitettujen hevoseläinten tuonti

	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
Osa II: Todistus	II. Eläinten terveyttä, eläinten hyvinvointi ja kansanterveyttä koskeva vakuutus Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistaa, että kohdassa I.28 kuvattu eläin täyttää seuraavat vaatimukset: - ne ovat direktiivin 2009/156/EY 2 artiklan d alakohdassa määriteltyjä teurastettaviksi tarkoitettuja hevoseläimiä; - ne tutkittiin tänään⁽¹⁾, eikä niissä todettu klinisiä oireita taudeista eikä ilmeisiä oireita ulkoloistartunnasta; - niitä ei ole tarkoitettu teurastettavaksi kansallisen infektiotai tartuntatautiin koskevan hävittämissuunnitelman mukaisesti; - ne täyttävät tämän todistuksen kohdissa II.1–II.5 esitetyt vaatimukset; - niiden mukana on eläinten omistajan tai omistajan edustajan allekirjoittama kirjallinen ilmoitus.	
	II.1. Lähettävää kolmatta maata tai kolmannen maan alueen osaa ja lähettävää tilaa koskeva vakuutus II.1.1. Eläimet lähetetään seuraavasta maasta tai maan alueen osasta: (<i>maan nimi tai maan alueen osan nimi</i>), jolla on tämän todistuksen antamispäivänä koodi: ⁽²⁾ ja jonka terveysluokitusryhmä on ⁽²⁾ ; II.1.2. lähettävässä maassa seuraavista taudeista on ilmoitettava pakollisesti: afrikkalainen hevosrutto, astumatauti (<i>Trypanosoma equiperdum</i>), räkätauti (<i>Burkholderia mallei</i>), hevosen enkefalomyeliitti (kaikissa muodoissaan, mukaan luettuna venezuelalainen hevosen enkefalomyeliitti), hevosen näivetystauti, vesicular stomatitis -tauti, raivotauti ja pernarutto; II.1.3. eläimet lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, a) jonka katsotaan olevan vapaa afrikkalaisesta hevosrutosta direktiivin 2009/156/EY mukaisesti ja jossa ei ole ollut klinisiä, serologisia (rokottamattomissa hevoseläimissä) tai epidemiologisia afrikkalaisen hevosruton merkkejä lähettämispäivää edeltäneiden 2 vuoden aikana ja jossa ei ole suoritettu rokotuksia tätä tautia vastaan lähettämispäivää edeltäneiden 12 kuukauden aikana; b) jossa ei ole esiintynyt venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittia lähettämispäivää edeltäneiden 2 vuoden aikana; c) jossa ei ole esiintynyt astumatautiin lähettämispäivää edeltäneiden 6 kuukauden aikana; d) jossa ei ole esiintynyt räkätautia lähettämispäivää edeltäneiden 6 kuukauden aikana; ⁽³⁾joko [e) jossa ei ole esiintynyt vesicular stomatitis -tautiin lähettämispäivää edeltäneiden 6 kuukauden aikana;] ⁽³⁾tai [e) jossa on esiintynyt vesicular stomatitis -tautiin lähettämispäivää edeltäneiden 6 kuukauden aikana, ja kustakin eläimestä (<i>päivämäärä</i>), enintään 21 päivää ennen lähettämispäivää, otettu verinäyte on testattu, ja tulos oli negatiivinen vesicular stomatitis -viruksen vasta-aineiden osalta ⁽³⁾joko [virusneutralisaatiotestissä seerumilaimennoksella 1:32;]] ⁽³⁾tai [ELISA-testissä maaeläinten diagnostisia testejä ja rokotteita käsittelevän OIE:n käsikirjan asiaa koskevan luvun mukaisesti;]]	
	II.1.4. eläimet eivät tule sellaiselta tilalta, eivätkä parhaan tietoni mukaan ole kohdissa I.1.4.1–II.1.4.7 tarkoitettuina ajanjaksoina olleet kosketuksissa sellaisilta tiloilta tuleviin eläimiin, jotka ovat olleet kohdissa II.1.4.1–II.1.4.7 tarkoitetuista syistä kielto määräysten alaisia ⁽⁴⁾ [II.1.4.1. astumatautiin sairastuneiksi epäiltyjen hevoseläinten osalta ⁽³⁾ joko [6 kuukauden ajan alkaen viimeisestä todellisesta tai mahdollisesta kosketusajankohdasta eläimeen, jonka epäillään sairastuneen astumatautiin tai saaneen <i>Trypanosoma equiperdum</i> -tartunnan;] ⁽³⁾ ja/tai [kun kyseessä on ori, eläimen kuohintaan asti;] ⁽³⁾ ja/tai [30 päivän ajan siitä päivästä alkaen, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi kaikkien taudille alttiisiin lajeihin kuuluvien eläinten teurastamisen jälkeen saatiin päätökseen;]]	

MAA

Teurastettaviksi tarkoitettujen hevoseläinten tuonti

	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
(4)[II.1.4.2. räkätaudin osalta		
(3) <i>joko</i>	[6 kuukauden ajan siitä päivästä alkaen, jona tautiin sairastuneet hevoseläimet tai hevoseläimet, joiden osalta <i>Burkholderia mallei</i> -taudinaiheuttajan tai kyseisen taudinaiheuttajan vasta-aineiden osoittamiseksi tehdyn testin tulos oli positiivinen, lopetettiin ja hävitettiin;]	
(3) <i>ja/tai</i>	[30 päivän ajan siitä päivästä alkaen, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi kaikkien taudille alttiisiin lajeihin kuuluvien eläinten lopettamisen ja hävittämisen jälkeen saatiin päätökseen;]	
II.1.4.3. hevosen enkefalomyyeliitin kaikkien tyyppien osalta		
(3) <i>joko</i>	[6 kuukauden ajan siitä päivästä alkaen, jona tautiin sairastuneet hevoseläimet teurastettiin;]	
(3) <i>ja/tai</i>	[6 kuukauden ajan siitä päivästä alkaen, jona Länsi-Niilin virustautia, itäistä hevosen enkefalomyyeliittia tai läntistä hevosen enkefalomyyeliittia aiheuttavan viruksen tartuttamat hevoseläimet kuolivat, poistettiin tilalta tai olivat täysin parantuneita;]	
(3) <i>ja/tai</i>	[30 päivän ajan siitä päivästä alkaen, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi kaikkien taudille alttiisiin lajeihin kuuluvien eläinten teurastamisen jälkeen saatiin päätökseen;]	
II.1.4.4. hevosen näivetystaudin osalta siihen päivään asti, jona tautiin sairastuneiden eläinten teurastamisen jälkeen tilalla jäljellä olevat hevoseläimet ovat antaneet negatiivisen tuloksen agargeeli-immunodiffuusiotestissä (AGID eli Coggins-testi), joka on tehty kahdesta 3 kuukauden välein otetusta verinäytteestä;		
II.1.4.5. vesicular stomatitis -taudin osalta		
(3) <i>joko</i>	[6 kuukauden ajan viimeisestä tapauksesta;]	
(3) <i>ja/tai</i>	[30 päivän ajan siitä päivästä alkaen, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi kaikkien taudille alttiisiin lajeihin kuuluvien eläinten teurastamisen jälkeen saatiin päätökseen;]	
II.1.4.6. raivotaudin osalta 30 päivän ajan alkaen viimeisestä tapauksesta ja siitä päivästä, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi saatiin päätökseen;		
II.1.4.7. pernaruton osalta 15 päivän ajan alkaen viimeisestä tapauksesta ja siitä päivästä, jona tilojen puhdistus ja desinfiointi saatiin päätökseen;		
II.1.5. parhaan tietoni mukaan eläimet eivät ole olleet kosketuksissa tarttuvaa tautia sairastaviin tai sairastuneiksi epäiltyihin hevoseläimiin lähettämispäivää edeltäneiden 15 päivän aikana.		
II.2. Oleskelua ja vientiä edeltävää eristystä koskeva vakuutus		
II.2.1. Eläimet ovat olleet lähettävässä maassa tai maan alueen osassa lähettämispäivää edeltäneiden 90 päivän ajan, tai alle 90 päivän ikäisten eläinten tapauksessa syntymästä asti, eläinlääkinnällisessä valvonnassa olevilla tiloilla, ja ne lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka		
(3) <i>joko</i>	[terveysluokitusryhmä on A, ja ne on pidetty vähintään 30 päivän ajan ennen lähettämispäivää erossa hevoseläimistä, joiden terveydentilalta ei ole vastaava kuin niillä;]	
(3) <i>tai</i>	[terveysluokitusryhmä on B, C tai D, ja ne on pidetty vähintään 30 päivän ajan ennen lähettämispäivää vientiä edeltävässä eristyksessä eläinlääkinnällisessä valvonnassa, eivätkä ne ole olleet kosketuksissa hevoseläimiin, joiden terveydentilalta ei ole vastaava kuin niillä;]	
(3) <i>tai</i>	[terveysluokitusryhmä on E, ja ne on pidetty vähintään 40 päivän ajan ennen lähettämispäivää kohdassa I.11 mainitussa hyväksytyssä eristyskeskuksessa tartuntaa levittävilä hyönteisiltä suojattuna.]	

MAA

Teurastettaviksi tarkoitettujen hevoseläinten tuonti

	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
II.3. <i>Rokottamista ja terveystestejä koskeva vakuutus</i>		
⁽³⁾ joko	II.3.1. Eläimiä ei ole rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan lähettävässä maassa, eikä mahdollisista aiemmista rokotuksista ole tietoa;]	
⁽³⁾ tai	II.3.1. Eläimet on rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan, ja rokotus annettiin yli 12 kuukautta ennen lähettämistä;]	
	II.3.2. eläimiä ei ole rokotettu venezuelalaista hevosen enkefalomyyeliittia vastaan 60 päivän aikana ennen päivää, jona ne lähetettiin	
⁽³⁾ joko	[maasta, jonka alueen kaikki osat ovat olleet vapaita venezuelalaisesta hevosen enkefalomyyelitista vähintään 2 vuoden ajan ennen lähettämispäivää;]	
⁽³⁾⁽⁵⁾ tai	[sellaisesta terveyslukuutusryhmään C tai D kuuluvasta maan alueen osasta, joka on ollut vapaa venezuelalaisesta hevosen enkefalomyyelitista vähintään 2 vuoden ajan ennen lähettämispäivää, ja venezuelalaista hevosen enkefalomyyeliittia esiintyvä lähettävän maan alueen muissa osissa, ja	
⁽³⁾ joko	[niille on annettu täydellinen primaarinen rokotuskierron venezuelalaista hevosen enkefalomyyeliittia vastaan ja uusintarokotus valmistajan suositusten mukaisesti vähintään 60 päivää ja enintään 12 kuukautta ennen lähettämispäivää, ne on pidetty tartunnanlevittäjiltä suojatussa karanteenissa vähintään 21 päivän ajan ennen lähettämispäivää ja ovat sinä aikana olleet kliinisesti terveitä ja niiden päivittäin mitattu ruumiinlämpö on pysynyt fysiologisesti normaaleissa rajoissa, ja samalla tilalla olleille muille hevoseläimille, joiden päivittäin mitattu ruumiinlämpö nousi, tehtiin verinäytteestä venezuelalaisen hevosen enkefalomyyeliitin toteamiseksi viruseristystesti, jonka tulos oli negatiivinen;]	
⁽³⁾ tai	[niitä ei ole rokotettu venezuelalaista hevosen enkefalomyyeliittia vastaan ja ne on pidetty tartunnanlevittäjiltä suojatussa karanteenissa vähintään 21 päivän ajan ennen lähettämispäivää ja ovat sinä aikana olleet kliinisesti terveitä ja niiden päivittäin mitattu ruumiinlämpö on pysynyt fysiologisesti normaaleissa rajoissa, ja samalla tilalla olleille muille hevoseläimille, joiden päivittäin mitattu ruumiinlämpö nousi, on tehty verinäytteestä venezuelalaisen hevosen enkefalomyyeliitin toteamiseksi viruseristystesti, jonka tulos oli negatiivinen, ja lähetettävälle eläimelle on tehty vähintään 14 päivää sen jälkeen, kun eläin tuli tartunnanlevittäjiltä suojattuun karanteeniin, otetusta näytteestä venezuelalaisen hevosen enkefalomyyeliitin toteamiseksi diagnostinen testi, jonka tulos oli negatiivinen, ja eläimet suojattiin tartuntaa levittäviltä hyönteisiltä lähettämiseen asti;]	
⁽³⁾⁽⁵⁾ joko	II.3.3. eläimet lähetetään Islannista, joka on todistettu hevosen näivetystaudista virallisesti vapaaksi maaksi, jossa eläin on ollut yhtäjaksoisesti syntymästään asti, eivätkä ne ole olleet kosketuksissa Islantiin muista maista tulleisiin hevoseläimiin;]	
⁽³⁾ tai	II.3.3. eläimille on tehty hevosen näivetystaudin toteamiseksi agargeeli-immunodiffuusiotesti (AGID eli Coggins-testi) tai ELISA-testi verinäytteistä, jotka otettiin (päivämäärä) eli lähettämispäivää edeltäneiden 21 päivän aikana, ja tulos oli kaikissa tapauksissa negatiivinen;]	
⁽³⁾	II.3.4. eläimet lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveyslukuutusryhmä on B, D tai E, tai sellaisesta maasta, jossa on tehty ilmoitus räkätaudista lähettämispäivää edeltäneiden 3 vuoden aikana, ja eläimille on tehty komplementin sitoutumistesti räkätaudin toteamiseksi ja testistä on saatu kaikissa tapauksissa negatiivinen tulos seerumilaimennoksella 1:5 verinäytteistä, jotka otettiin (päivämäärä) eli lähettämispäivää edeltäneiden 21 päivän aikana;]	

MAA

Teurastettaviksi tarkoitettujen hevoseläinten tuonti

	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
(3)[II.3.5.	eläimet ovat yli 270 päivän ikäisiä kuohitsemattomia urospuolisia hevoseläimiä tai naaraspuolisia hevoseläimiä, jotka lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveystuokitusryhmä on B, D tai E, tai sellaisesta maasta, jossa on tehty ilmoitus astumataudista lähettämispäivää edeltäneiden 2 vuoden aikana, ja eläimille on tehty komplementin sitoutumistesti astumataudin toteamiseksi ja testistä on saatu kaikissa tapauksissa negatiivinen tulos seerumilaimennoksella 1:5 verinäytteistä, jotka otettiin (päävämäärä) eli lähettämispäivää edeltäneiden 21 päivän aikana;]	
(3)(5)[II.3.6.	eläin lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveystuokitusryhmä on C tai D, ja	
(3) <i>joko</i>	[lähettävässä maassa tai maan alueen osassa ei ole tehty virallista ilmoitusta läntisestä ja itäisestä hevosen enkefalomyyliittista lähettämispäivää edeltäneiden 2 vuoden aikana;]	
(3) <i>tai</i>	[eläimille on annettu täydellinen primaarinen rokotuskierros inaktivoidulla rokotteella läntistä ja itäistä hevosen enkefalomyyliittia vastaan ja uusintarokotus valmistajan ohjeiden mukaisesti enintään 6 kuukautta ja vähintään 30 päivää ennen lähettämispäivää, ja viimeinen rokotus annettiin (päävämäärä);]	
(3) <i>tai</i>	[eläimet on pidetty tartunnanlevittäjiltä suojattuina vähintään 21 päivän ajan, ja sinä aikana niille on tehty hemagglutinaation inhibitiotestit läntisen ja itäisen hevosen enkefalomyyliitin toteamiseksi (päävämäärä)]	
(3) <i>joko</i>	[verinäytteestä, joka otettiin kustakin lähetukseen kuuluvasta eläimestä (päävämäärä), lähettämispäivää edeltäneiden 10 päivän aikana, ja tulos oli kaikissa tapauksissa negatiivinen;]]	
(3) <i>tai</i>	[verinäytteistä, jotka otettiin kustakin lähetukseen kuuluvasta eläimestä kahdella eri kerralla vähintään 21 päivän välein (päävämäärä) ja (päävämäärä) ja joista jälkimmäinen otettiin lähettämispäivää edeltäneiden 10 päivän aikana, eikä vasta-ainepitoisuus noussut;]]	
(3)[II.3.7.	eläimet lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveystuokitusryhmä on G, tai maasta, jossa on tehty virallinen ilmoitus Japanin enkefaliitin esiintymisestä hevoseläimissä viimeisten 2 vuoden aikana, ja eläimet/eläimille	
(3) <i>joko</i>	[tulevat tiloilta, joiden ympärillä vähintään 30 kilometrin säteellä olevalla alueella ei ole esiintynyt Japanin enkefaliitin tapauksia vähintään 21 päivän aikana ennen lähettämispäivää;]	
(3) <i>tai</i>	[on pidetty tartunnanlevittäjiltä suojatussa karanteenissa vähintään 21 päivän ajan ennen lähettämispäivää ja sinä aikana kunkin eläimen päivittäin mitattu ruumiinlämpö on pysynyt fysiologisesti normaaleissa rajoissa, ja niille on tehty	
(3) <i>joko</i>	[saman laboratorion samana päivänä suorittamana hemagglutinaation inhibitiotesti tai virusneutralisaatiotesti Japanin enkefaliitin toteamiseksi verinäytteistä, jotka otettiin kahdella eri kerralla vähintään 14 päivän välein (päävämäärä) ja (päävämäärä) ja joista jälkimmäinen otettiin lähettämispäivää edeltäneiden 10 päivän aikana, eikä vasta-ainepitoisuus noussut näytteiden välisenä aikana yllä nelinkertaiseksi, ja eläimet pidettiin suojattuna tartuntaa levittävilä hyönteisiltä lähettämiseen asti;]]	

MAA

Teurastettaviksi tarkoitettujen hevoseläinten tuonti

	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
	⁽³⁾ <i>tai</i> [ELISA Ig-M -testi Japanin enkefaliittivirusta vastaan muodostuneiden vasta-aineiden havaitsemiseksi verinäytteestä, joka otettiin aikaisintaan 7 päivän kuluttua eristyksen alkamispäivästä(<i>päivämäärä</i>), ja tulos oli negatiivinen, ja eläimet pidettiin suojattuna tartuntaa levittäviltä hyönteisiltä lähettämiseen asti;]]]	
	⁽³⁾ <i>tai</i> [on annettu täydellinen primaarinen rokotuskierros Japanin enkefaliittia vastaan ja uusintarokotus valmistajan suositusten mukaisesti vähintään 21 päivää ja enintään 12 kuukautta ennen lähettämispäivää;]]	
⁽³⁾⁽⁵⁾ [II.3.8.	eläimet lähetetään sellaisesta maasta tai maan alueen osasta, jonka terveystuokitusryhmä on E, ja niille on tehty samana päivänä saman laboratorion suorittamana afrikkalaisen hevosruton varalta direktiivin 2009/156/EY liitteessä IV kuvattu serologinen testi	
	⁽³⁾ <i>joko</i> [verinäytteistä, jotka otettiin kustakin lähetukseen kuuluvasta eläimestä kahdella eri kerralla 21–30 päivän välein (<i>päivämäärä</i>) ja (<i>päivämäärä</i>) ja joista jälkimmäinen otettiin lähettämispäivää edeltäneiden 10 päivän aikana	
	⁽³⁾ <i>joko</i> [ja tulos oli negatiivinen kummassakin tapauksessa;]]]	
	⁽³⁾ <i>tai</i> [ja tulokset olivat positiiviset ensimmäisen näytteen osalta, ja	
	⁽³⁾ <i>joko</i> [jälkimmäisistä näytteistä saatiin sen jälkeen negatiivinen testitulos kaikissa tapauksissa direktiivin 2009/156/EY liitteessä IV kuvatussa taudinaiheuttajan tunnistustestissä;]]]	
	⁽³⁾ <i>tai</i> [kunkin lähetukseen kuuluvan eläimen molemmat näytteet testattiin, eikä vasta-ainepitoisuus noussut yli kaksinkertaiseksi virusneutralisaatiotestissä, joka kuvataan maaeläinten diagnostisia testejä ja rokotteita käsittelevän OIE:n käsikirjan 2.5.1 luvun 2.4 kohdassa;]]]	
	⁽³⁾ <i>tai</i> [verinäytteestä, joka otettiin kustakin lähetukseen kuuluvasta eläimestä (<i>päivämäärä</i>), lähettämispäivää edeltäneiden 10 päivän aikana, ja tulos oli kaikissa tapauksissa negatiivinen, ja OIE tunnustaa lähettävän maan tai maan alueen osan virallisesti vapaaksi afrikkalaisesta hevosrutosta eikä se ole sellaisen maan naapurimaa, jossa on esiintynyt afrikkalaista hevosruttoa lähettämispäivää edeltäneiden 2 vuoden aikana.]]	
II.4.	<i>Kuljetusolosuhteita koskeva vakuutus</i>	
⁽³⁾ <i>joko</i>	[II.4.1. On tehty ja varmennettu järjestelyt sen varmistamiseksi, että eläimet kuljetetaan suoraan unionin alueella sijaitsevaan teurastamoon kulkematta minkään direktiivin 2009/156/EY 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun markkinapaikan tai keräyskeskuksen kautta ja ilman, että ne joutuvat kosketuksiin sellaisten muiden hevoseläinten kanssa, joiden saapumista unioniin ei ole hyväksytty.]	
⁽³⁾ <i>tai</i>	[II.4.1. On tehty ja varmennettu järjestelyt sen varmistamiseksi, että ennen eläinten kuljettamista unionin alueella sijaitsevaan teurastamoon ne kulkevat ainoastaan yhden samassa jäsenvaltiossa sijaitsevan direktiivin 2009/156/EY 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun hyväksytyn markkinapaikan tai keräyskeskuksen kautta ja ne siirretään sieltä suoraan teurastamoon ilman, että ne joutuvat kosketuksiin sellaisten muiden hevoseläinten kanssa, joiden saapumista unioniin ei ole hyväksytty.]	
	II.4.2. On tehty ja varmistettu järjestelyt, jolla estetään todistuksen antamisesta alkaen unioniin lähettämiseen asti eläinten joutuminen kosketuksiin sellaisten muiden hevoseläinten kanssa, jotka eivät täytä vähintään niitä terveyttä koskevia vaatimuksia, jotka kuvataan tässä terveystodistuksessa.	

MAA

Teurastettaviksi tarkoitettujen hevoseläinten tuonti

	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
II.4.3.	Kuljetusajoneuvot tai -kontit, joihin eläimet aiotaan lastata, on ennen lastaamista puhdistettu ja desinfioitu lähettävässä kolmannessa maassa virallisesti tunnustetulla desinfiointiaineella, ja ne on rakennettu siten, että niistä ei pääse ulos ulosteita, virtsaa, kuivikkeita tai rehua kuljetuksen aikana.	
II.5.	<i>Eläinten hyvinvointia koskeva vakuutus</i> Kohdassa I.28 kuvatut eläimet on tutkittu tänään⁽¹⁾ ja todettu riittävän hyväkuntoisiksi kuljetettavaksi aiotun matkan, ja on tehty järjestelyt niiden terveyden ja hyvinvoinnin suojelemiseksi tehokkaasti matkan kaikissa vaiheissa.	
II.6.	<i>Kansanterveyttä koskeva vakuutus</i> Kohdassa I.28 kuvatut eläimet eivät ole saaneet stilbeenejä tai tyrostaattisia aineita eivätkä estrogeeni-, androgeeni-, gestageeni- tai beeta-agonistivaikutuksia omaavia aineita muita tarkoituksia kuin direktiivin 96/22/EY 1 artiklan 2 kohdan b alakohdassa määriteltyä hoitoa tai c alakohdassa määriteltyä kotieläinjalostuksellista käsittelyä varten. Direktiivin 96/23/EY 29 artiklan mukaisesti toimitetussa ja hyväksytyssä jäämiä koskevassa suunnitelmassa annetut eläviä hevoseläimiä koskevat takeet täytyvät. Huomautukset: Osa I: Kohta I.8: Ilmoitetaan komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 liitteessä I olevassa sarakkeessa 3 mainittu maan tai maan alueen osan koodi. Kohta I.15: Ilmoitetaan rekisteröintinumero (junavaunut tai kontti ja kuorma-autot), lennon numero (lentokone) tai nimi (laiva) ja rekisteröintitiedot. Jos tavara puretaan ja jälleenlastataan, lähettäjän on ilmoitettava tästä unionin saapumisrajatarkastusasemalle. Kohta I.23: Kontin numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan) on ilmoitettava. Kohta I.28: <i>Laji:</i> Valitaan seuraavista: "Equus caballus", "Equus asinus" tai "Equus caballus x Equus asinus". <i>Tunnistusjärjestelmä:</i> Kullakin eläimellä on oltava yksilöllinen tunniste, jonka avulla voidaan varmistaa yhteys eläimen ja tunnistusasiakirjan välillä. Tunnistusjärjestelmä (kuten korvamerkki, tatuointi, polttomerkki tai transponderi) ja sen kiinnityspaikka eläimen kehossa on täsmennettävä. <i>Ikä:</i> Syntymäaika (pp/kk/vvvv). <i>Sukupuoli</i> (M = uros, F = naaras, C = kuohittu). Osa II: ⁽¹⁾ Todistus on annettava sinä päivänä, jona eläimet lastataan lähetettäväksi unionissa määräpaikkana olevaan jäsenvaltioon. Näiden teurastettaviksi tarkoitettujen hevoseläinten tuontia ei sallita, jos eläimet on lastattu joko ennen päivää, jona teurastettaviksi tarkoitettujen elävien hevoseläinten tuonti unioniin kohdassa II.1.1 tarkoitettua asianomaisesta maasta tai maan alueen osasta hyväksyttiin, tai ajanjaksolla, jolla unioni on ottanut käyttöön rajoittavia toimenpiteitä hevoseläinten saapumiselle kyseisestä lähettävästä maasta tai maan alueen osasta. ⁽²⁾ Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 liitteessä I olevassa sarakkeessa 3 mainittu maan tai maan alueen osan koodi ja sarakkeessa 5 mainittu terveyslukuutusryhmä. ⁽³⁾ Tarpeeton yliviivataan. ⁽⁴⁾ Jätetään lausunto pois, jos kohdassa II.1.3 annettu vakuutus koskee koko lähettävää maata. ⁽⁵⁾ Lausunnot, jotka koskevat täysin ja ainoastaan eri terveyslukuutusryhmää kuin mikä on lähettävän maan tai sen alueen osan terveyslukuutusryhmä, voidaan jättää pois, kunhan myöhempien lausuntojen numerointi säilytetään muuttumattomana.	

MAA

Teurastettaviksi tarkoitettujen hevoseläinten tuonti

	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b. Paikallinen viitenumero
Tämä terveystodistus / tämän terveystodistuksen		
a) on laadittava ainakin yhdellä todistuksen antavan virkamiehen ymmärtämällä kielellä sekä yhdellä määräpaikkana olevan jäsenvaltion ja sen jäsenvaltion virallisella kielellä, jossa eläimet saapuvat unionin alueelle ja niille tehdään eläinlääkinnälliset rajatarkastukset; b) on osoitettava ainoastaan yhdelle vastaanottajalle; c) allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri; d) käsittää vain yhden paperiarkin tai kaikki tarvittavat paperiarkit muodostavat yhtenäisen kokonaisuuden, jonka jakamattomuuden osoittavat sivunumerot ja kokonaissivumäärä, ja jokaisen sivun ylä laidassa on oltava todistuksen viitenumero ja sivut on nidottava yhteen ja leimattava.		
Virkaeläinlääkäri		
Nimi (suuraakkosin):		Pätevyys ja virka-asema:
Päiväys:		Allekirjoitus:
Leima:		

**Omistajan tai omistajan edustajan antama ilmoitus
teurastettaviksi tarkoitettujen elävien hevoseläinten lähetysten unioniin saapumista varten**

Eläinten tunnistetiedot⁽¹⁾

Laji (tieteellinen nimi)	Tunnistusjärjestelmä	Tunnistenumero	Ikä	Sukupuoli
.....				

Allekirjoittanut, edellä kuvatun eläimen omistaja⁽²⁾ tai omistajan edustaja⁽²⁾, ilmoittaa, että

- eläimet ovat olleet lähettävässä maassa tai maan alueen osassa vähintään 90 päivän ajan ennen lähettämispäivää;
- lähettämispäivää edeltäneiden 15 päivän aikana eläimet eivät ole olleet kosketuksissa hevoseläimiin tarttuvien tauteja sairastaviin eläimiin;
- mukana olevan terveystodistuksen kohdan II.2 mukaisesti lähettävän maan tai sen alueen osan osalta sovellettavat oleskelua ja vientiä edeltävää eristämistä koskevat edellytykset täyttyvät;
- mukana olevan terveystodistuksen kohdan II.4 mukaisesti lähettävän maan tai sen alueen osan osalta sovellettavat kuljettamista koskevat edellytykset täyttyvät;
- kuljetus suoritetaan siten, että eläimen terveyttä ja hyvinvointia voidaan suojella tehokkaasti matkan kaikissa vaiheissa;
- eläimet lähetetään

⁽²⁾joko [suoraan lähetyspaikan tiloista määräpaikkana olevaan teurastamoon ilman, että ne joutuvat kosketuksiin terveydentilaltaan erilaisiin muihin hevoseläimiin;]

⁽²⁾tai [lähetyspaikan tiloista määräpaikkana olevaan teurastamoon yhden direktiivin 2009/156/EY 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun hyväksytyn markkinapaikan tai keräyskeskuksen kautta ilman, että ne joutuvat kosketuksiin terveydentilaltaan erilaisiin muihin hevoseläimiin;]

Omistajan⁽²⁾ tai omistajan edustajan⁽²⁾ nimi ja osoite:

Päiväys:(pp/kk/vvvv)

.....

(Allekirjoitus)

⁽¹⁾ *Laji*: Valitaan seuraavista: *Equus caballus*, *Equus asinus*, tai ilmoitetaan näiden välinen mahdollinen risteymä.
Tunnistusjärjestelmä: Eläimellä on oltava yksilöllinen tunniste, jonka avulla voidaan varmistaa yhteys eläimen ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/659 2 artiklan b alakohdassa määritellyn tunnistusasiakirjan välillä. Tunnistusjärjestelmä (kuten korvamerkki, tatuointi, polttomerkki tai transponderi) ja sen kiinnityspaikka eläimen kehossa on täsmennettävä.

Jos eläimen mukana on passi, ilmoitetaan sen numero ja sen hyväksyneen toimivaltaisen viranomaisen nimi.

Ikä: Syntymäaika (pp/kk/vvvv).

Sukupuoli (M = uros, F = naaras, C = kuohittu).

⁽²⁾ Tarpeeton yliviivataan.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2019/2148,**annettu 13 päivänä joulukuuta 2019,****kasvien, kasvituotteiden ja muiden tavaroiden luovuttamista karanteeniasemilta ja eristystiloista koskevista erityissäännöistä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/2031 mukaisesti**

EUROOPAN KOMISSIO, JOKA

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasvintuhoojien vastaisista suojatoimenpiteistä, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 228/2013, (EU) N:o 652/2014 ja (EU) N:o 1143/2014 wmuuttamisesta sekä neuvoston direktiivien 69/464/ETY, 74/647/ETY, 93/85/ETY, 98/57/EY, 2000/29/EY, 2006/91/EY ja 2007/33/EY kumoamisesta 26 päivänä lokakuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/2031 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 64 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EU) 2016/2031 64 artiklassa vahvistetaan yleiset säännöt kasvien, kasvituotteiden ja muiden tavaroiden luovuttamiselle karanteeniasemilta ja eristystiloista ja valtuutetaan komissio vahvistamaan asiaa koskevia erityissääntöjä.
- (2) Mainitun asetuksen mukaisesti kasvit, kasvituotteet tai muut tavarat, joihin sovelletaan kyseisen asetuksen 30 artiklan 1 kohdan nojalla hyväksytyjä toimenpiteitä tai jotka on luetteloitu sen 40 artiklan 2 ja 3 kohdan, 41 artiklan 2 ja 3 kohdan, 42 artiklan 2 ja 3 kohdan, 48 artiklan 1 kohdan, 49 artiklan 1 kohdan, 53 artiklan 2 ja 3 kohdan ja 54 artiklan 2 ja 3 kohdan nojalla, jäljempänä 'täsmennetty aines', voivat aiheuttaa kasvinterveysriskin unionissa. Tässä täytäntöönpanoasetuksessa olisi sen vuoksi vahvistettava vaatimukset täsmennetyn aineksen turvalliselle luovuttamiselle karanteeniasemilta ja eristystiloista.
- (3) Olisi varmistettava, että täsmennetty aines voidaan luovuttaa karanteeniasemilta ja eristystiloista ainoastaan, jos se on keskeytyksettä pidetty hyväksytyillä karanteeniasemilla tai hyväksytyissä eristystiloissa asetuksen (EU) 2016/2031 61 ja 62 artiklassa vahvistettujen vaatimusten mukaisesti ja jos se on todettu vapaaksi unionikaranteenituhoojista, suoja-aluekaranteenituhoojista ja tuhoojista, joihin sovelletaan kyseisen asetuksen 30 artiklan 1 kohdan nojalla hyväksytyjä toimenpiteitä. Olisi myös täsmennettävä, että tätä tarkoitusta varten on sovellettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/625 ⁽²⁾ 34 artiklassa tarkoitettuja asianmukaisia menetelmiä kyseisen vaatimuksen mahdollisimman tehokkaan täytäntöönpanon varmistamiseksi.
- (4) Koska asetusta (EU) 2016/2031 sovelletaan 14 päivästä joulukuuta 2019 ja jotta voidaan varmistaa kaikkien kasvintuhoojia koskevien sääntöjen johdonmukainen soveltaminen, tätä asetusta olisi sovellettava samasta päivästä alkaen. Tämän vuoksi sen olisi tultava voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
- (5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EUVL L 317, 23.11.2016, s. 4.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/625, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2017, virallisesta valvonnasta ja muista virallisista toimista, jotka suoritetaan elintarvike- ja rehulainsäädännön ja eläinten terveyttä ja hyvinvointia, kasvien terveyttä ja kasvinsuojeluaineita koskevien sääntöjen soveltamisen varmistamiseksi, sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 999/2001, (EY) N:o 396/2005, (EY) N:o 1069/2009, (EY) N:o 1107/2009, (EU) N:o 1151/2012, (EU) N:o 652/2014, (EU) 2016/429 ja (EU) 2016/2031, neuvoston asetusten (EY) N:o 1/2005 ja (EY) N:o 1099/2009 ja neuvoston direktiivien 98/58/EY, 1999/74/EY, 2007/43/EY, 2008/119/EY ja 2008/120/EY muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 854/2004 ja (EY) N:o 882/2004, neuvoston direktiivien 89/608/ETY, 89/662/ETY, 90/425/ETY, 91/496/ETY, 96/23/EY, 96/93/EY ja 97/78/EY ja neuvoston päätöksen 92/438/ETY kumoamisesta (virallista valvontaa koskeva asetus) (EUVL L 95, 7.4.2017, s. 1).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Soveltamisala

Tässä asetuksessa vahvistetaan erityissäännöt, jotka koskevat täsmennetyn aineksen luovuttamista karanteeniasemilta ja eristystiloista.

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- a) 'täsmennetyllä aineksella' kasveja, kasvituotteita tai muita tavaroita, joihin sovelletaan asetuksen (EU) 2016/2031 30 artiklan 1 kohdan nojalla hyväksytyjä toimenpiteitä tai jotka on luetteloitu sen 40 artiklan 2 ja 3 kohdan, 41 artiklan 2 ja 3 kohdan, 42 artiklan 2 ja 3 kohdan, 48 artiklan 1 kohdan, 49 artiklan 1 kohdan, 53 artiklan 2 ja 3 kohdan ja 54 artiklan 2 ja 3 kohdan nojalla;
- b) 'täsmennetyillä tuhoojilla' tuhoojia, joille täsmennetyn aineksen tiedetään olevan altista ja jotka kuuluvat johonkin seuraavista luokista:
 - i) asetuksen (EU) 2016/2031 5 artiklan nojalla luetteloidut unionikaranteenituhoojat;
 - ii) tuhoojat, joihin sovelletaan kyseisen asetuksen 30 artiklan 1 kohdan nojalla hyväksytyjä toimenpiteitä;
 - iii) kyseisen asetuksen 32 artiklan 3 kohdan nojalla luetteloidut suoja-aluekaranteenituhoojat;
- c) 'menetelmillä' kaikkia asetuksen (EU) 2017/625 34 artiklassa tarkoitettuja menetelmiä.

3 artikla

Täsmennetyn aineksen luovuttamista koskevat vaatimukset

Täsmennetty aines voidaan luovuttaa jäsenvaltioiden asetuksen (EU) 2016/2031 60 artiklan mukaisesti nimeämiltä karanteeniasemilta ja niiden nimeämistä eristystiloista ainoastaan, jos se täyttää seuraavat edellytykset:

- a) sitä on pidetty ainoastaan hyväksytyillä karanteeniasemilla tai hyväksytyissä eristystiloissa asetuksen (EU) 2016/2031 61 ja 62 artiklassa säädettyjen vaatimusten mukaisesti;
- b) se on todettu vapaaksi täsmennetyistä tuhoojista tämän asetuksen 4 artiklan mukaisesti.

4 artikla

Menetelmät täsmennettyjen tuhoojien havaitsemiseksi täsmennetyssä aineksessa

1. Täsmennetty aines on tarkastettava silmämääräisesti ja tarvittaessa, aineksen ja tuhoojien biologian mukaan, on otettava näytteet ja testattava ne asianmukaisilla menetelmillä täsmennettyjen tuhoojien esiintymisen havaitsemiseksi. Kyseinen tarkastus, näytteenotto ja testaus on suoritettava asianmukaisina ajankohtina, ja niiden on kestettävä niin kauan kuin on tarpeen kyseisten tuhoojien havaitsemiseksi.

2. Istutettaviksi tarkoitettuja kasveja on edellä 1 kohdassa säädettyjen vaatimusten lisäksi pidettävä toimivaltaisten viranomaisten virallisessa valvonnassa koko kasvien biologian perusteella tarvittavan ajan olosuhteissa, joissa voidaan havaita täsmennettyjen tuhoojien tai mahdollisten tällaisten tuhoojien aiheuttamien piilevien tai oireettomien tartuntojen esiintyminen käyttäen asianmukaisia menetelmiä.

*5 artikla***Voimaantulo ja soveltaminen**

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 14 päivästä joulukuuta 2019.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä joulukuuta 2019.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Ursula VON DER LEYEN

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2019/2149,**annettu 13 päivänä joulukuuta 2019,**

lopullisen polkumyöntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien polkupyörien tuonnissa annettuun täytäntöönpanoasetukseen (EU) 2019/1379 liittyvän uutta viejää koskevan tarkastelun vireillepanosta yhden kiinalaisen vientiä harjoittavan tuottajan osalta, kyseisen vientiä harjoittavan tuottajan tuotteiden tuonnissa kannettavan tullin kumoamisesta ja tällaisen tuonnin kirjaamisvelvoitteesta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8 päivänä kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 ⁽¹⁾, jäljempänä 'perusasetus' ja erityisesti sen 11 artiklan 4 kohdan ja 14 artiklan 5 kohdan,

on ilmoittanut asiasta jäsenvaltioille,

sekä katsoo seuraavaa:

1. PYYNTÖ

- (1) Komissio vastaanotti perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdan mukaisen uutta viejää koskevan tarkastelupyynnön.
- (2) Pynnön esitti 27 päivänä toukokuuta 2019 Universal Cycle Corporation (Guangzhou), jäljempänä 'pyynnön esittäjä', joka on Kiinan kansantasavallassa, jäljempänä 'Kiina', toimiva polkupyörien vientiä harjoittava tuottaja.

2. TARKASTELUN KOhteena OLEVA TUOTE

- (3) Tarkastelun kohteena ovat Kiinasta peräisin olevat moottorittomat polkupyörät ja muut pyörät (mukaan lukien kolmipyöräiset tavarankuljetuspolkupyörät, mutta lukuun ottamatta yksipyöräisiä), jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin 8712 00 30 ja ex 8712 00 70 (Taric-koodit 8712 00 70 91, 8712 00 70 92 ja 8712 00 70 99).

3. VOIMASSA OLEVAT TOIMENPITEET

- (4) Neuvosto otti asetuksella (ETY) N:o 2474/93 ⁽²⁾, jäljempänä 'alkuperäinen tutkimus', käyttöön Kiinasta peräisin olevien polkupyörien tuonnissa 30,6 prosentin suuruisen lopullisen polkumyöntitullin. Tämän jälkeen on tehty useita tutkimuksia, joiden perusteella alkuperäisiä toimenpiteitä on muutettu.
- (5) Neuvosto muutti toimenpiteitä asetuksella (EU) N:o 502/2013 ⁽³⁾ neuvoston asetuksen (EY) 1225/2009 ⁽⁴⁾ 11 artiklan 3 kohdan mukaisen välivaiheen tarkastelun jälkeen. Kyseisessä tutkimuksessa kiinalaisiin vientiä harjoittaviin tuottajiin ei sovellettu otantaa, ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1095/2005 ⁽⁵⁾ vahvistettu polkumyöntimarginaaliin perustuva koko maata koskeva 48,5 prosentin polkumyöntitulli pidettiin voimassa.

⁽¹⁾ EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Neuvoston asetus (ETY) N:o 2474/93, annettu 8 päivänä syyskuuta 1993, lopullisen polkumyöntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien polkupyörien tuonnissa yhteisöön ja väliaikaisen polkumyöntitullin lopullisesta kantamisesta (EYVL L 228, 9.9.1993, s. 1).

⁽³⁾ Neuvoston asetus (EU) N:o 502/2013, annettu 29 päivänä toukokuuta 2013, asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 3 kohdan mukaisen välivaiheen tarkastelun jälkeen tapahtuvasta lopullisen polkumyöntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien polkupyörien tuonnissa annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 990/2011 muuttamisesta (EUVL L 153, 5.6.2013, s. 17).

⁽⁴⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1225/2009 annettu 30 päivänä marraskuuta 2009, polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51).

⁽⁵⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1095/2005, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2005, lopullisen polkumyöntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien polkupyörien tuonnissa sekä lopullisen polkumyöntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien polkupyörien tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 1524/2000 muuttamisesta (EUVL L 183, 14.7.2005, s. 1).

- (6) Tällä hetkellä voimassa olevat toimenpiteet ovat komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2019/1379 ⁽⁶⁾ käyttöön otetut polkumyynnitoimenpiteet, joiden nojalla pyynnön esittäjän tuottaman tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuonnissa unioniin kannetaan 48,5 prosentin suuruinen lopullinen polkumyyntitulli.

4. TARKASTELUN PERUSTEET

- (7) Pyyntöä esittäjä toimitti riittävän näytön siitä, ettei se vienyt tarkastelun kohteena olevaa tuotetta unioniin polkumyynnitoimenpiteiden perusteena olleen tutkimusajanjakson aikana (1 päivän tammikuuta 2011 ja 31 päivän joulukuuta 2011 välisenä aikana).
- (8) Pyyntöä esittäjä toimitti riittävän näytön siitä, että se ei ole etuyhteydessä yhteenkään sellaiseen tarkastelun kohteena olevan tuotteen vientiä harjoittavaan tuottajaan, johon sovelletaan voimassa olevia polkumyyntitulleja.
- (9) Lisäksi pyynnön esittäjä toimitti riittävän näytön siitä, että se on aloittanut tarkastelun kohteena olevan tuotteen viennin unioniin alkuperäisen tutkimusajanjakson päättymisen jälkeen, toisin sanoen syyskuussa 2018.

5. MENETTELY

5.1 Vireillepano

- (10) Komissio tutki käytettävissä olevan näytön ja totesi, että on olemassa riittävä näyttö panna vireille perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdan mukainen uutta viejää koskeva tarkastelu pyynnön esittäjän yksilöllisen polkumyyntimarginaalin määrittämiseksi. Jos polkumyyntiä todetaan tapahtuneen, komissio määrittää tullin, jota sovelletaan tuotaessa pyynnön esittäjän tuottamaa tarkastelun kohteena olevaa tuotetta unioniin.
- (11) Pyyntöä esittäjää koskeva normaaliarvo määritetään 11 artiklan 4 kohdan mukaisesti perusasetuksen 2 artiklan 1–6 a kohdassa säädetyllä menetelmällä, koska viimeisin toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelu pantiin vireille 20 päivän joulukuuta 2017 jälkeen.
- (12) Niille unionin tuottajille, joita asian tiedettiin koskevan, ilmoitettiin tarkastelupyynnöstä 30 päivänä syyskuuta 2019, ja niille annettiin tilaisuus esittää huomautuksia 11 päivään lokakuuta 2019 saakka.

5.2 Voimassa olevien toimenpiteiden kumoaminen ja tuonnin kirjaaminen

- (13) Voimassa olevat polkumyyntitullit olisi kumottava perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdan nojalla pyynnön esittäjän tuottaman tarkastelun kohteena olevan tuotteen unioniin tuonnin osalta. Samalla tällaisen tuonnin kirjaaminen olisi tehtävä pakolliseksi perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan mukaisesti, jotta polkumyyntitullit voidaan kantaa taannehtivasti kyseisen tuonnin kirjaamispäivästä alkaen, jos tarkastelussa todetaan, että kyseinen tuottaja on harjoittanut polkumyyntiä. Lisäksi komissio toteaa, että tässä vaiheessa ei ole mahdollista antaa luotettavaa arviota mahdollisten tulevien tullien määrästä, sanotun kuitenkin rajoittamatta perusasetuksen 9 artiklan 4 kohdan soveltamista.

5.3 Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso

- (14) Tutkimus koskee 1 päivän heinäkuuta 2018 ja 30 päivän kesäkuuta 2019 välistä ajanjaksoa, jäljempänä 'tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso'.

5.4 Pyyntöä esittäjää koskeva tutkimus

- (15) Saadakseen tutkimuksensa kannalta välttämättöminä pitämänsä tiedot komissio on asettanut pyynnön esittäjän saataville kyselylomakkeen asianomaisten osapuolten tarkasteltavaksi tarkoitettuun asiakirja-aineistoon sekä kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolle osoitteeseen http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2428. Pyyntöä esittäjän on palautettava täytetty kyselylomake tämän asetuksen 4 artiklan 2 kohdassa asetetussa määräajassa.

⁽⁶⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1379, annettu 28 päivänä elokuuta 2019, lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien polkupyörien tuonnissa, sellaisena kuin se on laajennettu koskemaan Indonesiasta, Malesiasta, Sri Lankasta, Tunisiasta, Kambodžasta, Pakistanista ja Filippiineiltä lähetettyjen polkupyörien tuontia, riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Indonesia, Malesia, Sri Lanka, Tunisia, Kambodža, Pakistan ja Filippiinit, asetuksen (EU) 2016/1036 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen (EUVL L 225, 29.8.2019, s. 1).

5.5 Muut kirjalliset huomautukset

- (16) Kaikkia asianomaisia osapuolia pyydetään esittämään näkökantansa, toimittamaan tietoja ja esittämään asiaa tukevaa näyttöä tässä asetuksessa annettujen ohjeiden mukaisesti. Nämä tiedot ja asiaa tukeva näyttö on toimitettava komissiolle tämän asetuksen 4 artiklan 2 kohdassa asetettujen määräaikojen puitteissa, ellei toisin mainita.

5.6 Mahdollisuus tulla tutkimusta suorittavien komission yksiköiden kuulemaksi

- (17) Asianomaiset osapuolet voivat pyytää tulla komission tutkimusta suorittavien yksiköiden kuulemiksi tämän asetuksen 4 artiklan 3 kohdassa asetetun määräajan sisällä. Kuulemista koskevat pyynnot on esitettävä kirjallisesti, ja niissä on ilmoitettava pyynnölle perustelut. Tutkimuksen vireillepanovaiheeseen liittyviä kysymyksiä koskevat kuulemispyynnot on esitettävä 15 päivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä. Myöhemmät kuulemispyynnot on esitettävä määräajoissa, jotka komissio vahvistaa osapuolten kanssa käymässään yhteydenpidossa.

5.7 Kirjallisia huomautuksia, täytettyjen kyselylomakkeiden palauttamista ja kirjeenvaihtoa koskevat ohjeet

- (18) Kaupan suoja-toimiin liittyvien tutkimusten yhteydessä komissiolle toimitettuihin tietoihin ei sovelleta tekijänoikeuksia. Jos kyse on tiedoista, joihin kolmannella osapuolella on tekijänoikeuksia, asianomaisten osapuolten on ennen tietojen toimittamista komissiolle pyydettävä tekijänoikeuksien haltijalta nimenomainen lupa, jonka perusteella a) komissio voi käyttää tietoja tässä kaupan suoja-toimiin liittyvässä menettelyssä ja b) tietoja voidaan toimittaa tämän tutkimuksen asianomaisille osapuolille sellaisessa muodossa, että nämä voivat käyttää puolustautumisoikeuttaan.
- (19) Kaikki asianomaisten osapuolten luottamuksellisina toimittamat kirjalliset huomautukset, mukaan lukien tässä asetuksessa pyydetty tiedot, täytetyt kyselylomakkeet ja kirjeenvaihto, on varustettava merkinnällä "Limited" (?). Tämän tutkimuksen kuluessa tietoja toimittavia asianomaisia osapuolia kehoitetaan perusteellaan luottamuksellista käsittelyä koskevat pyyntönsä.
- (20) Luottamuksellisia tietoja toimittavien asianomaisten osapuolten on toimitettava niistä perusasetuksen 19 artiklan 2 kohdan mukaisesti ei-luottamukselliset yhteenvedot, jotka varustetaan merkinnällä "For inspection by interested parties" (asianomaisten tarkasteltaviksi). Näiden yhteenvedojen on oltava riittävän yksityiskohtaiset, jotta luottamuksellisina toimitettujen tietojen olennainen sisältö voidaan kohtuullisesti ymmärtää.
- (21) Jos luottamuksellisia tietoja toimittava osapuoli ei pysty osoittamaan hyvää syytä luottamuksellista käsittelyä koskevalle pyynnölleen tai ei liitä tietoihin ei-luottamuksellista yhteenvetoa, jonka muoto ja laatu vastaavat vaatimuksia, komissio voi jättää kyseiset tiedot huomiotta, paitsi jos asianmukaisten lähteiden perusteella voidaan vakuuttavasti osoittaa, että tiedot ovat oikeita.
- (22) Asianomaisten osapuolten on esitettävä kaikki huomautuksensa ja pyyntönsä TRON.tdi-alustan kautta (<https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>), skannatut valtakirjat ja todistukset mukaan luettuina.
- (23) Päästäkseen käyttämään TRON.tdi-alustaa asianomaisilla osapuolilla on oltava EU Login -tili. TRON.tdi-alustaan rekisteröitymistä ja sen käyttöä koskevat ohjeet löytyvät osoitteesta <https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf>.
- (24) Käyttämällä TRON.tdi-alustaa tai sähköpostia asianomaiset osapuolet ilmaisevat hyväksyvänsä sähköisiin lähetyksiin sovellettavat säännöt, jotka on julkaistu asiakirjassa "EUROOPAN KOMISSION KANSSA KÄYTÄVÄ VIESTINTÄ KAUPAN SUOJATOIMIA KOSKEVISSA TAPAUKSISSA" kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolla osoitteessa https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152570.pdf.

(?) "Limited"-merkinnällä varustettu asiakirja on perusasetuksen 19 artiklassa ja vuoden 1994 GATT-sopimuksen VI artiklan soveltamisesta tehdyn WTO-sopimuksen (polkumyynnin vastainen sopimus) 6 artiklassa tarkoitettu luottamuksellisena pidettävä asiakirja. Se on myös suojattu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001 (EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43) 4 artiklan mukaisesti.

- (25) Asianomaisten osapuolten on ilmoitettava nimensä, osoitteensa, puhelinnumeron ja voimassa oleva sähköpostiosoite sekä varmistettava, että ilmoitettu sähköpostiosoite on toimiva virallinen yrityksen sähköpostiosoite, jota seurataan päivittäin. Kun yhteyshenkilö on toimitettu, komissio on yhteydessä asianomaisiin osapuoliin ainoastaan TRON.tdi-alustan tai sähköpostin kautta, jolleivät ne nimenomaisesti pyydä saada kaikkia asiakirjoja komissiolta muulla tavoin tai jollei lähetettävän asiakirjan luonne edellytä sen lähettämistä kirjattuna kirjeenä. Lisä säännöt ja -tiedot komission kanssa käytävästä kirjeenvaihdosta, mukaan lukien TRON.tdi-alustan tai sähköpostin kautta toimitettavia tietoja koskevat periaatteet, ovat saatavilla edellä mainituista asianomaisten osapuolten kanssa käytävää viestintää koskevista ohjeista.

Komission osoite:

European Commission
Directorate General for Trade

Directorate H

Office: CHAR 04/039

1049 Brussels

BELGIUM

TRON.tdi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>

Sähköposti: TRADE-R711-BICYCLES-DUMPING@ec.europa.eu

6. YHTEISTYÖSTÄ KIELTÄYTYMINEN

- (26) Jos asianomainen osapuoli kieltäytyy antamasta tarvittavia tietoja tai ei toimita niitä määräajassa tai merkittävä tavalla vaikeuttaa tutkimusta, päätelmät, jotka voivat olla myönteisiä tai kielteisiä, voidaan tehdä käytettävissä olevien tietojen perusteella perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti.
- (27) Jos todetaan, että asianomainen osapuoli on toimittanut vääriä tai harhaanjohtavia tietoja, näitä tietoja ei oteta huomioon ja niiden sijasta voidaan käyttää käytettävissä olevia tietoja perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti.
- (28) Jos asianomainen osapuoli ei toimi yhteistyössä tai toimii vain osittain yhteistyössä ja tästä johtuen päätelmät tehdään käytettävissä olevien tietojen perusteella perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti, lopputulos voi olla kyseiselle osapuolelle vähemmän suotuisa kuin siinä tapauksessa, että se olisi toiminut yhteistyössä.

7. KUULEMISMENETTELYSTÄ VASTAAVA NEUVONANTAJA

- (29) Asianomaiset osapuolet voivat pyytää kuulemismenettelystä vastaavaa neuvonantajaa osallistumaan kaupan liittyviin menettelyihin. Neuvonantaja tarkastelee asiakirjoihin tutustumista koskevia pyyntöjä, asiakirjojen luottamuksellisuuteen liittyviä kiistoja, määräaikaisten pidentämispyyntöjä ja mahdollisia muita pyyntöjä, jotka koskevat asianomaisten osapuolten ja kolmansien osapuolten puolustautumisoikeuksia menettelyn aikana.
- (30) Neuvonantaja voi järjestää asianomaisten osapuolten (asianomaisten osapuolten) ja komission yksiköiden välisiä kuulemisia ja toimia sovittelijana sen varmistamiseksi, että asianomaisten osapuolten puolustautumisoikeus toteutuu täysimääräisesti. Neuvonantajan kanssa järjestettävää kuulemistä koskevat pyynnöt on tehtävä kirjallisesti, ja niissä on esitettävä pyynnölle perustelut. Neuvonantaja tutkii pyyntöjen perustelut. Tällaisia kuulemisia olisi järjestettävä vain, jos asioita ei ole ratkaistu ajallaan komission yksiköiden kanssa.
- (31) Kaikki pyynnöt on esitettävä hyvissä ajoin ja viipymättä, jottei vaaranneta menettelyjen hallittua etenemistä. Sen vuoksi asianomaisten osapuolten on pyydettävä kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan osallistumista mahdollisimman pian sen jälkeen, kun osallistumisen perusteena oleva tapahtuma on aiheutunut. Lähtökohtaisesti tämän asetuksen 4 artiklan 3 kohdassa komission yksiköiden kanssa käytävien kuulemisten pyytämiseksi esitettyä aikataulua sovelletaan soveltuvin osin neuvonantajan kanssa järjestettäviä kuulemisia koskeviin pyyntöihin. Jos kuulemisia koskevat pyynnöt esitetään menettelylle vahvistetun aikataulun ulkopuolella, kuulemismenettelystä vastaava neuvonantaja tutkii syyt myöhässä oleviin pyyntöihin, esiin tuotujen asioiden luonteen sekä niiden vaikutuksen puolustautumisoikeuksiin. Tässä yhteydessä hän ottaa asianmukaisesti huomioon tarpeen varmistaa hyvän hallinnon toteutuminen ja tutkimuksen saattaminen päätökseen oikea-aikaisesti.
- (32) Asianomaiset osapuolet voivat saada lisätietoja sekä tarkemmat yhteyshenkilöt kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan verkkosivuilta kauppapolitiikan pääosaston sivustolla <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

8. TUTKIMUKSEN AIKATAULU

- (33) Tutkimus saatetaan päätökseen perusasetuksen 11 artiklan 5 kohdan mukaisesti yhdeksän kuukauden kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

9. HENKILÖTIETOJEN KÄSITTELY

- (34) Tässä tutkimuksessa kerättyjä henkilötietoja käsitellään asetuksen (EU) 2018/1725⁽⁸⁾ mukaisesti,
- (35) Tietosuojailmoitus, jossa annetaan tietoa henkilötietojen käsittelystä komission toteuttamissa kaupan suojatoimenpiteissä, on saatavilla kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolla: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Pannaan vireille täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1379 tarkastelu asetuksen (EU) 2016/1036 11 artiklan 4 kohdan mukaisesti sen määrittämiseksi, tulisiko Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien Universal Cycle Corporationin (Guangzhou) (Taric-lisäkoodi C453) valmistamien moottorittomien polkupyörien (myös kolmipyöräisten tavarankuljetuspolkupyörien, mutta ei yksipyöräisten), jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin 8712 00 30 ja ex 8712 00 70 (Taric-koodit 8712 00 70 91, 8712 00 70 92 ja 8712 00 70 99), tuonnissa ottaa käyttöön yksilöllinen polkumyyntitulli.

2 artikla

Kumotaan täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2019/1379 käyttöön otettu polkumyyntitulli tämän asetuksen 1 artiklassa yksilöidyn tuonnin osalta.

3 artikla

Kansallisten tulliviranomaisten on asetuksen (EU) 2016/1036 11 artiklan 4 kohdan ja 14 artiklan 5 kohdan nojalla toteutettava tarvittavat toimenpiteet tämän asetuksen 1 artiklassa yksilöidyn unioniin suuntautuvan tuonnin kirjaamiseksi.

Tuonnin kirjaamisvelvoite päättyy yhdeksän kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

4 artikla

1. Asianomaisten osapuolten on ilmoitauduttava ottamalla yhteyttä komissioon 15 päivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta.
2. Jotta asianomaisten osapuolten huomautukset voitaisiin ottaa tutkimuksessa huomioon, niiden on esitettävä näkökantansa kirjallisesti ja toimitettava täytetyt kyselylomakkeet tai muut tiedot 37 päivän kuluessa tämän asetuksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ellei toisin ilmoiteta.
3. Asianomaiset osapuolet voivat samassa 37 päivän määräajassa myös pyytää saada tulla komission kuulemiksi. Tutkimuksen vireillepanovaiheeseen liittyviä kysymyksiä koskevat kuulemispyynnöt on esitettävä 15 päivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä. Kuulemista koskevat pyynnöt on esitettävä kirjallisesti, ja niissä on ilmoitettava pyynnölle perustelut.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39–98).

5 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä joulukuuta 2019.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Ursula VON DER LEYEN

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2019/2150,

annettu 9 päivänä joulukuuta 2019,

tavaroiden rajatarkastusten yhdenmukaistamista koskevan kansainvälisen yleissopimuksen hallinnollisessa komiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tavaroiden rajatarkastusten yhdenmukaistamista koskeva kansainvälinen yleissopimus, jäljempänä 'yleissopimus', hyväksyttiin neuvoston asetuksella (ETY) N:o 1262/84 ⁽¹⁾.
- (2) Yleissopimuksen 22 artiklan mukaan kyseisen artiklan 2 kohdassa tarkoitettu hallinnollinen komitea, jäljempänä 'hallinnollinen komitea', voi hyväksyä muutoksia läsnä olevien ja äänestävien sopimuspuolten kahden kolmasosan enemmistöllä.
- (3) Hallinnollisen komitean on määrä hyväksyä kahdennessatoista istunnossaan muutos yleissopimuksen liitteessä 8 olevaan 7 artiklaan.
- (4) On aiheellista määrittää hallinnollisessa komiteassa unionin puolesta esitettävä kanta, koska yleissopimukseen tehtävät muutokset tulevat sitomaan unionia.
- (5) Unioni tukee yleissopimuksen liitteessä 8 olevaa uutta 7 artiklaa, koska alentamalla kansainvälisen maantieliikenteen rajamuodollisuuksien parantamisen seurantatiheyttä jäsenvaltioille koituu vähemmän hallinnollisia muodollisuuksia.
- (6) Unionin kannan yleissopimuksen hallinnollisessa komiteassa olisi sen vuoksi perustuttava tähän päätökseen liitettyyn muutosluonnokseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hallinnollisen komitean kahdennessatoista tai myöhemmässä istunnossa unionin puolesta esitettävä kanta on tukea tähän päätökseen liitettyä muutosluonnosta.

2 artikla

Unionin edustaja hallinnollisessa komiteassa voi sopia 1 artiklassa tarkoitettuun muutosluonnokseen tehtävistä vähäisistä teknisistä muutoksista.

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (ETY) N:o 1262/84, annettu 10 päivänä huhtikuuta 1984, tavaroiden rajatarkastuksen yhdenmukaistamista koskevan kansainvälisen yleissopimuksen tekemisestä (EYVL L 126, 12.5.1984, s. 1).

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 9 päivänä joulukuuta 2019.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. BORRELL FONTELLES

*LIITE***MUUTOS TAVAROIDEN RAJATARKASTUSTEN YHDENMUKAISTAMISTA KOSKEVAAN KANSAINVÄLISEEN
YLEISSOPIMUKSEEN**

Liite 8, 7 artikla

Korvataan ilmaisu toinen vuosi ilmaisulla viides vuosi.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2019/2151,**annettu 13 päivänä joulukuuta 2019,****unionin tullikoodeksissa säädettyjen sähköisten järjestelmien kehittämistä ja käyttöönottoa koskevan työohjelman vahvistamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon unionin tullikoodeksista 9 päivänä lokakuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 281 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unionin tullikoodeksista annetun asetuksen (EU) N:o 952/2013 6 artiklan mukaan kaikki tulliviranomaisten keskinäinen sekä talouden toimijoiden ja tulliviranomaisten välinen tietojenvaihto ja tällaisten tietojen tallentaminen on tehtävä sähköisiä tietojenkäsittelymenetelmiä käyttäen. Asetuksen 280 artiklassa säädetään, että komissio laatii sähköisten järjestelmien kehittämistä ja käyttöönottoa varten työohjelman, jäljempänä 'työohjelma'.
- (2) Komissio hyväksyi ensimmäisen työohjelman komission täytäntöönpanopäätöksellä 2014/255/EU ⁽²⁾, ja päivitti sen ensimmäisen kerran vuonna 2016 komission täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2016/578 ⁽³⁾. Vuoden 2016 työohjelma on päivitettävä, jotta sähköisten järjestelmien uusi resurssisiin ja priorisointiin perustuva suunnittelu voidaan ottaa huomioon. On myös tarpeen ottaa huomioon Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2019/632 ⁽⁴⁾ asetuksen (EU) N:o 952/2013 278 artiklaan tehty muutos, jolla pidennetään muita menetelmiä kuin asetuksessa (EU) N:o 952/2013 säädettyjä sähköisiä tietojenkäsittelymenetelmiä koskevaa siirtymäkautta. Vakaan ja luotettavan suunnittelun varmistamiseksi asetuksessa (EU) N:o 952/2013 säädettyjen sähköisten järjestelmien käyttöönottoa varten työohjelman tulevia päivityksiä olisi tehtävä vain, jos on tapahtunut uutta kehitystä. Sen vuoksi olisi kumottava säännös, jossa edellytetään työohjelman päivittämistä joka vuosi.
- (3) On myös tarpeen täsmentää sen raportointivelvoitteen tiettyjä osatekijöitä, joka säädetään jäsenvaltioille ja komissiolle asetuksen (EU) N:o 952/2013 uudessa 278 a artiklassa sähköisten järjestelmien kehittämisen seuraamista varten. Mainitun artiklan 4 kohdan mukaisesti jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kahdesti vuodessa päivitetty taulukko omasta edistymisestään sähköisten järjestelmien kehittämisessä ja käyttöönotossa. Taulukossa olisi esitettävä tiettyjen välitavoitteiden saavuttamispäivät ja viivästysten tai viivästysten riskien osalta 278 a artiklan 3 kohdassa tarkoitetut korjaavat toimet. On myös tarpeen täsmentää päivämäärät, joihin mennessä jäsenvaltioiden on toimitettava tiedot. Näin komissio voi laatia ja toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksensa sähköisten järjestelmien kehittämisen edistymisestä kunkin vuoden lopussa. Jäsenvaltioiden olisi ilmoitettava komissiolle viipymättä myös olennaisista muutoksista tietotekniikan suunnittelussaan. Kun kuitenkin otetaan huomioon 278 a artiklan 4 kohdassa säädetty raportointivelvoite, ei ole enää tarpeen vaatia jäsenvaltioita lähettämään tietoja kuusi kuukautta ennen uuden sähköisen järjestelmän käyttöönottoa.
- (4) Työohjelmassa olisi lueteltava asetuksessa (EU) N:o 952/2013 säädetty sähköiset järjestelmät, kyseisiä järjestelmiä koskevat artiklat sekä päivämäärät, joina niiden odotetaan olevan toiminnassa. Työohjelmassa olisi erotettava toisistaan sähköiset järjestelmät, jotka jäsenvaltioiden on määrä kehittää itse, jäljempänä 'kansalliset järjestelmät', ja järjestelmät, jotka niiden on määrä kehittää yhteistyössä komission kanssa, jäljempänä 'Euroopan laajuiset järjestelmät'. Kaikkia näitä sähköisiä järjestelmiä tarvitaan asetuksen (EU) N:o 952/2013 täyden tehokkuuden takaamiseksi. Luettelon olisi perustuttava kaikki tietotekniikkaan liittyvät tullihankkeet kattavaan olemassa olevaan

⁽¹⁾ EUVL L 269, 10.10.2013, s. 1.

⁽²⁾ Komission täytäntöönpanopäätös 2014/255/EU, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2014, unionin tullikoodeksiin liittyvästä työohjelmasta (EUVL L 134, 7.5.2014, s. 46).

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2016/578, annettu 11 päivänä huhtikuuta 2016, unionin tullikoodeksissa säädettyjen sähköisten järjestelmien kehittämistä ja käyttöönottoa koskevan työohjelman vahvistamisesta (EUVL L 99, 15.4.2016, s. 6–20).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/632, annettu 17 päivänä huhtikuuta 2019, asetuksen (EU) N:o 952/2013 muuttamisesta muita menetelmiä kuin unionin tullikoodeksissa säädettyjä sähköisiä tietojenkäsittelymenetelmiä koskevan siirtymäkauden pidentämiseksi (EUVL L 11, 25.4.2019, s. 54).

suunnitteluasiakirjaan, jäljempänä 'tullin monivuotinen strateginen suunnitelma' tai 'MASP-C' ⁽⁵⁾, joka on laadittu Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen 70/2008/EY ⁽⁶⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan ja 8 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Työohjelmassa tarkoitettuja sähköisiä järjestelmiä olisi hallinnoitava ja ne olisi valmistettava ja kehitettävä MASP-C:ssa kuvatun mukaisesti.

- (5) Koska asetuksen (EU) N:o 952/2013 täysimääräiseen soveltamiseen tarkoitettun siirtymäkauden olisi päätyttävä viimeistään mainitun asetuksen 278 artiklassa säädettyinä määräpäivinä, työohjelmassa määritellään yksityiskohteisemmin kunkin sähköisen järjestelmän tosiasiallinen käyttöönottopäivä ja sitä kautta siinä vahvistetaan komission delegoidun asetuksen (EU) 2016/341 ⁽⁷⁾ mukaisten erityisten siirtymätoimenpiteiden soveltamisen päättymispäivä.
- (6) Kun työohjelmassa annetaan jäsenvaltioille mahdollisuus ottaa tietyn ajanjakson (eli käyttöönotolle vahvistetun aikavälin) sisällä käyttöön Euroopan laajuinen tai kansallinen sähköinen järjestelmä, liitteessä olisi tehtävä selväksi, että "käyttöönoton aloituspäivämäärä" on ensimmäinen päivä, jona jäsenvaltiot voivat aloittaa uuden sähköisen järjestelmän käytön, ja "käyttöönoton päättymispäivämäärä" on viimeinen päivä, johon mennessä kaikkien jäsenvaltioiden ja kaikkien talouden toimijoiden on aloitettava uuden tai päivitetyn sähköisen järjestelmän käyttö. Käyttöönoton päättymispäivän olisi myös oltava päivä, jona kyseiseen sähköiseen järjestelmään liittyvien siirtymätoimenpiteiden soveltaminen päättyy. Kyseiset määräajat olisi sen vuoksi vahvistettava asetuksen (EU) N:o 952/2013 278 artiklan 1, 2 ja 3 kohdassa säädettyjen määräaikojen perusteella. Tällaiset käyttöönotolle vahvistetut aikavälit ovat tarpeen järjestelmien käyttöön ottamiseksi kaikkialla unionissa siten, että kunkin järjestelmän tarpeet otetaan huomioon. Tullihankkeeseen, joka koskee tavaroiden saapumista edeltävää turvallisuutta ja vaarattomuutta (ICS2), olisi sovellettava eri sääntöjä käyttöönotolle vahvistettujen aikavälien osalta. Tässä tapauksessa kaikkien jäsenvaltioiden olisi oltava valmiita ottamaan käyttöön hankkeen kukin tuotos sen aloituspäivänä, kun taas talouden toimijoille olisi jäsenvaltioiden suostumuksella annettava mahdollisuus luoda yhteys järjestelmiin niiden käyttöönotolle vahvistetun aikavälin kuluessa.
- (7) Kansallisten sähköisten järjestelmien käyttöönotolle vahvistetut aikavälit olisi mukautettava jäsenvaltioiden kansallisiin hanke- ja siirtymissuunnitelmiin, ja niissä olisi otettava huomioon jäsenvaltioiden erityiset kansalliset tietotekniikkaympäristöt ja -olosuhteet. Kansallisten sähköisten järjestelmien käyttöönoton päättymispäivinä olisi myös saatettava loppuun kyseisiin sähköisiin järjestelmiin liittyvien siirtymätoimenpiteiden soveltamiskaudet. Kyseiset määräajat olisi sen vuoksi vahvistettava asetuksen (EU) N:o 952/2013 278 artiklan 1, 2 ja 3 kohdassa säädettyjen määräaikojen perusteella.
- (8) Jäsenvaltioiden ja komission olisi myös varmistettava, että talouden toimijat ovat saaneet oikea-aikaisesti tekniset tiedot, jotka ne tarvitsevat päivittääkseen sähköiset järjestelmänsä ja luodakseen yhteyden asetuksessa (EU) N:o 952/2013 säädettyihin uusiin tai parannettuihin sähköisiin järjestelmiin. Tarvittavista muutoksista on ilmoitettava 12–24 kuukautta ennen asianomaisen järjestelmän käyttöönottoa, jos se on tarpeen järjestelmän laajuuden ja luonteen vuoksi. Pienten muutosten osalta kyseinen ajanjakso voi olla lyhyempi.
- (9) Tiettyjen hankkeiden käyttöönottopäiviä on tarpeen muuttaa, jotta voidaan varmistaa työohjelman ja MASP-C:n eteneminen samassa tahdissa ja ottaa huomioon asetuksen (EU) N:o 952/2013 278 artiklassa säädetyt uudet määräajat.
- (10) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat tullikodeksikomitean lausunnon mukaiset,

⁽⁵⁾ https://ec.europa.eu/taxation_customs/general-information-customs/electronic-customs_en#heading_2

⁽⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 70/2008/EY, tehty 15 päivänä tammikuuta 2008, paperittomasta tullin ja kaupan toimintaympäristöstä (EUVL L 23, 26.1.2008, s. 21–26).

⁽⁷⁾ Komission delegoitu asetukset (EU) 2016/341, annettu 17 päivänä 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 täydentämisestä unionin tullikodeksin tiettyjä säännöksiä koskevilla siirtymäsäännöksillä, sikäli kuin asiaankuuluvat sähköiset järjestelmät eivät ole vielä toiminnassa, ja delegoidun asetuksen (EU) 2015/2446 muuttamisesta (EUVL L 69, 15.3.2016, s. 1).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Työohjelma

Hyväksytään liitteessä oleva unionin tullikoodeksista annetussa asetuksessa (EU) N:o 952/2013 säädettyjen sähköisten järjestelmien kehittämistä ja käyttöönottoa koskeva työohjelma, jäljempänä 'työohjelma'.

2 artikla

Täytäntöönpano

1. Komissio ja jäsenvaltiot tekevät yhteistyötä työohjelman täytäntöönpanemiseksi.
2. Jäsenvaltioiden on kehitettävä ja otettava käyttöön asiaankuuluvat sähköiset järjestelmät työohjelmassa vahvistettujen käyttöönoton aikavälien aikana.
3. Työohjelmassa mainittuja hankkeita ja niihin liittyvien sähköisten järjestelmien valmistelua ja täytäntöönpanoa on hallinnoitava yhdenmukaisesti työohjelman ja tullin monivuotisen strategisen suunnitelman kanssa.
4. Kun komissio käynnistää työohjelman hankkeita, se pyrkii pääsemään jäsenvaltioiden kanssa yhteisymmärrykseen ja sopuun sähköisiä järjestelmiä koskevien hankkeiden soveltamisalasta sekä järjestelmien mallista, vaatimuksista ja arkkitehtuurista. Tarvittaessa komissio kuulee myös talouden toimijoiden näkemyksiä ja ottaa ne huomioon.

3 artikla

Päivitykset

Työohjelmaa on päivitettävä säännöllisesti sen varmistamiseksi, että sitä yhtenäistetään ja mukautetaan asetuksen (EU) N:o 952/2013 täytäntöönpanossa tapahtuneeseen viimeisimpään kehitykseen ja että sähköisten järjestelmien valmistelussa ja kehittämisessä tapahtunut tosiasiallinen edistyminen otetaan huomioon. Tämä koskee erityisesti yhteisesti sovittujen eritelmien saatavuutta ja sähköisten järjestelmien käytännön toiminnan aloittamista.

4 artikla

Viestintä ja raportointi

1. Komissio ja jäsenvaltiot jakavat kunkin järjestelmän täytäntöönpanon suunnittelua ja etenemistä koskevat tiedot.
2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kansalliset hanke- ja siirtymissuunnitelmat sekä taulukko edistymisestään asetuksen (EU) N:o 952/2013 278 a artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen sähköisten järjestelmien kehittämisessä ja käyttöönotossa viimeistään kunkin vuoden 31 päivänä tammikuuta ja 30 päivänä kesäkuuta. Suunnitelmiin ja taulukkoon on sisällytettävä tarvittavat tiedot, jotta komissio voi toimittaa vuotuisen kertomuksen asetuksen (EU) N:o 952/2013 278 a artiklan mukaisesti.
3. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle välittömästi kaikista niiden kansallisiin hanke- ja siirtymissuunnitelmiin tehdyistä merkittävistä päivityksistä.
4. Jäsenvaltioiden on asetettava kansallisen sähköisen järjestelmän ulkoiseen viestintään liittyvät tekniset eritelmat talouden toimijoiden saataville oikea-aikaisesti.

5 artikla

Kumoaminen

1. Kumotaan täytäntöönpanopäätös (EU) 2016/578.

2. Viittauksia kumottuun päätökseen ja täytäntöönpanopäätökseen 2014/255/EU pidetään viittauksina tähän päätökseen.

6 artikla

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 13 päivänä joulukuuta 2019.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Ursula VON DER LEYEN

LIITE

Union tullikodeksissa säädettyjen sähköisten järjestelmien kehittämistä ja käyttöönottoa koskeva työohjelma**I JOHDANTO**

1. Työohjelma on väline, jolla tuetaan asetuksen (EU) N:o 952/2013 niiden säännösten soveltamista, jotka koskevat siinä tarkoitettujen sähköisten järjestelmien kehittämistä ja käyttöönottoa.
2. Työohjelmassa vahvistetaan myös siirtymätoimenpiteiden soveltamisaika, joka päättyy, kun komission delegoidussa asetuksessa (EU) 2015/2446 ⁽¹⁾, delegoidussa asetuksessa (EU) 2016/341 ja komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2015/2447 ⁽²⁾ tarkoitetut uudet tai päivitettyt sähköiset järjestelmät otetaan käyttöön.
3. Teknisten eritelmien keskeinen välitavoite on päivä, johon mennessä teknisistä eritelmistä on oltava käytössä vakaa versio. Kansallisten järjestelmien ja osien osalta tämä päivä on ilmoitettava julkaistavassa kansallisessa hankesuunnitelmassa.
4. Työohjelmassa vahvistetaan Euroopan laajuisille järjestelmille ja kansallisille järjestelmille seuraavat käyttöönottopäivät:
 - a) sähköisten järjestelmien käyttöönotolle vahvistetun aikavälin alkamispäivä on päivä, jona sähköinen järjestelmä voidaan aikaisintaan saada toimintaan;
 - b) sähköisten järjestelmien käyttöönotolle vahvistetun aikavälin päättymispäivä on:
 - päivä, jona järjestelmän on viimeistään oltava toiminnassa kaikissa jäsenvaltioissa ja kaikkien talouden toimijoiden käytössä, sekä
 - siirtymätoimenpiteiden voimassaolon päättymispäivä.Edellä olevan b alakohdan soveltamiseksi kyseisen päivän on oltava sama kuin alkamispäivä, jos järjestelmään siirtymiselle tai järjestelmän käyttöönotolle ei ole asetettu todellista aikaväliä.
5. Kun kyseessä on puhtaasti kansallinen järjestelmä tai unionin laajuisen hankkeen erityinen kansallinen osa, jäsenvaltiot voivat määrittää käyttöönottopäivät sekä aikavälin alkamis- ja päättymispäivät kansallisessa hankesuunnitelmassaan, jollei asetuksen (EU) N:o 952/2013 278 artiklassa säädettyistä yleisistä määräajoista muuta johdu.

Ensimmäisen kohdan soveltamisalaan kuuluvat seuraavat kansalliset järjestelmät tai erityiset kansalliset osat:

 - a) UTK – Automaattinen vientijärjestelmä (AES) (Osa 2) (Kansallisten vientijärjestelmien päivitys) (II osan 10 kohta);
 - b) UTK – Erityismenettelyt (SP IMP / SP EXP) (II osan 12 kohta);
 - c) UTK – Saapumistiedonanto, esittämistiedonanto, väliaikainen varastointi (II osan 13 kohta);
 - d) UTK – Kansallisten tuontijärjestelmien päivitys (II osan 14 kohta);
 - e) UTK – Vakuuksien hallinta (GUM) – Osa 2 (II osan 16 kohta).
6. Kun kyseessä ovat sellaiset Euroopan laajuiset järjestelmät, joiden käyttöönotolle on vahvistettu aikaväli ilman yhtä toteutuspäivää, jäsenvaltiot voivat, jos sitä pidetään tarpeellisena, aloittaa käyttöönoton sopivana päivänä kyseisen aikavälin kuluessa ja myöntää talouden toimijoille määräajan järjestelmään siirtymistä varten. Alkamis- ja päättymispäivät on annettava tiedoksi komissiolle. Komission ja jäsenvaltioiden on harkittava huolellisesti yhteiseen tasoon kuuluvia kysymyksiä.

⁽¹⁾ Komission delegoitu asetus (EU) 2015/2446, annettu 28 päivänä heinäkuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 täydentämisestä tiettyjä unionin tullikodeksin säännöksiä koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen osalta (EUVL L 343, 29.12.2015, s. 1).

⁽²⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2447, annettu 24 päivänä marraskuuta 2015, unionin tullikodeksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 tiettyjen säännösten täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 343, 29.12.2015, s. 558).

Ensimmäisen kohdan soveltamisalaan kuuluvat seuraavat Euroopan laajuiset järjestelmät:

- a) UTK – Uuden tietokoneistetun passitusjärjestelmän (NCTS) päivitys (II osan 9 kohta);
- b) UTK – Automaattinen vientijärjestelmä (AES) (Osa 1) (II osan 10 kohta);
- c) UTK – Keskitetty tulliselvitys tuonnissa (CCI) (II osan 15 kohta).

Myös Euroopan laajuinen UTK-ICS2-hanke (II osan 17 kohta) edellyttää asteittaista täytäntöönpanoa ja siirtymäaikaa. Tässä tapauksessa lähestymistapa on kuitenkin erilainen, sillä kaikkien jäsenvaltioiden odotetaan olevan samanaikaisesti valmiita jokaisen tuotoksen osalta kunkin käyttöönotolle vahvistetun aikavälin alussa. Lisäksi jäsenvaltiot voivat tarvittaessa sallia, että talouden toimijat luovat asteittain yhteyden järjestelmään kullekin tuotokselle vahvistetun käyttöönoton aikavälin päättymiseen mennessä. Jäsenvaltioiden on yhteistyössä komission kanssa julkaistava talouden toimijoille asetetut määräajat ja ohjeet verkkosivustollaan.

7. Työohjelmaa toteuttaessaan komissio ja jäsenvaltiot hallinnoivat huolellisesti riippuvuussuhteiden, muuttujien ja olettamusten monitahoista kokonaisuutta. Suunnittelussa noudatetaan MASP-C:ssa vahvistettuja periaatteita.

Hankkeet etenevät vaiheittain järjestelmän valmistelusta ja kehittämisestä sen rakennus-, testaus- ja siirtymisvaiheisiin ja lopulta itse toimintavaiheeseen. Komission ja jäsenvaltioiden rooli näissä eri vaiheissa riippuu järjestelmän luonteesta ja arkkitehtuurista sekä sen rakennesista tai palveluista, sellaisina kuin ne esitetään MASP-C:n yksityiskohdaisissa hankekuvauksissa. Tarvittaessa komissio määrittelee tiiviissä yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa yhteisiä teknisiä eritelmiä, joita jäsenvaltiot tarkastelevat uudelleen, ja tarkoituksena on saada ne valmiiksi 24 kuukautta ennen sähköisen järjestelmän käyttöönoton tavoitepäivää.

Jäsenvaltioiden ja komission olisi myös varmistettava, että talouden toimijat ovat saaneet oikea-aikaisesti tekniset tiedot, joita ne tarvitsevat päivittääkseen sähköiset järjestelmänsä ja luodakseen yhteyden asetuksessa (EU) N:o 952/2013 säädettyihin uusiin tai parannettuihin sähköisiin järjestelmiin. Mahdolliset muutokset on ilmoitettava talouden toimijoille 12–24 kuukautta ennen asianomaisen järjestelmän käyttöönottoa, jos se on tarpeen muutoksen laajuuden ja luonteen vuoksi, jotta talouden toimijat voivat suunnitella ja mukauttaa järjestelmiään ja käyttöliittymiään. Pienten muutosten osalta kyseinen ajanjakso voi olla lyhyempi.

Jäsenvaltiot osallistuvat tarvittaessa komission kanssa järjestelmien kehittämiseen ja käyttöönottoon määritetyn järjestelmäarkkitehtuurin ja eritelmien mukaisesti. Toiminnot suoritetaan noudattaen työohjelmassa ilmoitettuja välitavoitteita ja päivämääriä. Komissio ja jäsenvaltiot tekevät yhteistyötä myös talouden toimijoiden ja muiden sidosryhmien kanssa.

Talouden toimijoiden on toteutettava tarvittavat toimet voidakseen käyttää järjestelmiä niiden käyttöönoton jälkeen ja viimeistään työohjelmassa tai, soveltuvin osin, jäsenvaltioiden kansallisessa suunnitelmassa määriteltynä päättymispäivinä.

A. Täydellinen luettelo

"UTK-pohjaiset hankkeet ja niihin liittyvät sähköiset järjestelmät" Luettelo koodeksin soveltamiseksi vaadittavien sähköisten järjestelmien kehittämiseen ja käyttöönottoon liittyvistä hankkeista	Oikeusperusta	Keskeinen välitavoite	Sähköisten järjestelmien käyttöönottopäivä	
			Sähköisten järjestelmien käyttöönotolle vahvistetun aikavälin alkamispäivä ⁽¹⁾	Sähköisten järjestelmien käyttöönotolle vahvistetun aikavälin päättymispäivä ⁽²⁾ = Siirtymäkauden päättymispäivä
1. <i>UTK – Rekisteröidyn viejän järjestelmä (REX)</i> Hankkeen tarkoituksena on saada käyttöön ajantasaista tietoa niihin maihin, joihin sovelletaan yleistä tullietuusjärjestelmää, 'jäljempänä GSP-maat', sijoittautuneista rekisteröidyistä viejistä, jotka vievät tavaroita unioniin. Järjestelmä on Euroopan laajuinen ja siihen sisältyy myös EU:n talouden toimijoita koskevia tietoja GSP-maihin suuntautuvan viennin tukemiseksi. Vaadittavat tiedot syötettiin järjestelmään vaiheittain 31. joulukuuta 2017 mennessä.	Asetuksen (EU) N:o 952/2013 6 artiklan 1 kohta sekä 16 ja 64 artikla	Teknisten eritelmien tavoitepäivä = Q1 2015	1.1.2017	1.1.2017
2. <i>UTK – Sitovat tariffitiedot (STT)</i> Hankkeen tarkoituksena on päivittää nykyinen Euroopan laajuinen EBTI-3-järjestelmä, jotta varmistettaisiin a) EBTI-3-järjestelmän mukauttaminen vastaamaan unionin tullikoodeksin vaatimuksia; b) velvollisuus antaa enemmän ilmoituksissa olevia tietoja valvontaa varten; c) STT:n pakollisen käytön seuranta; d) STT:n laajennetun käytön seuranta ja hallinnointi. Hanke toteutetaan kahdessa vaiheessa. Ensimmäisessä vaiheessa (1. jakso) otetaan käyttöön toiminto UTK:ssa vaadittavan ilmoitusten tietosisällön vastaanottamiseksi vaiheittain 1. maaliskuuta 2017 alkaen siihen asti, kun on pantu täytäntöön hankkeet, jotka luetellaan 10 kohdassa (viimeistään 1. joulukuuta 2023) ja 14 kohdassa (viimeistään 31. joulukuuta 2022). Jaksossa 2 täytetään velvoite seurata STT:n käyttöä vaadittavien uusien tietosisältöjen perusteella ja yhdenmukaistaa toiminta tullipäätösprosessien kanssa. Toisessa vaiheessa otetaan käyttöön STT-hakemusten ja -päättöksen sähköiset lomakkeet ja perustetaan talouden toimijoita varten koko EU:n kattava yhdenmukaistettu rajapinta, joka mahdollistaa STT-hakemuksen toimittamisen ja STT-päättöksen vastaanottamisen sähköisesti.	Asetuksen (EU) N:o 952/2013 6 artiklan 1 kohta sekä 16, 22, 23, 26, 27, 28, 33 ja 34 artikla	Teknisten eritelmien tavoitepäivä = Q2 2016 (ensimmäinen vaihe)	1.3.2017 (ensimmäinen vaihe – 1. jakso)	1.3.2017 (ensimmäinen vaihe – 1. jakso)
			2.10.2017 (ensimmäinen vaihe – 2. jakso)	2.10.2017 (ensimmäinen vaihe – 2. jakso)
		Teknisten eritelmien tavoitepäivä = Q2 2018 (toinen vaihe)	1.10.2019 (toinen vaihe)	1.10.2019 (toinen vaihe)

"UTK-pohjaiset hankkeet ja niihin liittyvät sähköiset järjestelmät" Luettelo koodeksin soveltamiseksi vaadittavien sähköisten järjestelmien kehittämiseen ja käyttöönottoon liittyvistä hankkeista	Oikeusperusta	Keskeinen välitavoite	Sähköisten järjestelmien käyttöönottopäivä	
			Sähköisten järjestelmien käyttöönotolle vahvistetun aikavälin alkamispäivä (*)	Sähköisten järjestelmien käyttöönotolle vahvistetun aikavälin päättymispäivä (?) = Siirtymäkauden päättymispäivä
3. <i>UTK – Tullipäätökset</i> Hankkeen tarkoituksena on yhdenmukaistaa tullipäätöstä koskevaan hakemukseen, päätöksentekoon ja päätöksenteon hallintaan liittyviä prosesseja yhtenäistämällä ja hallinnoimalla sähköisesti hakemukseen ja päätökseen/lupaan liittyviä tietoja koko unionissa. Hanke koskee koodeksissa määriteltyjä kansallisia ja useiden jäsenvaltioiden yhteisiä päätöksiä sekä kattaa unionissa keskitetysti kehitetyt järjestelmän osat ja integroinnin kansallisten osien kanssa silloin, kun jäsenvaltiot valitsevat tämän vaihtoehdon. Tämä Euroopan laajuinen järjestelmä helpottaa päätöksentekoprosessin aikana käytävää konsultaatiota sekä lupaprosessin hallintaa.	Asetuksen (EU) N:o 952/2013 6 artiklan 1 kohta sekä 16, 22, 23, 26, 27, ja 28 artikla	Teknisten eritelmien tavoitepäivä = Q4 2015	2.10.2017	2.10.2017
4. <i>Kaupan alan toimijoiden suora pääsy Euroopan tietojärjestelmiin (yhtenäinen käyttäjien hallintajärjestelmä ja digitaalinen allekirjoitus)</i> Tämän hankkeen tavoitteena on tarjota toimivia ratkaisuja siihen, että kaupan alan toimijoilla on suora ja yhdenmukaistettu pääsy järjestelmään. Kyseessä on käyttäjä/järjestelmä-rajapintana toteutettava sähköisiin tullijärjestelmiin sisällytettävä palvelu, joka määrittää UTK-pohjaisissa erityishankkeissa. Yhtenäinen käyttäjien hallintajärjestelmä ja digitaalinen allekirjoitus sisällytetään asianomaisiin järjestelmäportaaleihin, ja ne tukevat tarvittavien tietoturva vaatimusten mukaista tunnistamista, järjestelmään pääsyä ja käyttäjien hallintaa. Ensimmäinen käyttöönotto tapahtui samanaikaisesti UTK:n tullipäätösjärjestelmän kanssa. Tämän jälkeen tätä varmuuden ja käyttäjien hallinnan mahdollistavaa teknistä välinettä on mahdollista käyttää muissa UTK-pohjaisissa hankkeissa, joista voidaan mainita sitovat tariffitiedot (UTK-STT), valtuutettujen talouden toimijoiden (UTK-AEO) päivitys, selvitys unioniasemasta (UTK-PoUS) ja tietolomakkeet (UTK-INF) erityismenettelyä varten. Katso eri hankkeiden käyttöönottopäivät.	Asetuksen (EU) N:o 952/2013 6 artiklan 1 kohta ja 16 artikla	Teknisten eritelmien tavoitepäivä = Q4 2015	2.10.2017	2.10.2017
5. <i>UTK – Valtuutettuja talouden toimijoita (AEO) koskevan järjestelmän päivitys</i> Hankkeen tarkoituksena on parantaa AEO-hakemuksiin ja -lupiin liittyviä toimintaprosesseja siten, että niissä otetaan huomioon UTK:n säännösten muutokset. Ensimmäisessä vaiheessa hankkeen tarkoituksena on toteuttaa AEO-järjestelmään tehtävät merkittävät parannukset osana tullipäätösmenettelyn yhdenmukaistamista. Toisessa vaiheessa otetaan käyttöön AEO-hakemusten ja -päätösten sähköiset lomakkeet ja perustetaan talouden toimijoita varten yhdenmukaistettu rajapinta, joka mahdollistaa AEO-hakemuksen toimittamisen ja AEO-päätöksen vastaanottamisen sähköisesti. Päivitetyn järjestelmän käyttöönoton tuotokset ovat seuraavat: osa 1 koskee AEO-hakemuksen toimittamista ja päätöksentekoprosessia ja osa 2 muita myöhempiä prosesseja.	Asetuksen (EU) N:o 952/2013 6 artiklan 1 kohta sekä 16, 22, 23, 26, 27, 28, 38 ja 39 artikla	Teknisten eritelmien tavoitepäivä = Q1 2016	5.3.2018 (ensimmäinen vaihe)	5.3.2018 (ensimmäinen vaihe)
		Teknisten eritelmien tavoitepäivä = Q4 2018	1.10.2019 (toinen vaihe – osa 1 alustavat prosessit) 16.12.2019 (toinen vaihe – osa 2 muut prosessit)	1.10.2019 (toinen vaihe – osa 1) 16.12.2019 (toinen vaihe – osa 2)

"UTK-pohjaiset hankkeet ja niihin liittyvät sähköiset järjestelmät" Luettelo koodeksin soveltamiseksi vaadittavien sähköisten järjestelmien kehittämiseen ja käyttöönottoon liittyvistä hankkeista	Oikeusperusta	Keskeinen välitavoite	Sähköisten järjestelmien käyttöönottopäivä	
			Sähköisten järjestelmien käyttöönotolle vahvistetun aikavälin alkamispäivä (*)	Sähköisten järjestelmien käyttöönotolle vahvistetun aikavälin päättymispäivä (*) = Siirtymäkauden päättymispäivä
6. <i>UTK – Talouden toimijoiden rekisteröinti- ja tunnistejärjestelmän (EORI 2) päivitys</i> Tämän hankkeen tavoitteena on tehdä pieni päivitys nykyiseen Euroopan laajuiseen EORI-järjestelmään, joka mahdollistaa unionissa aktiivista tullitoimintaa harjoittavien unionin ja kolmansien maiden talouden toimijoiden sekä muiden henkilöiden kuin talouden toimijoiden rekisteröinnin ja tunnistamisen.	Unionin tullikoodeksista annetun asetuksen (EU) N:o 952/2013 6 artiklan 1 kohta ja 9 artikla	Teknisten eritelmien tavoitepäivä = Q2 2016	5.3.2018	5.3.2018
7. <i>UTK – Surveillance 3</i> Tämän hankkeen tarkoituksena on päivittää Surveillance 2+ -järjestelmä, jotta se vastaisi unionin tullikoodeksin vaatimuksia, kuten sähköisillä tietojenkäsittelymenetelmillä tapahtuva vakimuotoinen tietojenvaihto, sekä ottaa käyttöön tarvittavat toiminnot jäsenvaltioilta saatavien täydellisten valvontaa koskevien tietosisältöjen käsittelemiseksi ja analysoimiseksi. Järjestelmään lisätään uusia tiedonlouhintavalmiuksia ja raportointitoimintoja, jotka annetaan komission ja jäsenvaltioiden käyttöön. Tämän hankkeen täysimääräinen toteuttaminen riippuu 10 kohdassa luetelluista hankkeista (viimeistään 1. joulukuuta 2023) ja 14 kohdassa luetelluista hankkeista (viimeistään 31. joulukuuta 2022). Jäsenvaltioiden on määriteltävä tämän järjestelmän käyttöönottopäivä osana kansallisia suunnitelmiaan.	Asetuksen (EU) N:o 952/2013 6 artiklan 1 kohta, 16 artikla ja 56 artiklan 5 kohta	Teknisten eritelmien tavoitepäivä = Q3 2016	1.10.2018	1.10.2018
8. <i>UTK – Unioniaseman selvitys (PoUS)</i> Hankkeen tarkoituksena on perustaa uusi Euroopan laajuinen järjestelmä unioniaseman selvitysten tallennusta, hallinnoimista ja hakua varten; näitä ovat T2L/F ja tullikäyttöön tarkoitettu tavaraluettelo (jonka antaja ei ole valtuutettu toimija). Koska tullikäyttöön tarkoitettujen tavaraluelleton käyttöön otto on tarkoitus kytkeä eurooppalaiseen merenkulkualan yhdenmukaiseen palveluympäristöön, tämä hankkeen osa käsitellään erillisessä vaiheessa.	Asetuksen (EU) N:o 952/2013 6 artiklan 1 kohta sekä 16 ja 153 artikla	Teknisten eritelmien tavoitepäivä = Q1 2022	1.3.2024 (ensimmäinen vaihe) 2.6.2025 (toinen vaihe)	1.3.2024 (ensimmäinen vaihe) 2.6.2025 (toinen vaihe)

"UTK-pohjaiset hankkeet ja niihin liittyvät sähköiset järjestelmät" Luettelo koodeksin soveltamiseksi vaadittavien sähköisten järjestelmien kehittämiseen ja käyttöönottoon liittyvistä hankkeista	Oikeusperusta	Keskeinen välitavoite	Sähköisten järjestelmien käyttöönottopäivä	
			Sähköisten järjestelmien käyttöönotolle vahvistetun aikavälin alkamispäivä ⁽¹⁾	Sähköisten järjestelmien käyttöönotolle vahvistetun aikavälin päättymispäivä ⁽²⁾ = Siirtymäkauden päättymispäivä
9. <i>UTK – Uuden tietokoneavusteisen passitusjärjestelmän (NCTS) päivitys</i> Tämän hankkeen tavoitteena on saattaa nykyinen Euroopan laajuinen NCTS-järjestelmä vastaamaan uutta UTK:a. <i>Osa 1 – "viides NCTS-vaihe":</i> tämän vaiheen tarkoituksena on saattaa NCTS-järjestelmä vastaamaan UTK:n uusia vaatimuksia, lukuun ottamatta vaarattomuutta ja turvallisuutta koskevia tietoelementtejä unionin tullialueelle tuotavia tavaroita koskevissa passituksen tulli-ilmoituksissa. Se kattaa kuljetuksen aikaisten tapahtumien rekisteröinnin ja tiedonvaihdon yhdenmukaistamisen UTK:n tietovaatimusten kanssa sekä muiden järjestelmien kanssa yhteisten rajapintojen päivittämisen ja kehittämisen. <i>Osa 2 – "kuudes NCTS-vaihe":</i> tämän vaiheen tarkoituksena on toteuttaa hankkeesta 17 (UTK ICS2) johtuvat erityiset uudet vaatimukset, jotka koskevat vaarattomuutta ja turvallisuutta koskevia tietoelementtejä unionin tullialueelle tuotavia tavaroita koskevissa passituksen tulli-ilmoituksissa. Soveltamisalasta ja täytäntöönpanoratkaisusta sovitaan hankkeen käynnistämisen vaiheessa.	Asetuksen (EU) N:o 952/2013 6 artiklan 1 kohta sekä 16 ja 226–236 artikla	Teknisten eritelmien tavoitepäivä = Q4 2019 Teknisten eritelmien tavoitepäivä = Q2 2022	1.3.2021 3.6.2024	1.12.2023 2.6.2025
10. <i>UTK – Automaattinen vientijärjestelmä (AES)</i> Tämän hankkeen tavoitteena on panna täytäntöön UTK:n vientiä ja poistumista koskevat vaatimukset. <i>Osa 1 – "Euroopan laajuinen AES".</i> Hankkeen tarkoituksena on kehittää nykyistä Euroopan laajuista vientivalvontajärjestelmää AES:n ottamiseksi käyttöön kokonaisuudessaan siten, että se kattaa unionin tullikoodeksissa säädetty prosesseja ja tietoja koskevat toimintavaatimukset, joihin kuuluvat yksinkertaistettujen menettelyjen kattavuus ja keskitetty tulliselvitys viennissä. Myös valmisteveron alaisten tuotteiden tietojenvaihtojärjestelmä (EMCS) ja NCTS-järjestelmän kanssa yhteisten yhdenmukaisten rajapintojen kehittäminen aiotaan ottaa mukaan hankkeeseen. AES:llä mahdollistetaan sellaisenaan vientimenettelyjen ja poistumismuodollisuuksien automatisointi kattavasti. AES kattaa sekä keskitetysti että kansallisesti kehitettävät osat, mukaan lukien ne kansalliset osat, jotka koskevat vienti-ilmoitusten antamista ja käsittelyä ja jotka mahdollistavat myöhemmän tietojenvaihdon poistumistullitoimipaikan kanssa AES-järjestelmän yhteisten osien välityksellä. <i>Osa 2 – "Kansallisten vientijärjestelmien päivitys"</i> Sellaisessa prosessissa, joka ei kuulu AES:n soveltamisalaan, mutta on siihen läheisesti yhteydessä, erilliset kansalliset järjestelmät on päivitettävä erityisten vienti- ja/tai poistumismuodollisuuksiin liittyvien kansallisten osioiden osalta. Silloin kun nämä osiot eivät vaikuta AES:n yhteiseen tasoon, ne voivat kuulua tähän osaan.	Asetuksen (EU) N:o 952/2013 6 artiklan 1 kohta sekä 16, 179 ja 263–276 artikla	Teknisten eritelmien tavoitepäivä = Q4 2019 (osa 1) Teknisten eritelmien tavoitepäivä = jäsenvaltiot määrittelevät (osa 2)	1.3.2021 (osa 1) 1.3.2021 (osa 2)	1.12.2023 (osa 1) 1.12.2023 (osa 2)

"UTK-pohjaiset hankkeet ja niihin liittyvät sähköiset järjestelmät" Luettelo koodeksin soveltamiseksi vaadittavien sähköisten järjestelmien kehittämiseen ja käyttöönottoon liittyvistä hankkeista	Oikeusperusta	Keskeinen välitavoite	Sähköisten järjestelmien käyttöönottopäivä	
			Sähköisten järjestelmien käyttöönotolle vahvistetun aikavälin alkamispäivä (*)	Sähköisten järjestelmien käyttöönotolle vahvistetun aikavälin päättymispäivä (*) = Siirtymäkauden päättymispäivä
11. <i>UTK – Vakioitu tietojenvaihto (INF) erityismenettelyjä varten</i> Tämän hankkeen tarkoituksena on kehittää uusi Euroopan laajuinen järjestelmä tukemaan ja virtaviivaistamaan INF-tietojen hallintaprosesseja ja INF-tietojen sähköistä käsittelyä erityismenettelyjen osalta.	Asetuksen (EU) N:o 952/2013 6 artiklan 1 kohta sekä 16, 215 ja 255–262 artikla	Teknisten eritelmien tavoitepäivä = Q2 2018	1.6.2020	1.6.2020
12. <i>UTK – Erityismenettelyt</i> Hankkeen tarkoituksena on nopeuttaa, helpottaa ja yhdenmukaistaa erityismenettelyjä kaikkialla unionissa tarjoamalla yhteisiä toimintaprosessimalleja. Kaikki tullivarastointia, tiettyä käyttötarkoitusta, väliaikaista maahantuontia sekä sisäistä ja ulkoista jalostusta varten tarvittavat UTK:n muutokset tehdään kansallisiin järjestelmiin. Tämä hanke toteutetaan kahdessa osassa. <i>Osa 1 – "Kansallinen SP EXP"</i> . Annetaan vaadittavat kansalliset sähköiset ratkaisut vientiin liittyviä erityismenettelyjä varten. <i>Osa 2 – Kansallinen "SP IMP"</i> . Annetaan vaadittavat kansalliset sähköiset ratkaisut tuontiin liittyviä erityismenettelyjä varten. Nämä hankkeet toteutetaan 10 ja 14 kohdassa luetelluilla hankkeilla.	Asetuksen (EU) N:o 952/2013 6 artiklan 1 kohta sekä 16, 215, 237–242 ja 250–262 artikla	Teknisten eritelmien tavoitepäivä = jäsenvaltiot määrittelevät (osat 1 ja 2)	1.3.2021 (osa 1)	1.12.2023 (osa 1)
			Jäsenvaltiot määrittelevät kansallisessa suunnitelmassa (osa 2)	Jäsenvaltiot määrittelevät kansallisessa suunnitelmassa siten, että käyttöönotolle vahvistetun aikavälin päättymispäivä on 31.12.2022 (osa 2)
13. <i>UTK – Saapumistiedonanto, esittämistiedonanto, väliaikainen varastointi</i> Hankkeen tarkoituksena on määritellä UTK:ssa kuvatut kuljetusvälineen saapumistiedonantoa, tavaroiden esittämistä (esittämistiedonanto) ja väliaikaisen varastoinnin ilmoitusta koskevat prosessit ja tukea niiden yhdenmukaistamista kaikissa jäsenvaltioissa kaupan alan toimijoiden ja tullin välisen tietojenvaihdon osalta. Hankkeessa on kyse prosessien automatisoinnista kansallisella tasolla.	Asetuksen (EU) N:o 952/2013 6 artiklan 1 kohta sekä 16 ja 133–152 artikla	Teknisten eritelmien tavoitepäivä = jäsenvaltiot määrittelevät siten, että saapumistiedonannon välitavoite vastaa ICS2-suunnitelmaa.	Jäsenvaltiot määrittelevät kansallisessa suunnitelmassa	Jäsenvaltiot määrittelevät kansallisessa suunnitelmassa siten, että käyttöönotolle vahvistetun aikavälin päättymispäivä on 31.12.2022

"UTK-pohjaiset hankkeet ja niihin liittyvät sähköiset järjestelmät" Luettelo koodeksin soveltamiseksi vaadittavien sähköisten järjestelmien kehittämiseen ja käyttöönottoon liittyvistä hankkeista	Oikeusperusta	Keskeinen välitavoite	Sähköisten järjestelmien käyttöönottopäivä	
			Sähköisten järjestelmien käyttöönotolle vahvistetun aikavälin alkamispäivä ⁽¹⁾	Sähköisten järjestelmien käyttöönotolle vahvistetun aikavälin päättymispäivä ⁽²⁾ = Siirtymäkauden päättymispäivä
14. <i>UTK – Kansallisten tuontijärjestelmien päivitys</i> Hankkeen tarkoituksena on panna täytäntöön kaikki UTK:sta johtuvat tuontiin liittyvät prosessi- ja tietovaatimukset (jotka eivät kuulu mihinkään muuhun työohjelmassa määriteltyyn hankkeeseen). Se koskee lähinnä vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskevaan menettelyyn tehtäviä muutoksia (vakiomenettely + yksinkertaistukset), mutta myös muista järjestelmiin siirtymisistä syntyviä vaikutuksia. Tämä hanke koskee kansallista tuontialaa ja kattaa kansallisten tulli-ilmoitusten käsittelyjärjestelmät sekä muut kansallisten kirjanpito- ja maksujärjestelmien kaltaiset järjestelmät.	Asetuksen (EU) N:o 952/2013 6 artiklan 1 kohta, 16 artiklan 1 kohta sekä 53, 56, 77–80, 83–87, 101–105, 108, 109, 158–187, 194 ja 195 artikla	Teknisten eritelmien tavoitepäivä = jäsenvaltiot määrittelevät	Jäsenvaltiot määrittelevät kansallisessa suunnitelmassa	Jäsenvaltiot määrittelevät kansallisessa suunnitelmassa siten, että käyttöönotolle vahvistetun aikavälin päättymispäivä on 31.12.2022
15. <i>UTK – Keskitetty tulliselvitys tuonnissa (CCI)</i> Hankkeen tarkoituksena on mahdollistaa tavaroiden asettaminen tullimenettelyyn keskitettyä tulliselvitystä käyttäen ja antaa siten talouden toimijoille mahdollisuus keskittää tulliasioihin liittyvä toimintansa. Tulli-ilmoituksen käsittelyä ja tavaroiden luovutusta olisi koordinoitava asianomaisten tullitoimipaikkojen välillä. Kyseessä on Euroopan laajuinen järjestelmä, johon kuuluu keskitetysti ja kansallisesti kehitettäviä osia. Hanke toteutetaan kahdessa vaiheessa. Vaihe 1: tässä vaiheessa keskitetty tulliselvitys tehdään joko vakiomuotoisella tulli-ilmoituksella tai yksinkertaistetulla tulli-ilmoituksella ja (yhden yksinkertaistetun tulli-ilmoituksen korjaavalla) täydentävällä ilmoituksella. Lisäksi tämä vaihe koskee tavaroiden asettamista seuraaviin tullimenettelyihin: luovutus vapaaseen liikkeeseen, tullivarastointi, sisäinen jalostus ja tietty käyttötarkoitus. Tämä vaihe kattaa myös kaikki tavaralajit, lukuun ottamatta valmisteveron alaisia tavaroita sekä tavaroita, joihin sovelletaan yhteisen maatalouspolitiikan toimenpiteitä. Vaihe 2: tämä vaihe koskee kaikkea sitä, mikä ei sisälly vaiheeseen 1 eli keskitetyn tulliselvityksen tekeminen ilmoittajan kirjanpitoon tehtävällä merkinnällä ja mahdollisilla täydentävillä ilmoituksilla, useampaa kuin yhtä yksinkertaistettua tulli-ilmoitusta korjaavat täydentävät ilmoitukset, tavaroiden asettaminen väliaikaisen maahantuonnin menettelyyn sekä valmisteveron alaiset tavarat ja tavarat, joihin sovelletaan yhteisen maatalouspolitiikan toimenpiteitä.	Asetuksen (EU) N:o 952/2013 6 artiklan 1 kohta sekä 16 ja 179 artikla	Teknisten eritelmien tavoitepäivä = Q3 2020 Teknisten eritelmien tavoitepäivä = Q2 2022	1.3.2022 2.10.2023	1.12.2023 2.6.2025

"UTK-pohjaiset hankkeet ja niihin liittyvät sähköiset järjestelmät" Luettelo koodeksin soveltamiseksi vaadittavien sähköisten järjestelmien kehittämiseen ja käyttöönottoon liittyvistä hankkeista	Oikeusperusta	Keskeinen välitavoite	Sähköisten järjestelmien käyttöönottopäivä	
			Sähköisten järjestelmien käyttöönotolle vahvistetun aikavälin alkamispäivä ⁽¹⁾	Sähköisten järjestelmien käyttöönotolle vahvistetun aikavälin päättymispäivä ⁽²⁾ = Siirtymäkauden päättymispäivä
16. <i>UTK –Vakuuksien hallinta (GUM)</i> Tämän hankkeen tarkoituksena on varmistaa erityyppisten vakuuksien toimiva ja tehokas hallinnointi. <i>Osa 1 – "GUM"</i> Tämän Euroopan laajuisen hankkeen tarkoituksena on hallinnoida useammassa kuin yhdessä jäsenvaltiossa käytettävissä olevia yleisvakuuksia ja valvoa kunkin tullilmoituksen tai täydentävän ilmoituksen viitemäärää tai sellaisia asianmukaisia tietoja, joita tarvitaan tullivelkojen kirjaamiseksi tileihin kaikissa unionin tullikoodeksissa säädetyissä tullimenetelyissä. Poikkeuksena on kuitenkin passitus, jota käsitellään NCTS-hankkeen osana. <i>Osa 2 – "Kansallisten vakuuksien hallinta"</i> Yhdessä jäsenvaltiossa voimassa olevien vakuuksien hallintaan kansallisella tasolla käytettävissä olevat sähköiset järjestelmät on päivitettävä.	Asetuksen (EU) N:o 952/2013 6 artiklan 1 kohta sekä 16 ja 89–100 artikla	Teknisten eritelmien tavoitepäivä = Q3 2022 (osa 1) Teknisten eritelmien tavoitepäivä = jäsenvaltiot määrittelevät (osa 2)	2.10.2023 (osa 1) Jäsenvaltiot määrittelevät kansallisessa suunnitelmassa (osa 2)	2.6.2025 (osa 1) Jäsenvaltiot määrittelevät kansallisessa suunnitelmassa siten, että käyttöönotolle vahvistetun aikavälin päättymispäivä on 2.6.2025 (osa 2)
17. <i>UTK – tuontivalvontajärjestelmä 2 (ICS2)</i> Tämän ohjelman tavoitteena on parantaa tavaroiden turvallisuutta ja vaarattomuutta ennen niiden saapumista unioniin panemalla täytäntöön unionin tullikoodeksin uudet vaatimukset, jotka koskevat saapumisen yleisilmoitusten antamista ja käsittelyä eli saapumisen yleisilmoitusten sisältämien tietojen toimittamista useammassa kuin yhdessä ilmoituksessa ja/ tai eri henkilöiden toimesta sekä näiden tietojen ja riskianalyysin tulosten vaihtoa tulliviranomaisten kesken. ICS2:n myötä nykyisen Euroopan laajuisen ICS-järjestelmän arkkitehtuuri korvataan vaihteittain kokonaan uudella arkkitehtuurilla. Ohjelman täytäntöönpano tapahtuu kolmessa tuotoksessa. <i>Tuotos 1: ensimmäisessä vaiheessa asianomaiset talouden toimijat (postitoiminnan harjoittajat ja pikälähetystoiminnan harjoittajat lentoliikenteen alalla) veloitetaan toimittamaan vähimmäistiedot eli lastausta edeltävä tietosisältö saapumisen yleisilmoituksessa (ENS).</i> <i>Tuotos 2: toisessa vaiheessa pannaan täytäntöön täysin uudet ENS-velvoitteet, jotka liittyvät kaikkien lentoteitse kuljetettavien tavaroiden liiketoiminta- ja riskinhallintaprosesseihin.</i> <i>Tuotos 3: kolmannessa vaiheessa pannaan täytäntöön täysin uudet ENS-velvoitteet, jotka liittyvät kaikkien meri-, sisävesi-, maan- ja rautateitse kuljetettavien tavaroiden liiketoiminta- ja riskinhallintaprosesseihin (tämä koskee myös näissä liikennevälineissä kuljetettavia postilähetystyksiä).</i>	Asetuksen (EU) N:o 952/2013 6 artiklan 1 kohta sekä 16, 46, 47 ja 127–132 artikla	Teknisten eritelmien tavoitepäivä kaikkien kolmen tuotoksen osalta = Q2 2018	15.3.2021 (Tuotos 1) 1.3.2023 (Tuotos 2) 1.3.2024 (Tuotos 3)	1.10.2021 (Tuotos 1) 2.10.2023 (Tuotos 2) 1.10.2024 (Tuotos 3)

⁽¹⁾ Tämä sähköisten järjestelmien käyttöönotolle vahvistetun aikavälin alkamispäivä on päivä, jona jäsenvaltiot voivat aikaisintaan aloittaa toiminnot.

⁽²⁾ Tämä sähköisten järjestelmien käyttöönotolle vahvistetun aikavälin päättymispäivä on päivä, jona järjestelmän on viimeistään oltava kokonaan käytössä ja jona talouden toimijoiden on viimeistään siirryttävä järjestelmään; tarvittaessa jäsenvaltiot määrittävät päivän, joka vastaa siirtymäkauden päättymispäivää.

B. Luettelon tiivistelmä

Sähköisiin järjestelmiin liittyvät UTK-pohjaiset hankkeet	Käyttöönottopäivät / Käytöönnoton aikavälit	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
1. UTK – Rekisteröidyn viejän järjestelmä (REX)	1.1.2017	X								
2. UTK – Sitovat tariffitiedot (STT)	1.3.2017 (ensimmäinen vaihe – 1. jakso) 2.10.2017 (ensimmäinen vaihe – 2. jakso) 1.10.2019 (toinen vaihe)	X X		X						
3. UTK – Tullipäätökset	2.10.2017	X								
4. Kaupan alan toimijoiden suora pääsy Euroopan tietojärjestelmiin (yhtenäinen käyttäjien hallinta-järjestelmä ja digitaalinen allekirjoitus)	2.10.2017	X								
5. UTK – Valtuutettuja talouden toimijoita (AEO) koskevan järjestelmän päivitys	1.3.2018 (ensimmäinen vaihe) 1.10.2019 (toinen vaihe – osa 1) 16.12.2019 (toinen vaihe – osa 2)		X	X X						
6. UTK – Talouden toimijoiden rekisteröinti- ja tunnistejärjestelmän päivitys (EORI 2)	1.3.2018		X							
7. UTK – Surveillance 3	1.10.2018		X							
8. UTK – Unioniaseman selvitys (PoUS)	1.3.2024 (ensimmäinen vaihe) 2.6.2025 (toinen vaihe)								X	X
9. UTK – Uuden tietokoneavusteisen passitusjärjestelmän (NCTS) päivitys	1.3.2021–1.12.2023 (viides vaihe) 3.6.2024–2.6.2025 (kuudes vaihe)					X	X	X	X	X
10. UTK – Automaattinen vientijärjestelmä (AES) – Osa 1: Euroopan laajuinen AES	1.3.2021–1.12.2023					X	X	X		

Sähköisiin järjestelmiin liittyvät UTK-pohjaiset hankkeet	Käyttöönottopäivät / Käyttöönoton aikavälit	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
10. UTK – Automaattinen vientijärjestelmä (AES) – Osa 2: Kansallisten vientijärjestelmien päivitys	1.3.2021–1.12.2023					X	X	X		
11. UTK – Vakioitu tietojenvaihto (INF) erityismenettelyjä varten	1.6.2020				X					
12. UTK – Erityismenettelyt – Osa 1: Kansallinen SP EXP	kansallinen suunnitelma 1.3.2021–1.12.2023 – ks. myös hanke 10	X	X	X	X	X	X	X		
12. UTK – Erityismenettelyt – Osa 2: Kansallinen SP IMP	kansallinen suunnitelma SP IMP (31.12.2022 saakka) – ks. myös hanke 14	X	X	X	X	X	X			
13. UTK – Saapumistiedonanto, esittämistiedonanto, väliaikainen varastointi	kansallinen suunnitelma (31.12.2022 saakka)	X	X	X	X	X	X			
14. UTK – Kansallisten tuontijärjestelmien päivitys	kansallinen suunnitelma (31.12.2022 saakka)	X	X	X	X	X	X			
15. UTK – Keskitetty tulliselvitys tuonnissa (CCI)	1.3.2022–1.12.2023 (ensimmäinen vaihe) 2.10.2023–2.6.2025 (toinen vaihe)						X	X X	X	X
16. UTK – Vakuuksien hallinta (GUM) – Osa 1: Euroopan laajuinen GUM	2.10.2023–2.6.2025							X	X	X
16. UTK – Vakuuksien hallintajärjestelmä (GUM) – Osa 2: Kansallinen vakuuksien hallinta	kansallinen suunnitelma (2.6.2025 saakka)	X	X	X	X	X	X	X	X	X
17. UTK – Tuontivalvontajärjestelmä (ICS 2)	15.3.2021–1.10.2021 (Tuotos 1) 1.3.2023–2.10.2023 (Tuotos 2) 1.3.2024–1.10.2024 (Tuotos 3)					X		X	X	

OIKAISUJA

Oikaisu komission täytäntöönpanoasetukseen (EU) 2019/627, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2019, ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden virallisen valvonnan suorittamista koskevista yhdenmukaisista käytännön järjestelyistä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/625 mukaisesti ja komission asetuksen (EY) N:o 2074/2005 muuttamisesta virallisen valvonnan osalta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 131 17. toukokuuta 2019)

Sivulla 85, 66 artiklan b alakohdassa:

on: ”ilmoitettava välittömästi asianomaisille osapuolille, kuten tuottajille, kerääjille ja puhdistamojen ja lähettämöjen toiminnanharjoittajille, kaikista tuotantoalueen sijaintipaikan, rajojen tai luokan muutoksista, sen tilapäisestä tai lopullisesta sulkemisesta taikka 60 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden soveltamisesta.”

pitää olla: ”ilmoitettava välittömästi asianomaisille osapuolille, kuten tuottajille, kerääjille ja puhdistamojen ja lähettämöjen toiminnanharjoittajille, kaikista tuotantoalueen sijaintipaikan, rajojen tai luokan muutoksista, sen tilapäisestä tai lopullisesta sulkemisesta taikka 62 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden soveltamisesta.”

pitää olla: ”– ovat tyydyttävästi läpäisseet viralliset tarkastukset, joista säädetään ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden virallisen valvonnan suorittamista koskevista yhdenmukaisista käytännön järjestelyistä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/625 mukaisesti ja komission asetuksen (EY) N:o 2074/2005 muuttamisesta virallisen valvonnan osalta 15 päivänä maaliskuuta 2019 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/627 (EUVL L 131, 17.5.2019, s. 51) 67–71 artiklassa.”

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI